limburgs dagblad

ingeVoerd

Zaterdag 5 februari 1983. 65e jaargang nr. 30.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

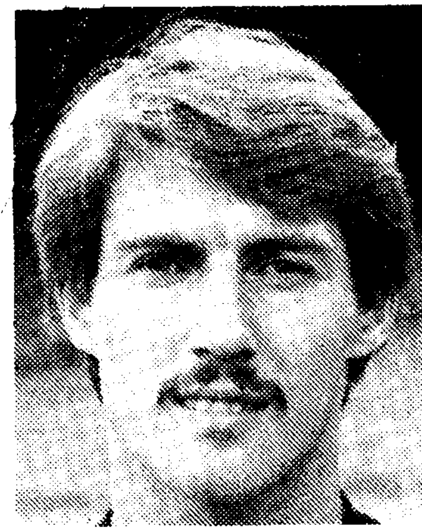
Premier Martens: herstel van vergissing

● Veertig jaar geleden: de hel van Stalingrad pag. 5



● De buut van Kruisheer Willem Sangers: „Peperkoek, oorzaak van mijn roeping..." pag. 15

● Doet The Dutch Connection Terworm de das om? pag. 17



ROGER RAEVEN van Roda JC heeft geen vedette-neigingen. Hij wil gewoon "lekker voetballen en zondag tegen AZ'67 op z'n minst scoren". pag. 19



VAN DE HOOFDREDACTEUR

...t is een toeval dat artikel 11 ...n de wet op de geluidshinder ...gerekend vlak voor carnaval, ...n feest met het getal 11 als ...ofdmotief, onder de aandacht ...rdt gebracht. De landelijke ...eniging tegen geluidshinder ...eft onderzocht hoeveel gemeen... het beroemde wetsartikel 11 in praktijk op overtredingen be...ken. De helft wel, dus de andere ...ft niet, zo luidt de conclusie. ...k zijn er gemeenten, die wel het ...enaamde Horeca-lawaai be...ijden via de APV, de Algemene ...itieverordening, maar aan het ...eatie-lawaai gaat men – om geluidstermen te blijven – in ...te voorbij. En dat zogenaamde ...reatie-lawaai schijnt volgens ...erviews en onderzoekingen ...aal irritant te zijn. Topscorers langdurig aanhoudende deci...s zijn de burenruzies. Maar die ...n je noch onder recreatie rang...ikken noch tot de Horeca laten ...oren. Disco's, pretparken, ...sswedstrijden, en vele andere ...makelijkheden, die qua la...ai allemaal onder artikel 11 ...llen vinden een onwillig oor bij ...wet. Ofschoon de nieuwe ge...dshinderwet al sinds 1980 be...at is tot op de dag van van...ag de uitvoering er van geen ...ces. Het lawaai zit in de sa...leving zelf. Het is er niet zo...ar uit te verwijderen alsof je sirene tot zwijgen brengt met ...ulp van een schakelaar. Het ...men van dit technische la...ai is een zaak van regels voor producenten van auto's, moto... gereedschappen, huishoude...e apparatuur, vliegtuigen, ...nen, bussen, zagen en noem maar een hele waslijst andere ...en op. Het beperken van re...atie-lawaai is een andere ...k. Wie feest er in stilte? Dat is moeilijke zaak. Je kunt de uit...digheid niet laten fluisteren. ...ar vanzelfsprekend mag het irritant worden voor ande... Dan moet er aan de decibel ...okken worden. Goede Mor..., zelfs bezuinigen op lawaai ...geld.

Het weer

...f tot zwaar bewolkt met ...terse buien. Middagtempe...uur rond 5 graden, morgen ...ele graden lager. Matige ...krachtige naar west draai...e wind.

...NDAAG:
...op: 08.15 onder: 17.34
...an op: 02.04 onder: 11.45
...RGEN:
...op: 08.13 onder: 17.36
...an op: 03.14 onder: 12.09

Diana

Het Londense boulevardblad Daily Star heeft gisteren gewag gemaakt van de overweldigende steun vanuit het publiek voor de smeekbede van het Britse hof, om de achter...ging door de media van ...nses Diana te beëindigen. ...rop besteedde het blad ...e pagina's aan haar doen ...aten... Prinses Diana moet, ...s de Star, minstens 246 ...gooiluiers – „zes per dag" – ...akken voor prins William, ...neer zij en haar man, prins ...rles, op 19 maart aan hun ...dreis van 41 dagen door ...tralië beginnen. De krant ...nt voorts een hele rij kle...stukken en benodigdhe... op, plus, uiteraard, de on...bare koninklijke po...Voor...nde smeekbede lijkt ons vergeefse po-ging.

...raf- en renbaan ...ijft professioneel



...ar het is wel vermoeiend!...

Voer blijft bij Limburg



JOSE HAPPART ...Nederlands leren...

BRUSSEL/VOEREN — De Voerstreek blijft bij Limburg! Onder massieve Vlaamse druk is gistermiddag het kabinet van premier Wilfried Martens op zijn eerder genomen compromisbesluit, de Voerenclave adminstratief in het arrondissement Halle-Vilvoorde van de tweetalige provincie Brabant onder te brengen, teruggekomen. De spectaculaire beslissing viel in een speciaal daartoe belegd kabinetsberaad. Gelijktijdig werd bekendgemaakt dat de ex-leider van de militante Action Fouronnaise, de Waalse landbouwer José Happart toch burgemeester van de gemeente Voeren wordt. Zijn benoeming gaat nu definitief op 31 december van dit jaar in. Zoals reeds gemeld is eerste schepen Happart sinds 1 januari al dienstdoend burgemeester in de enclave. In een radio-uitzending voor de BRT gaf premier Martens gisteravond toe dat de regering bakzeil had gehaald, al sprak hij eufemistisch over het „herstel van een vergissing".

Commissaris

Nieuwe adjunct-regeringscommissaris in de Voerstreek wordt — eveneens met ingang van 31 december – Jo Wiertz, een jonge Vlaamse advocaat uit 's Gravenvoeren. In afwachting van diens komst zal een „vooraanstaande ambtenaar van het ministerie van binnenlandse zaken" als zodanig fungeren. Wiertz wordt opvolger van de vorig jaar september ten gevolge van een auto-ongeluk in de Voer dodelijk verongelukte regeringscommissaris Pierre Peeters.

Met het directe gevaar van een acute regeringscrisis voor ogen had het kabinet Martens afgelopen zondag een compromis uitgewerkt dat in transplantatie van de Voerstreek op Brabant voorzag. In het Vlaamse land stak tegen deze beslissing een storm van kritiek op. Zelfs Nederlandstaligen in de Voer verklaarden in hun consternatie liever Happart tot burgemeester te hebben dan afgesneden te worden van Limburg.

Happart toonde zich gisteravond niet helemaal tevreden over de herroepen kabinetsbeslissing. Hij vroeg zich af waarom hij niet met onmiddellijke ingang benoemd was. Overigens heeft de Waalse landbouwer zich in een gesprek met minister Nothomb van binnenlandse zaken ertoe verplicht de taalwetten en -decreten te eerbiedigen en moeten beloven dat hij als burgemeester de Nederlandse taal zal gebruiken. Hij heeft nu een jaar de tijd om die taal te leren. De Vlaamse oppositie in de raad van Voeren is tevreden met de zwenking van Martens. Oppositieleider Hub Broers: „In de gegeven omstandigheden was dit het enige haalbare".

● Zie ook pagina 13

Vice-president daagt Moskou uit

Bush: „Wat is er fout aan nuloptie?"

GENEVE – De Amerikaanse vice-president George Bush heeft de Sovjetunie uitgedaagd te komen met eigen voorstellen tot het uitbannen van alle raketten voor de middellange afstand. Bush zei dit in een rede voor de 40 landen omvattende permanente ontwapeningscommissie in Genève. De vice-president verklaarde dat alle voorstellen die Moskou tot nu toe heeft gedaan het Sovjetmonopolie op het gebied van de middellange-afstandsraketten in stand houden. „Ik zeg tot de Sovjets: kom met je eigen plan om deze INF-raketten uit te bannen. We zijn bereid initiatieven te bestuderen die tot dat doel leiden", zo zei bush.

Bush vroeg zich af wat er fout is aan de nuloptie. Een vraag die hij ook bij zijn bezoek aan Den Haag met enige nadruk opwierp ter verdediging van de officiële Amerikaanse onderhandelingspositie in het Geneefse overleg over de Euroraketten.

George Bush herhaalde tegenover de leden van de permanente ontwapeningscommissie ook de oude Amerikaanse beschuldiging dat de Sovjettroepen in Afghanistan. Dat leidde tot een woedende reactie van de leider van de Russische delegatie bij de ontwapeningscommissie.



● *Bondskanselier Kohl heeft een bliksembezoek gebracht aan Londen. Aan het eind van de visite konden hij en premier Thatcher op een persconferentie meedelen, dat hun de beide landen het volledig eens zijn over het doel van de ontwapeningsbesprekingen in Genève: de zogenaamde nuloptie.*

Inflatie naar laagterecord

AMSTELVEEN – De mogelijkheid is aanwezig dat het inflatiepeil in Nederland in het lopende jaar verder teruggedrukt wordt tot een niveau van 3 procent, een welhaast ideaal inflatiepercentage dat als een wereldrecord kan gelden. Het Bureau voor Wetenschappelijk Beleggingsonderzoek en Vermogensbeheer te Amstelveen, dat begin vorig jaar nauwkeurig de spectaculaire rentedaling, die kortelings werd ingezet, voorspelde schrijft dit in het kwartaalbericht, dat zo juist is verschenen.

Wereldwijd loopt de inflatie terug en gesteund door een vaste gulden valt voor Nederland een opvallende matiging van het inflatieniveau te constateren. De wat grotere inflatieteruggang ten opzichte van de inkomstenteruggang betekent ook dat de voorspelde 3 procent volume teruggang in de bestedingen op consumptief gebied kan worden teruggebracht tot 2 procent dankzij een beter op peil blijven van de reële koopkracht.

Naast de positieve inflatieverwachtingen zijn er ook herziende gegevens via het Centraal Planbureau over de groei van de wereldhandel, die stabiel zou blijven ten opzichte van het vorig jaar. De Nederlandse goederenexport zal daardoor in volume niet 3 procent maar een half procent toenemen, waardoor het overschot op de goederenbalans en op de lopende rekening 4 à 5 miljard gulden minder zal bedragen dan voorheen gedacht werd.

Jongen (12) had genoeg van school: de brand er in...

ARNHEM — De Arnhemse politie heeft een 12-jarig jongetje aangehouden dat heeft bekend tot tweemaal toe brand te hebben gesticht in een dependence van scholengemeenschap Sonsbeek in Arnhem. Het kind is leerling van die school. Als motief voor de brandstichtingen gaf het jongetje op genoeg te hebben van de school.

Het kind richtte bij de twee branden, dat het op een en dezelfde dag eerder deze week stichtte, een schade aan van ongeveer 25.000 gulden. Een schoollokaal kan gedurende geruime tijd niet gebruikt worden.

Het jongetje wilde, zo bekende hij aan de rechercheurs, het liefst van de school af, omdat hij het er niet zo naar zijn zin had. Wellicht dat hij nu de schrik goed te pakken heeft na een hele nacht opgesloten te zijn geweest in het politieburau, vanwege de ernst van het delict.

Sluiting RSV kost nog meer mensen de baan

DEN HAAG — De ontrafeling van het scheeps- en machinebouwconcern van Rijn-Schelde-Verolme zal duizend tot tweeduizend banen meer gaan kosten dan de 5000 tot 6000 die donderdag al werden voorspeld. Het extra verlies komt voort uit verdere afslankingen in of sluiting van afdelingen van RSV-onderdelen die grotendeels afhankelijk zijn van marine-opdrachten.

Minister-president Lubbers liet vrijdagavond weten dat de regering de marinebouw wil behouden. Ook voor enkele andere delen van de drie maatschappijen zullen kredieten beschikbaar worden gesteld om ze een kans te geven, buiten het verband van RSV, een toekomst als zelfstandige onderneming op te bouwen.

De Heer van Houbensteyn

YSSELSTEYN — „Zaken zijn net kruiwagens; ze staan stil als men ze niet voortduwt", luidt de wapenspreuk van de Heer van Houbensteyn.

Jan Houben uit Ysselsteyn. Hij kruide voort en zwaait nu de scepter over een varkensrijk, dat 35 ha omvat en waar binnenkort 2.300 fokzeugen en 13.000 mestvarkens domiciliëren. Daarmee is Jan Houben, de Heer van Houbensteyn, zoals hij zijn imperium noemt, de grootste varkensfokker en -mester van Limburg. Behalve een varkensfokkerij en -mesterij heeft hij nog een eigen voederbedrijf en een eigen transportonderneming. In de keten ontbreekt slechts de eigen slachterij.

Bewondering voor de ondernemingsgeest van de Heer van Houbensteyn reikt tot de intelligentsia, die de overheid voor de varkenshouderij mobiliseerde. „Houben heeft het bij ons afgekeken", plaagt in Roermond ir. Jan Hiel, de consulent voor de varkens- en de pluimveehouderij in Limburg. „Klopt", gniffelt de Heer van Houbensteyn.

Jan Houben werd op 30 september 1933 in Horst geboren. Hij is de vierde uit een boerengezin van elf kinderen. Twee jaar Rolduc, de landbouwwinterschool in Horst, de middelbare landbouwschool en de fruitteeltvakschool waren na zijn militaire dienst voldoende fundament voor een job bij de rijkslandbouwvoorlichtingsdienst. Bergen in de kop van Noord-Limburg — in die dagen streekverbeteringsgebied — was zijn werkterrein. „Het was een niet te onderschatten stageperiode", maakt Jan Houben de balans van tweeëneenhalf jaar overheidsdienst op.

In 1961 gaf Jan Houben zijn jawoord aan Dien Friesen, de tweede uit een boerengezin van negen kinderen, uit Oirlo. Haar bruidsschat was een boerderij in Ysselsteyn met bijna 13 ha. grond. De bruidegom trad in de voetsporen van de gewezen pachter. Ook hij hield kippen en varkens. De lichte zandgrond bleek weinig geschikt voor tuinbouw en fruitteelt. Daarom legde hij aspergesbedden aan, waar hij tot in de jaren zeventig asperges stak.

In 1973 besloot Jan Houben om het pluimvee af te stoten en zich volledig op de varkens toe te leggen. De hokken, waarin laatstelijk 12.000 opfokkuikens, 20.000 leghennen en 40.000 kalkoenen huisden, werden omgebouwd. Ook kocht hij grond bij, waar hij in eigen beheer bijbouwde.

De stapel telde 1.230 fokzeugen en 6.100 mestvarkens, toen hij in april 1980 een eigen mengvoederfabriek begon. Sinds kort heeft het meel moeten plaats maken voor brij en is de mengvoederfabriek een brijvoederfabriek geworden, waarin de natte bijproducten van de aardappel-, de bier- en de conservenindustrie worden verwerkt. Per week wordt 200 ton geproduceerd: genoeg voor één week.

Van de 2.300 zeugen, die dadelijk Houbensteyn bevolken zijn er 2.000 bestemd voor de productie, 200 voor de subfokkerij en 100 voor de topfokkerij. Daarvoor komen enkel raszuivere Nederlandse Landvarkens in aanmerking, die als elitezeug staan geboekstaafd. Ze worden gerecruteerd in de stamboekfokbedrijven van Thieu Arts in Sambeek en Toine Frijns in Jabeek. Daarnaast worden 200 sterzeugen gebruikt voor kruisingen met Durocs: een Amerikaans ras, dat nog vitaler en productiever dan het Nederlands Landvarken is. De dochters worden gekruist met Groot Yorkshires.

Jan Houben is KI-doe-het-zelver. Dat wil zeggen: hij haalt het sperma op het KI-station in Helden en insemineert zelf. Met porren in de lendenen controleren de veeverzorgers de zeugen. Een zeug, die roerloos blijft staan en de oren spitst, zeg maar zich door een springende beer omarmd waant, is dekrijp. Met pipetten, die veel op kurkentrekkers lijken, wordt het sperma in de schede van de berige zeug ingebracht.

Ook houdt Jan Houben een elftal beren achter de hand, die bij spermatekort, in weekends of bij twijfelgevallen in actie komen. Voorts lopen Bartje en zijn kornuiten de veeverzorgers nog eens na om te zien of zij geen berige zeug zijn vergeten. Ze hebben die snel opgespoord.

Na drie maanden, drie weken en drie dagen moet een gedekte zeug volgens Bartjes werpen. Enkele dagen tevoren gaan de aanstaande moeders de kraamkamer in, waar de vloeren zijn verwarmd en rode lampen hangen om de borelingen de nodige nestverwarming te geven. Een goede zeug werpt tien tot elf biggen, die na vijf weken worden gespeend. Dat wil zeggen: de biggen, die ongeveer 10 kilo wegen, gaan van de moeder af. Bij een gewicht van 105 kilo worden ze op transport naar het slachthuis gesteld. In die 15 tot 16 weken heeft het slachtvarken 260 tot 270 kilo voer naar binnen geslobberd.

Via een leidingensysteem gaat de brij van de silo naar de trog. De hoeveelheden worden afgepast door de computer, die in 1981 zijn intrede deed. Ook fungeert de computer als bevolkingsregister. „Hij waarschuwt nadrukkelijk als een zeug te weinig biggen werpt of te lang gust blijft. Dat is belangrijk. Een slechte zeug is de dievegge van de portemonnaire van het bedrijf. De computer is voor een uit de kluiten gewassen gezinsbedrijf als het onze onmisbaar. Zonder computer wordt de bedrijfsleider gek.

Onmisbaar is ook goed personeel. Ik spreek daarom niet van arbeiders, maar van medewerkers. Ik heb verdomd goede medewerkers, die niet te beroerd zijn om na hun 8-urige werkdag nog eens in de stront te wroeten als er een giergoot verstopt is geraakt".

Het mest gaat al dan niet via een mestbassin naar de mestbank, die Jan Houben mee hielp oprichten. Het kost hem ƒ 2,75 per m3. Hij is voorstander van een wet, die de afzet van mestoverschotten regelt. Jan Houben beseft, dat varkensstront geen eau de cologne is. „We doen ons best om problemen te voorkomen, zullen daarom nooit mest uitrijden, dat 's avonds niet kan zijn ondergewerkt".

Hij schuwt de milieuactivisten niet. Vanwege het gevaar voor insleep van ziektes worden ze niet tot de hokken toegelaten. „Vijfmaal heb ik mijn varkens moeten opruimen: driemaal omdat er mond- en klauwzeer was uitgebroken, tweemaal wegens varkenspest; laatstelijk in 1974. Toen moesten ook fokzeugen worden afgemaakt. Ik gun het geen hond. Ik ril als je erover praat".

Daarom heeft Jan Houben een dia-serie en een videofilm van zijn bedrijf laten maken. „We laten onze gasten alles zien: ook het oormerken, het knippen van tandjes en staartjes en het castreren van beertjes. Het oornummertje is nodig om bij ziekte de herkomst van het varken te kunnen nagaan. De tandjes van jonge biggen moeten worden bijgeknipt om verwondingen aan de tepels van de moeder te voorkomen; ook om de rust in de kraamkamer te bevorderen. Castratie van beertjes is verplicht, omdat vlees van een geslachtsrijp mannelijk varken een speciale geur verspreidt. Wij als veehouders vinden die verplichting een achterhaalde zaak, omdat beren na acht maanden pas geslachtsrijp zijn en voor die tijd kunnen worden geslacht. Bovendien is het economisch gezien een kostbare zaak. Castratie vertraagt de groei en bevordert vetaanzet.

door jan van lieshout

Zelfs schoolklassen uit de Randstad kwamen op excursie. Verlucht verlieten de leerlingen het bedrijf. Er was respekt voor de goede verzorging en de hygiëne. Vragen zijn er steeds over de grootte van het bedrijf. Ik verwijs dan naar de spreuk op mijn kantoor: „Zaken zijn net kruiwagens; ze staan stil als men ze niet voortduwt". Stilstand is achteruitgang. Binnen een bedrijf moet je continu doende zijn".

De omzet van Houbensteyn beliep in 1982 acht miljoen gulden. Bij een productie van 600 slachtvarkens per week zal die omzet nog stijgen. Een deel vermarkt Jan Houben per telefoon, de rest gaat naar Homburg in Cuyk en naar Sanders in Hapert: twee grote varkensslachterijen.

„'t Nadenken over een eigen slachterij boeit me nadrukkelijk. Het is gevaarlijk om „ja" te zeggen; een leugen om „nee" te zeggen. Voorshands ligt een eigen slachterij niet in het verschiet. Ik zie van nabij hoe moeilijk de varkensslachterijen het hebben".

Maar Jan Houben, de Heer van Houbensteyn, kruit voort. Zijn imperium is duidelijk niet af. Te minder daar hij behalve een welgeschapen dochter vier zonen heeft, die allen belangstelling voor de landbouw hebben. Drie enclaves zijn moeilijk onder vieren te verdelen.

Houbensteyn biedt momenteel werkgelegenheid aan 26 mensen, van wie de helft bouwvakkers. Zodra de derde nederzetting in 't Ven klaar is en bewoond, wordt de bouwploeg ontbonden. Wie wil, kan blijven; als veeverzorger of als akkerbouwer. Want bij Houbensteyn moeten jaarlijks ook 26 ha onder de ploeg. Zelf voert Jan Houben de directie. Omdat het bedrijf hem totaal opeist, heeft hij zijn vooraanstaande functies in standorganisatie, bankwezen en zakenleven neergelegd. Te meer daar persoonlijk belang het algemeen belang ging kruisen. Jan Houben bekent ronduit, dat hij in organisatie en coöperatie veel heeft opgestoken. Maar dè sleutel van het succes van de Heer van Houbensteyn is de boerenwijsheid: „Zaken zijn net kruiwagens; ze staan stil als men ze niet voortduwt".



Jan en Jo: 'n paar apart

HEYTHUYSEN — Jan Gielen heeft een hoge hoed op van ir. Jo de Jonge van het consulentschap voor de rundveehouderij en de akkerbouw in Limburg. Ir. Jo de Jonge op zijn beurt kan er met zijn pet niet bij, waar Jan Gielen de energie vandaan haalt om weer een nieuwe kar te gaan trekken door zitting te nemen in het (voorlopig) bestuur van het Nederlands Rundvee Syndicaat, dat per 1 januari 1984 in de plaats komt van alle verenigingen, die op enigerlei wijze de belangen van de rundveehouderij behartigen.

Op 2 december zag Jan Gielen Abraham. Ofschoon de vijftig gepasseerd is Jan Gielen uit Wanssum voorzitter van de Provinciale Bond voor Rundveehouders. Daarnaast is hij voorzitter van de KI-Limburg, waarin vorig jaar de KI-vereniging voor zwartbont vee in Wijnandsrade en de KI-vereniging voor roodbont vee in Heythuysen opgingen. Onder zijn leiding wordt in Heythuysen nieuwbouw gepleegd teneinde de roodbonte en zwartbonte stieren onder één dak te brengen. Ook werd onder zijn leiding in Heythuysen het gezondheidscentrum voor dieren gebouwd.

Werkbesprekingen en vergaderingen kostten Jan Gielen veel tijd, die hij ook aan zijn eigen bedrijf had kunnen besteden. Jan heeft 140 melkkoeien: „roodbonte", voegt hij er geheid aan toe. Jan geldt als een fervent aanhanger van het Maas-Rijn-IJssel-ras, kortweg het MRIJ-ras. Roodbonte runderen geven weliswaar iets minder melk dan zwartbonte koeien, maar aan het einde van hun leven wordt dat tekort bij de slager ruimschoots gecompenseerd. Het roodbonte vee zit beter in zijn vlees.

Spontaan stelde Jan Gielen tien roodbonten beschikbaar voor proeven met Holstein Friesian-koeien: een Amerikaans ras, dat nog meer melk geeft dan het zwartbonte Friesland-Holland-ras.

Uit een van Jan's roodbonte, die met sperma van Hannover Hill Triple Tred was geinsemineerd, werd onlangs een zwart kalf geboren, dat Jan als een zorgenkind koestert. Vrienden en kennissen hadden gevreesd, dat hij het te vondeling zou hebben gelegd.

Het typeert Jan Gielen. Fokkers van roodbonten zowel als zwartbonten vroegen hem daarom hun belangen in het Nederlands Rundvee Syndicaat te behartigen.

„Andermaal trekt hij de kar", prees ir. Jo de Jonge Jan's niet aflatende inzet, woensdag in Baexem tijdens de jaarvergadering van de Provinciale Bond voor Rundveehouders. „Wij hopen dat U nog lang in goede gezondheid in ons midden moogt zijn".

„Dat had niet gehoefd", wimpelde Jan Gielen de wierook weg. Hij op zijn beurt sprak de hoop uit, dat ir. Jo de Jonge nog lang zijn kunde en kennis in de Limburgse rundveehouderij zou blijven investeren.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Abortuswet

De kans is groot dat de abortuswet gewijzigd wordt, stond in het Limburgs Dagblad en dat werd verkondigd door Annemarie Grewel, plaatsvervangend voorzitter van de Emancipatieraad. Uitgangspunt van deze Raad is, dat abortus uit het Wetboek van Strafrecht moet verdwijnen. En nu komt het: „Het hoort niet te worden verboden, opdat niemand in gewetensnood komt en iedereen vrij is te beslissen over al dan niet afbreken van zwangerschap". Alsof iemand, die er werkelijk een geweten op na houdt dit afstemt op de wetten, die in Den Haag in elkaar geflanst worden! De Goddelijke wet „gij zult niet doden" – en daar dient men zijn geweten op af te stemmen – gaat gegarandeerd niet uit Zijn Wetboek van Strafrecht.

KERKRADE — J. Janssen

● Opdoffer

Enige tijd geleden stond in het Limburgs Dagblad een artikel over het nieuw te bouwen defensiekantoor aan de Caspar Sprokelstraat in Kerkrade; een gebouw dat betaald wordt met overheidsgelden. Het was in eerste instantie de bedoeling dat het gebouwd zou worden door werkloze mensen uit onze regio: bouwvakkers en andere vaklieden uit Limburg dus. Maar wat is nu het geval! Er werd en wordt gebouwd door firma's uit Brabant. En dit nu is voor onze werkloze regio een flinke opdoffer! En wat gebeurt er verder met dit kantoor? Daar zouden toch werkloze jongens en meisjes en niet te vergeten de werkloze vaders uit deze streek – Kerkrade en omgeving – aan de slag kunnen. Maar wat is nu het geval? Het ministerie van Defensie is helemaal [...] bezig met die jongens en meisjes [...] die vaders op te roepen, maar met [...] aan de gang getrouwde vrouwen [...] plaatsen, die reeds een fatsoenlijke baan hebben en van wie de echtgenoten ook een goed betaalde [...] hebben. Lieve Overheid, vertel mij toch eens, waar zijt Gij mee [...]zig? Waarom toch altijd die z[...] woorden van „spreiding van o[...]heidsdiensten betekent werk [...]ren"! Wat moeten wij ouders [...] deze streek nu aanvangen met o[...] opstandige jeugd? Foei, wat een [...]leid!

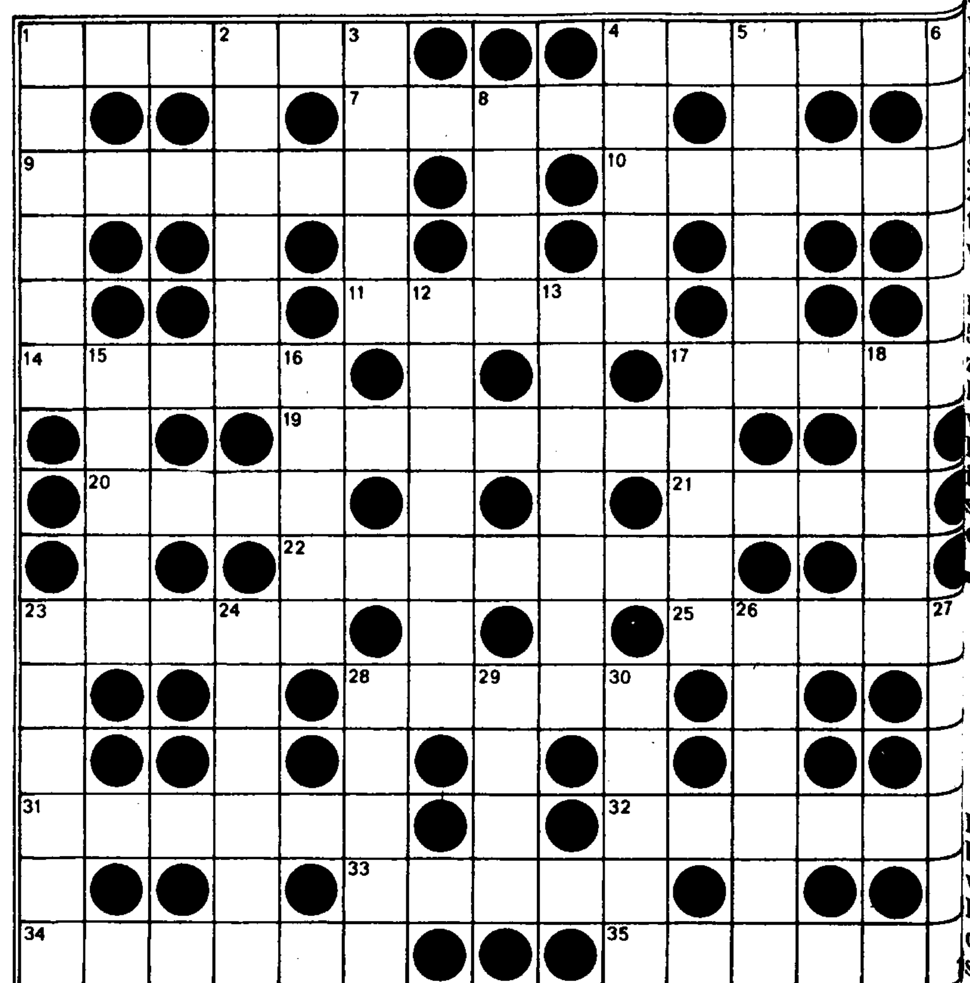
KERKRADE — J. Bu[...]

● „Schrappen"

Volgens berichten worden [...] Bronswerk Utrecht arbeidsplaat[sen] geschrapt! De medewerkers, [...] werknemers van weleer, zijn [...] beidsplaatsen geworden. Deze w[...]den of zullen worden geschr[apt]. Kort samengevat: de arbeider w[...] niet ontslagen, maar geschrapt. [...] is het jargon of de ware uitdruk[king] binnen het vrije ondernemerssch[ap] zoals dat in ons (vrije) westen [...] voorkomen. Bedankt!

HEERLEN — P.H. Hachm[...]

weekendpuzzel



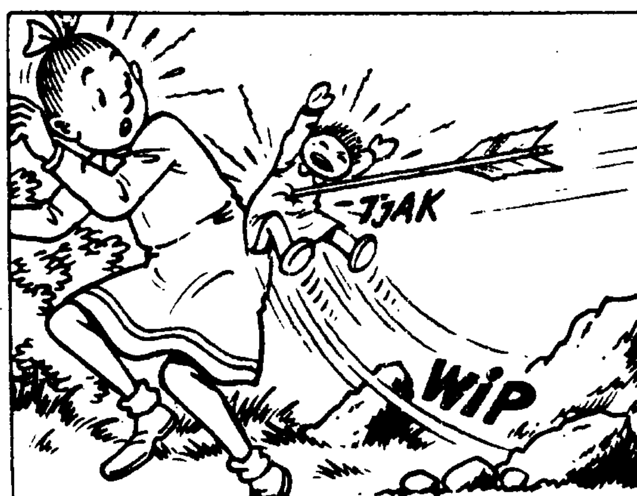
HORIZONTAAL

1. Ik lach me krom om andermans leed. 4. Is reeds aanwezig op deze plaats. 7. Het is niet even gemeen om ruzie te hebben. 9. Er is één jager die vandaag feest heeft. 10. De bek 500 maal in plaats van dekens te gebruiken. 11. Een test van een piano-onderdeel. 14. Krijgt 9 met kaarsjes. 17. Je hoeft niet naar school als het bevroren water los is. 19. Het drinken van bier kun je een schending noemen. 20. Werd de eerste mensenzoon koning van Peru? 21. Wat ontbreekt in 13 is de harde huid. 22. Is de bloem er 't beste gebaat bij het lesplan? 23. Aan een eindeloze ketting is de dwaas volgens ons vastgemaakt. 25. Zet 's een bloem in je hutje. 28. 5 lichtpaarse mooie huizen. 31. De slee lijkt heel wat. 32. Ik mis 'm daar toch. 33. In een strandmeer kunt ge nat worden. 34. Het is zwaar werk om de bergplaats bij laag water voor de Bijbelse plaats te krijgen. 35. Leg grootvader uit hoeveel exemplaren er gedrukt zijn.

VERTICAAL

1. Op het schip houd ik mijn jak niet [...] 2. De ruimte die een kaper nodig he[...] 3. Heeft het rund 't er naar zijn zin op [...] vogelslaapplaats? 4. Het gebergte s[...] dan voor de boom. 5. Geef hem een g[...] bijl, als hij het hiermee niet kapot kr[...] 6. Neem een noot voor de serie om s[...]pen uit te rusten. 8. Ik doe 'm kleren [...] die aan de heersende smaak voldoen. [...] Ik bel op; onzes inziens kan het weer [...] leven komen. 13. Het stel weet 't re[...] 15. Na de noot komt niets meer; Toc[...] er kooplust genoeg. 16. Hij streelt '[...] zet haar een kroon op. 17. Die mensen [...] gewichten keuren, worden nog es rijk. [...] Een knaagdier van 69 cm. om te klep[...]ren. 23. De plaats op Ameland voor [...] ogenblik met een veter vastmaken. [...] Op dat schiereiland heeft ie bier gedr[on]ken. 26. Een trechter om 't meel 'r doo[r te] laten lopen. 27. Ik heb voor U in Duitsl[and] onlangs een grote hartstocht onderv[on]den. 28. Verklap het meervoud niet, w[ant] dat doe je meer dan eens. 29. Ik ben [...]gens mij daarom al in de Z-Amerikaa[nse] hoofdstad geweest. 30. Ik vertrek om [...] Spaanse vriend te ontmoeten.

het bretoense broertje









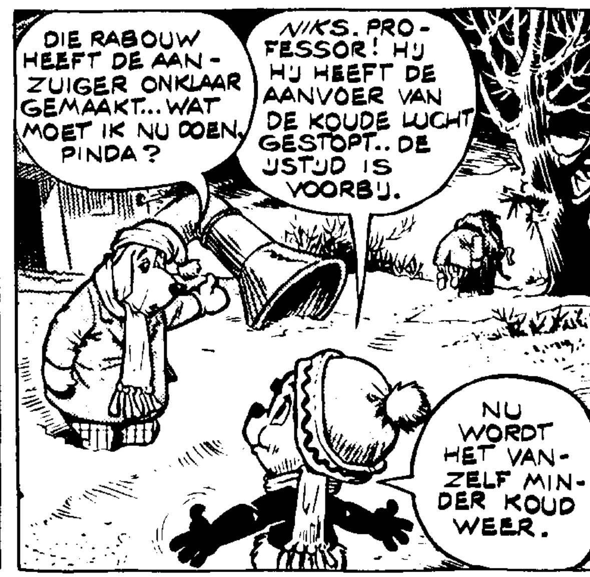




panda en de nieuwe ijstijd







oplossing van gisteren

-	p	-	-	-	m	
m	i	s	e	r	e	
-	s	a	r	-	e	
-	t	a	a	l	-	
k	a	r	t	e	l	
-	c	-	o	r	e	
a	h	a	-	e	k	
-	e	l	a	n	-	

recept

Macaroni speciaal

250 g macaroni, 2 grote uien, 50 g boter, 1 grote paprika, 100 g oude kaas, zout, peper, aromazout, tijm, 150 g champignons, 50 g rozijnen, 2 appelen.

Kook de macaroni in ruim water met zout gaar in 15 minuten. Giet hem af en spoel hem af onder de koude kraan. Bak de gesnipperde uien goudgeel in de helft van de boter, samen met de van zaad en zaadlijsten ontdane gewassen en in kleine reepjes gesneden paprika. Roer dit mengsel, samen met geraspte kaas door de macaroni. Maak dit alles goed op smaak met zout en kruiderij. Was de champignons, snijd ze in plakjes en bak ze in de rest van de boter in 5 minuten goudgeel. Bak de laatste minuten de gewassen rozijnen en de in grove stukken gesneden appelen mee. Schep dit rozijnen-appelmengsel op de macaroni, dien alles heet op en strooi er eventueel nog iets achtergehouden geraspte kaas over.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voo[rzitter]
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.0[...]
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Kamerlid Worrell: „Tot 1986 150.000 banen op de tocht"

Begroting WVC zal stof doen opwaaien

DEN HAAG – de Tweede Kamer zal komende week bij de behandeling van de begroting 1983 van het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC) niet alleen een oordeel vellen over de bezuinigingen in deze begroting, die nog door het interimkabinet van CDA en D'66 is ingediend, maar ook over het regeerakkoord. In 1986 zal er 600 miljoen gulden extra moeten worden bezuinigd op welzijn en cultuur en drie miljard gulden op de gezondheidszorg, zo valt op te maken uit bijlage B van het regeerakkoord.

De ambtenarenbond ABVA/KABO raamt, dat de vier elkaar overlappende bezuinigingsrondes, waarmee de WVC-sector wordt geconfronteerd, in 1986 90.000 à 100.000 mensen hun baan zal kosten. PvdA-Kamerlid Joop Worrell vreest, dat door de bezuinigingen tot en met 1986 zelfs 100.000 tot 150.000 banen op de tocht worden gezet.

CDA-Kamerlid Dien Cornelissen meent dat door dergelijke uitspraken „het doemdenken in Nederland wordt versterkt". Zij benadrukt dat de afspraken in het regeerakkoord bezuinigingen betreffen in de jaren 1984 tot en met '86. De CDA-fractie heeft zich slechts verplicht tot uitvoering van 60 procent van de bezuiniging van 600 miljoen op welzijn en cultuur, aldus mevrouw Cornelissen. De minister moet dat bedrag zelf verdelen over diverse posten. Zo staat geenszins vast dat de gezinszorg uiteindelijk voor 250 miljoen gulden wordt aangeslagen, zoals in de bijlage bij het regeerakkoord is vermeld. „Dat is natte vingerwerk," meent het CDA-Kamerlid.

Debuut

Mieke Kamp, het nieuwe Kamerlid voor de VVD, die volgende week haar debuut zal maken, heeft zelf jaren gewerkt bij de Centrale Raad voor de Gezinszorg. In een forumdiscussie bleek onlangs dat zij de visie van mevrouw Cornelissen deelt dat slechts zestig procent van de bezuinigingen op de welzijn en cultuur daadwerkelijk moet worden uitgevoerd, en dat over de resterende bedragen valt te praten een onjuiste interpretatie van de afspraken vindt.

De bezuinigingen op de gezinszorg zullen volgende week veel stof doen opwaaien. ABVA/KABO-bestuurders gaan ervan uit, dat als aan die bezuiniging niet wordt getornd, 30.000 van de in totaal 96.000 banen in de gezinszorg zullen verdwijnen. Van die 96.000 mensen zijn er 65.000 werkzaam als bejaardenhulp en gezinsverzorgster. „Reken maar uit: in die 250 miljoen zitten de laagstbetaalden. Dat komt neer op het ontslaan van één op de vier mensen," zo constateert Joop Worrell. „Dan roept het CDA burenhulp, zelfhulp of zoiets, of privatisering en profijtbeginsel." Bejaardenhulp louter om de eenzaamheid van bejaarden te verlichten kan niet meer uit de staatskas betaald worden, zo reageert Dien Cornelissen. Nu al vangen familieleden, buren en andere vrijwilligers die problemen meer op. „Op het platteland lopen de aanvragen voor hulp al terug. Daar klaagt de gezinszorg ook niet."



● Een soldaat staat bij een ruine in de stad Berlin in de Salvadoraanse provincie Usulatan. Hier hebben deze week hevige gevechten gewoed met guerillastrijders. Inmiddels hebben de laatsten snel het veld geruimd en een andere middelgrote stad in de provincie aangevallen en bezet.

Kerncentrale Borsele vijf weken dicht

BORSELE – De kerncentrale van de NV PZEM in Borsele is vannacht stilgelegd. Dit houdt verband met de periodieke verversing van een deel van de splijtstof, het plutonium in de reactor. Het is de negende splijtstofwisseling in het bestaan van de kerncentrale. In oktober van dit jaar zal de centrale tien jaar hebben gedraaid. De stop zal naar schatting vijf weken duren. In die tijd worden tevens periodieke inspecties, keuringen en revisiewerkzaamheden in het nucleaire en elektrische deel van de centrale uitgevoerd.

De stop betekent dat er tijdelijk 500 à 1000 extra arbeidsplaatsen zullen ontstaan. Er is namelijk een legertje van specialisten en medewerkers van bedrijven nodig die het werk in de centrale verrichten in verband met de stop. Elke dag stilstand van de kerncentrale kost een bedrag van ongeveer vier ton.

Frankrijk vraagt weer uitlevering Klaus Barbie

LA PAZ – Frankrijk heeft opnieuw bij de Boliviaanse autoriteiten verzocht om de uitlevering van Klaus Barbie, die tijdens de Tweede Wereldoorlog hoofd van de Gestapo was in

Barbie, die een Boliviaans paspoort heeft waarin staat dat hij Klaus Altmann heet, zit in een Boliviaanse gevangenis. Er gaan hardnekkige geruchten dat de centrum-linkse burgerregering, die sinds drie maanden in Bolivia aan de macht is, het beleid van haar militaire voorganger zal wijzigen en altmann zal uitwijzen. Zowel West-Duitsland als Frankrijk hebben om zijn uitlevering verzocht.

Ruzie tussen België en Luxemburg

BRUSSEL – België en Luxemburg maken ruzie om het vergoeden van een schade, die is ontstaan toen in juli 1981 een Mirage-straaljager van de Belgische luchtmacht in Luxemburg de zendtoren van het commerciële radio-tv-station RTL ramde. De piloot kwam daarbij om het leven. Op de grond vielen nog eens twee doden. De zendmast, een gevaarte van 250 ton, knapte af als een lucifershoutje.

Luxemburg had als schadevergoeding 57.7 miljoen gulden geëist, waarvan 5,5 miljoen voor het herstel van de zendmast en de rest als schadevergoeding voor de inkomsten die de commerciële zender enige tijd heeft moeten derven. Binnen de NAVO bestaat een afspraak dat bij dit soort gevallen 75 procent van de schade betaald wordt door het land waar het vliegtuig zijn basis had en 25 procent door het land in welks luchtruim het ongeluk gebeurde. België wil zijn aandeel wel betalen, maar het groothertogdom houdt vol dat het dat niet kan. Een kwart van 57,7 miljoen gulden gaat de financiële draagkracht van Luxemburg te boven. De Luxemburgse regering zegt bovendien dat het hier om een Belgische binnenlandse militaire vlucht ging, waarbij de piloot boven Luxemburg was verdwaald.

Werkgroep wil AROB-procedure aanspannen

„Tussenrapport discussie energie is misleidend"

AMSTERDAM — De Werkgroep Energie Discussie onderzoekt de mogelijkheden om bij de Kroon beroep aan te tekenen tegen de inhoud van het zogenoemde „Tussenrapport" van de Brede Maatschappelijke Discussie. Een der deelnemers van de WED, de Milieufederatie Groningen, heeft gevraagd het rapport op deze manier aan te vechten. Bij de WED bestaan veel bezwaren tegen het werkstuk. De Werkgroep wil vernietiging van het besluit van de Stuurgroep Maatschappelijke Discussie Energiebeleid, waarbij het rapport werd goedgekeurd. De WED zou dan een spoedprocedure aanhangig moeten maken om een zogenoemde voorlopige voorziening te krijgen bij de voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State.

De stuurgroep is weliswaar een stichting, maar ingesteld bij ministeriële beschikking (van de toenmalige bewindsman van economische zaken Terlouw). Mede omdat zij met overheidsgeld is gesubsidieerd valt de stuurgroep, naar de Groningers menen, onder de wet Administratieve Rechtspraak Overheidsbeslissingen (AROB). Als een dergelijke beslissing wordt verkregen zou het Tussenrapport wellicht uit de handel moeten worden genomen. Inmiddels is het rapport vanaf 24 januari openbaar en onder meer verkrijgbaar bij openbare bibliotheken. Niet alle bibliotheken willen het rapport verspreiden, sommige (zoals in Utrecht) hebben bezwaren, omdat zij deze (eenmalige) verkoop een zaak van de boekhandel vinden.

Het landelijk bestuur van de Werkgroep Energie Discussie toonde zich vrijdag, tijdens een presentatie van haar eigen informatieproject, wat verlegen met de vraag uit Groningen. Meegedeeld werd dat de kwestie wordt bekeken. Het zou ook mogelijk zijn dat de procedure aanhangig wordt gemaakt tegen het hoofdstuk uit het rapport over kernenergie.

Volgens de klacht heeft dat „een misleidend karakter".De Milieufederatie Groningen vindt dat de Stuurgroep, die verantwoordelijk is voor de samenstelling van het rapport, geen recht doet aan de argumenten der tegenstanders van kernenergie. Daarom is naar haar mening het rapport onaanvaardbaar als basis voor discussie. De stuurgroep heeft niet voldaan aan haar taakstelling waarin staat dat verzamelen en toetsen van gegevens zo volledig en veelzijdig mogelijk moet zijn. Concreet spitsen deze bezwaren zich op deze punten toe: er wordt een verkeerde voorstelling gegeven van de voorraad uranium en ten onrechte wordt de indruk gewekt dat er al industriële ervaring bestaat met het in glas gieten van kernsplijtingsafval.

SAS wil rookverbod op korte vluchten

KOPENHAGEN – De Scandinavische luchtvaartmaatschappij SAS heeft bekendgemaakt, dat zij bij de organisatie van Europese luchtmaatschappijen zal voorstellen, op korte-afstandsvluchten in Europa het roken te verbieden. SAS wil zelf het goede voorbeeld geven door het verzoek te herhalen om bij vluchten in Scandinavië sigaretten te weren.

CDA-Kamerlid Frinking:

„Geen kruisraketten zonder behoorlijk draagvlak in volk"

DEN HAAG – Volgens het CDA-Tweede Kamerlid Frinking staat het nog absoluut niet vast, dat Nederland moet overgaan tot het plaatsen van 48 kruisraketten indien de onderhandelingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie in Genève geen resultaat opleveren. Een belangrijke overweging bij de vraag of er al dan niet tot plaatsing moet worden overgegaan, is volgens Frinking of er in Nederland een voldoende draagvlak voor plaatsing aanwezig is.

Hij zegt er vanuit te gaan dat dat wel of niet bestaande draagvlak tot uitdrukking zal komen in het parlement. Frinking en zijn fractiegenoot De Boer hebben een notitie opgesteld met het oog op de positiebepaling van de intern verdeelde CDA-fractie over het vraagstuk van de kernwapens. Het gaat er bij de notitie volgens Frinking dan ook vooral om dat er op een rijtje wordt gezet welke posities er mogelijk zijn op het moment dat de beslssing over plaatsing aan de orde is. Volgens hem is dat in overeenstemming met de lijn die het CDA tot nu toe steeds gevolgd heeft, namelijk eerst de resultaten van Genève afwachten en vervolgens beslissen. Dit laatste laat volgens Frinking overigens onverlet dat er in de tussentijd gewoon moet worden doorgegaan met de noodzakelijke voorbereidingen voor plaatsing.

Jezus werd op 3 april 33 gekruisigd

JERUZALEM – Volgens wetenschappelijke berekeningen is Jezus in het jaar 33 gekruisigd, om precies te zijn op 3 april. Dit wordt meegedeeld door de persdienst „Berichten uit Israel" te Jeruzalem. Met behulp van een computer zijn berekeningen uitgevoerd, gebaseerd op mededelingen in de synoptische Evangelien naar Mattheus. Marcus en Lucas, dat het op de dag van de kruisiging nacht is geweest van 12 uur in de middag tot 15 uur. Er moet toen een zonsverduistering zijn geweest, en op 3 april 33 heeft zich volgens de berekeningen een dergelijke verduistering voorgedaan.

Werkloosheid in VS flink gedaald

WASHINGTON – Het aantal werklozen in de Verenigde Staten is in januari met 590.000 verminderd tot 11,4 miljoen. Dit komt overeen met een daling van het werkloosheidspercentage van 10,8 tot 10,4, zo blijkt uit voor seizoensinvloeden gecorrigeerde cijfers die vrijdag zijn gepubliceerd door het Amerikaanse ministerie van arbeid.

De daling van het werkloosheidspercentage, de eerste in achttien maanden, was in hoofdzaak te danken aan een toeneming van de werkgelegenheid in de bouw, de automobielindustrie en de machinebouw en aan een vermindering van de jeugdwerkloosheid. Het huidige werkloosheidspercentage ligt altijd nog 3,2 procent boven het niveau dat het aan het begin van de recessie in juli 1981.

UIT

Botsingen

● De onverwachte gladheid op de wegen heeft gistermorgen het wegverkeer parten gespeeld. In totaal deden zich 83 ongelukken voor, waarbij 206 auto's waren betrokken. Er waren alles bij elkaar vijf gewonden. De gladheid leidde vooral in de Randstad tot lange files. ● In de landbouw hebben vorig jaar 28 ongevallen met dodelijke afloop plaatsgevonden. Dit aantal ligt lager dan in 1980 (37) maar hoger dan in 1981 (21), aldus de arbeidsinspectie van het ministerie van sociale zaken. ● 17 al of niet gepensioneerde gemeenteambtenaren uit Beverwijk moeten op 23 februari voor de politierechter verschijnen. De verdachten is ten laste gelegd dat ze de rente die ze uit het spaarfonds voor het gemeentelijk personeel ontvingen, niet aan de fiscus hebben gemeld. Er is alleen een dagvaarding uitgebracht in de gevallen, waarin voor meer dan 5000 gulden aan inkomsten niet aan de belasting is opgegeven.

Ziekteverzuim

● Het ziekteverzuim bij de NS is tussen 1978 en 1981 gedaald van 10 procent tot 8,7. Deze daling is het gevolg van de verjonging van het personeel bij de NS. ● Een 35-jarige hoofdagent-rechercheur van de Rotterdamse politie is geschorst. De man wordt ervan verdacht dat hij strafbladgegevens waarover hij als politieman de beschikking kon krijgen, tegen betaling heeft doorgegeven aan een detectivebureau in Rotterdam in Portugaal. ● Twee mannen uit Vleuten, beiden 52 jaar oud, zijn gisteren om het leven gekomen, toen de auto waarin zij zaten op een ahob-overweg in botsing kwam met de stoptrein Utrecht-Woerden.

Walvisvangst

● IJslands parlement heeft met 29 tegen 28 stemmen de besluiten aanvaard van de internationale commissie voor de walvisvaart voor een verbod van het vangen van walvissen met ingang van 1984. ● De Amerikaanse minister van marine, John Lehman, vindt dat de ervaringen uit de Falkland-oorlog de Amerikaanse politiek rechtvaardigen om oude slagschepen uit de Tweede Wereldoorlog uit de mottenballen te halen. ● In Denemarken is een vermiste symfonie van Wolfgang Amadeus Mozart teruggevonden, die hij op negenjarige leeftijd (1765) in Londen heeft gecomponeerd. ● De PLO heeft Israël een gevangenenruil aangeboden. Zij wil acht Israëlische soldaten die afgelopen zomer in Libanon krijgsgevangen zijn gemaakt, uitwisselen tegen meer dan 5.000 Palestijnen, die door Israël worden vastgehouden.

Warm Moskou

● In Moskou is de sneeuw gaan smelten. Dat komt doordat de temperatuur er de laatste dagen niet onder de drie graden is geweest. Erg koud is het daarentegen in Armenië en Georgië. Daar ligt ook een dik pak sneeuw. Overstromingen worden gemeld uit de steden Kaliningrad — in het noordwesten — en Leningrad. ● De Verenigde Partij van de Bermuda's van premier John Swan heeft bij de verkiezingen van donderdag een grote overwinning behaald. Zijn partij kreeg 59 procent van de uitgebrachte stemmen en daarmee 26 van de 40 zetels.

Smakelijk!

● Leerling-koks in de Noordindiase stad Chandigarh, die ten overstaan van een uitgelezen publiek hun kunnen zouden tonen, hebben talrijke gasten in het ziekenhuis doen belanden. Al na een paar happen kregen gasten buikklachten en geleidelijk zag men er meer en meer naar achteren gaan om over te geven. De leerlingen dienden in totaal 75 pronkschotels op. Toen de feestelijkheden voorbij waren, lagen 70 „meeëters" in het ziekenhuis.

Mapam-vleugel wil Palestijnse staat in Israël

TEL AVIV – De Mapam, de links-socialistische vleugel in de Israëlische Arbeiderspartij, heeft zich uitgesproken voor een Jordaans-Palestijnse staat waarvan ook de Westelijke Jordaanoever deel van Jordanië en de strook van Gaza deel zouden uitmaken.Op een bestuursvergadering was ook een meerderheid te vinden voor een resolutie waarin ook werd gepleit voor wederkerige erkenning van Israël en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO). Vroegere voorwaarden van de Mapam, zoals de eis dat de PLO eerst haar handvest wijzigt en het bestaansrecht van Israël erkent, kwamen in het resolutie niet voor.

Slachtoffers van misdrijven krijgen aandacht

STRAF MOET OOK GENOEGDOENING ZIJN

door jan a.c. de klerk

HEERLEN – De politie in Nederland zal zich meer moeten bezighouden met de morele en praktische ondersteuning van slachtoffers van misdrijven. Minister mr. F.Korthals Altes van justitie vindt zelfs dat de politie voorrang moet gaan geven aan hulpverlening aan slachtoffers van ernstige delicten.

Een werkgroep onder voorzitterschap van hoofdofficier van justitie mr. F. Vaillant in Zutphen is aan het werk gegaan om te onderzoeken welke voorzieningen binnen de politieorganisatie en door het justitioneel apparaat kunnen worden getroffen om de positie van slachtoffers van misdrijven te verbeteren. De werkgroep is ingesteld door de vijf procureurs-generaal bij de gerechtshoven in het land en inmiddels op weg gestuurd door de minister van justitie.

Het mes zal naar het oordeel van minister Korthals Altes voor de politie aan twee kanten kunnen snijden. „Met een beripvolle en zonodig behulpzame benadering van het slachtoffer door de politie zijn niet alleen de slachtoffers gediend; een goed contact met het slachtoffer kan ook het opsporingsonderzoek ten goede komen", zei de minister bij de installatie van de werkgroep 'justitiëel beleid en slachtoffer'.

De hulpverlening aan slachtoffers van strafbare feiten is nog erg verbrokkeld. Er zijn hier en daar experimenten uitgevoerd om de hulpverlening te structureren. Voor slachtoffers van geweldsmisdrijven bestaat sinds 1976 het 'Voorlopig Schadefonds Geweldsdelicten'. De resultaten daarvan zijn – ook al door trage en nogal bureaucratische afwikkeling – niet opzienbarend geweest.

Een civielrechterlijke procedure om schade tengevolge van misdrijf op de dader te verhalen lijdt veelal schipbreuk omdat er van een kale kip geen veren geplukt kunnen worden. De steun van de justitie aan het slachtoffer van een misdrijf daalt nu nog vaak omgekeerd evenredig aan het stijgen van de aandacht voor de berechting van de daders. „De slachtoffers hebben als het ware ten opzichte van de daders een achterstand in te halen", vindt minister Korthals Altes dan ook. Maar verheelde daarbij niet dat er weinig financiële ruimte voor gevonden zal kunnen worden.

Morele steun hebben slachtoffers vooral nodig direct nadat het strafbare feit tegen hen is gepleegd. Maar een klein aantal heeft daarna nog verdere beroepsmatige begeleiding nodig. De hulp aan de slachtoffers hoeft de politie niet als een extra taak te worden opgelegd. Bepalingen in de Politiewet hebben dat al gedaan. „Het verlenen van hulp aan hen die deze behoeven", luidt de algemene opdracht aan de Nederlandse politie in de wet.

Vergelding

Ook de justitie – en dan vooral het Openbaar Ministerie – heeft volgens de minister van justitie nog wat goed te maken op het stuk van hulp en begeleiding van slachtoffers. Op dat punt herinnerde mr. Korthals Altes eraan dat oeroude principes van het strafrecht nog altijd opgeld doen. „Een van de meest wezenlijke functies van de strafrechtspleging is het geven van genoegdoening aan het slachtoffer of de nabestaanden, het compenseren van de schending van de rechtsorde",aldus de minister. Straf als vergelding dus. Volgens de inzichten van de minister is dat oude adagium in de moderne strafrechttheoriën wat achterop geraakt.

Werkgroep-voorzitter mr. Vaillant bouwde al meteen een restrictie in bij het toespelen van de opvangtaak naar de politiekorpsen. Hij vindt dat dat eerst nog maar eens moet worden meegenomen in de gesprekken van de politiebeheerders met de korpsen over prioriteiten in het gehele politieoptreden. Mr Vaillant ziet wel het voordeel dat het besef van de burgers, niet door de politie in de steek gelaten te worden, het vertrouwen in politie en justitie zal versterken. Naar het oordeel van de minister toerekenend zei hij erbij: „Het kan tot een verhoogde aangiftebereidheid leiden".

Mr. Vaillant vindt ook dat de slachtoffers op de hoogte gehouden moeten worden van de afloop van 'hun zaak'. „Van groot belang is, dat het slachtoffer het gevoel krijgt dat de procedures niet buiten hem om gevoerd worden", aldus de Zutphense hoofdofficier van justitie.

Bij het zoeken naar verbetering van de positie van slachtoffers van misdrijven te verbeteren zal de werkgroep zich dienen te laten leiden door:
- **beter gebruik van bestaande juridische mogelijkheden;**
- **meer aandacht voor de bejegening van slachtoffers;**
- **het betrekken van de slachtoffers bij voor hen belangrijke gebeurtenissen;**
- **meer aandacht voor de belangen van de slachtoffers van misdrijven bij berichtgeving in de media.**

De werkgroep zal tevens opdoemende knelpunten in de bestaande wetgeving moeten signaleren.

Veertig jaar geleden: keerpunt in Wereldoorlog II

De Hel van Stalingrad of: de waanzin ten top

● De strijd is gestreden. Ten teken van de zwaar bevochten overwinning zwaait een soldaat van het Rode Leger vanuit een nog tamelijk intact gebleven gebouw met de vlag. Dat de slag om Stalingrad aan zoveel mensen het leven heeft gekost, was in niet geringe mate het gevolg van foutieve militaire beslissingen van Hitler.



„Ihrem Fahneneid bis zum letzten Atemzug getreu, ist die Armee unter der vorbildlichen Führung des Generalfeldmarschalls Paulus der Uebermacht des Feindes und der Ungunst der Verhältnisse erlegen. Generäle, Offiziere, Unteroffiziere und Mannschaften fochten Schulter an Schulter bis zur letzten Patrone!"
Als een schok ging deze Sondermeldung in mineur van het opperbevel van de Wehrmacht over het echec bij Stalingrad door het Grootduitse Rijk. Het was in de ochtend van 3 februari 1943. Nog diezelfde dag braakte het „Kampfblatt der nationalsozialistischen Bewegung", de Völkischer Beobachter over de volle breedte van zijn frontpagina uit: „Sie starben damit Deutschland lebe".

„Sie", dat waren zelfs meer dan 150.000 Duitse militairen, geofferd in een waanzinnige strijd, die ruim vijf maanden duurde en waarvan al in het begin vaststond dat zij voor Hitlers divisies op een dramatische manier zou eindigen. De schok in Duitsland was ontzettend. Daar drong het besef door dat de catastrofale nederlaag, 2500 kilometer in oostelijke richting het definitieve keerpunt betekende in de oorlog met de Sovjetunie.....

Tegenoffensief

Na de nederlaag van de Duitse legers voor de poorten van Moskou in december 1941 volgt nog geen jaar later een tweede domper op de overwinningsroes van Hitlers oprukkende leger. Aan het zuidelijke front in de Sovjetunie heeft het zomeroffensief van de Wehrmacht niet geleid tot de verwachte afgang van het Rode Leger. Dat was een dikke streep door de rekening van Hitler, die na het beleg van de Sovjetrussische hoofdstad besloten had de Kaukasus-route, langs welke weg het Russische leger bevoorraad werd en van olie voorzien, af te snijden. Dit betekende dat Stalingrad dat toegang gaf tot de olievelden, Centraal-Azië en de Kaspische Zee, bezet moest worden.

MAARSCHALK
GEORGI ZJOEKOV
-- reorganisator van de Sovjetrussische defensie bij Stalingrad --

De Duitsers veroveren weliswaar negentiende deel van de stad, maar ondanks hun massieve aanvallen, laten de Russen zich niet van de westelijke Wolga-oever verdrijven. Integendeel, in de vroege ochtend van 19 november 1942 gaan de Sovjets massaal in het tegenoffensief. Het Duitse Zesde Leger onder aanvoering van generaal Friedrich Paulus kan de tegenstander niet meer intomen. Drie dagen later is de omsingeling van de Duitsers een feit, als de oprukkende Sovjet-legers hun tangbeweging bij Kalatsj, westelijk van Stalingrad, voltooien. Een kwart miljoen militairen van het Duitse Zesde Leger zijn geïsoleerd, onder hen ook enkele duizenden medestrijdende Italianen, Hongaren en Roemenen.

Zich baserend op toezeggingen van Göring, gaat Hitler ervan uit dat het opgesloten leger van Paulus vanuit de lucht bevoorraad kan worden. „Der Führer" weigert derhalve categorisch Paulus „vrijheid van handelen" toe te staan, waar deze telegrafisch met klem om heeft gevraagd. Vanuit Berlijn beveelt Hitler Paulus zich met zijn leger in te graven en op nadere bevelen te wachten.

Kou en honger

Van de door Göring beloofde ravitaillering door de lucht komt bitter weinig terecht. De Luftwaffe kan aanvankelijk maar 300 ton goederen boven de stad afgooien in plaats van de gevraagde 600 ton. Korte tijd later wordt nog maar honderd ton aangevoerd. Een druppel op een gloeiende plaat.

Hitler heeft inmiddels besloten tot de vorming van een Legerkorps Don, dat onder het bevel van veldmaarschalk Erich von Manstein de Russen in hun opmars moet afremmen en de „ontruimde stellingen dient te heroveren". Voornaamste taak van Mansteins legerkorps is, te voorkomen dat de Duitse divisies in de Kaukasus ingesloten worden. Dat gevaar bestaat, als het Zesde Leger bij Stalingrad zich zou terugtrekken.

Door de steeds geringer wordende bevoorrading wordt de positie van het Zesde Leger steeds penibeler. De onzettende koude en de honger spelen de Duitsers danig parten. Bevriezingen van minder dan de derde graad worden niet langer „lazarettreif" geacht. Het broodrantsoen daalt tot 75 gram per dag. Zij die zich op het slagveld heimelijk wat proviand toeëigenen en daarbij door de veldgendarmerie worden betrapt, worden als „verachtelijke plunderaars" ter plaatse geëxecuteerd. Het aantal zelfmoorden van desperate Duitse soldaten en officieren neemt sterk toe.

Hitler krijgt een aanval van razernij, als generaal Paulus hem laat weten dat de Sovjets het opperbevel van het Zesde Leger het aanbod voor „een eervolle overgave" hebben gedaan. Paulus mag de strijd onder geen enkel beding staken. Gevolg: onder aanvoering van maarschalk Zjoekov openen de Sovjets een totaal-offensief. De omsingelde Duitsers worden op een steeds kleiner gebied samengedrongen. Uit de lucht gedropte proviand belandt voor het grootste deel in door de Russen heroverde gebieden. Generaal Paulus seint naar Berlijn dat ravitaillering, benzine en munitievoorraden praktisch opgebruikt zijn.

In de laatste week van januari drijven de oprukkende Russische legers een brede wig tussen het ingesloten Duitse leger. Zjoekovs slotoffensief begint.

Ziehier een fragment uit een Russisch oorlogsverslag: „ front en achterhoedelinies waren er niet. Iedereen nam aan de strijd deel, huis voor huis, buurt voor buurt. De burgerij repareerde de Russische tanks in de fabriekshallen van de stad, en de vrouwen namen op het hoogtepunt van de slag de wapenproduktie over".

„Sie starben damit Deutschland lebe"

In de puinhopen van het gebouw van het Rode Leger op het Plein van de Gesneuvelden registreerde de Amerikaanse oorlogsverslaggever Walter Kerr:

„...de grond is bezaaid met gebroken machinepistolen, besmeurde inventarislijsten, kapot geslagen geweren, stafkaarten en mappen, halfvergane brieven, met bloed doordrenkte lompen, stukken tegels, auto-onderdelen en metaalscherven. In de tuin liggen lichamen, lijken, armen, benen, rompen, die ten dele met sneeuw bedekt zijn. In de kelder bevinden zich gewonden, van wie er zo'n driehonderd te zwak zijn om zich te bewegen. Enkele van hen leunen tegen muren. Zij klagen niet, hun starre blik is op de keldertrap gericht. Het is ontzettend koud..."

In het besef dat nog nimmer in de geschiedenis een Duitse veldmaarschalk krijgsgevangen is gemaakt, bevordert Hitler generaal Paulus tot maarschalk. Hitler gaat er van uit dat Paulus uiteindelijk zelfmoord zal plegen, maar dat blijkt al snel een misvatting te zijn. Als op 31 januari Russische tanks de bunker van Paulus hebben bereikt, capituleert deze met zijn soldaten. De Duitsers in de noordelijke sector van de stad geven zich op 2 februari over.

Verliezen

Van de 250.000 Duitse militairen die in Stalingrad gevochten hebben, zijn 35.000 gewonden en 7.000 specialisten voor een deel in ruil voor forse omkoopbedragen door de lucht uit de hel kunnen ontsnappen. Getekend door onvoorstelbare ontberingen, gaan 90.000 man, onder hen 2.500 officieren in krijgsgevangenschap. Op weg daarheen sterven nog eens 40.000 soldaten door uitputting. Tot 1956 zien niet meer dan 6.000 man van de 107.800 gevangengenomen Duitsers hun vaderland terug. Op het slagveld wordt het stoffelijk overschot van 46.700 Russen gevonden. Stalin zelf maakt in november 1943 bekend dat bij Stalingrad de lijken van 146.300 Duitse officieren en manschappen verzameld en verbrand zijn.

In zijn Berlijns hoofdkwartier heeft Hitler slechts verachting voor Paulus. Niettemin wordt diens leiding in de strijd van het Zesde Leger naar buiten toe als „heroïsch" geboekstaafd. „Sie starben damit Deutschland lebe". Wat de nazi-propaganda uiteraard verzweeg, was dat al die mannen jongens bezweken in opperste wanhoop en totale ontreddering, in het besef voor de leeuwen te zijn gegooid en te moeten sterven voor een nutteloze zaak.

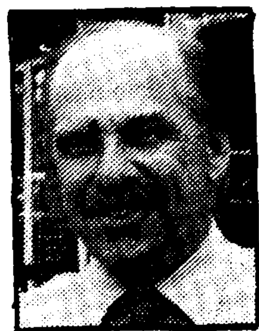


VELDMAARSCHALK
FRIEDRICH PAULUS
-- commandant Duitse Zesde Leger --

Hoe onvoorstelbaar wreed die strijd is geweest, moge blijken uit onderstaande getuigenissen van hen, die de hel van Stalingrad hebben meegemaakt en waarschijnlijk niet het geluk hebben gehad dat inferno te overleven.

Een fragment uit een brief van een anoniem gebleven soldaat› „...overal om mij heen storten zij ter aarde, en niemand bekommert zich om hen en begraaft hen. Zonder armen en benen, zonder ogen, met opengereten buiken, zij liggen overal...".

En een andere: „...jij wordt in januari achtentwintig jaar, dat is nog erg jong voor zo'n mooie vrouw...., wacht een paar maanden, maar niet langer. Want Gertrud en Klaus hebben een vader nodig. Vergeet niet dat jij voor de kinderen moet leven en denk niet te lang na over hun vader..., kijk de man op wie jouw keuze valt, recht in de ogen en voed de kinderen op tot eerlijke mensen die zich nooit behoeven te schamen..."



Door

Frits Schils

En weer een ander: „...jij bent de vrouw van een Duitse officier en daarom zul je, wat ik je te zeggen heb, eerlijk en dapper aanvaarden. Je zult dat doen in dezelfde oprechtheid die je uitstraalde, toen je op het perron stond op de dag dat ik naar het oosten vertrok.... Jij moet de waarheid kennen, zij staat in deze brief. Die waarheid is op de hoogte te zijn van de ergste strijd onder hopeloze omstandigheden, in ellende, honger, koude, ontbering, twijfel, wanhoop en verschrikkelijk sterven... Wees niet verbitterd en lijd niet te zeer onder mijn afwezigheid. Ik ben geen lafaard, maar alleen bedroefd dat ik geen overtuigender bewijs van mijn dapperheid kan geven, dan te sterven voor deze nutteloze zaak, om niet te zeggen voor deze misdaden..."

Tegengesteld, uiteraard, waren de getuigenissen over Stalingrad aan de zijde van de triomfators, door wier overwinning het perspectief van Hitlers ondergang en de bevrijding van hun land zichtbaar werd.
Een Engelse oorlogscorrepondent registreerde in de nacht volgend op de overgave van de Duitsers bij een temperatuur van —40 Celsius: „...duizenden soldaten marcheerden in deze verschrikkelijke, ijskoude nacht westwaarts. Maar zij waren goed gemutst en zelfs vrolijk gestemd. Zij waren gelukkig en praatten honderduit over Stalingrad en hetgeen zij daar voor elkaar hadden gebracht. Zij trokken naar het Westen. Onwillekeurig vroeg ik me af, hoevelen van hen het geluk beschoren zou zijn het einde van die lange weg te beleven..."



Wie nu, vier decennia na het inferno, naar Stalingrad komt, zal verbaasd opkijken. De plaats waar eens de aarde onder een tomeloos oorlogsgeweld verschroeide en waar zowat geen steen op de andere bleef staan, heeft een indrukwekkende metamorfose ondergaan. Wat aan het verschrikkelijke verleden herinnert, zijn enkel de monumenten.
Amerikaanse technische adviseurs die de puinhoop in 1943 aanschouwden, gaven als hun mening te kennen dat een wederopbouw ter plekke uitgesloten was, maar de Sovjets verzekerden van meet af aan dat Stalingrad in elk geval zou herrijzen. Inderdaad hebben de Russen er lang over nagedacht elders een nieuwe stad te bouwen. Maar het werd een restauratie op de plaats, waar de slag geleverd was.
En Stalingrad — onder het bewind van wijlen Nikita Chroesjtsjov in Wolgograd omgedoopt — staat weer overeind. Vierhonderd kilometer voor de uitmonding van de Wolga in de Kaspische Zee strekt de stad op de westelijke oever van de rivier zich over een lengte van 70 kilometer in noord-zuidrichting uit.
Met Gorki en Koejbysjev is Wolgograd thans het grootste industriecentrum van het Wolgagebied met een reusachtig waterkrachtstation, een staalfabriek, de grootste fabriek van landbouwmachines in de Sovjetunie, scheepswerven, een olieraffinaderij en aluminium- en chemische industrie.
Wolgograd met een inwonertal van zowat een miljoen bezit een bijzondere stedebouwkundige structuur door zijn opbouw in stroken, parallel aan de rivier. Van de Wolga af gerekend, bestaan deze stroken achtereenvolgens uit een haven- en industriegordel, een groen- en recreatiezone en ten slotte het woongebied.

Foto: Wolgograd anno 1983 (foto F. Schils)

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Pieter Taselaar.10.02 Naar ome nog wel. 10.12 Kerkdienst.10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 De huts. 13.05 Avro-Magazine.14.02 Langs de lijn. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 In beweging.19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 Opnieuw geloven. 20.02 En dan nu de toekomst. 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

8.10 U alleen, u loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering vanuit de St,. Martinuskerk in Linne. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Tambu.12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop.13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst.17.58 Een bericht Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.30 Mensen.18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 Avro-Magazine Buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Zo hoor je nog eens wat. 21.00 Biels en Co. 21.30 Schaduwparlement.21.40 Leren met minder moeite. 22.10 Mens durf te leven. 22.40 Mensen Mensen. 23.00 - 23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het Zondagse gezicht van de Vara op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 En dan nu de toekomst. 17.30 Bopthema's en swingsession. 18.02 Nationale Hitaparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Nos-Jazz. 22.02 - 24.00 Het hek van de dam.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Orgelconcert. 8.30 Ontbijtconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee. 14.10 Concerten op de zondagmiddag. 16.05 - 17.00 Musica Nova. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Tussen de schuiven. 22.30 - 23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag.18.00 ANP-Nieuws. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 10.00 Max-Mix, Max Schautzer. 12.00 Familientag.14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 RTL - Young. 22.00 Der Lachsack. 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter. Haidy.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

OOST-VLAANDEREN. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue. **BRABANT.** 10.00 Zondag te huur. 10.10 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek. **WEST-VLAANDEREN.** 14.00 Vrij entree. 16.00 De juiste toon. **LIMBURG.**17.05 Na de koffie. 18.30 Musicalmente Dall'Italia. 19.10 Melodie is een zondagskind. **ANTWERPEN.** 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Pantoffels bij de haard. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.



● DIONNE WARWICK
Van 15 naar 8 in de Top dertig, zaterdag 12.00 uur BRT 2.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 11.03 Z.I. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan.13.45 Grammofoonmuziek. 15.03 Muziek uit Studio 1. 16.02 De speeldoos.17.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 17.55 Mededelingen. 18.05 Dingen van de dag..18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Promenade Orkest.20.30 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Niemandsland. 6.50 - 7.00 Het levende woord.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.33 Bosboom en Bekooy. 11.33 Dertig jaar nadien. 11.56 Onderwijs. 12.11 Ik heb u lief mijn Nederlands.12.26 Voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.10 Kamerbreed.13.33 Voorzichtig breekbaar. 14.00 Hobbyhoek.14.33 Prentjes in geluid.15.10 Brandstof voor discussie. 15.32 Avrodite. 17.00 Vlag met blauwe wimpel.18.20 Zendtijd CP. 18.30 Richting 18.40 Richting. 19.45 3 x m Wereldwijd.20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.26 Eo-Metterdaad. 21.30 Fotograferen en filmen. 22.00 Kantoorinnovatie. 22.40 - 23.55 Deze week.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Pop Non Stop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Popfrisser. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popstation. 11.03 Popsjop. 12.03 Lost Vast Special 13.30 De Dik Voormekaarshow. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Zaterdag sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Op Stap. 20.03 Elpee-pop.21.02 Country Style. 22.02 Weekend-blues. 22.30 Pers Vers. 23.02 - 24.00 Jazztime.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Septiem. 8.05 Op 'n klein stationnetje. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kurhausconcert. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30 - 17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Vier vorsten en een componist. 20.35 Recital. 21.15 Spektakel. 22.15 - 23.00 Laudate.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.15 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 21.20 en 23.30.

5.30 Der fröliche Wecker. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 9.30 Unglaubliche Geschichten.12.00 Hallo RTL. 14.00 Hits bei RTL.15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 20.00 Soundcheck. 22.00 - 1.00 Soundcheck II.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

LIMBURG. 5.30 Welkom Weekend. 8.12 Te bed of niet te bed. **OOST-VLAANDEREN.** 10.03 Dag in, dag uit. 10.15 Orgelrecital. 10.30 Recht uit de regio. 11.25 Zeg maar Geeraerts. 11.30 Tip 10, Top 30. **ANTWERPEN.**14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow. **WEST-VLAANDEREN.** 17.03 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio-West. 17.54 De boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.10 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine. Godsdienstige uitzending. **BRABANT.** 20.00 - 23.45 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

Hilversum I: 298 m;
FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II: 402 m
Hilversum III: 337, 445 m;
FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV: kanalen 25 en 39
ROZ: FM-kanalen 13 en 28
BRT II: 555 m;
FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL:
208 en 49,26 m;
FM-kanalen 6 en 33

op de tv komende week

FILMS

MAANDAG

RTBF - 1. 19.55 uur Nous maigrirons ensemble. Franse film.
BRT - 1. 20.20 uur. De weg naar de vrijheid. ,,Freedom Road". Eerste deel van een tweedelige Amerikaanse tv-film van Jan Kadar over de emancipatie van de negers in South Carolina, vlak na de burgeroorlog. Met Mohammed Ali, Kris Kristofferson en John McLiam. (Deel 2 wordt maandag 14 februari Belg. 1, om 20.20 uur uitgezonden).
D - 2. 21.20 uur. Nachruf auf Othello. TV-film naar de roman van Nino Erné, met Werner Hinz en Herbert Fleischmann.

DINSDAG.

D - 2. 19.30 uur. Vater der Braut. ,,Father of the Bride". Amerikaanse speelfilm (z-w 1950) onder regie van Vincente Minnelli, met Spencer Tracy, Elisabeth Taylor en Joan Bennett.
D - 3. SWF. 21.35 uur French Can-Can. Frans-italiaanse speelfilm.

WOENSDAG
D - 3 SWF 19.50 uur Die Dame mit dem Hündchen. Russische speelfilm.
D - 3 WDR 22.15 uur. Neues Land. ,,New Country". Amerikaanse muziekfilm (1977) van James Szalapski, met Guy Clark, David Allen Coe en The Charlie Daniels Band. Een filmdocument van de Amerikaanse country- and westernmuziek uit de jaren '70.
DONDERDAG

D - 3 SWF. 19.00 uur. Ein Fremder an meiner Seite. Amerikaanse film.
D - 3 WDR. 20.15 uur. Eine Sache unter Freunden. ,,Between Friends". Canadese speelfilm (1973) van Donald Shebib, met Michael Parks en Bonny Bedella.

RTBF 1. 20.20 uur. The Enforcer. Amerikaanse politiefilm (1976) met Clint Eastwood, Harry Gvardino, Bradford Dillmann.

VRIJDAG

BRT 1. 20.20 uur. De kat kent de moordenaar. ,,The Late Show". Amerikaanse tv-film (1977) van Robert Renton, met Art Carney en Lily Tomlin.
D - 2. 23.15 uur. In die Falle gelockt. ,,The Westerner". Amerikaanse Western (z-w 1940) onder regie van William Wyler, met Gary Cooper, Walter Brennan en Fred Stone.
N - 2. 23.35 uur. Howling in the Woods. Amerikaanse tv-film (1971) van Richard De Roy, met Barbara Eden, Larry Hagman en Vera Mils.

SPORT

MAANDAG

RTBF - 2 19.00 uur. Lundi-Sport.
N - 2. 19.40 uur. AVRO's Sportspektakel: Camel Trophy 1982. Twee ploegen, uit Nederland, Duitsland, Amerika en Italië legden vorig jaar zo'n duizend mijl door ongegaanbaar gebied in Papoea Nieuw-Guinea af, en werd door Fred Oster in beeld gebracht.

WOENSDAG

D - 1. 19.30 uur. Der Sport-Spiegel. Reportage over de komende wereldkampioenschappen ijshockey.
RTBF 2. 19.55uur. Sportmagazine met o.m. alpinisme, basketbal en kunstrijden op de schaats.
N - 2. 22.00 uur. Studio Sport. Met een reportage over ,,American football".

Limburgs Dagblad

TV-Weekend

TV-RADIO-SHOW — ZATERDAG 5 EN ZONDAG 6 FEBRUARI 1983

Opkomst en ondergang van een baanbreker



'The story' van Cliff uitgebreid op TV

(Van onze radio- en tv-redactie)

HILVERSUM – De speurtocht van Veronica-medewerkers langs allerlei televisie-archieven en fanclubs, heeft een interessante „Story of Cliff Richard" opgeleverd, die zondagavond (Nederland II, 19.30 uur) zal worden uitgezonden.

De ideeen van samensteller Constant Meijers over zijn reeks tv-programma's over de geschiedenis van de popmuziek lijken nu, na een wat rommelige en vooral oppervlakkige start, wat beter uit de verf te komen. Het is Meijers erom begonnen niet alleen een plaatje bij de oude liedjes te laten zien, maar met name de sfeer en de waarde duidelijk te maken die zijn onderwerpen zowel muzikaal als maatschappelijk [illegible] hebben (gehad).

Die laatste toevoeging geldt in de ogen van de samenstellers zeer zeker voor Cliff Richard. Cliff was het jongetje dat in Engeland begon met het imiteren van Elvis Presley (die op zijn beurt ook nogal wat maniertjes van anderen leende), daarmee in Europa groter werd dan Elvis zelf en vervolgens in de schaduw van Beatles en Rolling Stones werd gezet. Onder meer via songfestivals trachtte Cliff zijn populariteit weer wat op te vijzelen, maar dat is hem eigenlijk nooit goed gelukt.
Inmiddels had hij zich voor het publiek van Billy Graham in het kolossale Londense Earl's Court tot christen uitgeroepen en langzamerhand ontwikkelde hij zich tot een vertolker van de zogenaamde „kwaliteitsballade" met een enkele negatieve uitschieter naar het mierzoete of zelfs carnavaleske.

Rock 'n roll

Cliffs persoonlijke voorkeur bleef echter steeds uitgaan naar die goeie ouwe rock 'n roll, wat blijkt uit de brokjes interview die in de Story of Cliff zijn opgenomen, maar ook uit de recente concerten waar Cliff soms veel oud materiaal opdiept. Dat hij geen pogingen meer onderneemt om met dat repertoire de hitladders te beklimmen, moet de zakenman Richard maar niet kwalijk genomen worden.

Constant Meijers: „Dat Cliff Richard er nooit goed bovenop is gekomen, kun je heel duidelijk zien met de hitnoteringen in de hand. Cliff heeft in 29 jaar 56 hits gehad. In het begin waren dat er ongeveer vier per jaar. In de periode '63-'64 had hij maar liefst 20 à 30 hits. Toen is hij een tijdje weggeweest en met die songfestivals kwamen er weer een paar hoge hitnoteringen. In de periode tot 1973 heeft hij maar drie hits in zes jaar gehad".
Meijers onderstreept het belang dat Cliff gehad heeft bij het importeren van Elvis' rockstijl in Europa. Van imitator werd hij baanbreker. En Meijers wijst daarbij bovendien op de belangrijke voorbeeldfunctie van gitarist Hank B. Marvin. Marvin bespeelde de sologitaar in Cliffs vroegere begeleidingsgroep The Shadows.

Voor de samenstellers reden genoeg om de nadruk te leggen op de vroege rock 'n rolljaren van Cliff Richard. Unieke opnamen uit bioscoopfilms, het Polygoon-materiaal en van verloren gewaande opnamen van onder meer de Belgische televisie geven een goed beeld van de gloriejaren van Cliff. Dit 40 minuten durend overzicht kan uitstekend gelden als historische inleiding op de vierdelige BBC-documentaire over Cliff, die de NCRV eveneens dit jaar gaat uitzenden.

zaterdag

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.00 Teleac: Ergonomie.
10.30 Kantoorinnovatie.
11.00 Open school; Fries.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 Kaap de Goede Hoop.
16.00 Zo is het - en niet anders. Verhalenserie van Rudyard Kipling. „Hoe het luipaard aan zijn vlekken kwam".
16.10 De Smurfen. Tekenfilmserie.
16.35 Dick Turpin. Britse avonturenserie voor de jeugd.
17.00-17.15 Rik van der Linden's orgelcursus. Televisiecursus voor beginners op het electronisch orgel. Herhaling van les 2.
18.10 Open School: Ik heb u lief mijn Nederlands.
18.25 Teleac. Gezondheidsvoorlichting.
18.55 De Minibios. Gevarieerd kinderfilmprogramma.
19.15 Babbelonië. Spelprogramma o.l.v. Pim Jacobs, met Lous Haasdijk, Willem Duys en Jos Brink o.l.v. Pim Jacobs. Gasten: Meta De Vries, Flip Van der Schalie en Wim Bosboom.
20.00 Journaal.
20.28 Dallas. Amerikaanse tv-serie met Barbara Bel Geddes, Linda Gray, Larry Hagman: Aan de hand van de adoptie-papieren van Christopher komt J.R tot het besef dat hij wel eens de vader van Christopher zou kunnen zijn. Dit zou natuurlijk uitstekend van pas komen om Bobby onder druk te zetten...
21.20 Klaver Vier. Spel-showprogramma, gepresenteerd door Willem Duys ten bate van de Stichting Klaver Vier.
22.20 Televizier Magazine. Actualiteitenprogramma.
23.00 Sportpanorama. Actuele sportinformatie gepresenteerd door Joan Haanappel.
23.40 Journaal.
23.45 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
16.35 Studio Sport-Extra. Met o.a. een reportage van het Nederlands Kampioenschap sprinten op de schaats te Utrecht.
18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.20 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Toeristische tips.
19.00 Journaal.
19.12 De Frank Kramer Show. Show-quizprogramma gepresenteerd door Frank Kramer, geassisteerd door Pierre van Ostade.
20.30 The Gambler. Amerikaanse tv-film van Dick Lowry met Kenny Rogers, Christine Belford, Harrold Gould: In deze tv-western speelt zanger Kenny Rogers de rol van de kille, zelfverzekerde gokker Brady Hawkes, die een verzoek om hulp krijgt van zijn zoon, die hij nog nooit heeft gezien en van wiens bestaan hij niet eens afwist.
22.05 Kid Creole and the Coconuts. Beelden van het optreden van Kid Creole tijdens het Pinkpopfestival te Geleen van verleden jaar.
22.15 De Nationale Loterij.



● NICOLE
Dit Duitse zangeresje is te gast in „Klavier Vier", zaterdag 21.20 uur Nederland 1.

23.40 Journaal.
22.45 Studio Sport.
23.15-00.20 Nightmare for a nightingale. Britse thriller met Susan Flennery, Stuart Damon, Keith Baxter en anderen. Als operazangeres Anna Cartell haar geweldige carrière wil afbreken om in het huwelijk te treden met de diplomaat Hal Brian, gebeuren er vreemde dingen: Zij ontvangt opeens bloemen van haar tien jaar geleden overleden echtgenoot... Tijdens een concert ziet ze hem tussen het publiek... Als zij haar nieuwe woning gaat bekijken staat de doodgewaande ineens voor haar...

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Die Sportschau. Met o.m. E.K. kunstrijden op de schaats voor dames.
11.20 Expeditionsziel Negev. Leven in de Negev-woestijn.
12.10 Aspekte.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15 Videotext.
13.40 Programmaoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat.
14.45 ARD-raadgever. Gezondheidsinformatie: Slaapwandelen, slaapstoornissen en slaaptabletten.
15.30 Weekend of a Champion. Britse semi-documentaire film (1971) van Frank Simon met de coureur Jackie Stewart en Roman Polanski: Monte Carlo ligt er maar triest bij onder een grijze hemel, wanneer de formule 1-coureurs zich melden voor de 29e Grand Prix van Monaco. De grote favoriet is Jackie Stewart.
17.00 Ihr werdet meine Zeugen sein. Katholieke vesperdienst.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Regionale actualiteiten.
17.55 WWF.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau. Met o.a. Bundesliga voetbal.
19.00 Markt.
19.25 Galerie der Comics. Serie over stripfiguren.
20.00 Journaal.
20.15 Das gibt's nur einmal. „Noten, die verboten wurden". Muziekprogramma van en met Hans Rosenthal waarin schlagers en muziek die ten tijde van Hitler niet mochten worden uitgevoerd. Met Tamara Lund, Ilse Gramatzki, Rudolph Schock, Catherina Valente en anderen.
22.00 Lotto en Journaal. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 ■ Red River. Amerikaanse western onder regie van Howard Hawks met John Wayne, Montgomery Clift en Joanne Dru.
00.30 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programmaoverzicht.
10.25 Nachbarn in Europa. Informatie voor Spanjaarden en Joegoslaven.
11.50 Skiën. Wereldbeker skiën te St.-Anton (heren).
13.15 Skiën. Wereldbeker skiën te Jahorina (dames).
14.00 Nachbarn in Europa. Informatie voor Grieken.
14.45 Journaal.
14.47 Paff, der Zauberdrache. Tekenfilm.
15.10 Eine Wolfsgeschichte. Natuurfilm: De Amerikaan Gordon Eastman vangt enkele wolven en brengt ze naar een natuurpark, waar hij ze gedurende langere tijd kan observeren.
16.30 Schau zu - mach mit. Geen drempelvrees voor de boekhandel.
16.40 Unser Fraulein Lehrer. „De laatste dans" Amerikaanse poppenserie.
17.04 Der grosse Preis.
17.05 Journaal.
17.10 Schaatsen. E.K. Kunstrijden op de schaats te Dortmund.
18.05 Länderspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
19.00 Journaal.
19.30 Das Tal der Puppen. Laatste aflevering uit de Amerikaanse serie „Valley of the Dolls".
20.15 ■ Hunde, wollt ihr ewig leben. Duitse film onder regie van Frank Wisbar met Joachim Hansen, Wilhelm Borchert en Carl Lange.
21.50 Journaal.
21.55 Das aktuelle Sport-Studio. Reportages, interviews, lottotrekking.
23.10 Die letzten Ferien. TV-film van Rainer Erler met Jutta Speidel en Margot Leonard: Een echtpaar gaat met hun dochter op vakantie naar de Canarische eilanden. Op het eerste gezicht een vrolijke vakantie: Zon, palmen, strand en zee. Maar ook een gevaarlijke dreiging, die rond geld draait, veel geld...
00.40 Journaal.

Duitsland 3/WDR

16.30 Telekolleg. Duits en meetkunde.
17.30 Dreizehn mal Denken. Cursus „denken" van en met Edward de Bono.
18.00 Follow me. Cursus Engels.
18.15 Bonjour la France. Cursus Frans
18.30 Ohne titel. Praatshow voor de jeugd.
19.00 Aktuelle Stunde. Met o.a. Sport im Westen.
20.00 Journaal.
20.15 Der Ring des Nibelungen. Opera van Wagner: „Das Rheingold". Met o.a. Donald McIntyre, Martin Egel en Siegfried Jerusalem. Het orkest van de Bayreuther Festspiele staat onder leiding van Pierre Boulez.
22.55 ■ Ivy. Amerikaanse speelfilm van Sam Wood, met John Fontaine, Herbert Marshall en Patrick Knowles: De mooie Ivy, getrouwd met Jervis, heeft een verhouding met dr. Gretorex. Jervis wil van geen scheiden weten, ook niet als Ivy later een relatie met weer een andere man aangaat. Ivy wil van haar wettige echtgenoot af en vergiftigt hem met een medicament dat zij gestolen heeft uit de praktijk van dr. Gretorex...
00.25 Journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Les Gammas, Les Gammas. Franse les.
16.00 Actualités.
16.15 News of the week.
16.30 en 17.00 Telecolleges.
17.30 Ostasiatisches Kochkabi**nett.**
17.45 T'ai chi chuan. Chinees schaduwboksen.
18.00 Marco. Tv-tekenfilmserie.
18.25 De avonturen van de muis op **mars.**
18.30 Revolte als Gehorsam. Reportage over zeven religieuzen.
19.00 Richard Wagner.

BFBS

13.00 Atom Ant and Birthday Time. Komische serie.
13.15 Grandstand. David Coleman introduceert diverse gasten.
18.15 BBC-News.
18.25 The all new Popeye Show. Tekenfilmserie.
18.45 Private Benjamin. „De liefde voor July" Tv-serie.
19.10 Punchlines. Tv-serie.
19.35 Tales of the gold monkey. Nieuwe serie.
20.20 The Paul Daniels Magic Show. Showprogramma.
21.00 The gentle touch. „Weekend" Tv-serie.
21.50 The other Arf. Nieuwe serie.
22.35 Saturday night thriller.
23.05 Pot Black 1983. Nieuwe serie.
23.30 Wogan. Nieuwe serie.
24.15 Weerbericht.

België/BRT 1

14.30 Open School. Leven met suikerziekte: Voeding.
15.00-15.30 Veiligheid op het werk.
16.00-17.30 ■ De laatste liefde. Amerikaanse speelfilm van André De Toth, met Barbara Stanwyck en David Niven.
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma.
18.05 Merlina. Jeugdfeuilleton.
18.30 Juke Box. Chas Jankel: Questionnaire.
18.35 Rapport '83. „Walking on thin ice". Mannequin: een beroep, een vak, met strenge voorwaarden en veel risico's. Op jonge leeftijd begin je er aan en op je 30e is het voorbij.
19.35 Lotto, Tierce, Mededelingen en programmaoverzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Kunstzaken.
20.15 Zolang de voorraad strekt. Een muzikale terugblik op de carrière van Herman Van Veen.
21.05 Terloops. Nieuws in de marge.
21.50 Burgeroorlog. Laatste aflevering van de 4-delige Amerikaanse serie.
23.20 Tiercé, Journaal en Sport op zaterdag.
Aansluitend: Coda (muziek).

België/RTBF 1

10.35 Interwallonië. Magazine voor de Arabische gemeenschap in België.
11.05 Yoga.
11.30 La pensée et les hommes. „Abortus".
12.00 Ciao amici. Magazine van de Italiaanse gemeenschap in België.
14.00-14.30 Rock Line. Brits muziekprogramma.
15.00 Emile Sullon. Show rond Emile Sullon.



● KID CREOLE AND THE COCONUTS
Beelden van hun optreden in Geleen tijdens Pinkpop, zaterdag 22.05 uur Nederland 2.

16.15 L'Harmonie de Pommeries. Documentaire reportage.
17.00 Seniorama. Magazine voor ouderen.
17.30 Capital nature. „Bloemschikken".
18.00 Pitilipop. Kinderprogramma.
18.05 Generation 80. Jongerenmagazine.
19.00 Teletourisme. Toeristisch magazine.
19.23 Lotto.
19.30 Journaal.
20.00 Le jardin extraordinaire. „De waterrat".
20.30 Trente litres de super. Duitse TV-film (1979) van Hans-Jurgen Togel met Manfred Heidmann, en Gunther Maria Halmer. Bouwondernemer Loderer wordt vermoordt. Commissaris Schafermann is ervan overtuigd dat Loderer's partner Eckel de moord op zijn geweten heeft, maar Eckel heeft een alibi...
22.05 Cinescope. Filmnieuws van Selim Sasson met onder anderen aandacht voor de Franse actrice Marthe Keller.
23.10 Journaal en Lotto.

zondag

Nederland 1

09.30 Nieuws voor slechthorenden.
11.00-11.50 Omroepparochie. Vanuit de St. Franciscus Xaveriuskerk te Amersfoort.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.15 Open School. Ik heb u lief mijn Nederlands.
15.30 Thema: Je doet me pijn
16.00 Journaal.
16.05 Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur. Programma voor peuters.
16.20 Hoe laat begint dat schilderij. Kinderprogramma over schilderijen, dit keer over schilders die zich er niets van aantrekken hoe de dingen om ons heen er in het echt uitzien. Ze werken vanuit hun fantasie, met droombeelden en vinden het leuk om te overdrijven.
16.35 Avro's Toppop. Popprogramma gepresenteerd door Ad Visser.
17.20 Studio Sport-Extra. Schaatsen: reportage van de NK-sprint te Utrecht.
18.10 Sprekershoek. Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
18.15 Sesamstraat.
18.30 Oogst in beeld. Agrarisch nieuws.
19.00 Studio Sport.
19.55 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.



20.10 Panoramiek. Achtergrondinformatie.
20.40 Humanistisch Verbond. Vijf minuten bedenktijd.
20.45 Ja, natuurlijk. Natuurkwisprogramma gepresenteerd door Jan Just Bos.
22.15 Ander Nieuws. Rubriek over geloof en samenleving gewijd aan de vredesbeweginge n in de Oosteuropese landen.
22.55 Journaal.
23.00 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

12.00 Het Capitool. Rechtstreeks programma met belangrijk binnen- en buitenlands nieuws.
13.45 Belcanto uit Ravenna. Opera-concert.
14.00 Reportage zonder einde. Programma, dat door de gezamenlijke Nederlandse omroepen is ingezonden naar het televisie-actualiteitenfestival dat van 7 tot 12 februari in Monte Carlo plaatsvindt.
16.30 Moderne sterrenkunde.
17.00 Wie weet. De derde aflevering van de zevendelige serie, waarin de manier waarop mensen binnen de kerk met elkaar omgaan centraal staat.
17.35 Een bericht van de Wilde Ganzen.
18.25 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Fotograferen en filmen.




● PATTY BRARD
In Toppop, zondag 16.35 uur Nederland 1.

19.00 Journaal.
19.05 Happy Days. Amerikaanse serie.
19.30 The Story of... Cliff Richard. Portret van de 43-jarige Britse zanger die 25 jaar geleden met „Move it" de tweede plaats op de Engelse hitlijsten bereikte.
20.10 Dynasty. Amerikaanse serie met John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins en anderen.
21.00 Not the nine o'clock news. Britse satire.
21.15 Motorsportgala. In november 1982 vond in het Ahoy Sportpaleis te Rotterdam het tweede Internationale Indoor Motorsportgala plaats, waarvan Veronica opnamen maakte. Er zijn beelden te zien van o.a. motorcross, speedway, trial, een motoballwedstrijd tussen Nederland en Frankrijk
22.00 Hoezo Show. Rechtstreeks praatprogramma gepresenteerd door Ilona Visser.
22.50 Taxi. Amerikaanse serie.
23.15 Journaal.
23.20 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

09.30 Programmaoverzicht.
10.00 Der Schock der Moderne. Documentaireserie.
10.45 Die Sendung mit der Maus.
11.15 Tempo 83. Jeugdmagazine over de problematiek van de vredesbeweging.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Persdebat met zes journalisten uit vijf landen. Gespreksleider: Werner Höfer.
12.45 Journaal.
13.15 Das Juilliard-Quartett spielt: Ludwig van Beethoven: strijkkwartet opus 132.
14.00 Magazin der Woche. Regionaal nieuwsoverzicht.
14.35 Ein Platz an der Sonne. Bericht over het Duitse hulpverleningswerk.
14.40 Meister Eder und sein Pumuckl. Duitse serie.
15.05 ARD Sport-Extra. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.
17.00 Der Mann aus dem Meer. Amerikaanse science-fictionreeks.
18.00 Alaaf und Ajuja. Documentaire over de cultuurgeschiedenis van het Keulse carnaval.
18.45 Journaal.
18.48 Die Sportschau.
19.15 Wir über uns.
19.20 Weltspiegel. Buitenlandse actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 Tatort. „Fluppy's masker". Duitse politieserie. Brandt,
21.45 Die Kriminalpolizei rät. Tips ter voorkoming van misdaden.
21.50 Journaal.
21.55 Frauen der Welt. Beschouwingen over het huwelijk.
22.40 Abstieg vom Elfenbeinturm. Documentaire over de gang van zaken op de Duitse universiteiten, 15 jaar na de grote studentenrevoltes.
23.25 Schlagzeilen.
23.40 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht.
10.25 ZDF-Matinee. „Kotzebue — Nachruf in eigener Sache". Monoloog met Hans Kasper; „Karl Sand". TV-spel (zw) van Theodor Schubel met Gerd Baltus, Ernst Jacobi en anderen.
12.00 Das Sonntagskonzert. Concert ter gelegenheid van de 150e verjaardag van Johannes Brahms.
12.30 Freizeit. Vrijetijdsmagazine.
13.15 Chronik der Woche. Weekjournaal met Fragen zur Zeit.
13.40 Immer dieses Fernsehen. Eerste aflevering van een zesdelige serie over het medium televisie, gevolgd door een debat.
14.10 Löwenzahn. Kleuterprogramma.
14.40 Journaal.
14.45 De Actie Zorgenkind.
14.50 ■ Jung und unschuldig. Britse speelfilm uit 1937 van Alfred Hitchcock met Nova Pilbeam, Derrick de Marney, Percy Marmont en anderen.
16.15 Wasser für Beirut. Reportage over de Duitse hulp aan Beiroet.
17.00 Journaal.
17.02 Die Sport-Reportage.
18.00 Tagebuch. Religieus programma.
18.15 „Hans im Glück" aus Herne zwei. TV-serie met werkloze jongeren.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspektiven. Politiek nieuws uit Bonn.
19.30 Lohengrin. Opera van Richard Wagner met Siegfried Vogel, Peter Hofmann, Karan Armstrong en anderen.
21.55 Journaal. Met „Sport am Sonntag".
22.10 Lohengrin. Opera van Richard Wagner. Derde bedrijf.
23.15 Journaal.

Duitsland 3/WDR

09.00 Telekolleg Aktuell.
09.25 Telecollege: Engels, natuurkunde en geschiedenis.
16.00 Follow me. Engelse les.
16.15 Bonjour la France. Franse les.
16.30 Ihre Heimat — unsere Heimat. Uitzending voor buitenlandse werknemers.
17.30 Sehen statt Hören. Nieuws voor slechthorenden.
18.00 Doctor Snuggles. „De avontuurlijke ballonvaart". Tekenfilmserie.
18.30 Schätze unter Wasser. „Nelson en de Victory". Documentaireserie over vergane schepen. In oktober 1806 begon een van de grootste zeegevechten aller tijden. Admiraal Nelson trachtte vanaf het schip „The Victory" met de Engelse vloot door de Spaanse vlootlinie van 38 schepen te breken.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Die ersten Menschen. Britse documentaireserie.
21.00 Auslandsstudio.
21.45 Die wechselnden Zustände des Herzens. Ballet van Roland Pétit naar de romancyclus van Marcel Proust. Met o.m. Dominique Khalfouni, Jean-Charles Gil en Denys Ganio.
23.30 Tips voor lezers. Aansluitend: Journaal.

16.40 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.00 Screen Test. Brian Trueman is de presentator van dit spelprogramma.
17.25 The hound of the baskervilles. Serie rond de privé-detective Sherlock Holmes.
17.55 Eureka. Tv-serie.
18.25 James Galway presents The Psalms of David.
18.55 BBC-News.
19.05 The discovery of animal behaviour. Natuurserie.
20.00 Hart to hart. Detectiveserie.
20.45 The Dick Emery Show.
21.25 Mastermind.
21.55 Rollong home. Tv-spel.
23.00 Weerbericht.

België/BRT 1

10.00 Eucharistieviering. Vanuit het St. Amandscollege te Kortrijk.
11.00 Confrontatie.
12.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
14.30 Open School. Voor boer en tuinder.
15.00 I.Q. Kwis
15.30 De ondergrondse prins. Zweedse jeugdmusical van Ninne Olsson en Peter Hald
17.00 Schaatsen. Europese kampioenschappen kunstrijden op de schaats te Dortmund. Samenvatting vrije oefeningen (dames) van vrijdag jl. Aansluitend: voetbaluitslagen.
18.00 Tik Tak.
18.25 Sesamstraat.
18.20 Leven... en laten leven.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.05 Sportweekend.
20.35 De Paradijsvogels. Tv-serie.
21.15 Barok. „Rome, het schouwtoneel". Tv-serie.
22.05 Journaal. Aansluitend: Coda (poëzie).

België/RTBF 1

09.30 Ulysse. Uitzending voor slechthorenden.
10.00 Independants à votre service. Magazine voor zelfstandigen.

Duitsland 3/SWF

16.00 Sehen statt Hören.
16.30 Ihre Heimat - unsere Hei**mat.** Programma voor gastarbeiders.
17.30 Het vuurrode speelgoed**autootje.** Voor de kinderen.
18.00 Hobbythek. Pottenbakken zoals in het oude China.
18.45 Briefmarken. Informatief programma.
19.00 ■ Schweizer Volksfilme. Polizischt Wäckerli. Zwitserse speelfilm.
20.45 ■ Abrakadabra. Bij de 80ste geboortedag van de magiër Kalanag.
21.15 Stuttgart 264626. Vragen en antwoorden.

BFBS

15.30 University Challenge. Spelprogramma.
15.55 Bonanza. Tv-westernserie.

12.00 Faire le point. Debat over een actueel onderwerp.
13.00 Journaal.
13.05 Concertissimo.
14.00 Kunstmagazine.
14.30 Palmarès. Amusementsprogramma.
15.00 Visa pour le monde. Documentaire over het eiland Réunion.
16.50 Agatha Christie. Britse serie.
17.45 De Smurfen. Tekenfilm.
18.10 Mobiles. Transportmagazine.
18.40 Le weekend sportif.
19.24 Toto.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts. Verkeerstips.
20.00 Zygomaticorama. Gevarieerd programma met speciale aandacht voor cinema.
21.15 Trois Bebes sur les Bras. „Rock-a-bye, baby". Amerikaanse komische speelfilm uit 1958
22.55 Journaal en toto.

Minister Van der Broek (Buitenlandse Zaken):

Nederland als brug tussen westen en derde wereld

Van onze speciale verslaggevers

EN HAAG — „Ik geloof dat we een functie kunnen vervul-n om te proberen de standpunten van een aantal westerse nden en de Derde-Wereldlanden hier en daar wat dichter aar elkaar toe te buigen. Ik wil op dat punt niet overmoedig inken, als u maar weet dat dit in ons achterhoofd meeeelt bij de benadering van de problematiek". Minister Van en Broek van Buitenlandse Zaken (46) doelt op de Veiligeidsraad, waarin Nederland twee jaar lang een rol mag spen op het podium van de wereldpolitiek.

r Hans van den Broek verloochent n beroepsmatige achtergrond et. Tot hij vrij snel door de geleden van het CDA naar boven stoom-, maakte hij een snelle carrière bij t Akzo-concern. Hij doet nog ald eerder denken aan een geslaagd kenman, dan een diplomaat. Zaelijkheid troef dus de komende jan in het statige pand aan het Haag-Plein. Een inderhaast aangegeten oodje en een onaangeroerd glas lle melk zijn stille getuigen van de ervolle agenda van de minister. a ons staat Amerika's ambassaur Dyess al te trappelen om het nbtsvertrek te mogen betreden.

an den Broek benadrukt dat Nerland niet in de Veiligheidsraad namens de NAVO of de EG. „We llen ons telkens toespitsen op de erites van de zaak zelf en hopen t het ons misschien gegeven zal n de afstand te overbruggen die gal eens bestaat tussen enerzijds t Westen en anderzijds de Derde ereld. Of dàt zal lukken, moet de aktijk uitwijzen".

et westerse standpunt zal dus et automatisch het Nederlandse andpunt zijn. Dat hangt ervan af at wil men bereiken als V-raad, en het nodig is juist bepaalde standnten dichter tot elkaar te brenn. Maar bijvoorbeeld inzake het idden-Oosten zullen we niet verochenen dat we deel uitmaken n de Tien. We gaan daar dus geen slissingen bevorderen of propaen die daar haaks op staan".

etuigen

U heeft in de Kamer gezegd dat derland meer nadruk zal leggen het bereiken van consensus dan „getuigenispolitiek". Heeft dat rect te maken met onze zetel in V-raad?

ijk, je kunt alleen goed in de Veiheidsraad functioneren indien je k in de Algemene Vergadering loofwaardig bent en serieus ordt genomen. We moeten er op uit zijn, de VN en dus ook de Veiligheidsraad doelmatig te laten functioneren. Niet uitsluitend als een orgaan dat alleen maar uitspraken repeteert, jaar na jaar, maar dat probeert achter die uitspraken een zo breed mogelijke steun te vergaren en dus ook een maximum aan invloed uit te oefenen".

— Uw oud-collega Van der Stoel die ons land in de Verenigde Naties zal gaan vertegenwoordigen, zei onlangs dat je met getuigenis-politiek niet „scoort".

„Waarmee eigenlijk al weer aangegeven is dat Van der Stoels benadering hetzelfde was. Maar ik ken ook die grensgevallen waar het zo ontzettend moeilijk is te kiezen tussen de doeltreffendheid van het geheel, wat vaak om een versobering van de teksten vraagt, en anderzijds de eerlijke verontwaardiging die op zijn plaats is bij ernstige schendingen van de mensenrechten".

— Zuid-Afrika bijvoorbeeld?

„Ja. Getuigenis heeft trouwens niks slechts hoor, ik benader dat niet negatief, alleen de gerechtigheid die je nastreeft, daar moet je niet alleen van getuigen, die moet je ook proberen te laten heersen. En dat laatste is vaak een nogal weerspannige bezigheid".

— Partijgenoot Jan Nico Scholten verwacht van u dat dit kabinet hoe dan ook tot sancties zal overgaan tegen Zuid-Afrika.

„Er moet ook een afwegingsproces plaatsvinden over de vraag in hoeverre je bezig bent het eigen land onevenredig zwaar te treffen, terwijl het effect ervan naar Zuid-Afrika toe maar zeer beperkt is. Dus als met zijn uitspraak bedoeld wordt: het kan niet schelen wat het kost, maar het afgeven van een signaal naar Zuid-Afrika is zo belangrijk, dat we niet hoeven te kijken naar de economische repercussies voor het eigen land, dan deel ik die mening niet".



● *Minister Hans van den Broek: „Ik ben nogal huiverig voor een soort wedijver die er de afgelopen jaren is ontstaan overwie nu eigenlijk het meest verontwaardigd is over de situatie in Zuid-Afrika".*

„Ik ben nogal huiverig voor een soort wedijver die er de afgelopen jaren is ontstaan over wie nu eigenlijk het meest verontwaardigd is over de situatie in Zuid-Afrika".

— Wedijver tussen de politieke partijen?

„Ja, tussen de partijen, of zelfs tussen mensen binnen dezelfde partij, want ook dat komt voor. Ik ga ervan uit dat iedereen, van voor naar achteren in de Tweede Kamer, het apartheidssysteem verafschuwt. Het verschil ligt, zoals ook bij vrede- en veiligheidszaken, bij de vraag langs welke weg je het doeltreffendst een bijdrage aan verandering kunt leveren".

Midden-Oostenreis

— Komende week bezoekt u een aantal Arabische landen. Gaat u daar ook een bijdrage aan verandering leveren? De laatste berichten over onderhandelingen tussen Israël en Libanon en de rechten van de Palestijnen zijn niet bijster optimistisch.

„Laat ik beginnen met te zeggen dat mijn reis naar het Midden-Oosten op geen enkele wijze mag worden uitgelegd als een nieuw Nederlands initiatief. Het gaat om oriëntatie, en ik zal proberen zoveel mogelijk informatie te krijgen. Nederland, en de Tien van Europa, hebben het gevoel dat de tijd niet rijp is voor een nieuw Europees initiatief. Wij gaan veeleer uit van het plan-Reagan, al of niet aangevuld met het plan-Fez. Om die kansen te kunnen realiseren, is het nodig dat er in ieder geval voortgang wordt gemaakt met de terugtrekking van vreemde troepen uit Libanon".

„U heeft gelijk wanneer u zegt dat de laatste berichten daarover niet buitengewoon hoopvol zijn. In de onderhandelingen tussen Israël en Libanon schijnt op dit moment inderdaad niet vreselijk veel schot te zitten. Maar nogmaals hoop ik natuurlijk dat daar een doorbraak in te bereiken valt. Toch geloof ik niet dat hieraan door Europa vreselijk veel kan worden bijgedragen".

— Ook niet een steuntje in de rug voor de Jordaanse koning Hoessein, die zich na 1 maart misschien terugtrekt uit de plannen van Reagan?

„Ik wil die pretenties hier niet op tafel leggen, maar er is mij uiteraard veel aan gelegen om van de Jordaniërs te horen hoe zij tegen de zaak aankijken en om te horen wat zij de belangrijkste obstakels vinden op dit moment".

— Door de motie-Van Weezel, maar vooral door uw eigen interpretatie daarvan is de PLO sinds kort in de Nederlandse achting gestegen. U wilt zelfs als minister het „toevallig" ontmoeten van PLO-vertegenwoordigers niet uit de weg gaan. Uit Palestijnse bron hoorden we dat u op uw reis ook meteen iemand van de PLO gaat ontmoeten. Weet u al wie en waar?

„Nee, dan weet u meer dan ik. Ik heb in de Kamer duidelijk aangegeven wat ik bedoelde met het toestaan van ambtelijke contacten met de PLO. Ik had het gevoel dat er een stap moest worden gedaan. De PvdA wilde nog een stap verder te gaan door contacten uit te breiden tot regeringsniveau. Daarvoor acht ik de tijd niet gekomen".

„Wanneer we spreken over de PLO op dit moment, dan zijn er positieve en negatieve factoren te noemen. Ik blijf erbij dat als negatief element stellig valt aan te merken dat het bestaansrecht van Israël niet wordt erkend. Maar dat men daarbij uitgaat van een zekere wederkerigheid, dat kan ik eigenlijk wel begrijpen. Maar wat nog belangrijker is in het huidige proces, is dat de PLO de wereld zou moeten duidelijk maken dat ze hun politieke doelstellingen met vreedzame middelen, en niet met geweld, wil bereiken. Dergelijke uitspraken worden naar mijn mening onvoldoende gedaan".

„Hoe men het ook wendt of keert, geconstateerd moet worden dat met name El Fatah van Arafat, en ook Arafat persoonlijk, naar mijn indruk proberen de meer radicale elementen binnen de PLO zo veel mogelijk tot een redelijk standpunt te brengen. Een redelijk standpunt, wat het ook mogelijk maakt Jordanië in naam van de Palestijnen een bepaalde rol te laten vervullen".

Overleg in Genève niet vertragen

„U weet ook dat er een beslissing is genomen het hoofdkwartier van El Fatah te verplaatsen van het radicaal gezinde Syrië naar Amman in Jordanië. Ook dat acht ik een aanwijzing dat men toch vooral probeert met de gematigde krachten tekenen af te geven naar de buitenwereld dat men serieus wil proberen tot een vergelijk te komen. Zo zou je positieve en negatieve ontwikkelingen naast elkaar kunnen blijven zetten. Voorshands heeft Arafat daar de leiding, en wat wij bij kunnen dragen om juist een meer gematigd man als hij meer ruggesteun te geven, dat moeten we doen en dat heb ik ook beoogd met deze stap".

Modernisering

— Iets heel anders, de modernisering van middellange-afstandsraketten. Bent u blij met de signalen uit Washington dat men daar wat soepeler wordt ten aanzien van de onderhandelingen over kernwapens in Europa?

„Onder die soepelheid wordt wel verstaan, dat men niet onverkort zal vasthouden aan de nul-optie. Ik mag nog eens onderstrepen dat het met name de Bondsrepubliek en Nederland zijn geweest, die destijds binnen het bondgenootschap een lans hebben gebroken voor deze benadering, omdat dat kon leiden tot de verwijdering van een totale categorie kernwapens uit Europa. Dus iedereen die dat doel opgeeft, heeft mijn steun niet".

„Maar zo begrijp ik de uitlatingen van president Reagan niet. Ik heb meer de indruk dat hij zegt dat het zeer de vraag is of wij op korte termijn in staat zullen blijken die nul-nul-optie aan beide kanten geheel te bereiken, en dan vind ik bepaalde tussenfasen bespreekbaar".

— Een probleem is de vraag in hoeverre de Britse en de Franse kernmacht „meegewogen" zouden moeten worden in Genève.

„De inbreng van de Franse en Britse kernwapens bij de huidige INF-onderhandelingen in Genève zou naar mijn gevoel zeer sterk vertragend op het hele proces inwerken. Waarom? Omdat je dan naar mijn gevoel toch weer appels en peren bij elkaar optelt. Het zijn geen vergelijkbare arsenalen. De Britse en Franse systemen zijn bijvoorbeeld voor het grootste gedeelte op zee gestationeerd, terwijl op zee gestationeerde systemen van Sovjet-zijde ook niet zijn ingebracht in Genève. Daarnaast zijn de Britse en Franse arsenalen strategische kernwapens, terwijl wij hier te maken hebben met middellange-afstandswapens, een andere categorie".

„Eén ding moeten we voorkomen, en dat is door allerlei vormen van onderhandelingen in deze zeldzaam ingewikkelde materie zodanig vertragend te gaan werken, dat we ten slotte op alle punten vastlopen en er van enige wapenreductie geen sprake zal zijn".

— De bewindsman blijkt er voorstander van, de details van de besprekingen over te laten aan de specialisten in de NAVO-overleggroep (de Special Consultative Group). Zou de Kamer een dergelijke deeloplossing wel accepteren als er weliswaar minder maar toch nieuwe raketten op Nederlandse bodem komen?

„Op mijn vraag van die strekking aan de PvdA-woordvoerder Klaas de Vries heb ik geen antwoord gekregen. Maar ik ken het antwoord wel: een dergelijke deeloplossing accepteert men niet. Dat maakt natuurlijk ook de manoeuvreerruimte van Nederland betrekkelijk beperkt, als je hierover meespreekt. Je kunt proberen te overtuigen, dat plaatsing in het Westen tot elke prijs voorkomen moet worden. Zeker op het moment dat over tussenoplossingen wordt gesproken, richten de blikken van het bondgenootschap zich al heel gauw op Nederland. Maar meer kan ik er ook niet over zeggen. Een uitspraak over plaatsing in Nederland kan niet worden verwacht voordat de discussie over de (nog niet verschenen — red.) Defensienota heeft plaatsgevonden".

Hoofdstad Accra taboe voor twee miljoen uitgewezenen

Nigeria bewees buur Ghana ongevraagd een goede dienst

DEN HAAG — „„Nigeria heeft Ghana met het uitwijzen van ongeveer twee miljoen Ghanezen ongevraagd een dienst bewezen. Ondanks alle ellende die het land nu binnen enkele weken overspoelt, komen daarmee de artsen, verpleegkundigen, onderwijzers en timmerlui terug. Die waren de afgelopen tien jaren naar Nigeria verdwenen, omdat er in Ghana voor hen te weinig te verdienen viel. Aan die uittocht van geschoold kader is nu onverwacht een einde gekomen. Door hun terugkeer wordt het land ook minder afhankelijk van uit het buitenland aangetrokken specialisten".

Dit is de reactie van een voor korte tijd in ons land verblijvende Ghanese intellectueel op de situatie die zich de afgelopen dagen heeft ontwikkeld. Hij erkent wel dat degenen die nu terug komen, nog wel enkele maanden nodig zullen hebben voordat ze zich zullen hebben hervestigd in hun dorpen van afkomst. Zij moeten daar zelf zorgen voor hun dagelijks onderhoud door de landbouw weer op te nemen.

Malaise

De Ghanezen die de afgelopen tien jaren naar het buitenland, met name Nigeria, zijn vertrokken, werden aangelokt door de grote verdiensten in dat land en het vele werk dat daar dank zij de inkomsten uit de olie voorhanden was. Het waren voornamelijk de Ashanti's in het centrum van het land die uit Ghana vertrokken, nadat daar de economische malaise intrad. Het instorten van de wereldcacaoprijs was daar debet aan. Onder hen bevonden zich juist de mensen met een goede opleiding, waaraan het land zo'n behoefte heeft.

De Ashanti's, behorende tot een dynastie van ruim 2000 jaren oud, zijn altijd al een reislustig en avontuurlijk volk geweest. Toen na de eeuwwisseling de cacaoteelt vanuit Brazilië naar Ghana werd gebracht, waren het de Ashanti-boeren die met hard werken er voor zorgden dat Ghana het eerste cacao-producerende land ter wereld werd.

Wat de olie de laatste jaren is geweest voor Nigeria, was de cacao voor Ghana. Door het instorten van de wereldcacacaomarkt en de enorme corruptie van achtereenvolgende militaire regiems, stortte Ghana economisch in de afgrond.

Staatsgreep

Dit was voor luchtmacht-luitenant Jerry John Rawlings aanleiding de macht te grijpen. Maar toch droeg hij die macht na een half jaar over aan een gekozen parlement en een gekozen president, dr. Hilla Limann. Rawlings deed dit met de waarschuwing, dat mocht Limann niet in staat zijn de corruptie de kop in te drukken, hij weer terug zou komen. Dat deed hij inderdaad op oudejaarsdag 1981.

De macht over het land kwam in handen van de door Rawlings geleide People's National Defence Council. Een van de eerste maatregelen was het sluiten van de grenzen voor alle importen. Iedereen die in de hoofdstad Accra overbodig was, joeg Rawlings terug naar de akkers om de landbouw en vooral de cacaoteelt weer op poten te zetten.

De industrieën die in de jaren zestig en zeventig waren opgebouwd toen het geld van de cacao en de buitenlandse hulp niet op kon, zijn de afgelopen maanden gesloten. Het meeste personeel van die fabrieken verdween naar Nigeria of keerde terug naar de dorpen om daar het boerenbedrijf ter hand te nemen. Want het volk moest toch eten.



● *Chaotische taferelen bij de grens van Nigeria en Benin, waar de afgelopen week tienduizenden Ghanezen passeerden. Deze wanordelijke exodus uit Nigeria is op gang gebracht door de regering in Lagos en treft ongeveer twee miljoen Ghanezen, die gedwongen de terugreis naar hun vaderland maken.*

Door al deze maatregelen van Rawlings heeft de bevolking de afgelopen zes maanden geen kruimel brood meer gezien, omdat er geen bakmeel meer werd geimporteerd. Benzine voor transport was met mondjesmaat beschikbaar. De in de havenstad Tema draaiende raffinaderij kon slechts dan aan Nigeriaanse ruwe olie komen, als contant in dollars werd betaald. Omdat die dollars er vaak niet waren, werden de tankers niet gelost.

De afgelopen maanden heeft Rawlings ook alle handel op de markten verboden. De marktvrouwen werden met geweld verdreven, omdat zij door een steeds groter wordende schaarste de prijzen opdreven. Eeuwenlang hebben de marktvrouwen via hun marktsysteem binnen de verschillende stamgebieden de economie draaiende gehouden. Mede door deze maatregel is onder de bevolking en met name onder de Ashanti's — Rawlings is geen Ashanti, hij heeft een Schotse vader een een Ewemoeder — een grote haat tegen Rawlings ontstaan.

Op vulkaan

De vluchtelingen uit Nigeria komen nu terecht in een sfeer die uiterst geladen is. „We leven hier dagelijks op een vulkaan en weten niet wanneer die zal uitbarsten", schreef een in het Ashantigebied werkende geestelijke. Dat is ook de reden dat Rawlings de afgelopen week alles wat in het land nog vier wielen heeft en kan rijden, heeft gevorderd en naar de grens met Togo gestuurd om daar de vluchtelingen op te halen.

Van daaruit worden ze niet naar de hoofdstad Accra gebracht, want Rawlings vreest dat als die miljoen vluchtelingen daar bij elkaar komen er een grote onrust zal uitbreken, die uiteindelijk de vonk in het kruitvat zal betekenen. Alle Ghanezen die nu terug keren uit Nigeria worden met de schamele transportmiddelen die er nog zijn, gebracht naar centra in de vier uithoeken van het land. Van daaruit moeten ze zelf maar zien hoe ze in hun dorpen terecht komen.

Vast staat nu al dat al die honderdduizenden volledig afhankelijk zijn van wat hun familie hen toeschuift. Het Ashanti-gebied is wat de voedselvoorziening betreft afhankelijk van de landbouwvelden in het noorden van het land. Het afgelopen jaar werd honger geleden omdat er geen transport was om de mensen naar het zuiden te brengen. Het uitblijven van de regen waarop men had gehoopt, heeft de oogst in het noorden nu ook nog doen mislukken. Als er voedsel te koop is, is dat nu extra duur door de schaarste en de enorme kosten van transport.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 4 februari op de CVV te Grubbenvorst: ...sla, poly, aanvoer 2.200 kolli: A 19 ... A 17 58,40; A 15 15,50; A 13 40,40; ...47,40; B 17 59,40; B 13 48,40; B 12 ... Kassla krat, aanvoer 3.850 kolli: ...4,60; A 17 60,70; A 15 53,20; B 19 ... B 17 59,10; B 15 52,40. Witlof ... dekaarde, aanvoer 16.500 kg: ...verpakking 22.300 kg: 1 kort A ...; 1 lang A 183,00; 1 kort 155,00; 1 ...193,00; 2 kort 121,00; 2 lang ...; 3 A 88,40; 3 B 61,50; 3 C 38,40. ... met dekaarde, aanvoer 14.000 ... 1 kort A 165,00; 1 lang A 185,00; 1 ... 158,00; 1 lang 162,00; 2 kort ...; 2 lang 101,00; 3 A 82,90; 3 B ...; 3 C 48,40. Geforceerde asperges, ...er 460 kg: AA 1 wit 24,90; A 1 wit ...; A 1 15,20; B 1 wit 13,20; 3 grof ... Komkommers, klasse 1, aanvoer 12.000 stuks: 35 198,00; 30 155,00; ...112,00; 20 77,60. Prei, aanvoer ...000 kg: blok 102 122,00; blok 1 ...; blok 1 115,00; blok 10 80,10; ...I 73,00. Rabarber 1 40 op 156,00; ...00. Spruitkool, aanvoer 10.500 ... 1 93,90; A 65,70; A 2 43,90; B 1 ... B 70,30; B 2 40,90; D 1 149,00; D ... D 2 48,90.

...produkten: andijvie 1 2,80- ...erenkool 0,32-0,42; bieten A 1 ...; chinese kool 0,98-1,31; rode ... 0,27-0,45; savooie kool 0,31- ...te kool 0,12-0,33; peen A 0,16- ...27-0,59; C 0,38-0,52; radijs 20 ... 0,98-1,17; schorseneren A 1 ...; knolselderij 0,29-0,79; uien ...; veldsla 3,80-4,90.

...nonveiling (3 januari): ...1 fijn 5,04; 1 fijn c 4,92; 1 m... c 4,18; 1 x fijn 4,08; 1 x grof ... (kg-bakken): 1 x grof 2,84; 2 ... 1,99; B 3 1,83.

...ling: ...elicious 1 80 0,58; 1 7... 0,59; 1 ...61; 1 65 0,43; 2 70 0,46-0,47. ... 1 70 1,31; 1 65 1,15; 2 75 1,28; ... 2 60 0,87. Conference: 1 65 ... 1,19-1,20.

...veiling: ...en hoogste prijzen): alstroe- ...26,28-89,00; trosanjer 38,81- ... chrys. tros jrrnd. horim wit ...14,00; chrys. tros jrrnd. regolt ...00; chrys. tros jrrnd. snpper ...17-120,00; chrys. norm. kultuur ... (tak) 56,94-63,00; freesia enkel ...70-27,00; freesia enkel balle- ...26-42,00; freesia enkel beetho- ...22-37,00; gerbera 97,84-126,00; ... carlton 16,19-18,00; or. cymbi- ... 59,72-75,00; roos gr. red succes ...-153,00; roos gr. sonia 71,26- ...; roos kl. carona 49,47-62,00; roos ... motrea 50,32-66,00; anthurium ...-295,00; tulp apeldoorn geel ...28,00; tulp apeldoorn rood 24,54- ... tulp lustige witwe 23,05-25,00.

...markt Zwolle

...LLE – Totaalaanvoer 6446 dieren, waaronder 2007 runderen, 156 ...kalveren, 2075 nuchtere kalveren, ... schapen en lammeren, 218 varkens, 4 paarden en 27 geiten.

...en in gulden per stuk: neurende ...gekalfde koeien 1975-3000, ...ende vaarzen 1925-2950, neurende pinken 1400-2200, guiste vaarzen ...1900, guiste pinken 1125-1575, ...kalveren 750-1150, nuchtere kalveren 115-545, geiten 65-175, vette ...pen 180-260, lammeren 140-200 en ... lammeren 205-275.

...en in gulden per kg: slachtkoeien ...9,25, worstkoeien 5,70-6,70, ...zeugen 2,40-3,00, slachtvarkens ...1,5 en stieren 7,65-9,25.

...zicht (handel en prijzen): ge... vee, guiste koeien en pinken ... onveranderd; varkens willig - ... graskalveren redelijk - onveranderd; nuchtere kalveren rustig - lager; ...koeien vlot - goed prijshou-

...markt Leeuwarden

...UWARDEN – Totaalaanvoer ...dieren, waaronder 1993 gebruiks-...slachtvee, 51 kalveren (gras en vet-...), 1116 nuchtere- en mestkalveren, ... schapen en lammeren, 17 paarden en veulens en 16 bokken en geiten.

Prijzen in gulden per stuk: nieuwmelke koeien 1700-2600, nieuwmelke vaarzen 1600-2400, kalfkoeien 1700-2600, kalfvaarzen 1675-2800, guste koeien 1150-1525, pinken 1050-1475, ...stieren 1000-1525, graskalveren ...-1050, mestkalveren 100-335, ...tkalveren 25-50, fokschapen 230-...; weidelammeren 150-220 en geiten ...-120.

Prijzen in gulden per kg: slachtkoeien ...1. 7,20-7,85 en 2e kwal. 6,35-7,00, ...koeien 6,00-6,60, jonge stieren ...00, oudere stieren 6,90-7,90, ...kalveren 8,00-8,40, vette schapen ...7,00, lammeren 8,50-10,50 en geiten ...-7,00.

...zicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): gebruiksvee meer - redelijk ... vlot, afloop rustig - ruim prijshoudend; stieren (enters en oudere) meer ...g - lager; slachtvee meer - redelijk - iets hoger; kalveren (gras en vet-) minder - rustig - prijshoudend; nuchtere- en mestkalveren iets minder - slecht - lager; schapen en lammeren meer - redelijk - iets hoger; bokken en geiten minder - vlot -

...appelprijzen Leeuwarden

...EUWARDEN – Prijzen in gulden per 100 kg: bintje 13,00-15,00, Irene ...00-29,00, eigenheimer 29,00-31,00 ... voeraardappelen 8,00-9,00. De handel was kalm.

...oenteveiling Venlo

...NLO – Noteringen van de Venlose ...enteveiling op 4 februari: radijs kas ...0-115; bieten A 26, B 11; prei A1 97-..., B1 91, A2 62-77, B2 41, A3 56; knolselderij A1 (8 stuks) 60-63; (10 stuks) ...2; (12 stuks) 16-34; bos 31; veldsla 1 ...-420; savoyekool A 41-56; rode kool ...0-30; B 14-15; witte kool 1 8-13; bos...n 1 198-202; 2 128; peen A1 32-34; ...56-59; C1 41; B2 12; C2 11; uien bos ...; witlof 1 kort 140,160; 1 lang 150-...; 2 kort 80-130; 2 lang 90-110; 3 50-...

...betalingsprijzen: prei per kg A1 ...0; A2 0,645; A3 0,560; B1 0,910; B2 ...10; kassla per stuk (kratten) A12 (30 stuks) 0,460; A15 0,534; A17 0,621; A19 ...63; A21 0,698; B12 (30 stuks) 0,440; ...5 0,510; B19 0,620; 12 kg 2 (30 stuks) ...95; 24 stuks per poolbak 15 kg 2 ...0; 30 stuks 12 kg 2 0,095; C1 0,080; ...en per kg A 0,730; B 0,710; C ...; D 0,539; A2 0,490; B2 0,520.

...ck v.d.Berg breidt uit

...ARD – Tapijtenhandelaar ... van den Berg heeft in Sittard ... nieuwe verkoopruimte geopend, gevestigd op het Industrie-... Noord. Aan de Dr Nolenslaan ... Sittard is een grote hal in gebruik genomen, mede als gevolg van de beperkte ruimte van de vestiging in ...leen. Die zaak heeft nu plaats gemaakt voor een tapijtenspeciaal-...k.

Ooft goedkoop; de prijs van kool trekt aan

door jan van lieshout

GRONSVELD – „Er is maar één woord voor om aan te geven wat er in Zuid-Limburg momenteel nog aan appelen zit: zat". Tot die welluidende uitspraak kwam deze week Jozef Clairbois van de veiling in Gronsveld, dat momenteel nog 4,5 miljoen kilo in eigen koelhuizen in beheer heeft. „Er zijn aantrekkelijke orders uit Finland, dat momenteel veel Golden Delicious afneemt, maar voor 't overige is het vaste armoede voor de teler. De kostprijs wordt niet gehaald, tenzij de teler z'n uren niet telt".

Groene Boskoop deed f 0,39 tot f 0,46, Rode Boskoop vijf tot zes dubbeltjes de kilo. Golden Delicious zat op een middenprijs van vijf dubbeltjes voor de 65'ers en van zes dubbeltjes voor de maat 70 mm en op. De 65'ers onder de Cox's Orange Pippin brachten negen dubbeltjes op, de grovere maten tot f 1,25: ook de prijs van de beste kwaliteit Jonagold. Het herstel van Karmijn, weken in een diep dal, zet door. De middenprijs lag op acht dubbeltjes de kilo.

Bij de peren, waarvoor veel interesse in Noorwegen en Zweden bestaat, deden Conference en Doyenné du Comice f 1,25 de kilo en Saint Rémy f 0,50.

Rond de klok

Wat de groenten betreft: de koolsoorten stegen in prijs. 't Forst de Chinese kool, die gisteren in Grubbenvorst van f 0,98 tot f 1,31 de kilo kostte: vier dubbeltjes meer dan vorige week. Ook de prijs van boerenkool trok aan. Het gekroesde groen blijft 't bij vorst doorgaans goed doen. Er was gisteren een laagste druk van f 0,32 en een hoogste van f 0,42 de kilo.

Witte kool is de meest gevraagde koolsoort, mede doordat de industrie ongeveer 50 procent van alle witte kool tot zuurkool verwerkt. De vers gesneden witte kool wordt daartoe in een zuurkoolput of vat gedaan. Er worden kruiden en zout aan toegevoegd, waarna het geheel gaat gisten. Dit chemisch proces zorgt ervoor dat er na een maand zuurkool is, die Grieken en Romeinen reeds op hun menu hadden staan. Ook de grote zeevaarders als Columbus namen op hun verre reizen zuurkool mee. Het is lang houdbaar, bevat veel vitamine C en beschermde daardoor de manschappen tegen scheurbuik. Met f 0,12 tot f 0,33 per kilo was de witte kool in Grubbenvorst weer 't goedkoopst.

Prei deed f 1,- tot f 1,20 de kilo, witlof f 1,60 tot f 2,-. Kleinverpakt kostten de wintergroenten tot f 0,45 de kilo meer.

Andermaal trok de slaprijs ietsjes aan. Ze lag tussen twee en drie kwartjes per krop. Fors stegen veldsla en andijvie. De andijvie ging van f 2,86 tot f 3,90 de kilo, veldsla van f 3,80 tot f 4,90. Komkommers brachten f 1,- tot f 2,- per stuk op.

De aanvoer van de geforceerde teelten nam toe. Rabarber deed f 1,50 tot f 1,70 de kilo, asperges f 20,- tot f 35,- de kilo. Schorseneren, die qua smaak op asperges lijken, kostten daarentegen slechts f 1,17 tot f 1,23 de kilo.

Gedurende periode 1970-1981

Limburg investeerde beter dan landelijk

MAASTRICHT – Tussen 1970 en 1977 werd er in Limburg naar verhouding meer geïnvesteerd dan landelijk. In belangrijke mate lag dat aan de investeringen van DSM in de chemische sektor. DSM nam bijvoorbeeld in het topjaar 1977 bijna 23 procent van alle Limburgse investeringen voor zijn rekening.

Zo luidt samenvattend een conclusie in het rapport „Investeringen Limburg 1970-1977" dat het Economisch Technologisch Instituut Limburg heeft samengesteld. Maar terwijl de investeringen in Limburg sneller toenamen dan landelijk, nam de totale werkgelegenheid in deze provincie sneller af. Tussen 1973 en 1977 stegen de investeringen in Limburg met 72 procent en landelijk met 42 procent, maar daalde de werkgelegenheid in de provincie met drie procent (9700 manjaren) en in het land met één procent (26.000 manjaren).

Limburg investeerde ook procentueel meer in de nijverheid dan landelijk. Voor de Limburgse landbouw geldt het omgekeerd. Gedeeltelijk is dit een gevolg van het feit dat de nijverheid in Limburg qua werkgelegenheid een belangrijkere rol speelt dan landelijk.

Het rapport besteedt ook enkele alinea's aan de periode na 1977. Vastgesteld wordt dat er na 1977 een duidelijke achteruitgang was van de investeringen in de Limburgse nijverheid. Die daling zette sterk door tot en met 1980, maar minder sterk in 1981 dan landelijk. In dat laatste jaar konden behalve de chemische industrie ook de textiel-, papier-, grafische, rubber- en kunststofverwerkende industrie tot de groeiers worden gerekend.

Minder kwik in de Rijn

In Lülsdorf bij Keulen zal voor anderhalf miljoen gulden een installatie worden gebouwd die kwik verwijdert uit afvalwater. Het procédé, ontwikkeld door Akzo, wordt beschouwd als het beste om kwik terug te winnen. Door middel van ionenwisselaars wordt het kwik vastgehouden waarna het opnieuw kan gebruikt worden. Het raadgevend ingenieursbureau Tebodin in Den Haag verzorgde het ontwerp van de installatie en Dynamit Nobel is de opdrachtgever.

Rijn-Donaukanaal wordt voltooid

BONN – Het Westduitse kabinet heeft zich uitgesproken vóór afbouw van het Rijn-Main-Donaukanaal. Daarmee is een besluit van de vorige regering ongedaan gemaakt. Er was veel de kritiek dat de reusachtige kosten niet zouden opwegen tegen de economische betekenis van een verbinding tussen de Rijn en de Donau en de aanleg veel schade berokkent aan het milieu. Van het kanaal, dat een lengte krijgt van 170 km, moet nog slechts 35 km worden aangelegd. Er ontstaat dan een waterweg van 3400 km die de Noordzee verbindt met de Zwarte Zee, via Nederland, West-Duitsland, Oostenrijk, Tsjecho-Slowakije, Hongarije, Joegoslavië, Bulgarije naar Roemenië.

● *Zonder economaat (links) gaat afvoergas van 200 tot 300 graden de schoorsteen uit, met de economaat nog maar van 50 tot 60 graden.*

Elf procent minder gas met economaat

SITTARD – Met de economaat, een in Nederland ontwikkeld toestel om het rendement van CV-ketels te verhogen, wordt gemiddeld een besparing van elf procent verkregen. Dat blijkt uit proeven die de Nederlandse Energie Ontwikkelings Maatschappij (NEOM) te Sittard twee jaar lang heeft genomen met het VEG-Gasinstituut en plaatselijke gasbedrijven. De economat zorgt ervoor dat de warme afvoergassen, voordat zij door de schoorsteen verdwijnen, nog eens benut worden om het afgekoelde retourwater uit de radiatoren worden voorverwarmd.

In een folder, waarin de resultaten van het onderzoek zijn neergelegd en die aan alle gemeentebesturen, eigenaren van woningwetwoningen en installateurs wordt verstuurd, staat dat de besparing bij de onderzochte ketels met leeftijden tussen één en negen jaar varieerde van negen tot zestien procent. Ook op elektriciteitsverbruik zou 300 tot 400 kWh per jaar, na aftrek van het gebruik door de ventilator, bespaard worden. Nog een voordeel wordt genoemd het feit dat de ketel droger en daardoor schoner blijft, hetgeen zijn levensduur verlengt.

De nadelen blijken volgens het onderzoek niet noemenswaardig: de hoeveelheid condenswater is gering, de zuurgraad daarvan is vergelijkbaar met die van regenwater, aluminiumleidingen en kunststofrioleringen worden niet aangetast.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 4 februari om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 43.370-f 44.170, vorige f 43.730-f 44.530; bewerkt verkoop f 46.380, vorige f 46.780.

ZILVER: onbewerkt f 1210-f 1280, vorige f 1220-f 1290; bewerkt verkoop f 1350, vorige f 1360.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,66	2,76
Engelse pond	3,98	4,28
Belgische frank (100)	5,30	5,60
Duitse mark (100)	108,25	111,25
Italiaanse lire (10.000)	17,75	20,75
Portugese escudo (100)	2,45	3,15
Canadese dollar	2,16	2,26
Franse franc (100)	37,25	40,25
Zwitserse franc (100)	132,50	135,50
Zweedse kroon (100)	34,50	37,50
Noorse kroon (100)	36,25	39,25
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,54	15,84
Spaanse peseta (100)	1,91	2,21
Griekse drachme (100)	2,60	3,40
Finse mark (100)	48,50	51,50
Joegoslav. dinar (100)	2,60	4,00
Ierse pond	3,51	3,81

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,72075-72325
Pond Sterling	4,1315-1365
Duitse mark	109,775-825
Franse franc	38,675-725
Belgische frank	5,6075-6125
Zwitserse franc	133,905-955
Japanse yen	113,42-52
Italiaanse lire	19,075-125
Zweedse kroon	36,135-185
Deense kroon	31,255-305
Noorse kroon	37,820-870
Canadese dollar	2,21425-21675
Oostenr. schilling	15,6430-6530
Ierse pond	3,6510-6610
Spaanse peseta	2,0690-0790
Austr. dollar	2,625-635
Antill. fls.	1,5025-5225
Surin. fls.	1,5100-5400
Saoedi riyal	79,05-30

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	105,50	105,7
Algemeen-lokaal	104,50	104,4
Internationals	106,60	107,1
Industrie	92,00	92,1
Scheep- en luchtvaart	122,00	123,4
Banken	183,00	179,8
Verzekering	203,00	201,3
Handel	80,90	81,3
CBS-oblig. index	104,40	104,9
Rendem. staatslening	7,74	7,67
waarvan 3-5 jaar	7,53	7,47
5-8 jaar	7,63	7,47
8 jaar en langer	8,24	8,21
nieuwste drie	8,31	8,30
rend. BNG-leningen	7,77	7,67
rend. bankleningen	8,16	8,13
rend. spaarbrieven	8,27	8,26

Rustig

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs was het vrijdag erg rustig. De markt was licht verdeeld, waarbij koersdalingen iets de overhand hadden. KLM, die donderdag op de slechte resultaten over het derde kwartaal nog een fors verlies moest toestaan, was zeer vast. Rond het middaguur had het luchtvaartfonds al een koerswinst van f 6,60 geboekt op f 151,30. Volgens beurshandelaren was de handel in het fonds bepaald rommelig te noemen.

Bij de staatsfondsen was het dodelijk stil, aldus beurskringen. De meeste fondsen noteerden dan ook onveranderd. Een aantal obligaties kon kleine winsten van rond de 0,2 punt boeken. Naast de KLM ging bij de internationals ook Koninklijke Olie omhoog, met een winst van f 0,60 op f 94. Philips verloor f 0,30 op f 32,90, Unilever f 0,50 op f 198 en Akzo f 0,20 op f 40,10. Ennia moest een flink verlies toestaan. Het fonds werd verhandeld op f 126, een achteruitgang van f 4. Volgens beurshandelaren het gevolg van licht aanbod in een dunne markt. Ook de andere verzekeraars moesten iets terug.

Beursoverzicht

Lokaal

Op de lokale markt ging het merendeel van de fondsen bij een niet al te drukke handel in koers achteruit. In RSV, die woensdag voor f 6 van de hand ging, werd ook vrijdag nog niet gehandeld. Twijnstra Gudde, die een passering van het dividend over 1982 heeft bekendgemaakt, bleef dalen met een verlies van f 1 op f 26,60. Schuitema moest f 3 inleveren op f 68,50 en Beers f 3 op f 116. Bührmann-Tetterode ging f 0,80 terug naar f 35 en ook Amfas, Smit Internationale en Proost en Brandt brokkelden af.

De hypotheekbanken waren onveranderd en de banken moesten merendeels iets omlaag. Bij de uitgevers won VNU f 0,80 op f 67. De bouwers waren nagenoeg onveranderd, evenals de scheepvaartwaarden. Ahold, Gist-Brocades en Océ-van der Grinten moesten een weinig terrein prijsgeven. Pakhoed won f 0,40 op f 41,50. Heineken verloor f 1,50 op f 109.

Holdoh toonde een opmerkelijk herstel met een winst van f 6 op f 138. Ook Kluwer bleef stijgen met een vooruitgang van f 1,10 op f 69,90. Voor Westhaven Amsterdam werd een koers van f 195 genoteerd, f 5 hoger dan de biedkoers van donderdag. Alvamij boekte een aanzienlijke winst van f 5,50 op f 134.

Op de actieve markt brokkelden de koersen gedurende beurstijd over een breed front af. Met name bij de banken waren de verliezen aanzienlijk. Zo werd NMB verhandeld op een f 2 lagere koers van f 114. De grote uitzondering was KLM, die in volle vaart doorraasde in opwaartse richting. Het fonds kwam al snel op f 155 terecht, wat een winst van f 10 betekende.

Op de optiebeurs gingen vrijdagmorgen 3000 contracten om. Calls KLM, Akzo en Koninklijke Olie noteerden hoger. Het actiefst waren Philips en Koninklijke Olie.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	132,00	132,30
Akzo	40,30	39,90
ABN	295,50	292,50
Amev	140,00	140,00
Amev (cert.)	140,00	140,00
Amro-bank	42,20e	41,70
Bos Kalis Westm.	33,60	33,30
Dordtsche Pr.	87,10	88,00
Dordt. Petr. pref.	87,00	87,50
Elsevier-NDU	195,00	196,00
Ennia	130,00	127,00
FGH	39,40	39,60
Gist Brocades	132,50	131,70
Heineken	109,50	109,30
Heineken Hld.	99,50	99,80
Holl. Beton groep	96,00	96,00
Hoogovens	16,60	16,30e
KLM	149,00	157,00
Kon. Olie	92,70	94,00
Nat. Ned.	126,30	125,00
NedLloyd groep	90,50	89,60
NMB	116,00	112,50
Océ-Gr.	189,30	189,00
Van Ommeren	129,00	129,00
Pakhoed Hold.	41,30	41,70
Pakhoed cert.	39,30	39,30
Philips	33,00e	32,80e
Philips (Div.'83)	32,00	32,90
Robeco	253,00	254,00
Rodamco	125,90	126,10
Rolinco	238,50	239,60
Rorento	182,40	182,80
Unilever	187,00	187,80
Ver. Bezit VNU	66,20	65,60
Volker Stevin	26,70	27,50
Westland U.H.	85,50	86,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	132,00	132,30
12.50 id 81-91	115,40	115,00
12.25 id 81-88	114,80	115,00
12.00 id 81-91	113,90	113,90
12.00 id 82-92	112,30	112,30
11.75 id 81-91	113,00	112,90
11.50 id 81-91	111,60	111,60
11.50 id 81-97	110,70	110,90
11.50 id 82-92	111,50	111,50
11.50 id 81-91	116,80	116,90
11.25 id 81-91	112,50	112,30
11.25 id 82-92	110,00	110,00
11.00 id 81-88	109,60	109,60
11.00 id 82-92	109,70	109,70
10.75 id 81	109,70	109,70
10.75 id 81	107,10	107,10
10.50 id 82-92	108,00	107,80
10.50 id 82-89	108,40	108,40
10.50 id 82-92	108,40	108,50
10.50 id 82-89	107,50	107,60
10.25 id 82-92	107,70	107,80
10.25 id 82-92	106,70	106,90
10.25 id 82-89	106,00	106,00
10.00 id 82-92	110,10	110,10
10.00 id 82-92	110,10	110,10
10.00 id 82-92-2	111,20	111,10

9.75 id 74	105,00	105,70
9.50 id 76-86	104,30	105,00
9.50 id 76-81	105,00	105,20
9.50 id 80-95	104,60	104,60
9.25 id 79-89	104,60	104,60
9.00 id 79-94	104,30	104,40
8.75 id 75-1	103,30	103,30
8.75 id 75-2	102,50	102,50
8.75 id 76-86	103,50	103,50
8.75 id 79-94	102,10	102,10
8.75 id 80-90	101,80	102,00
8.75 id 80-95	102,00	102,00
8.75 id 77-97	101,80	102,00
8.50 id 77-87	101,80	102,20
8.50 id 78-93	101,60	101,60
8.50 id 78-88	101,70	101,70
8.50 id 78-89	101,50	101,50
8.25 id 76-96	101,80	101,80
8.25 id 77-92	100,50	100,50
8.25 id 77-97	101,00	101,00
8.25 id 78-93	100,40	100,40
8.00 id 70-95	99,90	100,40
8.00 id 70-95	100,00	100,00
8.00 id 71-96	99,80	99,80
8.00 id 77-02	99,50	99,50
8.00 id 77-87	99,90	99,90
8.00 id 78-91	99,60	99,60
8.00 id 78-88	100,00	100,00
7.75 id 71-96	98,10	98,10
7.75 id 72-97	98,20	98,20
7.75 id 77-97	98,60	98,60
7.75 id 78-88	98,00	98,00
7.75 id 82-93	98,00	98,00
7.50 id 72-97	97,30	97,30
7.50 id 73-98	97,70	97,70
7.25 id 73-98	96,70	96,70
7.25 id 69-94	96,60	96,60
7.00 id 66-91	97,90	97,90
7.00 id 66-91-2	97,90	97,90
6.75 id 78-88-1	96,30	96,30
6.75 id 68-93	96,20	96,20
6.50 id 68-93	96,50	96,50
6.50 id 67-92	97,10	97,10
6.50 id 67-92	96,30	96,30
6.50 id 66-91	96,20	96,20
6.25 id 66-91	96,10	96,10
6.00 id 66-91	95,90	95,90
6.00 id 65-90	95,90	95,90
5.75 id 65-90-1	95,90	95,90
5.25 id 64-89-1	95,30	95,30
5.25 id 64-89-2	95,30	95,30
5.25 id 64-89-3	95,30	95,30
5.00 id 64-89	95,80	95,80
4.50 id 62-87	94,10	94,10

4.25 id 61-91	94,90	94,90
4.25 id 63-93-1	93,10	93,10
4.25 id 63-93-2	92,80	92,80
4.00 id 61-86	96,30	96,30
4.00 id 62-92	90,30	90,30
4.00 id 63-93	93,40	93,40
3.50 st.47	92,20	92,20
3.50 id 53-83	92,30	92,30
3.50 id 55-85	90,50	90,50
3.50 id 56-86	89,70	89,50
3.25 id 48-98	89,70	89,50
3.25 id 54-94	90,40	90,40
3.25 id 55-95	90,00	89,50
3.25 id 56-96	88,50	88,50
12.00 BNG 81-06	126,80	126,80
11.00 id 74-84	104,00	104,00
10.75 id 80-90	106,10	106,10
10.50 id 81-06	106,40	106,40
10.00 id 75-00	106,40	106,40
9.50 id 74-99	104,80	104,80
9.50 id 76-01	106,50	106,50
9.00 id 75-00	100,60	100,60
8.75 id 75-00	102,50	102,50
8.75 id 76-01	102,30	102,30
8.75 id 77-02	101,00	101,00
8.50 id 79-94	99,60	99,60
8.25 id 73-98	98,80	98,80
8.25 id 79-94	98,20	98,20
8.00 id 73-98	98,20	98,20
7.75 id 72-97	98,70	98,70
7.75 id 73-98	98,10	98,10
7.50 id 73-88-1	97,60	97,60
7.25 id 73-88	96,70	96,70
7.00 id 66-91-2	97,90	97,90
6.75 id 67-92	96,90	96,90
6.50 id 65-90-1	96,30	96,30
6.25 id 66-91	96,10	96,10
6.00 id 65-90-2	95,90	95,90
5.75 id 65-90-1	95,90	95,90
5.25 id 64-89	95,30	95,30
5.00 id 64-89	94,90	94,90
4.50 id 62-87	94,10	94,10

6.75 Amro 73	97,30	96,80
5.50 Amro 69	130,00	130,00
8.50 Boskalis	90,70	90,80
6.25 Buhr T.	99,00	99,00
4.00 Elaion	91,20	91,40
8.75 Elsev.-NDU	92,50	92,50
7.25 Furn. 73	94,00	94,20
5.75 Gist-Br.	220,00	203,00
5.25 Hoogovens	84,00b	—
7.25 Kappa 73	93,80	94,00
8.75 KNSM	100,00b	102,00
8.75 KBB	46,50	44,00
7.75 K.N. Pap.	98,50	99,50
7.25 M'intosh	109,50	121,00
9.00 Meneba	100,50	100,50
7.00 NMB-B	95,00	95,00
7.75 Nutricia	102,00	102,00
8.00 Nijverd.	97,00b	98,00b
6.50 Océ-Gr.	116,00	116,50
4.75 Philips	106,00	105,75
10.00 Pont	98,00	98,50
7.50 Proost B.	96,00	95,00
6.50 Rollinco	102,50	101,70
8.00 Sanders	92,20	92,20
8.75 Schuitem.	98,00	98,50
7.00 Slav. Bk.	95,00	—
7.75 Stev. Gr.	94,50	94,50
9.00 VMF-St.	93,50	93,50
8.25 Vh. But	89,70	89,70
8.50 Volk. Stev	85,90	—
7.00 W'have	95,40	95,40
7.00 W'sanen	105,50	105,50
8.75 W.V.Hyp.	99,20	99,20
		93,20

Binnenlandse aandelen

ACF	116,50	116,50
AMFAS	79,50	73,80
Asd. Rubber	2,50	2,65
Asd. Rijtuig	184,00	187,00
Ant. Brouw	190,00b	—
Ant. Verf.	210,00b	—
Ass. St. R'dam	67,60	67,50
Atlas	62,50	62,50
Aut. Ind. Rt.	85,00	50,00
Ballast-N.	84,00	85,50
Bam	33,10	33,60
Batenburg	104,00	105,00
Beek van	94,50	94,70
Beers	119,00	116,00
Begemann	54,00	54,00
Belindo	390,00	390,00e
Berkel P	50,90	50,70
Blydenst. C	885,00e	887,00
Boer Drukk	101,00	101,00
Bols	77,90	78,00
Borsumij W.	119,00	119,00
Braat Bouw	79,00	80,00
Breevast	194,00	192,00
Breevast (cert)	190,00	189,00
Bredero	171,00	171,00
Bredero (cert.)	178,00	179,00
Bührm. Tett.	35,80	35,20
Cal. hold NV	27,10	27,00b
Calvé-D. cert.	285,00	288,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	88,50	88,50
8.75 ABN	105,20	105,00

id. 6 pct. cert.	1660,00	1635,00
Centr. Suik.	106,00	105,00
id. cert.	105,00	106,00
Ceteco	175,50	174,50
id. cert.	175,50	174,50
Chamotte	12,30	12,30
Cindu-Key	12,00	11,80
Claimindo	391,00	393,00
Deli mij.	59,10	59,00
Desseaux	58,60	58,50
Dorp en co.	76,10	76,00e
Douwe Egb.	68,00	67,80
Econosto	50,50	51,00
Emba	123,70	123,50
Eriks	77,00e	78,00
Fokker	24,30	24,10
Furness	36,60	36,20
Gamma H.	62,60e	63,60e
id. 5 pct.	18,80	18,80
Gel. Delft c.	185,00	180,00
Gerofabr.	65,50	65,50
Giessen	79,00	78,50
Goudsmit	48,00	48,00
Grasso	71,20	71,80
Hagemeijer	28,40	28,80
Hoek's Mach.	60,00	61,00e
NV Holdoh.	132,00	139,00
Holec	43,00e	44,50
HALL Trust	288,00	289,50
Holl. Kloos	107,00	108,00
Holl. Sea Searc.	3,05	3,05
Hunt. Douglas	13,50	12,90
HVA Mijen crt.	83,00	82,50
IHC-Inter	71,00	72,00
Ind. Maatsch.	86,00	84,50
IBB Kondor	153,50	154,50
Internat. M.	21,00	21,70
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	265,00	263,00
Kluwer	69,00	70,00e
KBB	—	—
id. cert.	14,50	14,10
id. 6 cum.	4,00	3,90
KNP	33,00	33,50
Krasnap.	94,50	94,50
Kwatta	10,50	10,50
Landré Gl.	135,50	136,00
Leids. Wol.	116,50	117,00
Macintosh	120,00e	123,00e
Maxw. Petr.	230,00	231,50
Meneba	61,80	62,50
MHY A'dam	10,00a	8,00f
Moeara En.	391,00e	400,00
id. 1-10	5130,00	5120,00
id. 1-4	1100,00	1090,00
Mulder	450,00a	—
Mijnb. W.	270,00a	255,00
Naarden	28,60	29,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Naeff	—	—
Nagron	23,20	23,40
NBM-Bouw	5,40	5,40
Nedap	145,00	150,00b
Ned. Crediet	24,80	25,20
Ned. SHB	220,00	219,00
Ned. Springst.	4360,00	4300,00a
Nierstrasz	610,00e	625,00
Norit	73,50	75,20
Nutricia GB	64,50	65,80
Nijverdal	62,00	63,50e
Orenstein	166,00	166,00
Otra	58,30	60,00
Palembang	—	58,00
Palthe	41,50	42,80
Pont Hout	38,00	38,40
Porcel Fles	132,00	132,00
Proost en Br.	64,00	63,00
Rademakers	—	88,00
Ravast NV	—	19,00
Reesink	260,00	260,00
Riva	490,00	503,00e
id. cert.	487,00	495,00
Rohte en Jisk	80,50	80,50
Rommenholl.	382,00	380,00
Rijn-Schelde	—	—
Sanders	102,00	102,00
Sarakreek	80,20	80,30
Schlumberger	570,00	585,00
Schuitema	71,50	69,00
Schuppen	150,00a	153,50
Schuttersv.	33,00	33,50
Slavenb. Bn.	71,80	69,80
Smit Intern.	49,90	48,00
Telegraaf	100,80	100,90
Textiel Tw.	52,50	52,00
Tilb. Hyp. bk.	1,60e	1,60
Tw. Kabel h.	179,50	181,50
Twynstra en G.	27,20	26,50
Ubbink	87,40	85,20
Ver. Glasf.	200,00e	206,00
VMF-Stork	63,80	63,90
Verto cert.	47,50	47,60
VRG Gem. Bez.	37,00	36,90
Wegener cert.	24,20	24,50
Wessanen	97,50	97,50
Westhaven Asd.	190,00b	193,00
Wolters Samson	72,50	74,00
Wyers	29,60	30,00e
Wijk en Her.	62,50	62,20

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	169,40	171,00
Alg. Fondsenb.	122,00	122,00
Alrenta	123,90	123,80
Alvamy	128,50	134,00
America Fnd.	199,20	201,50
Binn. Belf. VG	141,00	144,00
B.O.G.	162,00	163,50
Goldmines	1420,00	1415,00
Holland F	127,50	127,50
Interbonds	567,00	567,00
Leveraged	375,00	380,00
Obam	89,70	89,30
Sumabel	49,00	49,00

Tokyo PH(S)	167,00	167,00
Tokyo PH	236,00	236,50
Uni-Invest	117,00	117,00
Viking	105,10	106,00
Wereldhav.	113,30	113,50
Concentra	195,00	199,00
Unifonds	332,00	335,00
Chemical F	27,00	27,20
Col. Growth	23,10	23,30
Japan Fund	28,00	28,50
Technology F	32,80	33,10
Vance, Sand.	16,50	16,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	64,80	64,00
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	7,55	7,55
Am. Tel. & Tel.	68,75	69,20
Asarco	38,30	37,55
Atl. Richf.	42,30	43,50
Beth. Steel	19,50	19,60d
Boeing Comp.	35,60	35,70
Burroughs	43,60	45,00
Citicorp.	33,90	32,90
Cities Serv.	—	—
Colgate	19,70	19,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	43,00	43,00
Down Chemical	28,30	28,30
Du Pont	40,30	40,90
Eastman Kodak	84,40	84,40
Exxon Corp.	29,40	29,40d
Fluor Corp.	22,25	22,40
Ford Motor	40,00	39,20
General Electr.	100,75	100,30
General Motors	61,20	61,10
Getty Oil	52,60	54,10
Gillette	44,70	44,50
Gulf Oil	30,30	30,60
IBM	95,50d	95,90
Intern. Flavor	24,50	24,60
Intern. Paper	49,60	50,20
Intern. Tel.&Tel.	32,00	31,10d
Litton Ind.	53,40	54,00
Lockh. Aircraft	87,80	88,30
LTV Corp.	13,25	13,80
Mobil Oil	26,60	27,10
North Am. Phil.	51,50	53,10
Occ. Petr. Corp.	19,50	19,20
Pepsico	34,00	34,55
Philip Morris	55,90	57,50
Philips Petrol.	31,00	32,30
Polaroid Corp.	29,20	28,80
Quaker Oats	—	—
RCA	20,50	20,80
Rep. Steel	18,70	18,80
Schlumberger	42,60	42,40
Sears Roebuck	29,70	30,20
Shell Oil	38,20	38,60
Sperry Corp.	37,85	37,30
Stand. Oil of Cal.	32,20	32,40d
Tandy	55,05	54,40
Texaco	31,00	31,50
Texas Instruments	166,10	167,00
Union Carbids	55,60	55,90

Union Pacific	45,00	[illegible]
U.S. Steel	20,00	[illegible]
Warner Lambert	30,50	30,90
Westingh. El.	43,90	45,10
Woolworth	24,50	25,30
Xerox Corp.	36,70	36,80

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	—
AMAX Inc.	68,30	68,00
Amer.Home Pr.	115,00	117,00
Amer.Motors	19,50	19,90
ATT (Nedam)	187,00	189,50
ATT (Hope)	187,00	189,50
ASARCO Inc.	—	—
Atl. Richfield	114,00	118,00
Boeing Comp.	94,90	95,50
Burroughs	119,00	123,00
Can.Pac.Ent.	84,50	88,30
Chrysler	44,90	45,00
Citicorp	90,60	88,40
Colgate-Palm.	52,40	52,40
Control Data	109,00	111,00
Dart $ Kraft	178,50	179,00
Dow Chemical	78,00	78,00
Eastman Kod.	232,00	233,00
Exxon Corp.	75,00	72,00
Fluor Corp.	60,50d	62,00
Ford Motor	—	—
Gen.Electric	274,40	271,00
Gen.Foods	105,00	105,00
Gen.Motors	165,00	165,20
Getty Oil	—	—
Gillette	118,00	118,00
Hitachi	4600,00	4600,00
Inco	33,00	33,00
IBM	256,00	258,00
Int.Flavors	64,70d	64,80
ITT	83,50	[illegible]
Kroger	103,00	104,00
Litton Ind.	143,00	145,50
Lockheed Corp	238,00	237,00
Merck $ Co	231,50	[illegible]
Mitsubishi Elec	2000,00	[illegible]
Nabisco Brands	102,10	[illegible]
North Am.Phil.	136,50d	[illegible]
Pepsico	93,40	[illegible]
Philip Morris	151,50	[illegible]
Phillips Petr.	83,00	[illegible]
Polaroid Corp.	71,00	[illegible]
Procter $ Gam.	306,00	[illegible]
Quaker Oats	120,00	[illegible]
RCA Corp.	56,00	56,50
Sears Roebuck	79,00	81,50
Shell Canada	41,30	41,50
Shell Oil	100,80	103,50
Sperry Corp.	101,00	103,00
Tandy Corp.	146,00	145,20
Texas Instr.	448,00	455,00
Union Pac.	123,00d	126,00
US Steel	58,10	58,60
Warner-Lam.	82,50	82,50
Westingh. El.	119,50	122,80
Woolworth	65,50	67,80
Xerox Corp.	101,50	103,00

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 5 februari 1983 ● Pagina 11

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPP'_RTZ.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



kening (1)

busievelijk hebben wij bij artikel over de opening van nieuwe Limburgs Dagbladntoor aan de Kouvenderat in Hoensbroek vermeld, de uiterste datum voor iningen van de tekenwedvandaag, zaterdag 5 feri, is. Dat is natuurlijk een zinnige opgave voor de es in Hoensbroek. De te ren tekeningen zijn pas sdag en donderdag in sbroek verspreid, terwijl middag de opening van antoor plaatsvond.

kening (2)

t zou betekenen dat de kinn zich de naad uit de broek n kleuren, om de tekenino tijd klaar te krijgen. Het t niet onze bedoeling geom hen tot deze slavenaraan te zetten. De officiële ngsdatum voor de inzenen is pas volgende week zag, 12 februari, zodat de tjes nog alle tijd hebben r iets moois van te maken. es ermee!

arm (4)

de al dan niet valse alardie wij op deze plaats hebbesproken, moeten we ook oogst persoonlijke beleven van een van onze mensen elden. Die stond, met een halant over een kast geslarm, over de schouder van an van Palemig mee te kijnaar de belevenissen van oensbroekse dames. „Denk dat dat gedoe met die mlabels een zaak is die zich n in warenhuizen af-t." Onze belangstelling gewekt en toen moest de van het verhaal dus ook n.

arm (5)

k stond een tijd geleden op vliegveld in Moskou, het nog. Voordat ik in het tuig kon moest ik langs de aaldetector. Eerst moet je je metalen spullen op een el leggen en dan loop je door soort poortje. Als je dan nog alen voorwerpen op zak t, dan gaat een alarmbel nkelen. Op die manier kunze controleren of je met mmen en granaten aan ord gaat. Waar was ik ook al-r? O ja, ik ging door de t. Nou, toen begon me dat m toch te rammelen. Ik verot er grif van. Meteen n er een juffrouw van de ne naar me toe en die had soort cricketplank in de d. Ik dacht: nou krijg je Maar het ding bleek electsh te werken en ze tastte erlangs mijn kleding. Mijn zakje verraadde metaal. aniekzweet brak me uit. Ik me daar al in Siberië belan-Maar bij inspectie bleek in dat zakje alleen een pakauwgom van een gerenomrd merk zat. En die jufw vond dat blijkbaar heel aal. Waarschijnlijk zit er ijzer in kauwgom, zodat je r flink sterk van wordt, ar ik stond er toen toch berlijk met weke knieën."

arm (6)

De moraal van dit verhaal: electronica is ook niet alles. issen is niet alleen mense-maar ook electronisch. En lotte: Als de bel gaat bete-t dat nog niet meteen dat je r Siberië moet. En iets dervks liet ons ook meneer Peweten, die bij V en D coneert of alles met de alarmla-in orde is. Hij zou zijn chef elijk wel even onderzoeken die bellend naar de uitgang maar hem daarvoor nog niet naar Siberië deporte-

ienen

Een tijd geleden hebt u kunlezen dat de penningmeess van het kienen in zaal Rotica in Heerlen er met de vandoor was. Nu hebben de enigingen een andere dame aderd om dat werk over te en. Maar deze dame is bijder slecht ter been en ze zei n ook tegen de verenigingsturen die dat vroegen: aar ik ben wel zeer slecht ter n en veel heen en weer renn kan ik niet." Waarop ze ten twoord kreeg: „Dat geeft ook ts, dan ga je er tenminste t met de kas van door."



● Paul Mertens vertoont in het hele land een diaserie die de situatie in Kenia aan de toeschouwers moet verduidelijken.

Bingelraadse arts wil negen poliklinieken in Kenia

PAUL MERTENS OP BEDELTOCHT DOOR NEDERLAND

BINGELRADE – Twee dagen per week van 's morgens vroeg tot 's avonds laat opereren, 65 bedden voor 180 patiënten, zo'n 350 patiënten per dag in de polikliniek, 300 zware operaties per jaar en 1100 bevallingen. Dit zijn de werkomstandigheden van tropenarts Paul Mertens (34) uit Bingelrade in de plaats Kapenguria aan de rand van het bergachtige district West-Pokot in Kenia.

Om de toestand in de gezondheidszorg in dit deel van Kenia te verbeteren heeft Paul Mertens een project ontwikkeld voor de bouw van negen poliklinieken in West-Pokot, dat zo groot is als de drie Zuidnederlandse provincies bij elkaar. Financiële hulp uit Nederland is daarbij onontbeerlijk, maar de overheid heeft niet het geld om het project helemaal te bekostigen.
Bij zijn 'bedelaktie' had Mertens vrouwe Fortuna aan zijn zijde, want hij kreeg de steun van twee internisten van het Wilhelminagasthuis in Amsterdam. Zij waren zo enthousiast over het project dat zij de Stichting Medische Hulp Kenia oprichtten. Deze stichting heeft inmiddels behoorlijk naam gemaakt door Ajax te strikken om pro deo deel te nemen aan een groot zaalvoetbalgala.

Formidabel

Paul Mertens, die bijna drie jaar in Kenia werkt, is nu in Nederland om het project te promoten en hij kan zijn geluk niet op met het werk van de stichting. „Het is echt formidabel wat die internisten voor mekaar krijgen. In het begin ging het allemaal niet zo best met de stichting, maar nou loopt het goed en hebben wij reeds veertig mille in kas. Alleen al de zaalwedstrijden met Ajax in januari leverden ruim 18.000 gulden op en dat betekende een verdubbeling van het bedrag dat in 1982 bijeen kwam. Ik heb goede hoop dat nog dit jaar de eerste ton in het laadje komt en als het lukt zullen ook in Limburg aktiviteiten worden ontplooid. Het project loopt over vijf jaar en gaat in totaal ruim 1,1 miljoen kosten; zo'n 125.000 gulden per kliniek. Wij kunnen ook voor een deel terugvallen op officiële Nederlandse ontwikkelingsgelden en proberen steun te krijgen van de missie in Kenia, die nogal over wat vermogen beschikt", vertelt de 34-jarige arts uit Bingelrade.

Het project past precies in de structuurplanning voor de gezondheidszorg van de Keniaase regering. De tropenarts heeft zeer bewust de plaatselijke bevolking bij het project betrokken, zodat het via 'harambee' (samenwerking) tot stand komt. „De psychologische achtergrond is dat de Kenianen in dit gebied hun eigen gezondheidszorg regelen. Anders heeft het project geen kans van slagen. Alles in de poliklinieken is simpel en doelmatig gehouden, zodat deze ook functioneren als wij weg zijn. De klinieken en bijgebouwen worden gerealiseerd door aannemers uit de streek, die in het verleden hebben bewezen betrouwbaar te zijn en goed werk binnen een bepaalde tijd te leveren", licht Mertens toe.

Voorbereiding

Maandag 14 februari gaat hij met zijn vrouw en twee kinderen terug naar Kenia, niet alleen om zijn werk als arts voort te zetten, maar ook om de voorbereidingen te treffen voor de bouw van de poliklinieken. Mensen die de Stichting Medische Hulp Kenia willen steunen, kunnen geld overmaken op girorekening 5441951, ABN bankrekening 54.51.37.888 en Rabo bankrekening 39.37.19.820.

Kerkrade werkt aan definitief spreidingsplan

Steeds meer bezwaren tegen woonwagencentra

KERKRADE – De vijf inspraakavonden over het ontwerp-spreidingsplan voor woonwagenlokaties in de gemeente Kerkrade hebben bij de bewoners veel reacties teweeg gebracht. Bij het gemeentebestuur komen dagelijks nog bezwaarschriften binnen. Met name de lokaties aan de Sportstraat (Kaalheide), Marktstraat (Centrum) en bij de Oude Schacht Nulland moeten het hierbij ontgelden. Honderd tot honderdvijftig bezwaarschriften zijn tegen deze lokaties binnengekomen.

Het gemeentebestuur inventariseert momenteel alle bezwaarschriften en aangedragen alternatieven om mogelijk in de raadsvergadering van maart een definitief spreidingsplan te lanceren. Na de inspraakbijeenkomsten worden de mensen via publikaties wegwijs gemaakt in de eventueel te volgen bezwaar- en beroepsprocedure.

Alternatieve lokaties die door de bewoners werden voorgesteld zijn het terrein van de huidige St. Lambertusschool aan de Kapellaan in Kerkrade-Centrum en de 'Kieskoel' in het Mücherveld. Ook werden opmerkingen gemaakt de lokaties in sommige gevallen iets op te schuiven. Bijvoorbeeld aan de Haanraderstraat door de lokatie meer richting sportvelden te plannen. Geen redelijke alternatieven vindt het gemeentebestuur lokaties bij Rolduc of het Recreatiecentrum Erenstein.

„Wij hebben gekozen voor een brede aanpak van de problematiek," zegt wethouder Jo Bok. „Begrip was er wel, maar de meeste mensen waren toch tegen een woonwagenlokatie in hun omgeving. Daarom worden schijnargumenten aangedragen om uiteindelijk de lokatie tegen te houden. De bewoners zijn bang voor de druk op de wijk en de problemen die op hen afkomen."

Kerkrade heeft momenteel veertien woonwagenstandplaatsen aan de Tunnelweg en één aan de Voorterstraat gerealiseerd. Dit jaar moeten er nog 24 bijkomen en voor 1 januari 1985 nog eens vijf, waardoor het totaal op 44 standplaatsen komt. Over veertien dagen komt Gedeputeerde Staten op bezoek om de zaak te inventariseren en er spoed achter te zetten. Bijzonder jammer vindt men in Kerkrade dat de huidige woonwagenlokatie aan de Hammijnstraat, negen woonwagens, door de lokatiecommissie niet wordt geaccepteerd omdat op deze plaats geen integratiemogelijkheden zijn.

Kerkradenaar eist schadevergoeding

„Niemand schuldig, toch slachtoffer"

KERKRADE – Kerkradenaar John Vandeberg eist van de gemeente Kerkrade een schadevergoeding van bijna 10.000 gulden voor kosten die hij gemaakt heeft voor een bouwplan. De gemeente keurde de tekeningen in eerste instantie goed, maar later werd de vergunning alsnog ingetrokken. Het college wil niet tegemoet komen aan de eisen van Vandeberg.

De commissie Ruimtelijke Ordening heeft al vaker, ook donderdagavond, de intentie uitgesproken tot een goede regeling te komen. Daarom werd het collegevoorstel om de schadeloosstelling af te wijzen in de raadsvergadering van november vorig jaar ingetrokken voor nader beraad. Na twee maanden is het college echter nog steeds van mening dat aan het verzoek geen gehoor kan worden gegeven omdat het college juridisch niet anders kan handelen.
In 1979 verzocht de heer Vandeberg het college toestemming te verlenen voor het bouwen van een hellend dak op zijn bungalow aan de Elbereveldstraat in Kerkrade-West. Het plan werd een jaar later door de welstandscommissie goedgekeurd en het college verleende een bouwvergunning. Een buurtbewoner stapte echter naar de AROB-rechter en de Raad van State stelde hem in het gelijk. De vergunning was in strijd met de woningwet. De heer Vandeberg wilde namelijk onder het hellend dak een slaap-, bad- en hobbykamer realiseren en dan is er sprake van een tweede bouwlaag dat weer in strijd is met het bestemmingsplan.
André Coumans (PvdA) merkte donderdagavond op dat de enige manier om de zaak niet nog moeilijker te maken is, het collegevoorstel te steunen. „De heer Vandeberg staat dan de weg open via de burgerlijke rechter zijn gelijk te krijgen," meent Coumans. CDA-er Ger Oostveen pleitte voor een financiële bijdrage in de zaak. Zijn fractievoorzitter wees echter op het feit dat wanneer de raad een krediet beschikbaar zou stellen, GS altijd nog kan bepalen dat zo een krediet in strijd is met het algemeen belang.

De heer Vandeberg had gehoopt op een coulante behandeling van zijn probleem. „Maar B en W stelt zich hard op," aldus de gedupeerde. „Niemand is schuldig, maar toch is er een slachtoffer." Hij is van oordeel dat de gemeente moreel verplicht is de schade te vergoeden.

Voorlopig geen schuur aan Klinkenweg

Schinveld zit fout

DEN HAAG – J. Beltgens kan aan de Klinkenweg te Schinveld voorlopig geen schuur bouwen. De waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, mr. Boukema, heeft de door B. en W. van Onderbanken verleende bouwvergunning geschorst. Dat is gebeurd op verzoek van H.K.G. Palant, eigenaar van het naastliggende woonhuis.

Drogist Palant heeft de, nu nog onbewoonbare, woning gekocht om landelijk te kunnen wonen. Uit zijn woorden bleek dat er moeilijkheden zijn geweest om aan nog meer grond te komen. Er is ook een kort geding geweest bij de president van de rechtbank te Maastricht. Hoe dan ook, de gemeente gaf ineens vergunning voor de bouw van een schuur vlak naast de woning, hoewel een schuur helemaal niet in de bedoeling lag. Mr. Boukema: „Ja, een gebruiker van grond mag zijn voornemens veranderen." En de raadsman van Beltgens zei dat het niet aangaat bij de AROB echter een schorsing proberen te krijgen omdat er civiele procedures zijn die voor een andere rechter spelen.
De tervisielegging was medio 1977. Het werd mr. Boukema niet duidelijk of de illegale schuur in 1977 voor of na de datum van de tervisielegging is neergezet. Bovendien bleek hem dat Beltgens gevraagd heeft om gehele vernieuwing van de schuur. Op basis van overgangsrecht kan dat niet. De gemeente verleende een vergunning voor gedeeltelijk vernieuwen. Dat mag wel in het kader van overgangsrecht, maar een gemeente moet ja of nee zeggen op wat wordt gevraagd en dat is geheel vernieuwen.

● *Michel Bergmans en Willie Schier, de „bestellers van Heerlen", bij een van hun bestelwagens.*

Initiatief van twee werklozen

BESTELDIENST VOOR HEERLEN

HEERLEN – Sinds twee maanden heeft Heerlen zijn eigen „Besteldienst". Twee werklozen, Michel Bergmans en Willie Schier, hebben die dienst in leven geroepen om zichzelf aan werk te helpen. Daarbij hebben ze de volle steun van de gemeente, met name van wethouder Andriesma van Sociale Zaken en van ambtenaar D. Wilbrink, die het tweetal helemaal heeft begeleid.

„Op onze leeftijd (Bergmans is 32 en Schier 25, red.) hebben we tegenwoordig al weinig kans meer op een baan," aldus Willie Schier. „We zijn allebei chauffeur geweest en ik heb ook ervaring in de bedrijfsvoering van een goederentransportbedrijf, dus de link naar een besteldienst is niet zo moeilijk te leggen". De opzet van de Besteldienst Heerlen is om alle handelbare goederen tot een gewicht van 500 kilogram op te halen en te bezorgen op een en dezelfde dag in de Oostelijke Mijnstreek.

Kachel

Iedere grote plaats heeft tegenwoordig zo een besteldienst. Maastricht telt zelfs zeven besteldiensten, waarvan een stel heel goed floreert. Nu zijn er dus ook in Heerlen twee mannen met ieder een bestelauto. „We willen voor bedrijven en particulieren gaan werken. Bloemstukken bezorgen, onderdelen voor garages ophalen, maar ook de tweedehands kachel die iemand heeft gekocht en niet zelf thuis kan krijgen," zegt Michel Bergmans. De tarieven die de besteldienst hanteert zijn ongeveer even hoog als bij landelijke transportbedrijven. Om die tweedehands kachel van Nieuwenhagen naar Heerlen te krijgen moet je ongeveer 25 gulden betalen. „Maar daar hoef je dan niet eens zelf voor te sjouwen," aldus Michel Bergmans.

Uitkering

Nadat er zo'n driekwart jaar is gewerkt aan de opzet, ging de besteldienst op 2 december van start. December was meteen een piekmaand, waarin zelfs een bescheiden winst werd gemaakt. In januari is de activiteit echter weer enorm gedaald. „We hebben echter nog nauwelijks reclame gemaakt", vertelt Michel. „In december hebben we het ook gehad van mond-tot-mond reclame. Nu willen we echter wel gaan adverteren". „Op iedere telefoon in Heerlen moet een sticker van ons komen", voegt Willie daaraan toe. Om een lonende omzet te halen, moet de Besteldienst Heerlen zo'n 35 pakjes van 11 tot 20 kilo per dag kunnen bezorgen. Die omzet moet binnen zes maanden worden gehaald. Daarna wordt óf de uitkering van de gemeente aan Bergmans en Schier stopgezet, óf de activiteiten moeten worden gestopt.

Gemeenteambtenaar Wilbrink: „De gemeente wil in deze tijd van werkloosheid de initiatieven van werklozen die iets willen beginnen graag steunen, maar daarvoor moet er wel een uitgewerkt plan, een exploitatie-opzet op tafel komen en er moet aan een aantal voorwaarden worden voldaan. Zo mag er natuurlijk geen sprake zijn van concurrentievervalsing. De gemeente kan geen steun verlenen aan concurrenten van bedrijven die het toch al moeilijk hebben."

De netto bedrijfswinst wordt voor 75 procent van de uitkering van de twee jonge ondernemers afgetrokken. Ruimte voor investeren is er niet, maar de gemeente staat wel toe dat de twee bestelauto's, oude „beestjes" overigens, in een jaar worden afgeschreven. Het streven is dat de twee op het moment dat hun uitkering wordt stopgezet allebei een minimumloon in hun eigen zaak verdienen.
Dat het initiatief slaagt, staat voor het tweetal als een paal boven water. „Het lukt", zegt Michel Bergmans eenvoudig. De hulp van de Besteldienst Heerlen is in te roepen door een simpel telefoontje naar nummer 717497.

Open brief aan college B en W Nuth

Bewoners boos over omhakken van plantsoen

WIJNANDSRADE – Een aantal bewoners van de Rhodestraat in Wijnandsrade heeft in een open brief aan het college van B en W van Nuth zijn verontwaardiging uitgesproken over het kappen van de groenstrook in de Rhodestraat. Verleden week rooide de plantsoenendienst een stuk groen van 40 meter lang en 10 meter breed. Het openbaar groen is indertijd door de gemeente Wijnandsrade aangeplant. De bewoners vragen het college in de toekomst bij dermate ingrijpende operaties, overleg te plegen met bewoners.

In de brief beklagen de bewoners zich over het hoofd van de plantsoenendienst. Tijdens de werkzaamheden heeft een aantal bewoners contact opgenomen met burgemeester Rutten en met het hoofd van de dienst. Deze laatste kwam zich ter plaatse op de hoogte stellen. In een gesprek met de bewoners liet hij weten niets met de bewoners of de leefbaarheid in de straat te maken te hebben.

„Zijn enige zorg was het maken van een lage bermbegroeiing van het geen de gemeente Wijnandsrade indertijd als bosje had aangeplant," schrijven de straatbewoners in de brief.

Te laat

Tijdens het gesprek kwam ook het hoofd van de afdeling openbare werken tussenbeide. Maar dat mocht niet meer baten. Het grootste deel van de bomen was al gekortwiekt. De plantsoenendienst kapte zelfs twee bomen die door de bewoners zelf geplant waren. De betreffende bewoners hadden indertijd toestemming van de gemeente gekregen om de bomen te planten.

In de brief schrijven de bewoners dat zij in het verleden hebben genoten van het groen. Ze zijn zich ervan bewust dat de begroeiing van tijd tot tijd gesnoeid moet worden. Maar de bewoners vinden een totale kaalslag niet gepast.

Raadsleden Landgraaf leveren niets in

Coenders: „Overheid kort toch al zoveel"

LANDGRAAF – De gemeenteraadsleden van Landgraaf leveren niets in van de vergoedingen die zij krijgen voor hun werk in de gemeenteraad. Een voorstel van Dré Boumans van de fraktie Gulpers werd alleen door de PvdA en D'66 gesteund. „Wij stellen voor om de wedde met tien procent te verlagen," aldus Boumans, „evenals we dat verleden jaar voorstelden. De tijden zijn weer slechter en we vragen de coalitiefrakties dan ook hun argumenten van verleden jaar in te trekken." Fraktieleider Ger Rutten van het CDA vond: „Iedereen die wil inleveren kan dat toch vrijwillig doen. Bij de behandeling van de begroting zien we dan wel wie inlevert en wie niet."

Ook burgemeester Coenders wees erop dat de verhoging van de vergoeding geheel geoorloofd is en bovendien vond hij dat raadsleden in het verleden veel te weinig hebben gekregen. „Iedereen moet krijgen waarop hij recht heeft," meende Coenders, „de overheid kort toch al zoveel." Waarop Boumans meteen reageerde: „Jawel, maar wij als overheid korten alleen bij de burgers. Waar dat korten gemakkelijk kan, bij onszelf namelijk, daar doen we het niet. We mogen van de minister 20 procent onder het maximum uitkeren. Onze fraktie stelt voor om 10 procent minder te doen. Maar van de coalitie horen we geen enkel argument waarom we het niet iets minder zouden doen." Na stemming werd het voorstel met 15 tegen 7 stemmen verworpen.

Dré Boumans: „Wij zullen ons voorstel ieder jaar weer herhalen. Bij de eerstkomende verkiezingen zullen we de mensen dan vertellen hoe het ook alweer in elkaar zat en wie wel en wie niet wilde inleveren."

ZILVER IS ZILVER

Sjaak en Suze Suijkerbuijk-Hissel

die op dinsdag 8 februari a.s.
die op dinsdag 8 fibberwarie aanstjaonde

25 jaar getrouwd zijn, nodigen u uit
25 jaor getrouwd zeen, verzeuken Uch

dit op die dag met hun te komen vieren
daen daag op de viering

van 19.00 tot 21.00 uur in hun
van 7 toet 9 oere saoves in häör

CAFE WILLEMS
KAFEE WILLEMS

Godsweerdersingel 58 te Roermond
Nauje-Boelwaar 58 in Remunj.

Enige en algemene kennisgeving

†

Lieve moeder eindelijk heb je je rust gevonden, waar je zo naar verlangde, je hebt je strijd gestreden.

Dankbaar voor het vele goede, dat zij ons tijdens haar leven heeft geschonken, geven wij u kennis, dat op 2 februari j.l. in Huize Douvenrade van ons is heengegaan, mijn allerliefste moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Elisabeth Kohnen

op de leeftijd van 78 jaar.

Heerlen, A.C. Drengenburg-Pijpers
F.P. Drengenburg
A. Drengenburg
en haar naaste familieleden.

Huize „Douvenrade" Heerlen, kamer 309.
Corr.-adres: Palestinastraat 267, 6418 HH Heerlen.
De uitvaartdienst en crematie hebben in besloten familiekring plaatsgevonden.

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat zij met haar liefdevolle zorg, haar liefhebbende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons betekend heeft, geven wij kennis, dat God na een langdurige ziekte, voor ons nog onverwacht tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 85 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Johanna Antonia Oosterveen

weduwe van

Roelof Wever

In dankbare herinnering:
Den Haag: W. Bevers
Heerlen: W. van den Eijnden-Bevers
P. van den Eijnden
Heerlen: A. Sielisaks-Bevers
A. Sielisaks
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 3 februari 1983
Henri Jonasstraat 49

De crematie zal plaats vinden op dinsdag 8 februari a.s. om 14.30 uur, in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst aan het rouwhuis Henri Jonasstraat 49 te Meezenbroek-Heerlen, van waar vertrek naar voornoemd crematorium om 13.50 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de Vergeleigkliniek te Heerlen, bezoekgelegenheid van 15.00-16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

Opoe Wever

Zij zal in onze herinnering blijven voortleven als een gewaardeerd lid en oud-bestuurslid van onze vereniging.

Speeltuinver. Meezenbroek.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van

Eva Schwarz

weduwe van

Johan Jozef Hubert Grouls

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar.

Leon Grouls
Mia Grouls-Urlings
Maria Engelen-Grouls
Kleinkinderen
Fam. Schwarz
Fam. Grouls

6461 GW Kerkrade, 3 februari 1983
Kipstraat 8

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 7 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de St.-Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Geen condoléance.
Zondag 6 februari a.s. tijdens de eucharistieviering van 18.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Na een kortstondige ziekte nam God heden tot Zich, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van 72 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrik Joseph Hubert Crijns

echtgenoot van

Anna Maria Hubertina Kullen

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: Mevr. A.M.H. Crijns-Kullen
Beneden Leeuwen: Jan Crijns
Simpelveld: Mat Crijns
José Crijns-van Wersch
Monique en Cindy
Wijnandsrade: Lily Ortmans-Crijns
Ger Ortmans
Roy en Tom
Eys: Jo Crijns
Cécile Crijns-Lipsch
Robbie, Yvonne en Jos
Familie Crijns
Familie Kullen

6369 XM Simpelveld, 3 februari 1983
St.-Nicolaasstraat 31

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 8 februari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van „I g'n Bende", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld.
Bezoekuren zaterdag en zondag van 16.00-17.00 uur en maandag t/m vrijdag van 18.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de liefde en vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten

Maria Agnes Verhooren

op de leeftijd van 86 jaar.

Familie Verhooren

Brunssum, 4 februari 1983
Kochstraat 10
Corr.adres: Neerbraakstraat 11
6432 BT Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 8 februari om 14.00 uur in het oude kerkje aan de markt te Hoensbroek, gevolgd door crematie.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.

---

†

Heden overleed nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 59 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Frits Engels

echtgenoot van

Dora Gijzen

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
D. Engels-Gijzen
Bettie
Henri
Familie Engels
Familie Gijzen

6463 AX Kerkrade, 3 februari 1983
Pr. Marijkestraat 10

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 8 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont (Nassaustraat), waarna aansluitend crematie te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.
Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het plotseling overlijden, voorzien van het sacrament der zieken, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johann Godding

echtgenoot van

Elisa Wilhelmus

Hij werd 71 jaar

Sittard: E. Godding-Wilhelmus
Sittard: Jan Godding
Sittard: Riena Tent-Godding
Henk Tent
en kinderen
Familie Godding
Familie Wilhelmus

6134 XN Sittard, 3 februari 1983
Zonnebloemstraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 8 februari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sittard-Sanderbout.
Aansluitend vindt de crematie plaats te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 13.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is berichten wij u dat God heden, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 56 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Albert Körver

echtgenoot van

Jozefina Körver

De bedroefde familie:
Kerkrade: J.M.G. Körver-Körver
Eindhoven: J.W.G. Körver
K.L.R.M. Körver-Béghin
Vlijmen: E.A.W.M. Dahlmans-Körver
R.P.M. Dahlmans
Kerkrade: F.J.G. Körver
M.J.B.W. Körver-Flecken
Familie Körver
Familie Körver

6462 AR Kerkrade, 3 februari 1983
Bleijerheiderstraat 164

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 8 februari 1983 om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van maandag 7 februari om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Hij ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur, behalve 's zondags.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden is vrij onverwacht en vredig, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 60-jarige leeftijd van ons heengegaan

Zef Vroemen

echtgenoot van

Maria Eussen

Geleen: M.C.G. Vroemen-Eussen
Swalmen: Pierre Vroemen
Geleen: Ruud Vroemen
Roosteren: Miet Kisters-Vroemen
Leo Kisters
Puth: Annie Siebert-Vroemen
Wim Siebert
Obbicht: Tiny Salden-Vroemen
Wil Salden
Geleen: Jacqueline Moonen-Vroemen
Ger Moonen
Geleen: Margo Vroemen
Rens Schoenes
Heerlen: Marleen Vroemen
en al zijn dierbare kleinkinderen
Familie Vroemen
Familie Eussen

6166 EH Geleen, 4 februari 1983
Eindstraat 37

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 8 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 7 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbara-ziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Heden is rustig ingeslapen, mijn lieve man, onze geliefde vader, schoonvader en grootvader

R.G.H.J. Harbers

*7-4-1897
†3-2-1983
rustend huisarts
echtgenoot van

L.P.M.H. Schroeder

Schaesberg: L.P.M.H. Harbers-Schroeder
Ubach over Worms: Ciel Res-Harbers
Gerard Res
Den Bosch: Léon Harbers
Ans Harbers-Ubeda
Badhoevedorp: Antoinette van de Berg-Harbers
Ton van de Berg
Castricum: Monique Abeling-Harbers
Menno Abeling
en kleinkinderen
Familie Harbers
Familie Schroeder

6371 CA Schaesberg, 3 februari 1983
Krijgersberglaan 9

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 8 februari a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 11.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat wij afscheid hebben moeten nemen van onze dierbare vader, schoonvader en opa

Frens Claus

weduwnaar van

Mia Finders

Hij overleed op de leeftijd van 75 jaar, voorzien van de H. Sacramenten.

Klimmen: Mietsie Driessens-Claus
Wim Driessens
John en Nicolle
Valkenburg: Jos Claus
Marianne Claus-Schmitz

6301 CN Valkenburg a/d Geul, 3 februari 1983
Thibaltstraat 22

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op dinsdag 8 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van O. Lieve Vrouw van Altijd durende bijstand te Valkenburg, waarna bijzetting in het familiegraf op de algemene begraafplaats aan de Cauberg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
In de avondmis van maandag om 19.00 uur, zal vader herdacht worden in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

OVERLEDEN

† **Louis Wilhelmus**, echtgenoot van Josephina Welters, oud 84 jaar, Maastricht, Renaartsingel 70. Corr.adres: Marsanahof 77, 6215 TR Maastricht. De uitvaartdienst is heden, zaterdag om 11.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten.

† **Jac Huyts**, echtgenoot van Els van Loo, oud 53 jaar, 6227 BT Heer-Maastricht, Einsteinstraat 63. De uitvaartdienst vindt plaats a.s. maandag om 11 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Johanna Smeets**, levensgezellin van Hendrikus van Assen, 6214 TK Maastricht, Rozenstraat 17. De uitvaartdienst vindt plaats a.s. maandag om 11.30 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht.

† **Johannes Gilissen**, oud 70 jaar, Maastricht. Corr.adres: directie Huize Molenhof, St.-Pieterstraat 23. De uitvaartdienst vindt plaats a.s. maandag om 14.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht.

† **Antonetta van der Mast**, oud 95 jaar, Maastricht, Bieslanderweg 152b. Corr.adres: Meussenhof 2, 6267 EH Cadier en Keer. De uitvaartdienst vindt plaats a.s. maandag 7 febr. om 14.00 uur in de kapel van de St.-Gerlachusstat, Bieslanderweg Maastricht.

† **Simon Kodooder**, oud 62 jaar, Maastricht. Corr.adres: Koedooder, Wulverdelaan 213, 2071 BM Santpoort. De crematie vindt plaats a.s. maandag om 13.30 uur in de crematorium te Heerlen.

† **Annelies Breemen**, echtgenote van Leo te Wierike, oud 41 jaar, Mozartstraat 418, 6044 RV Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 7 februari a.s. om 14.30 uur in de H.-Tomaskerk te Roermond-Donderberg. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Hubertus Antonius Heuvelmans**, weduwnaar van Maria Elisabeth Ohlenforst, oud 85 jaar. Wilhelminalaan 140, 6101 JJ Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 7 februari a.s. om 10.30 uur in de Pius X-kerk te Echt, geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze droefheid, onze lieve moe... der, schoonmoeder en oma

Maria Hubertina Consten

weduwe van

Victor Beckers

Op de leeftijd van 67 jaar.

Heerlen, José Beckers
Heerlen, Jeanny Eurlings-Beckers
Harrie Eurlings
Roy en Peggy
Heerlen, Henny te Loo-Beckers
Gerard te Loo
Ron en Bart
Familie Consten
Familie Beckers

31 januari 1983.
Corr.-adres: Jerichostraat 25, 6418 ET Heerlen.
De uitvaartdienst en crematie hebben in beslot... familiekring plaatsgevonden.

Bedroefd ... deelneming heeft betoond bij het overlijden en ... uitvaart van mijn man

Frans Baggen

... mijn kinderen, hiervoor hart... lijk danken. Het was voor ons een grote steun. ... wil ik de h.h. doktoren en het begeleid... personeel van de Lucas Stichting te Hoensbroe... de liefdevolle bedanken, voor al hun lieve zorgen ... zij aan hem hebben gegeven.
Bij wijze van dankbetuiging zal op ... mijn man en vader herdenken in een ... H. Mis, die zal worden opgedragen op woensdag 10 februari a.s. om 19.00 ... de parochiekerk van de Pius X te Molenberg-Hee... len.

Gerrie Baggen
Kinderen en kleinkinderen.

AASTRICHT – Het LSO blijft eun krijgen uit alle geledingen an de Limburgse bevolking bij jn strijd tegen een mogelijke opeffing of inkrimping, zoals volens de bezuinigingsplannen van inister Brinkman dient te gehieden.

ia een telex naar Den Haag, waarin et culturele recht van Limburg op en volwaardig orkest werd bepleit, ebben een aantal sociale partners eprotesteerd, waaronder drs. P. oenemans, algemeen secretaris an de Limburgse Land- en Tuinersbond, L. Rooskens, algemeen ecretaris van de LOZO, P. Booy, oorzitter CNV afdeling Limburg,

REËLE VERDELING MUSICI IS MOGELIJK

Limburg blijft LSO steunen

W. Friedrichs, voorzitter FNV afdeling Limburg, dr. Linssen, algemeen secretaris van de Limburgse Werkgevers Vereniging en ing. Franssen, voorzitter van de Unie BHLP.
Tot nu toe is minister Brinkman, zoals gemeld, nog niet of nauwelijks onder de indruk gekomen van dit massale protest uit Limburg. LSO-directeur G. Bronckers, die het laatste debat van de minister met de Vaste Kamercommissie bijwoonde, is desondanks met meer vertrouwen naar Limburg teruggekeerd.

Met name het voorstel van CDA-woordvoerder Beinema vindt Bronckers erg bemoedigend. Beinema bepleitte namelijk een eerlijker verdeling van het aantal musici in Limburg en Brabant. 62 in Brabant en 36 in Limburg, in plaats van 80 in Brabant en 18 in Limburg.

„Wanneer minister Brinkman bij zijn voorstel blijft om het Limburgs Symphonie Orkest slechts voor 1,25 miljoen in plaats van de benodigde 2,5 miljoen te subsidiëren moeten de Limburgse gemeenten en de provincie bijspringen", vertelde burgemeester Paul Gilissen van Valkenburg gisteren tijdens een persconferentie.
Volgens Gilissen moeten de overheden in Limburg die zoveel waarde aan het voortbestaan van het orkest hechten ook financieel over de brug komen. „Voor het ogenblik is het duidelijk dat er van rijkswege niet meer geld beschikbaar komt. Met de hulp van de lagere Limburgse overheden kan het orkest overleven", aldus Gilissen.

WAAL WIL BLIJVEN IJVEREN VOOR „MEER BEVREDIGEND STATUUT"

Happart: „Ik doe geen taalexamen!"

● Vervolg van pagina 1.

VOEREN — De ex-leider van de militante Action Fouronnaise, de Waalse landbouwer José Happart, thans waarnemend burgemeester van de gemeente Voeren en met ingang van 31 december aanstaande definitief eerste burger in de aan Zuid-Limburg grenzende enclave, heeft gisteren in nauwelijks bedekte termen te verstaan gegeven dat hij in de toekomst zal blijven ijveren voor zijn wensdroom: de Voerenclave toch onder het gezag van Luik terug te brengen. Happart verpakte zijn streven alleen maar eufemistisch, toen hij zei te zullen blijven opkomen voor een „meer bevredigend Voerstatuut".

Ten einde zijn contacten met de Nederlandstalige Voerenaars te vergemakkelijken, verklaarde hij gisteren na het bericht van zijn definitieve benoeming te hebben ontvangen, bereid te zijn Nederlands te gaan leren. Wel verzekerde Happart desgevraagd dat hij er niet aan denkt zich te zijner tijd aan een Nederlands taalexamen te zullen onderwerpen. In Brussel zei premier Martens eerder op de dag het ook helemaal niet in de bedoeling van de autoriteiten ligt Happart ooit aan zo'n test bloot te stellen.



● *Hub Broers ...gedeeltelijk tevreden...*

Hub Broers, leider van de Vlaamse oppositie in de gemeenteraad van Voeren, is gedeeltelijk tevreden over de zwenking van het kabinet-Martens. „Wij jubelen het werkelijk uit, dat wij, Voerenaars, in onze geliefde provincie Limburg kunnen blijven. Dat was ook het prioriteitenpunt van deze week. Jammer genoeg moeten we de benoeming van Happart erbij nemen. Alhoewel ze toch een tijdje is uitgesteld. Dat is ook niet zo slecht, hè?"
En verder: „Happart zal zich moeten schikken naar alle geldende wetten. Ook de wetten die vanuit Vlaanderen komen. Dus zal hij Nederlands moeten spreken als burgemeester van de gemeente".
Kan de Waal er zich niet van af maken met „ja" en „nee" en met het simpeltjes aflezen van eenvoudige teksten, die hem eventueel voorgekauwd worden?
Hub Broers: „Dat zal hij ten overstaan van de Vlaamse Voerbevolking nooit kunnen. Die mensen spreken hem in het Nederlands aan en verwachten in het Nederlands antwoord op hun vragen te krijgen".
Een zeer positief element in de ontwikkelingen vinden de Vlaamse Voerenaar de aangekondigde benoeming tot adjunct-arrondissementscommissaris van hun streekgenoot J. Wierts, die bij hen „het volste vertrouwen" geniet. Zeker niet iedereen in Vlaanderen is ingenomen met de gisteren herroepen beslissing van het kabinet. Enkele Vlaamse oppositiepartijen blijven spreken over een „nederlaag" en vinden de benoeming van Happart onverkort „onverteerbaar".
Volgens premier Martens is de benoeming van de Waal tot eerste burger in Voeren wettelijk volkomen te verdedigen.

SITTARDSE VVV–VOORZITTER JO THIJSSEN:

'Plannen Terworm niet zomaar weggooien'

ITTARD – Als men in Limburg de werkgelegenheid wil vereteren moet men toeristische plannen als het pretpark Terorm niet op voorhand naar de prullenbak verwijzen. Wooren van die strekking sprak gistermiddag de voorzitter van e VVV-Sittard, Jo Thijssen, bij gelegenheid van de opening an het nieuwe VVV-kantoor. Thijssen wees erop dat bijna lle toeristische speerpunten die de laatste tijd in deze proincie zijn gelanceerd afketsten op protesten vanuit alle richngen.

„Erg slecht voor het imago van Limburg. Men moet eerst eens objectief over die plannen discussiëren, voordat ze worden gekraakt. Er is al teveel verziekt door touwtrekken en gehakketak", aldus de VVV-voorzitter.
De speech van Thijssen had trouwens over het algemeen een nogal fel karakter. Hij veegde ook de gemeente Geleen de mantel uit, die volgens Thijssen er schuld aan is dat het niet tot oprichting van een streek-VVV is gekomen. „Geleen heeft de zaak geboycot" zei de VVV-voorzitter.

Tegengas

Burgemeester Jac Tonnaer van Sittard die de officiële opening van het VVV-kantoor voor zijn rekening nam gaf in zijn toespraak wat tegengas aan de uitlatingen van Thijssen. „De gemeenten in deze streek moeten niet vervallen in onderlinge rivaliteit en elkaar de loef af willen steken. Laat de feiten toch zoals ze zijn. Als anderen niet mee willen werken, dan moeten we in Sittard toch gewoon ons werk blijven doen. Navelstaren wordt al genoeg gedaan", aldus Tonnaer.

Valkenburgse spoorloos



Mevrouw Lies Pluimen.

ALKENBURG AAN DE GEUL – e Valkenburgse mevrouw Lies luimen is sinds dinsdag spooros. De 53-jarige inwoonster van trabeek werd verpleegd in Vijerdal in Maastricht. Daar vertrok e dinsdag en werd die dag voor et laatst gezien in Valkenburg. De oep Valkenburg van de Rijkspoie vraagt mensen die haar sindsen hebben gezien of andere inchtingen kunnen verstrekken om ontact op te nemen.

evrouw Pluimen is ongeveer 1.68 eter groot, heeft donkerblond aar en bruine ogen. Zij draagt een ood-bruine gekleurde wollen muts, ijze winterjas, zwarte lakschoeen, en groene jurk met wit blokpatoon. De Strabeekse is depressief an aard. Als speciale kenmerken jn te noemen dat zij met de armen ts van het lichaam af loopt en dat aar rechterhand is verstijfd.

Vorig jaar 17.000 mensen rondgeleid

Stadsgidsen van VVV-Maastricht krijgen het steeds drukker

AASTRICHT – De belangstelling oor deelname aan stadswandelinen door Maastricht onder leiding an een VVV-hostess neemt jaarjks toe. Voor een groot aantal gelschappen, dat een bezoek brengt an Maastricht, blijkt een dergelije rondleiding, een favoriet onderel van het dagprogramma. Zo erden in het afgelopen jaar in toal zo'n 17.000 mensen door de ad gegidst.

e belangrijkste trekpleisters bij eze wandelingen zijn het Stokraatkwartier, de parken met de adswallen, het Jekerkwartier, het rijthof en de Markt. Ook de vraag j de VVV-Maastricht naar begeleing van tochten door Zuid-Limurg blijkt elk jaar te groeien.

ee met het oog op dit laatste is de VV Maastricht deze week gestart et een "bijscholingscursus" voor aar gidsen. Met medewerking van et Natuurhistorisch Museum en verse gastsprekers zal op acht bijenkomsten onder meer de kennis an Zuid-Limburg worden uitgereid. Wie belangstelling heeft voor et werk van VVV-stadsgids kan esgewenst aan deze cursus deelneen. Men dient dan contact op te emen met de VVV-Maastricht, tel. 3-19363 of 15558.

Voor deelname aan alternatieve elfstedentocht

Limburgers zoeken ijs in Amerika op

door jan a.c. de klerk

ROERMOND – Een stuk of wat Limburgers troeven de kwakkelwinter af en gaan op reis naar de Verenigde Staten van Amerika om daar de schaatsen onder te binden voor een alternatieve elfstedentocht. Op Aswoensdag stappen ze op de luchthaven Schiphol in het vliegtuig om drie dagen later de ijzers onder te binden voor een tweehonderd kilometer lange schaatstocht vanaf het vertrekpunt Newport over het Memphremagog-meer op de grens van USA en Canada.

Nog ongeveer 800 andere Nederlanders gaan er heen. Ze vertrekken verspreid over vier dagen met toestellen van vier verschillende luchtvaartmaatschappijen via New York of Montreal naar de startplaats Newport.

Piet Snijkers uit Beegden is ook van de partij. Hij maakt de reis samen met onder andere Roermondse veearts Rinus Wagenberg, huisarts Ruud Winthorst uit Neer en John Seuren uit Roggel. De Neerse arts is de enige die al eerder in Finland aan zo'n alteratieve elfstedentocht deelnam. Hij werd daar vorig jaar in de wedstrijd – ondanks een uur rijden met een gebroken schaats – als veertigste geklasseerd.

„We zijn redelijk in conditie", zegt de 44-jarige Rinus Rasenberg. Getraind wordt onder leiding van Theo van de Loo uit Echt op de ijsbaan in Eindhoven. De trainer uit Echt is met de marathondeelnemers al een eind op weg met het stichten van een Limburgse schaatsvereniging.

„Het wordt afzien. We hebben hier te weinig ijsuren kunnen maken. Hoofdzaak is dat we de marathon uitrijden. Nog niet zeker is of we als wedstrijddeelnemer of als toerrijder aan de start zullen verschijnen". Belangrijk vindt hij ook de verzorging onderweg. Om de dertien en een halve kilometer is een verzorgingspost terwijl ook verzorgingngsauto's over het ijs meekoersen.

Eten

„Zeker om het uur moet je wat eten. Suikers en koolhydraten vooral. Als je even te lang wacht met eten raak je door gebrek aan energie reddeloos verloren", heeft Piet Snijkers geleerd.

De Limburgers vliegen van Amsterdam naar Montreal en maken de thuisreis via een zesurige bustocht naar New York en de luchtreis vandaar naar Amsterdam.

Grote muziekmarkt in De Boerderij

GELEEN – De Stichting Popoverleg, waarin de samenwerkende Limburgse muziekcollectieven zijn verenigd, houdt zaterdag 26 februari in activiteitencentrum 'De Boerderij' aan de Hofstraat in Geleen een grote muziekmarkt. De markt is bedoeld om amateurmuzikanten de gelegenheid te geven spullen te kopen en verkopen, van pluggen tot complete installaties. Amateurmuzikanten krijgen een gratis standplaats.

Verkoop voor Carnaval nog niet te bont

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/HEERLEN – De verkoop van carnavalsartikelen is merkbaar rustiger dan andere jaren. Het blijkt, volgens de deskundigen, geen kwestie te zijn van „geen geld", maar de animo is er gewoon nog niet. Uiteraard gaan er wel de nodige artikelen over de toonbank, maar in tegenstelling tot andere jaren is het minder.

De verkoop van kant-en-klare carnavalscostuums staat bijna stil, daarentegen worden er wel veel fel gekleurde stoffen verkocht voor de doe-het-zelvers. Goed in de niet-drukke markt liggen schmink in harde kleuren, tule en fel-getinte haarlokken. Pal voor de carnavalsdagen stijgt de verkoop natuurlijk toch weer fors, maar dat is een normale zaak. Daarmee wordt het verlies van de „voorverkoop" beslist niet goed gemaakt, aldus de verkopers van „pretartikelen".

Verdediger vreest opschorting nieuwe vestigingen

Directeur EKA-chemie met 500 gulden beboet

MAASTRICHT– De directeur van EKA–chemie in Maastricht is door kantonrechter mr C. Paulissen veroordeeld tot een boete van 500 gulden. In juni van het vorige jaar vond in dit bedrijf een ongeval plaats, waardoor een werknemer, afkomstig uit Ulestraten, aan één oog nagenoeg blind raakte. Volgens de verdediger van het bedrijf, mr. Boels zal de veroordeling tot gevolg hebben, dat het Zweedse moederbedrijf van deze firma de geplande vestiging van nog vier dochterondernemingen in Nederland, op zal schorten.

Het ongeval gebeurde, toen de werknemer een monster nam uit een vat natrium–loog. Een gedeelte van de vloeistof kwam op de grond terecht. Toen hij de vloer schoon wilde spoelen, spatten er druppels natrium–chloor in zijn ogen. Ernstig letsel was het gevolg.
Het openbaar ministerie verweet het bedrijf onvoldoende inachtneming van de veiligheidsvoorschriften. Weliswaar waren er voldoende beschermende kleding, schoeisel en brillen aanwezig, doch er zou niet voortdurend gelet zijn op het gebruik van deze middelen.

Voldoende

Advocaat mr. Boels pleitte voor ontslag van rechtsvervolging, omdat er zijns inziens wel voldoende aandacht aan de veiligheidsmaatregelen besteed was. Het voltallige personeel zou voordat de fabriek opstartte, veertien dagen in het Zweedse moederbedrijf hebben doorgebracht, om geschoold te worden in het voorkomen van gevaarlijke situaties. Enkele uren voor het ongeval plaatsvond, zou de betreffende werknemer nog zijn gewezen op de plicht om zijn veiligheidsbril te dragen.

Kantonrechter mr. C. Paulussen was er echter niet van overtuigd, dat het toezicht op de veiligheidsmaatregelen werkelijk 100% was geweest. Met name de groeiende vertrouwdheid in het omgaan met gevaarlijke stoffen, zou op den duur extra gevaarzetting met zich meebrengen.

Uitzendbureaus leveren pluimveehouders legale kippenvangers

door Jan van Lieshout

BAEXEM – Sinds kort kunnen Limburgse pluimveehouders voor kippenvangers bij uitzendbureaus terecht. Met name bij het laden van kuikens en kippen komen pluimveehouders handen tekort. Gezien de lamentabele bedrijfsuitkomsten zijn legale arbeidskrachten onbetaalbaar en moet behalve van vrienden- en burenhulp van illegale werkkrachten gebruik worden gemaakt.

In Limburg heeft die illegale hulp van werklozen en bijstandtrekkers niet zo'n vormen aangenomen als in de nok van Nederland, waar koppelbazen aasgierlijk plukten van de kippenvangers die zij onder bijstandtrekkers en werklozen ronselden. De kippenvangers werden 's-nachts per busje opgehaald en geen haan die naar hun bijverdiensten kraaide. Tot dat dezer dagen de inspectie der belastingen toesloeg en huiszoeking deed bij de koppelbazen waar boekhoudingen in beslag werden genomen. Behalve door de belastingen zullen de kippenvangers ook nog eens door de strafrechter in de kuif worden gepikt.
Om het in Limburg niet zo ver te laten komen, heeft het consulentschap voor de pluimveehouderij enkele uitzendbureaus benaderd, die behalve over administratieve krachten ook over kippenvangers blijken te beschikken. Ze voldeden goed. Daarom vond Toon van Rens, de voorzitter van de Kring Limburg van de Nederlandse Organisatie van Pluimveehouders, die gisteren in Baexem vergaderde, het het vermelden waard, dat voor werkpieken zoals bij het enten en het laden van pluimvee via verschillende uitzendbureaus „legale en betaalbare" krachten te krijgen zijn.

Tientje

Bij de betaalbaarheid werden kanttekeningen geplaatst. Een kippenvanger via een uitzendbureau kost de pluimveehouder ƒ 27,- per uur, exclusief BTW, zo hield een der pluimveehouders zijn collega's voor. De kippenvanger zelf houdt er een tientje per uur aan over. De toelichting maakte van Baexheimerhof een kakelend kippenhok.

De jaarrede, die Toon van Rens had uitgebroed, was een jeremiade. De afzet van braadkuikens stagneerde, waardoor de prijs het hele jaar onder druk stond. Diepvriesvoorraden stapelden zich op en werden deels de put ingetrokken doordat sommige diepvrieslachterijen op verse produktie overschakelden.

De eierprijzen daalden tot een ongekende diepte. Er waren weken, dat de eierprijzen de voerkosten niet dekten. Desondanks bleven leghennenhouders uitbreiden, zij het minder fors dan voordien. Nam de leghennenstapel landelijk met vijf procent toe, in Limburg met acht procent, oftewel 750.000 leghennen.

Stilstand

De teruggang van slachtkuikens lijkt tot stilstand gekomen. Evenals in 1981 werden het afgelopen jaar 5,5 miljoen slachtkuikens geteld. In 1979 waren dat er nog 6,9 miljoen.

Inleider ir. H. Mulders, de algemeen secretaris van de KNBTB vond dat de consumptie van kippevlees en eieren in Nederland best nog omhoog zou kunnen. Hij bepleitte daarom gerichte reclamecampagnes en verdergaand onderzoek naar de kwaliteit van het ei, die afgelopen zomer te wensen over liet.

'Klim-Op' hogerop in Coupe Scolaire

GELEEN – De Klim-Opschool uit Geleen zal in de week van 21 tot 26 februari deelnemen aan de districtswedstrijden van de internationale jeugdverkeerswedstrijd die elk jaar onder de naam 'Coupe Scolaire' wordt afgewerkt. De school won onlangs de afdelingswedstrijden van Geleen vóór 't Stepke, de Dr. Schuyersschool en de Koppelberg.

Er wordt door in totaal 40(!) landen aan die 'Coupe Scolaire' deelgenomen. De Nederlandse deelname wordt geregeld door Veilig Verkeer Nederland. Mocht de Klim-Opschool doorstoten naar de landelijke wedstrijden en daar winnen, dan wordt ze afgevaardigd naar de internationale wedstrijden in Egypte.

Op 'Serviam' in Sittard muziek eindexamenvak

SITTARD – Het bestuur van de Serviam scholengemeenschap te Sittard mag van het ministerie van Onderwijs per 1 augustus het vak muziek in het eindexamenpakket van de Havo opnemen. De eerste eindexamens kunnen dan over twee jaar worden afgenomen. Al jaren geleden kreeg het Serviam toestemming textiele werkvormen en tekenen en handvaardigheid in het eindexamenpakket op te nemen. Vanaf vorig jaar zitten die vakken ook in het Atheneum-pakket.

EXAMEN

Aan de Gemeentelijke Universiteit te Amsterdam slaagde voor het doctoraal examen cum laude mevrouw Els Pelt-Offermans uit Voerendaal.

BIOSCOPEN

MAASTRICHT

Festival: E.T., 9de week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 17 en 20.30 uur.
Palace 1: Class of 1984, 2de week, 16 jr. dag. 14 en 20.15 uur, za en zo 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Om drie uur 's ochtends, 18 jr. dag om 14 en 20.15 uur, za en zo vanaf 13.45 uur. Salo of de 120 dagen van Sodom, 5de week, 16 jr. vrij en za 22.30 uur.
Studio: Porky's pikante pretpark, do t/m zo 14.15 en 21 uur. Les uns et les autres, 12 jr. 2de week, ma t/m woe 14.15 en 20 uur.
Royal 1: Pornofantasieën, 18 jr. dag. vanaf 12 uur. Hete uurtjes van Solange, 18 jr. vr en za 22.45 uur.
Royal 2: Als je begrijpt wat ik bedoel, a.l., dag. 14, 16 en 20.30 uur. Speed trap, 16 jr. vr en za 22.30 uur. Heksen en bezemstelen, a.l., za, zo en wo 14 uur.
Mabi 1: Annie, a.l., 4de week, dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Midsummer nights Sex Comedy, 12 jr. dag. 14, 17 en 21 uur. Rome open stad, 16 jr. woe 20.30 uur.
Mabi 3: Monty Python live at the Hollywood bowl, 12 jr. 3de week, dag. 14, 17 en 21 uur.
Filmhuis: De smaak van water, dag. 20 uur. Winterstadt, do t/m zo 22.30 uur.

GELEEN

Roxy: Poltergeist, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Zondige hoogstandjes, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Grease 2, a.l., do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Piranha 2 – flying killers, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Summer lovers, 12 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

ECHT

Royal: Porky's pikante pretpark, 4de week, 16 jr. do t/m di 20 uur, zo ook 18 uur. Class of 1984, 16 jr. 2de week, do t/m di 21 uur, zo ook 18.30 uur. The deer hunter 12 jr. do t/m di 20.30 uur. Der Frauenarzt vom Place Pigalle, 18 jr. do t/m di 22.30 uur.

HEYTHUYSEN

Royal: Porky's pikante pretpark, 16 jr. 3de week, vrij en ma 21 uur, za 20 uur, zo 18.30 uur. Twee dartele nichten in Tirol, 18 jr. za 22.30 uur, zo en di 21 uur.

HEERLEN

Royal: Trail of the pink panther, a.l., dag 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, woe 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Annie, a.l., 8ste week, dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur. Hollywood Boulevard, 16 jr. ma 20 uur.
Passage: The lovemachine, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Intiem gefluister, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
H 5: Als je begrijpt wat ik bedoel, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 17 en 20.30 uur. The class of 1984, 16 jr, 8e week, dag. 14.15 en 20.15 uur. E.T., 9de week, a.l., dag. 14 en 21 uur, za en zo 14, 16, 19 en 21 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. dag. 14 en 20.45 uur, za en zo 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Out of the blue, 16 jr. dag 14 en 21.15 uur, za en zo 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Les uns et les autres, 2de week, 12 jr., ma t/m woe 14 en 20 uur. 101 Dalmatiers, a.l., 8ste week, za, zo en wo 14 uur. Kentucky fried movie, 16 jr. 5de week, vrij en za 22.45 uur. De gele tempelhonden, 16 jr., vrij en za 22.30 uur.
Impoet: Menuet, zo 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De dag dat Hollywood op z'n kop stond, a.l., do en vr 20.30 uur. Kruip voor je sterft, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Brigade speciale opdrachten, 16 jr. za, zo en ma 20.30 uur. In Tirol hangen de slipjes in de Alpen, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. De onvoorstelbare tocht, a.l., zo 18 uur. Het eiland van dr. Moreau, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Hang them high, 16 jr. di en wo 22.45 uur.

EXPOSITIE

MAASTRICHT

Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Stadsbibliotheek, Nieuwenhofstraat 1: foto's van Jean van der Put. Open ma 14 - 18 uur, di, do en vr 10.30 - 12.30 en 14 - 18 uur, wo 10.30 - 12.30 en 14 - 20 uur, za 9.30 - 12.30 uur. Tot en met 26 februari.
Galerie Felix, Wycker-Brugstraat 16: werken van Pablo Atchugarry. Open tijdens winkeluren. Tot 26 februari.
Stadsschouwburg: theaterfoto's van Jorge Fatauros. Tot en met 18 februari.
Leiter-Nypels, Minckelerstraat 3: pastels, aquarellen en pentekeningen van Fred Ruyten. Open tijdens winkeluren. Tot 31 maart.
Red and blue, Stokstraat 30: schilderijen en tekeningen van Herman Abrell. Open tijdens winkeluren. Tot 18 februari.
Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5: Textiel gebonden. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 27 februari.
Studio Tomaad, St. Bernardusstraat 21: schilderijen en aquarellen van Ad Boogers. Open van do t/m zo 13 tot 17 uur. Tot en met 7 februari.
Galeria, St.-Annalaan 52a: tekeningen en olieverven van Chrit Rousseau. Open di t/m za 10 - 14 en 15 - 18 uur. Tot en met 10 februari.
Galerie Wolfs, Ruiterij 2a: olieverven van Petrus Wolfs. Open wo t/m vr 15 - 18 uur, za 11 - 17 uur. Tot en met 24 februari.

VALKENBURG

Fransche Molen, Lindenlaan 32: 600 jaar geschiedenis Fransche Molen in documenten, teksten en foto's. Daarnaast informatie over Geulmolens. Open wo t/m zo 11 - 17 uur.
Centrum Cocarde, Odapark: schilderijen van Paul Daenen. Open dag. 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 20 februari.

SCHIMMERT

Hof van Oensel, Haagstraat 5: schilderijen van Marjan Nanning en keramiek van Barbara Nanning. Open di en za 14 - 18 uur. Tot en met 26 februari.

MEERSSEN

Geulgalerie, Scholengemeenschap Stella Maris: schilderijen van Guusje van Noorden en beeldhouwwerken van Gerard Schuwirth. Dag. 9 - 16 uur, za 5 en zo 6 februari 14 - 17 uur. Tot 11 februari.

SITTARD

Kritzraedthuis: wandkleden van Helga Raetzold. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 5 februari.

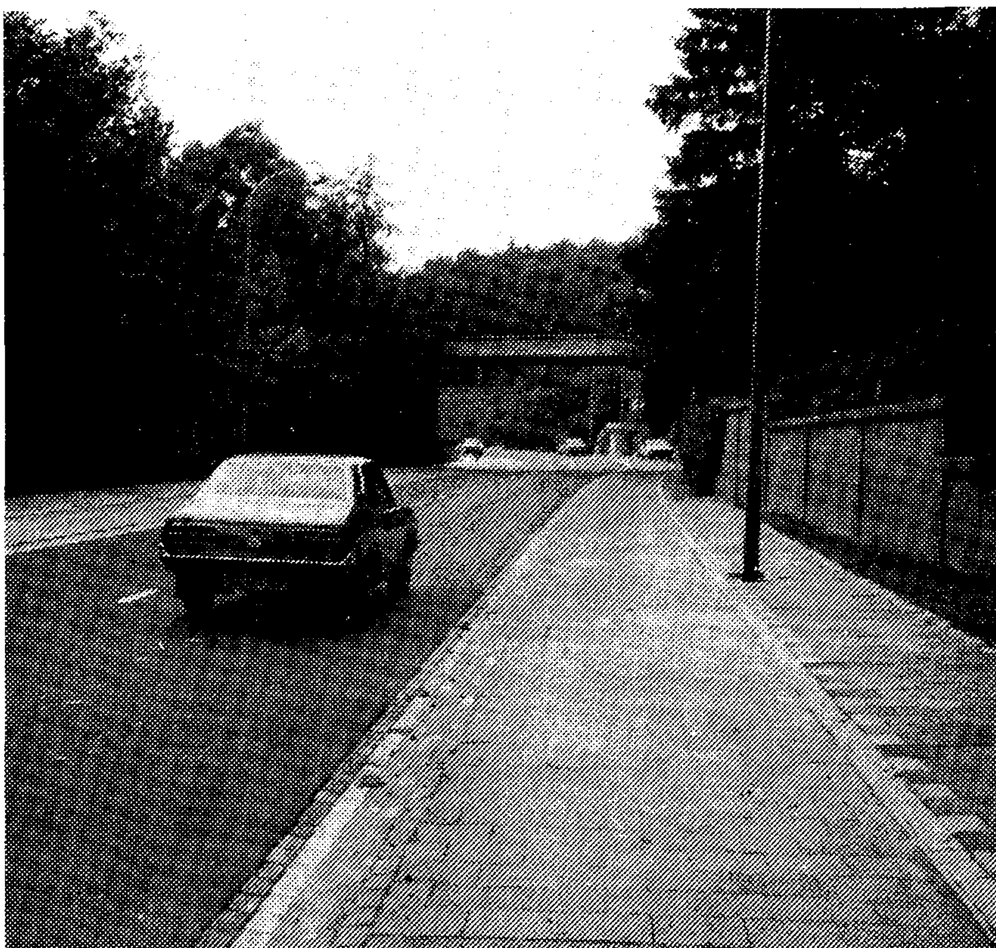
STEIN

St.-Martinuskerkje, Grotestraat: olieverven van Fons Bloemen. Open za en zo 14 - 18 uur. Tot en met 27 februari.

Eygelshovenaren voelen zich vergeten

„Torenstraat hoort niet echt erbij"

EYGELSHOVEN – Laag overvliegende AWACS-vliegtuigen, vrachtwagens die tot 's avonds half tien voorbijdenderen, een goederentrein die regelmatig door de achtertuin raast, stofoverlast door de electriciteitscentrale, een illegaal crossterrein voor de deur. Geen prettig leefklimaat voor de bewoners van de drie woningen in het midden van de Torenstraat in Eygelshoven.



● *De drukke Torenstraat te Eygelshoven, met op de achtergrond de drie 'vergeten huizen'.*

Een vergeten stukje Eygelshoven waar bovendien plannen worden gesmeed om ooit daar een deel van het traject voor een Intercityverbinding met Herzogenrath te realiseren.

„Wanneer ik dit alles eens op een rijtje zet, dan word ik woedend," zegt Annemarie Richter aan de Torenstraat 64. „Eerst kwamen alleen de vrachtwagens van de Steenberg-afgraving langs. Sinds januari komen daar de wagens van de recyclingfabriek bij en dan praat ik nog niet eens over het vervoer dat gaat plaatsvinden wanneer het materieeldepot is gerealiseerd. De vrachtwagens zouden worden afgedekt, maar dat is 'idiotie'. Het geluid van gierende banden bewijst tevens dat men het met de snelheid niet zo nauw neemt. Soms weet je niet waar je het zoeken moet."

Poetsbeurt

De woningen krijgen regelmatig een grote poetsbeurt. De bewoners moeten echter zelf voor de kosten opdraaien. Ondanks vele beloften is er nog steeds geen parkeergelegenheid in de straat. Na de herindeling maakte de veegmachine van de gemeente halverwege de Torenstraat rechtsomkeer. „Ik heb soms de indruk dat Kerkrade niet weet dat er nog huizen staan," meent mevrouw Richter. „Maar dat deze conclusie niet juist is, blijkt uit het feit dat wij onlangs een verhoging van 85 procent van de onroerendgoedbelasting op ons dak kregen. Over woongenot gesproken."

Mevrouw Richter wil beslist niet de hele dag met al het lawaai worden opgescheept en heeft een bezigheid buitenshuis gezocht. „Het is weleens gebeurd dat een schilderij naar beneden viel. Je schrikt je rot. Wasgoed buiten ophangen is onmogelijk," aldus Annemarie Richter die steeds moeilijker haar woede kan bedwingen. „Het indienen van een verzoek om betaling van planschade heeft geen enkele zin omdat deze toch wordt afgewezen."

In de tang

Van dorpsrust is in de Torenstraat geen sprake. „Je krijgt het gevoel dat je door de bureaucratie in de tang wordt genomen," zegt Sjoerd Vogelzang, de buurman van mevrouw Richter. „Het huis raakt je aan de straatstenen niet meer kwijt. Je kunt wel altijd begrip blijven opbrengen, maar ergens houdt het op".

St. Christoffel Mariarade

Scouting zoekt spelleiders

HOENSBROEK – De Scoutinggroep St. Christoffel uit Mariarade-Hoensbroek is op zoek naar meisjes en jongens van 18 jaar en ouder die als spelleiders willen fungeren bij de kabouters en gidsen en de meisjesgroepen van de scouting. Iedere woensdagavond komen de kabouters bijelkaar in het HK aan de Randweg, terwijl de gidsen iedere donderdagavond spelavond hebben. Wie interesse heeft kan contact opnemen met Jo Peulen, Akerstraat Noord 70, telefoon 214895.

EYGELSHOVEN – Jongerencentrum Saje in Eygelshoven organiseert ook dit jaar weer het Oranjepop op 30 april op de markt in Eygelshoven. Dat festival voor amateurbands is pas op 30 april, maar groepen die willen meedoen kunnen zich nu al opgeven bij de organisatie: Saje, Postbus 22, 6470 EA Eygelshoven of telefoon 045-351931.

Tachtig woningen aan de Zonstraat

KERKRADE – De gemeente Kerkrade heeft een plan ontworpen voor het realiseren van tachtig woningen aan de Zonstraat.

Het complex bestaat uit drie en vijf bouwlagen en komt nabij het K-3 Centrum te liggen. Het worden premie-verhuurwoningen waarvan het merendeel bestaat uit portiek-etagewoningen en enkele galerijtypes. Binnenkort zullen inspraakavonden worden gehouden voor de omliggende bewoners, waarna definitief gestart kan worden met het ontwerp-bestemminsgplan.



● *De Globetrotters kregen van wethouder Coen Niesten de Kuëb om mee te nemen naar het buitenland.*

Globbetrotters naar Curacao

HEERLEN – Donderdag heeft het Limburgse trio De Globetrotters afscheid genomen van de Heerlense wethouder Coen Niesten en de Raad van Elf om voor de tweede maal het carnaval op Curacao op te gaan luisteren.

Twee weken lang zal het trio, maar ook buuttereedner Pierre Cnoops en de Jacano's, optreden in de sfeer van het tropische carnaval. Als ondersteuning bij hun verre tocht kregen de drie speciaal van wethouder Niesten de Kuëb va Heële mee. De Globetrotters, die hun naam letterlijk waar maken, gaan voor de tweede keer op uitnodiging van carnavalsvereniging De Kabrieten naar Willemstad. Eerder is het trio al op uitnodiging van CV De Kangoroes naar Australië geweest.

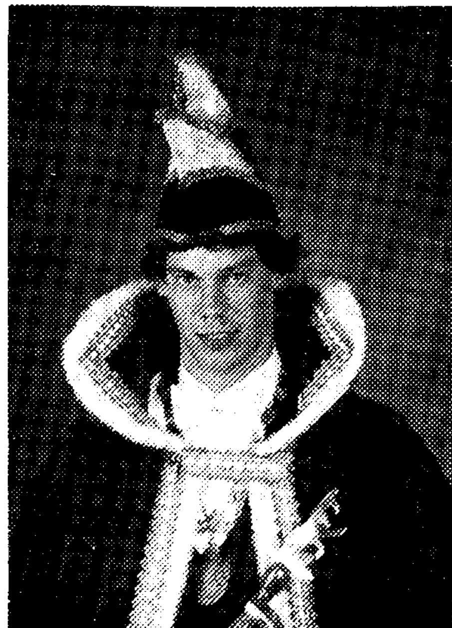
ALAAF

Prins Frenk I



● *Prins Frenk 1 met zijn prinses Elly.*

UBACH OVER WORMS – Carnavalsvereniging Elf Manke Keu uit Ubach over Worms heeft Frenk van de Burgt uitgeroepen tot Prins Frenk 1 als opvolger van Prins Eloy 1.



●*Prins Paul I*

Prins Paul I

VOERENDAAL – Paul Hutschemaekers, 20 jaar jong en student MEAO, is uitgeroepen tot Prins Paul I van de Durchströpere van Ubachsberg. Marjan Wachelder werd Bloemenprinses. De nieuwe prins, bloemenprinses en Raad van Elf recipiëren zondag in zaal Strijthagen van elf tot een uur.

Jeugdprins

BOCHOLTZ – Op dezelfde dag dat elf jaar geleden de stichting Vasteloavendsverein Kalk an de Boks werd opgericht, kregen de heer en mevrouw Van der Linden hun zoontje Roger. Nu is diezelfde Roger gekozen tot jeugdprins van Bocholtz, terwijl zijn zusje Anja als danseresje debuteerde.

Inschrijving

BRUNSSUM – De carnavalsraad Brunssum maakt bekend dat er maandag vanaf half negen nog gelegenheid is om in te schrijven voor de carnavalsoptocht in Hotel Bronsheim op de Promenade.

Regio kort

HEERLEN

● In de ruimte van het jongerencentrum Gilgamesj te Heerlerbaan wordt zondag vanaf 14 uur een drumsession gehouden. Drummers uit het hele land zullen aanwezig zijn. De toegang is gratis.

● De afdeling OZL van de Abva-Kabo houdt maandag om 19.30 uur in het afdelingskantoor aan de Limburgiastraat een bijeenkomst.

● Door de Jonk-Winkbülle wordt zondag om 14 uur in de stadsschouwburg het jeugd-prinsenbal gehouden. Bovendien wordt de nieuwe jeugdprins gekozen. De entree is drie gulden.

● Het Bernardinus-Pancratiuskoor zal zondag om 11.15 uur in de Bernardinuskapel een eucharistieviering vocaal omlijsten. Het thema van deze dienst is „Jezus voor of tegen".

SCHAESBERG

● Door de afdeling Schaesberg van de industriebond van het FNV wordt maandag van 19 tot 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een zitting gehouden. De leden kunnen dan terecht met hun vragen.

● Tijdens de kegelwedstrijd van de kegelvereniging Berg en Dal op de baan Van Hoof werd Georg Derksen met 692 hout koning. De tweede plaats ging met 690 hout naar Piet Vleugels. De titel van koningin ging naar Mevrouw Derksen.

KERKRADE

● Het Bureau Sociale Begeleiding uit Heerlen houdt maandag van 14.30 tot 16 uur in het centrum voor Maatschappelijk Werk aan het Kloosterplein spreekuur. Degene die moeilijkheden hebben met de sociale wetgeving zijn welkom.

VAESRADE

● De harmonie St. Servatius geeft zondag om 11 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een koffieconcert. Bovendien zal de drumband de werken ten gehore brengen waarmee zij het Limburgs kampioenschap in de wacht wist te slepen.

SCHINVELD

● De prins van de ouderencarnavalsvereniging De Uule houdt zondag van 11.30 tot 13 uur een receptie. Deze vindt plaats in het gemeenschapshuis 't Klooster.

HULSBERG

● In het gemeenschapshuis De Langeberg wordt een grote antiekmarkt gehouden. Deze is vandaag geopend van 14 tot 18 uur en zondag van 11 tot 18 uur.

BRUNSSUM

● In het gebouw van VJV Vosum aan de Raadhuisstraat wordt maandag om 20 uur een informatieavond gehouden over Green Paece. De entree is twee gulden.

BOCHOLTZ

● Door de afdeling Bocholtz van het IVN wordt zondag een wandeling gemaakt. Het vertrek is om 9.30 uur vanaf de Markt. Voor hen die geen vervoer hebben wordt gezorgd. Aanmelden bij mevrouw H. Merx, Weiweg 4, tel. 443214.

VOERENDAAL

● Met acht punten uit elf wedstrijden behaalde Hans Quaedvlieg het winterkampioenschap schaken van de vereniging Voerendaal. Zondag komt de vereniging in het strijdperk tegen De Raadsheer uit Nieuwenhagen.

NIEUW-EINDE

● Door de f.c. Romantica Boys wordt zondag om 11 uur in het gemeenschapshuis Romantica een frühschoppen gehouden. Medewerking verlenen het trommel- en fluitenkorps Juliana '27 en de showgroep Klumpkes Blumkes.

SIMPELVELD

● Het IVN Simpelveld houdt zondag een natuurwandeling in België. Wie mee wil kan bellen naar mevrouw Posen, tel. 440427.

NUTH

● De werkgroep van het IVN gaat vandaag wilgen knotten. Wie mee wil dient om 9 uur aanwezig te zijn op de Markt.

KERKRADE

● Het secretariaat van de PvdA-fractie is gewijzigd. Het onmiddellijke ingang is het correspondentieadres: H. Bogman, Birgittagracht 11, 6465 EK Kerkrade, telefoon 415424.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Snel Vliegende Duif.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de sportvereniging Alle Negen. 20 uur in zaal Kloth, Chevremont door de skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.45 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door Nippon Sport. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
NUTH: 20 uur in café Hamers door de hengelsportvereniging VIN.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door c.v. De Batrava. 20 uur in het gebouw Sittarderweg voor de missie. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de bejaarden.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging St.Rochus. 19.45 uur in club 208 door judo Nippon. 20 uur in uur in zaal Kluitmans Bleijerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Kloth, Chevremont door de skatfederatie en de duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door kanarievereniging De Vriendenkring. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.45 uur in cafe de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach. 20 uur in zaal Vogelsanck door s.v. Abdissenbosch.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door uniformenfonds Edelweiss.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide door de carnavalsvereniging de Bergböck.
Treebeek: 19. 45 uur in het jeugdcentrum door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.

MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door v.v.Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer door de carnavalsvereniging Passart. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantseclub. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Liefhebbers. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten door de vrouwenbeweging.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door het damescomite schutterij St.Michael. 19.45 uur in cafe Zum Blauen Bok door v.v.Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de harmonie St.Cecilia. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door de buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door b.v.Limburgia. 20 uur in het Open Huis door de drumbanmd Willem Alexander. 20 uur in cafe 't Hofke door showband Parcifal.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden. 20 uur in het Spaans Kentje door v.v.Sylvia.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel en de ontspanningsvereniging.
Nuth: 19.45 uur in zaal Tervoor door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomite.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door Juliana '27.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen door de voetbalvereniging Klimmania.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door v.v.Kolonia.
Schinveld: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Klooster door de zangvereniging Oranje.

Broeder Joh. Vianney Provinciaal Overste

KERKRADE – Broeder Joh. Vianney Pothof van het Jongenspensionaat in Bleijerheide is onlangs benoemd tot Provinciaal Overste van de Nederlandse Congregatie van de 'Arme Broeders van de H. Franciscus.

Vanavond om half zes vindt in de kloosterkapel van het jongenspensionaat tijdens een eucharistieviering de installatie plaats. Aansluitend vindt van 19 tot 20 uur in de recreatieruimte een receptie plaats. Broeder Vianney is bijzonder aktief binnen de gemeenschap in Bleijerheide en Kerkrade. Hij zal dan ook in het Jongenspensionaat blijven wonen.

Maandprogramma I.V.N Kerkrade

KERKRADE – De afdeling van de I.V.N. Kerkrade houdt vrijdag 11 februari om 20.00 uur in het Recreatiecentrum Beerenbosch een dialezing over bedreigde landschappen. Zaterdag 12 februari vertrekt men om 10.00 uur vanaf de parkeerplaats tegenover kasteel Erenstein voor een ochtendexcursie met als thema 'Dieren en planten in de winter'. Zondag 13 februari wordt er een middagwandeling gemaakt door de Schinveldse bossen. Vertrek om 14.00 uur vanaf de Curver-fabriek. Voor vervoer per bus kan men zich tussen 18.00 en 20.00 uur aanmelden via telefoonnummer 045- 455403. Alle activiteiten zijn ook voor nietleden toegankelijk.

De buut van een Kruisheer. Of....hoe pater drs. WILLEM SANGERS destijds het klooster betrad:



De wijn fonkelde in het glas. Een Château Le Grand Verdus'76. Geen Carnavalsdrank, zeg nu zélf. Maar de robijnrode Bordeaux bracht wel leven in een dialoog over Vastelaovend. Gesprekspartner: pater drs. Willem Sangers (69) uit Maaseik. Limburger in hart en nieren. Kruisheer, historicus, ex-leraar, schrijver, folklorist, verteller en Carnavalist bovendien. Flard uit een lang, open en fijn gesprek. De pater vertelt:

door nino tomadesso

„Peperkoek. Oorzaak van mijn roeping...".

„Op een morgen voerde een taxichauffeur uit Maaseik me naar het station in Hasselt. Ik moest er de trein naar Brussel halen. Ik vroeg de chauffeur:zou het mogelijk zijn dat je me vanavond om zeven uur weer komt ophalen? De man antwoordde:neen mijnheer, dat kan ik niet. Onmogelijk. Ik zou graag willen, maar ik heb me voorgenomen vanavond naar Radio Zuid te luisteren. Er spreekt namelijk een zekere pater Sangers uit Maaseik. En die moet zó geweldig zijn, die moet over van alles en nog wat zó boeiend kunnen praten dat je als Limburger verplicht bent naar hem te luisteren. Ik schaamde me dood. En dacht:zeg hem maar niet dat jij die pater bent anders luistert hij nóóit meer naar Radio Zuid. Ik zei tegen die chauffeur:da's jammer dan. Wat ben ik je schuldig? Hij antwoordde:vijfhonderd franc. Ik gaf hem er zeshonderd. Neen, reageerde hij. Het is vijfhonderd franc, BTW en alles inbegrepen. Ik zei:jongen, ik geef je er zeshonderd, kun je toch honderd franc in je eigen zak stoppen! Hij keek me aan en riep:als dat zó is, kom ik u vanavond halen. Kan pater Sangers me naar de kloten lopen....".

Pater Sangers lacht graag. En ziet zijn medemensen eveneens graag lachen. Een van zijn bon-mots: „Wie het grappige van de ernst niet ziet, zal het ernstige van de scherts nimmer leren kennen". De pater is vaak onderscheiden. Enkele van zijn Carnavalsdecoraties: Het Gulden Wammes, de Orde van de Gulden Humor, Doctor Humoris Causa, professor van de NUL (Narrenuniversiteit Limburg), drager van orden van de Waterratte van Urmond, van de Pottentaote van Beek, van de Leefhöbbers in Stevensweert, van.....

„Heeft u in uw jeugd in Stevensweert ook Carnaval gevierd?"

„Eh....niet veel. Er was wel iets dat op Carnaval leek, maar ik heb het er niet van meegekregen. Toen ik als student aan het College van het Heilig Kruis in Maaseik kwam, was er wel Carnaval maar dat lag ver van me af.

Nadat ik er later als leraar echt contact kreeg met studenten, met hun ouders, met de bevolking van Maaseik, is het vlot gegaan. Op zekere dag vroeg mij de Vorst van de Maaseiker Carnavalsvereniging Het Heilig Wammes of ik Proost wilde worden. Ik antwoordde:daar sta ik al lang op te wachten. Daarna is het allemaal van zelf gegaan".

„Wat trekt u aan in het Carnaval?".

„De gezonde volkshumor. Vind ik iets geweldigs. Als ik vroeger tijdens mijn preken de mensen niet had zien lachen, dan dacht ik:potverdikke, dat is een preek van niks geweest.Ik heb pas een preek over bedevaarten gehouden. Ik vertelde de mensen over een kasteelheer. Getrouwd maar geen kinderen. Na een zestal jaren trok hij ten einde raad op bedevaart. Hij bad vrijwel voortdurend, in de hoop dat er thuis kinderen zouden komen. In Compostella dacht hij:ik moet toch méér doen en trok te voet verder naar Rome. Van daaruit ging hij ook nog naar Jeruzalem. Hij bleef 'n dikke drie jaren weg. Toen hij weer thuis kwam, zei zijn vrouw:Kijk eens! Ik heb drie lekkere, mooie kinderen. De kasteelheer bleek dus niet voor niets op bedevaart te zijn geweest...."

Boodschap

"Zo heeft Carnaval mede de blijdschap in de kerk teruggebracht. Die kerk was kapot geslagen.. Door protestantisme en vóóral door formalisme van de vorige eeuw. Limburgers zijn mensen die vlot willen leven. In hun levenswijze en -opvatting vind je het katholicisme terug. De eerste boodschap die wij kregen was:Ik verkondig u een blijde boodschap. Die is voor heel het volk. Daar hebben wij iets van overgehouden. Ik beschouw Carnaval als het enige, echte volksfeest. Voor alle mensen. Schuttersfeesten zijn voor een bepaalde categorie, maar Carnaval is er overal voor iedereen. Op straat en in zalen. Binnen en buiten muren. Optochten, zittingen, bals....als dat goed geleid blijft worden, dan is Carnaval een volksfeest dat nooit zal verdwijnen".

"Lijkt momenteel toch bedreigd te worden. Door commercie, door verhollandsing...".

„Ach, die Hollanders moeten eerst maar eens naar een formule zoeken waarin hun eigen zogenaamde Carnaval past. Zoals ze het nu doen, lijkt nergens op. Humor onder de mensen brengen is de grootste kleinkunst die er bestaat. Dat is geen kleinigheid. Daarom hebben buutteredners het ook zo moeilijk. Meestal blijft het bij een aaneenschakeling van grapjes waar je snel moe van wordt. Alles wat een tonredenaar zegt moet, om het zo maar eens uit te drukken, hart en ziel hebben. Het buutterednen laat bij ons wat na. Die goeie van vroeger wisten echt waar ze mee bezig waren. Neem Ger Maessen, Lambert Erven, Pierre Cnoops... Momenteel vind ik Har Wouters uit Koningsbosch steengoed. Die kan verbluffend spiritueel zijn. Maar in het algemeen lijkt de generatie toch een beetje uit te sterven".

Krom

„Hoe viert u zelf Carnaval?".

„In het begin ging ik met de Raad van Elf op toer. Overal naar toe. Nu niet meer. Nu wandel ik op Carnavalsavonden rond in Maaseik. Tussen, laat ik zeggen, tien en elf uur. En dan lach ik me krom. Met alles wat ik zie, met alles wat ik hoor. Dat echte op stap gaan is er een beetje vanaf. Wat wil je op mijn leeftijd... Maar op die avonden geniet ik volop. Niet te geloven! Ik heb al mensen naar huis gebracht. Je komt van alles tegen. Ach, ze kennen me in Maaseik allemaal. Is ook heel normaal dat ik me tussen de vierende mensen meng".

„Als u over Carnavalsdagen en -avonden praat, dan bedoelt u het weekeinde dat in Nederlands-Limburg Halfvasten genoemd wordt?".

„Inderdaad.

Pater Willem Sangers is in beide Limburgen graag gezien. Niet alleen in de Carnavalstijd. De pater wordt veel gevraagd. Hij: „Laatst zat ik op een feest naast, wat ik noemen mag, een getrouwde priester. Rond middernacht hoorde ik zijn vrouw zeggen :Vooruit! We gaan naar huis. En toen dacht ik, wat ben jij, toen je trouwde, een domme man geweest. Ik wil dit zeggen, als je het kunt beleven heb je tijdens het kloosterleven een ontzaglijk fijn leven. Dat is echt waar. In ons klooster zit een hoop wetenschap op een kluitje. Dertig Kruisheren, een reuze bibliotheek, een grote vriendschap onder elkaar. In dit prachtige leven past ook de folklore, het Carnaval. Als Limburger heb je de plicht die vast te houden en te veredelen. Eigentijds veredelen. Want, het is toch zo gezond om zich gelukkig te voelen. Zelfs in droevige omstandigheden. Christelijke liefde voor iedereen. Liefde met opoffering, dat is het. Dat maakt gelukkig. Ook rondom het Carnaval. Ontelbare mensen offeren er zich voor op. Op alle mogelijke manieren. Ik heb bij het zevenenzeventigjarig bestaan van de Carnavalsvereniging in Montfort in het dialect gepreekt. Daar heb ik gezegd: een Limburgse carnavalist probeert een goed mens te zijn. Heb ik uitgelegd wat een goed mens is. En dat die mens ook een goed Christenmens kan zijn. ..."



● *Cartoon van pater Willem Sangers uit het boekwerk „Gesigneerd Pater Willem Sangers". Op pagina 61 van dit werkje deze regels van Phil Bosmans: „Je hebt met je humor en je lach meer gedaan voor de geestelijke gezondheid van de mensen dan een leger van psychiaters".*

Buut

„Ik weet nog goed dat in de tijd dat ik nog een klein jongetje was, in Stevensweert per straat een veertigurengebed gehouden werd en dat toen de pastoor zei dat het gebeurde om al die grote, zware zonden die tijdens het Carnaval bedreven werden. Ik dacht toen: god weet wat die Carnaval vierende mensen allemaal uitspoken. Wat een onzin, hé!. Wat een dwaasheid!. Hoe durfde zo'n pastoor het te zeggen!. Hij maakte bij voorbaat al het plezier van het Carnaval vieren finaal kapot. Als ik op Carnavalszondagen preek, is mijn thema vrijwel altijd hetzelfde. Dit: Carnaval, het middel om een gelukkige Maaslander te worden. Een goed middel, als de mensen het maar goed gebruiken....".

Hoe pater Willem Sangers aan zijn geestelijke orde kwam, vertelde hij in een buut. Geheten: „De peperkoek, oorzaak van mijn roeping". De pater in de ton:

„Als jongen, thuis op de Hompesche Molen in Stevensweert, zei ik op 'n morgen tegen mijn ouders:Ik wil Kruisheer worden. Ze riepen uit:Wat is dat nou? Wat wil je nu?. Je weet toch niks. Je weet niet eens wat een os is. En jij wilt Kruisheer worden......Enfin, er werd een conferentie belegd waarop ze zeiden:We moeten dat menneke eens de wereld insturen. Kan hij eindelijk wat leren. Zei mijn moeder:jongen, je hebt nu toch vakantie. Je gaat maar eens naar Amsterdam. En je weet, het is in het Maasland de gewoonte dat als een jongen op stap gaat, hij voor zijn moeder een geschenk koopt. Ik antwoordde:Dat zal ik zeker doen. Ik met de trein naar Amsterdam. Daar aangekomen zocht ik de Kalverstraat op. Dat had mijn moeder me geadviseerd. Ga daar maar eens kijken, had ze gezegd. Je bent zelf ook nog maar een kalf....In de patisserie Royal in de Kalverstraat kocht ik voor mijn moeder een hele grote peperkoek. Met die koek onder m'n arm sloeg ik opeens een zijstraatje van de Kalverstraat in. Ik wist niet wat ik zag. Overal flikkerlicht. Overal rode lampjes. Ik stapte er een deur binnen. Het was er half donker. Ik ging op een bankje zitten en legde de peperkoek op een tafeltje. Komt er een meisje aangelopen dat kennelijk rechtstreeks uit bad kwam. Het had bijna niks aan. Ze zei:wat belieft u, jongeman? Ik antwoordde:ik wil een glas bier, want ik verrek van de dorst. Zij bracht me dat en keek me aan alsof ze me al héél vaak gezien had. Maar ik was er echt nog nooit geweest. Toen zei ze:mag ik ook iets drinken? Ik antwoordde:als jij dorst hebt, mag je gerust iets van me drinken. Ze haalde een glas, gevuld met naar het leek bedorven wijwater. Ze zei:schuif eens op, kom ik naast je zitten. Ik dacht:er staan toch genoeg stoelen. Waarom moet ze nou uitgerekend naast me komen zitten? We babbelden wat, terwijl ze voortdurend naar de peperkoek keek. Ik dacht:nondeju, die wilt me m'n peperkoek afsnoepen. Ze nam die koek zelfs even in haar handen. Was ook een prachtige peperkoek. Nóóit meer zo'n mooie peperkoek gezien. Het meisje kroop alsmaar dichter bij me. Maar ik had haar wel door. En dacht:het zal niet lukken. Ik nam die peperkoek en legde het vlak naast me neer. Toen wilde het meisje een list aanwenden. Ze zei:zullen we het huis eens bekijken? Ik zei:da's goed. Ik heb toch tijd zat. We gingen een gangetje door en vervolgens een trap op. Het meisje liep voor me. Ik schrok me een ongeluk. Wat ik toen zag, heb ik later nooit aan een biechtvader durven zeggen.

Want, daar kan toch geen enkele biechtvader tegen. Enfin, ik knipperde met m'n ogen en toen we boven waren zag ik overal kamers. Mooie kamers. Kon ik niks van zeggen. Ik peinsde:dat meisje loodst me ergens binnen, komt met een revolver en dan ben jij je peperkoek kwijt. Ze zei tegen me:Wij gaan naar een heel mooi kamertje. Daar is het fijn warm. Dat deden we dan. Ze sloot de deur achter zich. Ik dacht: nu gaat het gebeuren. Het meisje vloog op me af, maar ik was niet achterlijk. Ik liep naar het raam en sprong er uit. Ik dacht:al val je dood maar die peperkoek krijgt ze niet. Ik had me niet erg bezeerd en toen ik s'avonds thuis kwam, vroeg mijn moeder:Hoe is het geweest in Amsterdam? Ik antwoordde: Mamma, alles was goed. Maar op het nippertje of ze hadden me m'n peperkoek afgenomen. Zij knipoogde eens en zei:Ja jongen, jij bent goed voor het kloosterleven....".

Geluk

Pater Sangers over tonredenaars, over Carnavalvierders: „Zij brengen een stukje leven, een stukje humor en een stukje volkskunde waar wij Maaslanders totaal niet buiten kunnen en waar we feitelijk elke dag opnieuw behoefte aan hebben". Pater Sangers wéér effe in de ton: „Ik heb eens een droom gehad waarin ik bij Petrus aan de hemelpoort arriveerde. Die fronste met z'n wenkbrauwen en zei:verdomme Willem, je hebt het nogal bont gemaakt. Ik weet niet wat ik met je moet beginnen, maar in mijn boek hier staat wel te lezen dat er in Maaseik geen drie maar vier Dolle Dagen zijn. En tijdens die vier dagen heb jij in Maaseik samen met de Carnavalisten vaak een stukje geluk gebracht. Maak dat je snel in de hemel komt...."

Halfvasten is nog ver. Eerst komt „dat andere Carnaval". In het andere Limburg. Maar komende Carnavalsdinsdag is Pater Sangers in de straten van Maaseik te vinden Die straten zijn dan vol clowns. De pater: „Er komen er wel vijfhonderd. Een soort straatcarnaval. Dat natuurlijk niet in de verste schaduw kan staan van de enige plaats in de beide Limburgen waar het beste straatcarnaval gevierd wordt. Dat is in Maastricht. De Maastrichtenaren, die kunnen het. Ik zou graag eens zo'n zaate hermeniekesconcours op het Vrijthof willen meemaken....".

Welaan Tempeleers!...Nodig pater Willem Sangers toch uit. Jullie halen gegarandeerd een rascarnavalist „oonder 't Mooswief"..........



● *Beeld uit het verleden.... In een buitengewoon plenaire zitting van de senaat der Narren Universiteit Limburg hangt magnifieke rector drs. Jo Hanssen pater drs. Willem Sangers de versierselen om, behorende bij het professoraat van de NUL.*

+++Heet van de naald+++Heet van de naald+++Heet

+++ aktueel nieuws +++ bericht voor alle inwoners van limburg +++ wij hebben voor u ontdekt +++ op de meubelbeurs keulen 1983 +++ zojuist beëindigd +++ " zitgroep special I " van leolux +++ de topper van deze beurs +++ reeds nu te zien en te zitten bij de selektieve leolux dealer van limburg +++
+++ binnenhuis design te geleen +++ +++ +++

van de naald+++ Heet van de naald+++Heet van de n

binnenhuisdesign
rijksweg centrum 2 - geleen

DRINGEND GEVRAAGD:

auto's van de bouwjaren 1975 t/m 1980.
Als u van plan bent uw huidige auto in te ruilen, ook al is dat later dit jaar, is het méér dan de moeite waard nú even langs te komen.

Extra hoge inruilprijzen bij uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi.

V.A.G Audi VW

Verkoopcentrum Vencken
Peter Schunckstraat Heerlen (hoek Heerlerbaan). Tel. 045-412641

---

onderhoudsmonteur

Wij zoeken een ervaren monteur die het machinepark kan onderhouden. Werken in 3-ploegendienst mag geen bezwaar zijn. U moet VEV-elektro- en sterkstroomopleiding hebben gedaan. Theoretische kennis van bedrijfselektronica is een must. Daarbij moet u minimaal 2 à 3 jaar praktijkervaring hebben in een produktieproces. De werkzaamheden gaan langere tijd duren bij een bedrijf in de omgeving van Heerlen.

Bent u direkt beschikbaar en heeft u ervaring? Neem dan kontakt op met onze vestiging te Heerlen.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

VERHUISBERICHT

Ons kantoor Heerlen is verhuisd naar
Burg. van Grunsvenplein 4 Heerlen
(nabij stadsschouwburg).
Ons telefoonnummer 045-715247 blijft ongewijzigd.

VOLKSKREDIETBANK
SAMENWERKINGSVERBAND VAN ACHT GEMEENTEN IN OOSTELIJK ZUID-LIMBURG
Burg. van Grunsvenplein 4 Heerlen, tel. 045-715247

Rockwool Lapinus B.V. is de grootste producent van steenwol-isolatiematerialen in de Benelux, met circa 1000 medewerkers. Rockwool Lapinus heeft haar hoofdkantoor, produktiecentrum, marketingafdeling en verkoopkantoor Duitsland gevestigd in Roermond; daarnaast heeft zij verkoopkantoren in Rotterdam en Brussel. Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van de Deense Rockwool International A/S organisatie, welke vestigingen heeft in 9 landen.

Op één van de produktie-afdelingen - gevestigd te Roermond - zijn de onderstaande vacatures:

Produktie-chef m/v
(in dagdienst)

Functie
De produktie-chef geeft rechtstreeks leiding aan 4 wachtchefs in 4-ploegendienst. Hij heeft in totaal circa 80 ondergeschikten.
De produktie-chef rapporteert direct aan de unit-manager.

De produktie-chef is verantwoordelijk voor:
- de praktische uitvoerbaarheid van operationele plannen en planningen t.a.v. produktie van steenwolfabrikaten
- een optimaal resultaat t.a.v. produktie-, volume-, en tijdsrendementen
- een optimaal gebruik van produktiemiddelen en manuren
- het behartigen van personeelsaangelegenheden in de 4-ploegendiensten
- bediening, operationeel en periodiek onderhoud van bedrijfsinstallaties/-apparatuur binnen zijn gezagsgebied.

Functie-eisen
- minimaal diploma HTS-Wtb. of scheepswerktuigkundige C, bij voorkeur aangevuld met applicatiecursussen
- ruime leidinggevende ervaring, bij voorkeur in volcontinu-bedrijf,
- leeftijd circa 30 - 40 jaar.

Wachtchef m/v
(in 4-ploegendienst)

Functie
De wachtchef geeft rechtstreeks leiding aan 1 ploegbaas, 3 oven-operators en 3 lijn-operators.
Hij heeft in totaal circa 20 ondergeschikten.
De wachtchef rapporteert direct aan de produktiechef.

De wachtchef is verantwoordelijk voor:
- realisatie van het binnen kwalitatieve en kwantitatieve normen gestelde produktieprogramma.
- optimale inzet van:
  - medewerkers
  - installaties
  - hulpgrondstoffen.

Functie-eisen
- minimaal diploma MTS-Wtb. of Scheepswerktuigkundige B, bij voorkeur aangevuld met applicatie-cursussen,
- ruime leidinggevende ervaring, bij voorkeur in volcontinu-dienst,
- leeftijd circa 30 - 40 jaar.

In verband met de aard van beide functies, worden hoge eisen gesteld aan de sociale vaardigheden van de kandidaten.

Arbeidsvoorwaarden
Voor beide functies is het salaris in overeenstemming met de belangrijkheid hiervan. Daarnaast bieden wij goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., t.a.v. de heer A. Tillmann, afd. Personeel & Organisatie, Postbus 1160, 6040 KD Roermond.
Telefonische informatie kunt u inwinnen onder nr. 04750 - 88888, toestel 439.

Kandidaten die niet voldoen aan de hierboven gestelde functie-eisen, worden verzocht niet te reflecteren.

ROCKWOOL LAPINUS
Samen - werken aan een goede zaak.

De Vereniging „Het Groene Kruis" Kerkrade

gaat binnenkort beginnen met het geven van

wijkverpleegkundige hulp in de avonduren.

Uitgangspunt hierbij is de noodzaak om de hulp van overdag ook voort te kunnen zetten in de avond en/of een nieuwe hulpaanvraag, die niet tot de volgende dag kan wachten, zo mogelijk te honoreren.

Wij zoeken nu

TWEE WIJKVERPLEEGKUNDIGEN

die in parttime-verband met elkaar week op week af deze hulp willen gaan verzorgen.

Ruime ervaring met wijkverpleegkundige hulp is noodzakelijk.

Informaties kunt U inwinnen bij de HWV's tussen 8.30 en 10.00 uur onder telefoonnummer 045-452095.

T.a.v. salariëring en arbeidsvoorwaarden is de C.A.O. voor het Kruiswerk van toepassing.

Sollicitaties te richten aan het Bestuur van het Groene Kruis, p/a Erpostraat 16, 6461 HW Kerkrade.

---

direct werk op kantoor voor:

bankemployé

met ruime praktijkervaring.

Wij zoeken een man of vrouw die uiteenlopende administratieve- en baliewerkzaamheden kan verrichten. Opleiding Havo en/of Meao. Leeftijd tot 25 jaar.

typistes

Geroutineerde krachten kunnen door ons vrijwel direkt aan een baan geholpen worden. Ervaring op een tekstverwerker is vaak gewenst.

Beschikt u over de nodige ervaring? Kom dan maandag even naar ons toe. Wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

VAN HOUTUM VIDEO IS ER ALTIJD WEL IETS LEUKS OP DE T.V.

Spelcomputerverhuur	1 week f 25,–
videospelletjes	f 5,–
Videofilmverhuur (alle systemen), 3 films	f 25,–

...weg 254 Geleen

AUTOBEDRIJF
J. TUMMERS B.V.
SITTARD
...STRAAT 28, TEL. 04490-12977/21403
...TERREIN BERGERWEG

...Lancer, 1981, 20.000 km; Mitsubishi ..., 1981, 32.000 km; Mitsubishi Colt GL, ..., 25.000 km; Ford Escort 1.3 GL, 1978, ...; Ford Fiesta 1.1 Sport, 1981, 3.000 km; VW Jetta LS, 1980, 36.000 km; VW Golf ... Sprint, 1980, 22.000; Fiat Panda 45, ... km; Suzuki personenbus, 1981, ... km; Honda Prelude, 1980, 55.000 km; Honda Civic, 1980, 9300 km; Datsun Cherry, 1981, 19.000 km; Datsun Sunny, 1979; Mazda ..., 1980, 26.000; Fiat Ritmo 75 CL, 1979, ...-deurs; Daf 46, 1977, 48.000 km; Renault 5 ..., 1981, 20.000 km; Opel Kadett 13 N, 4-deurs luxe, 1981, 21.000 km; Opel Ascona ... 4-deurs, 1980;

... jongeman met goede relaties zoekt:

INTERNATIONAAL TRANSPORTBEDRIJF

...samenwerking - overname

Br.o.nr. RO 921, L.D. postb. 46, 6040 AA Roermond.

STUNT PRIJZEN

Op nog enkele bij ons in voorraad zijnde 82-er modellen

PROFITEER NÚ

	cat.prijs	Vencken-prijs
POLO (blauwmetallic)	16630,–	14900,–
PASSAT CL 5-drs. (zilvermet.)	26831,–	24789,–
SANTANA CL 4-drs. (...met.)	28831,–	26297,–
SCIROCCO GT 85 pk (...met.)	35132,–	31998,–
KLEINBUS 2.0 ltr. (rood)	33164,–	30097,–
AUDI 80 CL 4-drs. (beige)	26697,–	24149,–
AUDI COUPÉ 5 S (...met.)	42798,–	37798,–

Alle prijzen zijn excl. afleveringskosten en incl. btw.

Uw dealer voor Volkswagen en Audi Verkoopcentrum

Verkoopcentrum Vencken
Peter Schunckstraat Heerlen
(hoek Heerlerbaan) Tel. 045-412641

---

weru
Kunststof ramen + deuren

Bezoek onze showroom
WERU-KRINGS
Open: ma. t/m vrij. 13.00-18.00 uur,
za. van 10.00 tot 15.00 uur

ROERMOND	HOENSBROEK
Zwartbroekstr. 5	Akerstraat-N. 128
Tel. 04750-32777	Tel. 045-224581
Privé 04498-54054	Privé 04402-4739

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 20 januari 1983 is in staat van faillissement verklaard: **Mathias Jozef Huyten**, h.o.d.n. Schildersbedrijf M.J. Huyten, Ambachtstraat 2L te Kerkrade, met benoeming van de Edelachtbare Vrouwe Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curatrice.
Mr. M.C.E.M. Draaisma
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40,
6411 GC Heerlen.

Bij beslissing van 13 januari 1983 heeft de arrondissementsrechtbank te Roermond **Maria Helena Ras**, geboren te Heerlen op 11-9-1933, wonende en verpleegd wordende te Heel, Huize St.-Anna, Mgr. Savelbergweg 104, onder curatele gesteld met benoeming van Johannes Mathijs Ras, Jekerstraat 52 te Maastricht tot haar curator en Joannes Jan Ras, Baliestraat 7, Maastricht, tot haar toeziend curator.
De advocaat van verzoeker,
mr. E.P.C.M. Teeuwen

Landbouw

...ge HENNEN, Custers B.V., Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341. Ook kippenhokjes.

Grote partij rode WORSTELS. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden, tel. 04760-1387.

LANDBOUWGROND te k. gevr. Vrij van pacht. Br.o.nr. SI 619 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Te k. 1 Douven VELDSPUIT 800 ltr - 18 mtr + fronttank. 1 Veenhuis kipper 10 ton + maïsopbouw 1-3 schaar Niemeyer ploeg, tel. 04406-40082.

Gebr. KUILSNIJDERS Mullos + v. Lengerich. Gebr. ploegen 2+3+4-schaar. Gebr. zaadbedcomb. 3+3+4 m. Landbouwkraantje, als nieuw. Landbouwmech. J. Horsmans Klimmen. 04406-2775.

Te koop op Kolleberg te Sittard een perceel WEILAND groot 3,3 ha en een perceel groot 5,7 ha. Beide vrij van pacht, direct te aanvaarden. Tel. 04494-43652.

Gevonden/verloren

Vermist grijze langharige KATER met rode halsband omg. ziekenhuis Heerlen. Goede beloning voor vinder, 045-424429.

Antiek

Meubels, klokken, kachels, oude tapijten en kleingoed voor ieders beurs, 3000 m² toonzalen. Antiekhandel WIJSHOF BV, Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek, tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Te k. antieke JACHTEETHOEK, best. uit kast, tafel en stoelen, i.g.st., prijs f 4500,-. Terwaerdenveldje 4, Ubach over Worms, tel. 045-318059, na 17.00 uur.

Te k. etagaire KAST. F. v.d. Woeij, tel. 043-70013.

Schutterij St.-Martinus Asenray
zoekt voor volgend seizoen
DRUMBAND of FLUITERKORPS
Inl. tel. 04750-26772 na 16.00 uur.

1000 antieke klokken

2000 schilderijen, 19e-, 18e- en 17e eeuws, ongerestaureerd en gerestaureerd. Alles met garantiecertificaat. 250 staande klokken, wegens verbouwing met grote korting. Zaterdags geopend van 10 tot 17 uur. Andere dagen afspraak. Carpe Diem, Markt 26, Meerssen, tel. 043-641408 of 642173. 5 februari grote nieuwe zending schilderijen binnengekomen.

Nederlandse zakenman ziet meer in Nederland naar Disney, dan in Disney naar Nederland

The Dutch Connection. Een naam om te onthouden. Een naam die in het hele circus rond het pretpark in Terworm niet gezien is, maar toch een stempel kan drukken op het inmiddels al zo verguisde Terwormse pretpark, dat in de wandelgangen de bijnaam verwierf Piets Pikante Pretpark en dat staat dan voor Piet Niessen, de boss van het LIOF. The Dutch Connection dus, een Nederlandse handelsmaatschappij in het zonnige Florida op een steenworp van het immense pretpark van Walt Disney. Een firma, die al heel wat maanden grote Nederlandse bedrijven, geïnteresseerd in de vruchten die de pretboom kan afwerpen, ervan probeert te overtuigen dat dollars beter in Florida geïnvesteerd kunnen worden dan in een heilloos kabouterpark in Zuid-Limburg. Grote multi-nationals, ook al zuiniger op de centjes, houden de deur open, aarzelen inmiddels goed als het gaat over Terworm en worden steeds nieuwsgieriger naar de plannen van The Dutch Connection. Achter de intrigerende naam van deze firma in Florida de Nederlandse zakenman Ger van der Made, kind aan huis bij Walt Disney's super pretpark en bezeten van het idee in Disney's World Showcase een Nederlands paviljoen te stichten. De bekende Nederlandse tekenaar Jan Kruis (populair als [illegible] van de serie [illegible] Jan, Jans en de kinderen) heeft enkele dagen geleden een ontwerp gemaakt. Nederland, zoals het straks aan [illegible] miljoen bezoekers die [illegible] de poorten van het [illegible] pretpark ter we[illegible] gepresenteerd moet worden.

[illegible]

[illegible] der Made, die ik in november [illegible] bij de opening van het [illegible] Disney pretpark EPCOT [illegible] sinds jaar en dag de wereld af [illegible] dollars voor het [illegible] in Florida. „Nederland als [illegible] mag toch niet ontbreken in de rij van [illegible] als China, Japan, Canada, Frankrijk, Engeland en Duitsland. De aandacht van [illegible] consumenten op je land, [illegible] toch [illegible] boven alles...", zegt Van der Made, die sinds kort de [illegible] heeft dat het geld aan het ver[illegible] is, dat grote bedrijven die in Amerika hun afzetmarkt willen [illegible] oren hebben naar zijn [illegible]. Maar juist in die groep van be[illegible] zitten ook potentiële deelnemers aan het Terworm-project. Het is duidelijk: de tijd dat geld voor promotion tweemaal kon worden uitgegeven is voorbij. De steeds groeiende stapel rapporten die investeringen in een Terworm-project als weggegooid geld bestempelen, werkt in het voordeel van The Dutch Connection. Gaat het geld in plaats van naar het winderige Heerlen dan toch naar het zonnige Florida? Ger van der Made blijft sceptisch, ondanks steun uit de koninklijke loge (Pieter van Vollenhoven) en veel begrip van instanties als Holland Promotion(KLM).

LIOF heeft rapport

Ger van der Made is ook bij het LIOF geen onbekende. LIOF-vertegenwoordiger Raymond Pfennings in Atlanta is door Ger van der Made al vele malen ingeseind over de plannen. Zijn rapporten liggen in Maastricht, maar waarschijnlijk in de onderste lade vanwege de mogelijke concurrentie voor de plannen in Zuid-Limburg.

Het plan van Ger van der Made is bij Walt Disney topman Steve Baker allang als haalbaar aangenomen. Baker schreef kortgeleden een aanbevelingsbrief voor Nederlandse bedrijven. "Er is wat op gang aan het komen", liet Ger van der Made enkele dagen geleden weten. Tegelijk meldde hij dat in de eerste maanden sinds de opening van EPCOT, het pretpark vol futurisme, in Florida 20 procent meer bezoekers had getrokken dan geraamd. De miljoenen hebben juist interesse voor de World Showcase, waar zeer nadrukkelijk kennis wordt gemaakt met andere landen en culturen en.... met sponsors, want pretparken in Amerika dat is business. „Daar worden contacten gelegd, daar worden zaken gedaan en daar mag Nederland toch niet ontbreken", vindt The Dutch Connection.

De plannen van Van der Made worden dus gesteund. Ik sprak daarover met een woordvoerder van de KLM waar de afdeling Holland Promotion extra interesse heeft voor Nederland in de States. Officieel wil men geen standpunt innemen over Terworm, alleen dat er beslist geen cent ingestopt gaat worden, en dat terwijl toch sinds jaar en dag Maastricht promotion wordt bedreven..... Het is duidelijk, de promotion-jongens zijn het eens met andere organisaties op toeristisch gebied: een nieuw pretpark is er een teveel. De aanwezigheid van een handvol pretparken in dit deel van Europa brengt geen toerist meer, hooguit een herverdeling van reisdoelen.

door Rob Peters

tekening Jan Kruis

● Jan Kruis ziet Nederland in EPCOT als water- en molenland. Zelf bezocht Kruis onlangs EPCOT, keek er rond en werd enthousiast over de plannen van Ger van der Made. Nog voor er een opdracht om te tekenen kwam, was zijn visie al gereed. Voor de dollars moeten anderen zorgen.

Doet the Dutch Connection Terworm de das om

In de kringen van de toeristische smaakmakers liggen de standpunten over Terworm of Dentgenbach wel vast. Het is inmiddels geen geheim meer dat in de vergaderingen van de toekomstige eigenaren de onzekerheid is binnengeslopen onder druk van juist die visies uit de wereld van de mensen, die dagelijks met het toerisme doende zijn.

In de visie van de The Dutch Connection zijn voor voorbereidingen en uitvoering van Nederland (uiteraard met veel molens) in Epcot – de ruimte blijft gereserveerd – honderdduizenden dollars nodig. Kapitaalvlucht en werkgelegenheid in eigen land dan? Van der Made: „Sinds jaar en dag hoor en lees ik vanuit Nederland de noodkreet dat de export het middel is om de economische crises aan te aanpakken. Het etaleren van Nederland voor miljoenen uit de gehele wereld, lekker verpakt in een stukje pretpark, dat geeft de export impulsen en op de wat langere duur werkgelegenheid en kapitaal. Als ik daar niet overtuigd van was, was ik er niet aan begonnen", zegt hij.

Natuurlijk Ger van der Made is een zakenman die in Longwood Florida met succes zaken doet en niet de illusie heeft dat hij als missionaris gezien moet worden, die er alleen maar armer van wordt....Hoe lang is Terworm nog zijn concurrent?

Het antwoord komt niet van de Heerlense raad, maar uit het Nederlandse bedrijfsleven, dat is duidelijk.

Ultrarechtse denkbeelden doen opgeld binnen de Ecologische Beweging

'Groene' instellingen: harde maatregelen tegen racistische tendenzen in Nederland

Als een tumor lijkt het racisme momenteel te woekeren binnen de Nederlandse samenleving. Tekenend is het dat zelfs de man die ooit eens volksschrijver nummer één werd genoemd, Gerard Reve, er tegenwoordig niet voor blijkt terug te schrikken om de publieke opinie te tarten met opmerkingen die het vooral in ultrarechtse kringen bijzonder goed doen en die tegelijkertijd zijn schrijversimago een fikse deuk bezorgen. In een interview in het Parool bezigt Reve termen als 'aan de muur zetten' en 'doodknuppelen', die blijkbaar bij hem opkomen als hij zijn mening geeft over de toenemende 'verkleuring' van de Nederlandse samenleving.

[illegible]

Het schijnt in dergelijke milieus nu ook mode te worden om zich via organisaties met op het eerste [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] denkerij en het daaraan zo vaak gekoppelde gebruik van de wapenstok door de initiatiefnemers niet als zaligmakend wordt gezien, wordt [illegible] in Geleen, gesproken over 'gewapende burgerhulp' als compensatie voor politieke [illegible]. Zo is verder nog deze maand de Ecologische Beweging ontmanteld als een 'dependance' van de Centrumpartij van Kamerlid Janmaat en zijn maten. Via het door die beweging uitgegeven maandblad Bewust heeft de met de Ecologische Beweging qua doelstelling gelieerde instelling De Kleine Aarde de beweging betrapt op demagogische [illegible] van het zuiverste [illegible]water. Het feit dat de nog maar net afgetreden voorzitter van de Ecologische Beweging, Alfred Vierling, momenteel fungeert als fractie-assistent van Janmaat, bevestigt het vermoeden dat het maandblad Bewust als dekmantel fungeert voor rechtse tendenzen die aansluiten bij hetgeen de Centrumpartij op de verkiezingsaffiches uitdraagt.

Onfris

Ecologie is een onderdeel van de biologie en bestudeert de betrekkingen tussen organismen en hun omgeving. De benaming is afgeleid van het Griekse 'oikos', hetgeen huis of woonplaats betekent. David Douwes van De Kleine Aarde ziet onfrisse ontwikkelingen groeien die volgens hem vaak onmerkbaar in bepaalde milieus ontkiemen. Hij heeft zich zelf bezig gehouden met de ontmanteling van Bewust en zegt: „Het blijkt nu dat zelfs groepen die zich inzetten voor een mens- en milieuvriendelijke samenleving op een gezonde manier, toch worden geïnfiltreerd met figuren die het bona fide karakter van de middelen, waarmee het doel moet worden bereikt, geweld aandoen. De rechtse teneur van Bewust was ons al lang opgevallen. Het is jammer genoeg zo dat elke tak van wetenschap, dus ook de ecologie, altijd misbruikt zal kunnen worden door lieden, die er een andere dan de oorspronkelijke betekenis aan gaan hechten. Zoals vroeger het woord 'socialistisch' werd misbruikt voor tegengestelde politieke doeleinden, wordt nu het woord 'ecologisch' misbruikt voor nauw met de NSB verwante doeleinden. En daar moeten wij scherp tegen protesteren."

Ontstellend

De Kleine Aarde heeft op dit punt medestanders gevonden in de Stichting [illegible], de Ecologische Uitgeverij, de Vereniging Milieudefensie, Greenpeace, de Vereniging voor Gebruikers van Ecologische Produkten en de Aktie Strohalm. Zij hebben een open brief gestuurd aan de regering met afschriften aan de Tweede Kamer en de media, waarin zij [illegible] verlangen. Zij vragen om eventuele subsidies aan de Ecologische Beweging in te trekken en soortgelijke juridische maatregelen te nemen als tegen Janmaat zijn genomen onder het motto 'gelijke monniken, gelijke kappen'. Of die zogenaamde maatregelen succes heeft is de vraag. Douwes: „Ik heb de stellige indruk dat de Tweede Kamer onvoldoende aandacht schenkt aan het ontstellende feit dat daar iemand als Janmaat de Centrumpartij mag vertegenwoordigen. Voor mij doet zij momenteel afbreuk aan haar eigen geloofwaardigheid. Als er niets tegen de Ecologische Beweging gebeurt zullen we ons beraden of er een strafklacht bij justitie wordt ingediend als die tenminste überhaupt ontvankelijk is."

Zelfs als fractie-assistent van Janmaat schreef Vierling nog artikelen in Bewust. In een van de artikelen schrijft hij dat 52 procent van de misdaden in Nederland worden gepleegd door buitenlanders en dat is precies dezelfde uitlating als waarvoor Janmaat op straffe van een dwangsom ingeval van herhaling in mei van het vorig jaar is veroordeeld. In Bewust worden discriminerende opmerkingen geplaatst over onder meer Joden en Surinamers, terwijl verder onder de vlag van de écologie en het daarmee nagestreefde 'gezonde leven' allerlei fasctistoïde ideeën ten beste worden gegeven. De Kleine Aarde is altijd in de belangstelling gekomen vanwege de experimenten die de instelling uitvoert met betrekking tot landbouw en energie.

door René van Zandvoort

Maar momenteel bestaat er groeiende belangstelling voor dergelijke 'groene' zaken vanuit heel andere en minder frisse invalshoeken. Er wordt een sfeer gekweekt die weinig meer met nieuwe landbouwontwikkelingen te maken heeft, maar alles met theorieën zoals die in de jaren dertig opgeld deden. Een soort 'Blut und Boden'-gedachte van de jaren tachtig. Via het aanwakkeren van de discussie rond dit soort praktijken hoopt bijvoorbeeld De Kleine Aarde aandacht te krijgen voor het probleem waar de echte ecologische beweging in Nederland mee worstelt, namelijk met de poging uit de grijpgrage vingers van de ultrarechtse scène te blijven.



KASTEEL DOENRADE
Limpensweg 20
Doenrade, 04492-3232
☆
Gespecialiseerd in het verzorgen van uw bruiloften, recepties, partijen, reünies en familiefeesten.
☆
Voor gezelschappen van 25 tot 200 personen.

Te koop aangeboden
Porsche 924
met nieuw kenteken, bwj. april 1980, niet van nieuw te onderscheiden, 5 versn., spec. vellingen, 20.000,– onder de nieuwprijs, tel. 045-410355.

ZONDAG 6 FEBRUARI
HARMONIEZAAL BANHOLT
TRADITIONEEL AOW-WIEVERBAL

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

gota Tapetenmärkte — „Kein Geld verschenken an Gota denken!" — **gota** Tapetenmärkte

Tapeten Rolle ab 10,05 x 0,52m, versch. Qualitäten und Dessins -,98
Hochwertige Velourstapete versch. Sorten + Farben 10,05 x 0,53 m - Rolle 24,95
Textil-Imitat.-Tapete 10,05 x 0,53 m - Rolle 2,95
Rauhfaser mittelweiß, vorgebleicht 33,5 x 0,56 m - Rolle ab 4,45
PVC-Deckenplatten St beschichtet, 50x50 cm versch. Holzdekor + Farbtöne 1,49
Abtönfarben ca. 18 versch. Farbtöne 250g -Tube 1,85 1kg-Tube ab 4,10
Müller-Deckenweiß streichfertig, 12kg-Eimer 5,64
PVC-Wandpaneele + Deckenpaneele Stück versch. Holzimitat., ca. 98 x 16 cm 1,69
Styropor- Untertapete die ideale Wandisolierung. 8mx1mx2.5mm. Rolle 6,95

AACHEN Theaterstraße 58 Telefon: 02 41/3 23 54 — P — Zollernstr. 2 (Nähe Normaluhr) Telefon: 02 41/50 32 07 — P Riesiger Kundenparkplatz — Jülicher Straße 212-218 Telefon: 02 41/16 41 04 **AACHEN**
Wochentags 9.00-18.30 Uhr, Samstag 8.30-14.00 Uhr, Langer Samstag 8.30-18.00 Uhr

Villenauflösungen
und andere Einlieferungen

Wegen Auflosung der Gemeinschaften und Umzug in eine andere Stadt werden die langjährig erworbenen Kunst- bzw. Einrichtungsgegenstände zu jedem annehmbaren Gebot aus Krankheits- und Sicherheitsgründen kurzfristig veräußert.
Da aus Krankheitsgründen unsere Auftraggeber nicht mit Publikumsverkehr in Berührung kommen möchten, wurden die Gegenstände in unser Lager Spedition Braun, Aachen-Oberforstbach, Pontsheide 52, verbracht.

Auch 1 Haus steht zum Verkauf (provisionsfrei)

- **Gemälde:** Viele Aquarelle, Gemälde und Zeichnungen bekannter Malerschulen (Kaudetzki, München, A. Lier, München, J. Bonnard, Luise Weibel, L. Bürgel, W. Rimmel, A. Calame, J. Hilverdink, fernerhin viele Kleinmeister ab DM 100,- (Winter- und Alpenlandschaften).
- **Englische Möbel:** Viele englische Möbel, Kommoden, Captain-Chairs, Sessel, Schreibtische, Sekretäre, Beistelltische, Aufsatzsekretäre, Spiegel Uhren.
- **Varia:** Spiegel, Kleinmöbel, Kerzenleuchter, Gläser, Karaffen, Kristall-Teile, Dosen, Vasen usw.
- **Silber:** massives Silber sowie versilberte Gegenstände in großer Auswahl, z.B. Silberschmuck, Menagen, Bestecke Vasen, Tee- und Kaffee-Kannen, Silberdosen, Birmingham-Miniatur-Menagen, Schalen, Kerzenleuchter
- **Schmuck:** Brillant-, Granat-, Silber- und Goldschmuck, alte Goldarmbänder, Broschen, Colliers, Ohr- und Fingerringe, Taschenuhren.
- **Herend:** viele Herend-Einzelteile
- **Hausobjekt:** 1 Doppelhaushälfte, 2geschossig, mit ausgebautem Dachgeschoß, Hobbyräumen im Keller ca. 200 qm Wohnfläche und 600 qm gepflegtem Garten mit Zierrasen, sehr ruhige Wohnlage, Kaufpreis 340.000,- DM.

Wichtig: die kurzfristig anstehende Räumung des Hauses bedingen eine Abgabe der Einrichtungsgegenstände zu absoluten Tiefstpreisen, um unnötige Einlagerungskosten zu vermeiden. Kein Aufgeld - Mehrwertsteuer inklusive.

Im Bankauftrag

Eine Großbank hat infolge der Kündigung eines Bankkredites einen größeren Bestand zur Sicherheit übereigneten Gutes (§ 930, § 931 BGB) zur Verwertung gegeben.

- **Orientteppiche** aus Wolle und Seide, auch alte und antike Stücke wie Isfahan, Keshan, Bidjar, Täbris Ghoum Sarough, Kaschmir, Herike, Kasak, Schirwan, China u.a.

Vergleichen Sie bitte die Preise: Kaschmir-Brücke, ca. 140x260, **DM 1690,-**, Hamadan-Brücke, persisch **DM 680,-**, alte pflanzenfarbene Kasak-Brücken ab **DM 3400,-**, Herike-Seidenbrücken, **DM 2900,-**, Belutsch-Brücken, **DM 280,-**, Sarough-Teppich, alt, pflanzenfarben, ca. 260x370 cm, **DM 16.000,-**.

- **Große Sammlung alter russischer Ikonen,** 16. bis 19. Jahrhundert, mit Expertisen (Festtags-Ikonen Staurothek-Ikonen, Palech-Schule, Triptychon Reise-Ikone, Jarosivi-Schule, Metalloklad-Ikonen u.v.a.).

Ausreichend Parkplätze am Verwahrort.

VERKAUF: **Samstag, 5. Februar 1983 von 10.00-17.00 Uhr**

Bestellte Verwerter:
Finke & Bergmann Nachf., gegr. 1867

Auktionatorin: Waltraut Vogel
Inh. K. Ellinghaus, Kunsthandel und Gebrauchtwaren, Nachlaß-Verwertungen, Liquidationen, Gutachten, Beratung bei Verkauf und Auflosung von Sammlungen, Einlieferungen von Liquidationsgut bei kostenloser Schatzung jederzeit erbeten.
Lager: Spedition Braun, Pontsheide 52, Aachen-Oberforstbach (Autobahn Belgien, Abfahrt Lichtenbusch). Tel.-Anfragen Zentrale Wuppertal 09-49-202/42 42 20

WELKE BESLISSING U OOK NEEMT! PRAAT EERST MET AUTO CAUBO!

ONZE AANBIEDINGEN:

VW - POLO C.!
in metallic kleur
adviesprijs ƒ 16.629,–
MET:
2 jaar volledig onderhoud
AUTO CAUBO PRIJS ƒ 16.630,–

VW - GOLF C!
adviesprijs ƒ 17.794,–
MET:
sportvelgen
stootsierlijsten
hoofdsteunen
AUTO CAUBO PRIJS ƒ 17.795,–

VW - GOLF stayer!
Diesel uitvoering
Adviesprijs ƒ 22.599,–
MET:
4 + E versnellingsbak
metallic kleur
hoofdsteunen
mistlampen voor en achter
Extra zware dynamo 65 Ah.
AUTO CAUBO PRIJS ƒ 21.599,–

VW-Jetta C Diesel!
adviesprijs ƒ 22.597,–
MET:
mistlampen voor en achter
radio cassette stereotype:
Blaupunkt Stokholm 21
hoofdsteunen
AUTO CAUBO PRIJS ƒ 22.598,–

AUDI 80 C diesel!
in metallic kleur.
4-deurs uitvoering
adviesprijs ƒ 28.028,–
MET:
2 jaar volledig onderhoud
AUTO CAUBO PRIJS ƒ 28.029,–

VW-Jetta C 4 deurs!
kleur: zilver metallic
adviesprijs ƒ 20.393,–
MET:
sportwielen
stootsierlijsten
hoofdsteunen
AUTO CAUBO PRIJS ƒ 20.394,–

Uw huidige auto ruilen wij graag in, natuurlijk voor 'n hele goede prijs.
AUTO CAUBO uw partner in al uw autozaken



Valkenburg 04406-15041 Mechelen 04455-1592



School voor middelbaar beroepsonderwijs
Postbus 2974, 6401 DL Heerlen
Randweg 2, 6412 XT. Tel. 045-721440

INSCHRIJVING LEERLINGEN 1983-1984

KINDER- EN JEUGD-VERZORGING (KVJV)

Met ingebouwd de doelstellingen van de opleiding pedagogisch medewerker.

Gediplomeerden van de MBO kv/jv-opleiding kunnen werk krijgen als assistent groepsleid(st)er in:
- kinderdagverblijven
- peuterspeelzalen
- kinderinternaten
- kinderafdelingen van ziekenhuizen!
- gezinsvervangende tehuizen
- scholen voor zeer moeilijk lerende kinderen
- scholen voor lichamelijk gehandicapte kinderen

Toelatingseisen:
- LBO 2xC en 4xB
- Mavo-diploma of overgang 3-4 Havo en VWO

Opleidingsduur: 3 jaar.

MODE EN KLEDING

heet vanaf 1-8-84 de opleiding die nu nog de „ oude" naam kostuum-couture draagt:
als je gevoelig bent voor stijl; als je om kunt gaan met mensen; als je je vak verstaat, dan is er plaats voor je in de sector mode en kleding op middelbaar beroepsniveau.
- bij ontwerpen en maken van maatkleding
- bij vervaardiging van kleding in een confectiebedrijf of modehuis
- bij de inkoop en verkoop in boetiek, modebedrijf, stoffen- en/of fourniturenzaken of, voor de durvers: als baas in je eigen bedrijf

Toelatingseisen:
- LBO 2xC of 4xB
- Mavo-diploma of overgang 3-4 Havo en VWO

Opleidingsduur: 3 jaar
(kostuum: 2 jaar; couture: 1 jaar)

VOOROPLEIDING HOGER BEROEPS ONDERWIJS (VHBO)

Met het VHBO-diploma kun je nagenoeg alles, wat je met 'n Havo-diploma kunt doen.
Het VHBO-diploma is door de minister gelijk gesteld aan het Havo-diploma!

Toelatingseisen:
- LBO 3xC en 3xB
- Mavo-diploma en 'n positief advies van de Mavo-directie

Opleidingsduur: gemiddeld 3 jaar.

INTERIM ALGEMENE SCHAKEL-OPLEIDING (INAS)

Geeft jonge mensen de kans om zich voor te bereiden op opleidingen in de gezondheids- en welzijnssector zoals verpleging A, B, Z, verzorging, assisterende in de gezondheidszorg, inrichtingswerk, cultureel werk enz. enz.

Toelatingseisen:
- LBO 2xC en 4xB
- Mavo-diploma of overgang 3-4 Havo en VWO

Opleidingsduur: 2 jaar.

MIDDELBARE BEROEPS OPLEIDING CIVIELE DIENST (MBOCD)

Een opleiding voor een leidinggevend en verantwoordelijk beroep in het middenkader van de groothuishouding.

Toelatingseisen:
- LBO 2xC en 4xB
- Mavo-diploma of overgang 3-4 Havo en VWO

Opleidingsduur: 3 jaar.

VORMINGSKLAS (VK)

Toelatingseisen: Mavo 4 of overgang 3-4 Havo en VWO
Opleidingsduur: 1 jaar.

AANMELDING

Niet iedereen kan zomaar op de Molenbeek gaan studeren. We nemen maar een beperkt aantal leerlingen aan. Wie?
Via een kennismakingsgesprek proberen we te achterhalen
- of jij het met onze opleiding ziet zitten
- of wij, als opleiders, het met jou als leerling zien zitten.

Je kunt je melden door 'n aanmeldingsformulier aan te vragen (zie ons telefoonnummer), volledig in te vullen en vóór 18 maart 1983 in te sturen naar de school.
Elke leerling die zich heeft aangemeld krijgt tijdig bericht voor 'n kennismakingsgesprek.
Het inschrijfgeld (25 gulden) dient dan overgemaakt te zijn.
Enkele weken na het kennismakingsgesprek krijg je bericht of je toegelaten bent of niet.

OCCASIONS

SONDAGH HEERLEN

CITROËN:	2 CV 6 club '79 '81
	Dyana 6 '80
	Acadiane '79
	Visa Club '80
	Visa Super '80
	GSA X3 '80
	GSA Club '81
	GSA special '82
	GS spec. '79
	CX GTI '78
	CX Reflex met LPG '80
	CX 2400 Pallas '77
	C25 1300 b. 7 pers. grijs kent. '82
PEUGEOT:	305 GL '79
	305 SR GR comfort '78
	Peugeot 305 GL break '81
FIAT:	Ritmo 65 met LPG '79
RENAULT:	4 GTL '80
VOLVO:	343 DLS '81
VW:	Golf diesel '80
ALFA ROMEO:	Sud 1.5 TI '80

SONDAGH b.v.
DE KOUMEN 34-36, HOENSBROEK-HEERLEN
TEL. 045-223300*

EEN SENSATIE.



STAP IN. START. RIJ.
BELEEF DE NIEUWE NISSAN CHERRY.

Nu rijklaar bij ons. De nieuwe Nissan Cherry. ... Een sensatie. Vooruitstrevende lijnen waar de wind geen vat op krijgt. Vijfpersoons binnenmaten. Futuristisch dashboard. Zuinigheid die spot met benzineprijzen ... Een sensatie.

Voel die sensatie zelf vanachter het stuur. Eén brok dynamiek. Ongelooflijk, die extra kracht in z'n motor. Fel accelererend, soepel schakelend. Wij geven u graag de sleuteltjes: voor de sensatie van 'n proefrit.

Nissan Cherry. Een betere start is er niet. In 3- of 5-deurs uitvoering. Met 1.0, 1.3 of 1.5 liter motor.



NISSAN

Astoria b.v Rembrandtstraat 64, Brunssum	**Geelen b.v.** Groenstraat 33, Melick (Roermond)	**Schoenmakers b.v.** Geerweg 14, Sittard
Bastiaans b.v. Spoorsingel 50 Heerlen	**Nelissen b.v.** Burg. Wolfsstraat 21, St. Geertruid	**J.F. Crutzen** Stationstraat 115, Beek
André Feijts b.v. Duitse Poort 15, Maastricht		

Het Internationale Scheidegger Instituut organiseert in heel Nederland een groot aantal verschillende mondelinge cursussen. Voor deze cursussen bestaat een ruime belangstelling, zodat er op korte termijn plaatsingsmogelijkheden zijn voor

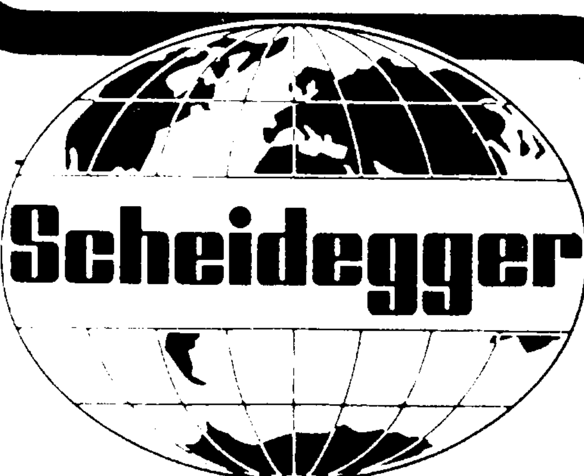
PART-TIME LERAREN FRANS (M V)
in **Zuid-Limburg.**

Om deze cursus Frans voor dagelijks gebruik te geven moet u beschikken over een LO-akte en u minstens drie avonden per week vrij kunnen maken.
U werkt met modern lesmateriaal en met wetenschappelijk samengestelde lesprogramma's.
Eigen auto en telefoon zijn noodzakelijk.

Het Scheidegger Instituut biedt
een interessante honorering; een goede auto- en telefoonvergoeding; een degelijke instructie en begeleiding; de ondersteuning van een team vakmensen; de mogelijkheden voor een boeiende carrière.

Belangstelling voor deze functie?
Richt uw bondig geschreven sollicitatiebrief (met een recente pasfoto) aan de personeelsafdeling van het

SCHEIDEGGER INSTITUUT
Kaldenkerkerweg 88 5915 AD VENLO



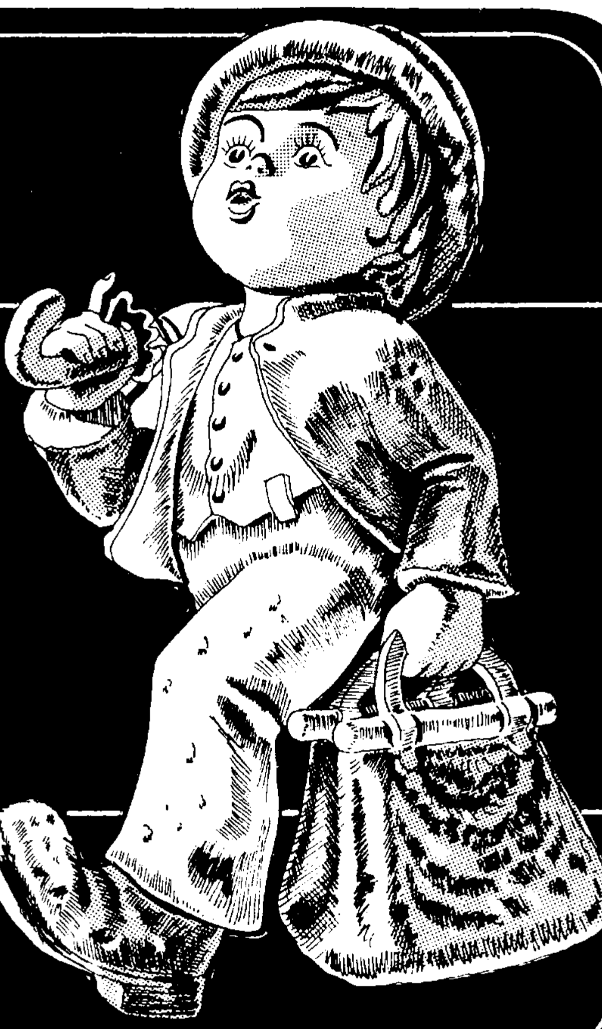
Opleidingen voor typen, talen, steno (Nederlands en Engels), correspondentie, secretaresse en tekstverwerking.

Voor origineel Hummel® Figuren naar Aken

DEMMER
HAUS DER GESCHENKE

heeft dat wat uw huiskamer behaglijk maakt
ORIGINAL „Hummel"-Figuren tegen voordeelige prijzen

Een van de grootste Keuze in Aken tegenover de „ELISENBRUNNEN"



DEMMER
HAUS DER GESCHENKE

WIJ VINDEN HET ERG VERVELEND ...



... maar wij worden gedwongen om plaats te ruimen voor de nieuw binnengekomen Woonkultuur meubelkollektie 1983.
Het vervelende is echter dat plaatsruimen bij ons geen opruimen betekent. Kwaliteit laat zich nu eenmaal niet opruimen.

Maar onze nieuwe meubelkollektie 1983 moet de plaats krijgen die haar toekomt!
Vandaar dat wij klassieke en moderne meubelen een VERRASSEND LAGE PRIJS hebben gegeven (mèt de gekende Woonkultuurservice) waarvan iedere meubelliefhebber kan profiteren.

Bestaat er iets heerlijker dan mekaar helpen? Daarom, kom ons helpen plaats ruimen en U zult er een ruim genoegen aan beleven.

WOONKULTUUR
een gastvrije plaats
voor meubel en meubelvrienden.

woonkultuur zutendaal
wm meubel

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.



Iedere zondag open van 10 tot 18 uur
Dorpsstraat 2-4, B-3601 Zutendaal. Tegenover de kerk. Tel. 09-3211350518
Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen
Dagelijks open van 10 tot 19 u., donderdag tot 21 u., zaterdag en zondag van 10 tot 18 u., woensdag gesloten.
Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief BTW. Geen grenskosten

Elke donderdagavond, de KOOPGUNSTIGE Woonkultuur-avond, open tot 21 u.

imburgs agblad

Zaterdag 5 februari 1983 ● Pagina 19

„Zondag, tegen AZ, maak ik weer een goal". Roger Raeven (22) zei dat deze week na een enkele uren durend gesprek waarin zijn onverklaarbare (?) terugval als spits van Roda JC centraal stond. In de beginfase van deze competitie sprak heel voetballend Nederland over deze Limburger uit Heerlen. Zes goals in de eerste vier wedstrijden en meteen topscorer van de eredivisie. Interviews voor de radio, herhalingen van zijn treffers via Studio Sport, veel publiciteit in de dagbladen en zowaar een omslagfoto op een uitgave van Voetbal International. Het kon niet op. Roger genoot; vader Jo óók, natuurlijk. Want nergens komt de vader-zoon relatie zo tot uiting als bij de Raevens. Maar het is nu februari. Roger is - tijdelijk ? - van het voetstuk gevallen. Vorige week, tegen FC Groningen, zat hij voor de eerste keer zowaar op de wisselbank, al was hij ook niet helemaal fit, dat is waar. Zeven jaar al draagt hij het Roda-shirt. Eerst drie seizoenen als amateur, nu al vier als prof. Hij kent „Kaalheide" derhalve als zijn broekzak. Hij probeert uit te leggen op welk moment het „mis" ging en gaat ook in op mensen als Piet de Visser, manager Hans Coerver en diens broer Wiel.



● Roger en verloofde Marjan. Stralende lach, ondanks de twijfels van de Roda JC-spits op het veld.

Foto : Theo Gijzen.

Het raadsel Roger Raeven

oger woont sinds kort „op zichelf", in Valkenburg. „Hij is uis weg", fluisteren ze in de imburgse bestuurskamers, eedlokalen en café's waar oetbal centraal staat. Alsof het bijzonder is dat een potige naap van 22 jaar het ouderlijk uis verlaat. Ruzie met zijn vaer, werd er dan heel geheimzinig bijverteld. Nou is dat laatste helemaal niet waar, zeker niet anneer je het tweetal enkele ren hebt horen praten en hoe ens zij het met elkaar zijn over oetbal en alles daaromheen.

oger trekt zich terug in een rusg hoekje van de kamer. Veroofde Marjan schuift even bij Voor de foto"), maar al snel erdwijnt zij in een andere stoel, ant het is „Dallasavond" op V. Vader Jo luistert aanvankejk van twee meter afstand mee, aar dat duurt maar twee minuen. Ook hij neemt plaats aan de afel en draagt een steentje bij an het gesprek. En in dit geval ág dat, want Roger en Jo horen ij elkaar, net zoals Cruijff bij or Coster. Of René van der Gijp ij vader Wim, om maar een warsstraat te noemen. „Die teugval is er inderdaad", konstaert Roger zeer overbodig. „Dat eeft voor het grootste deel aan ezelf gelegen. Ik ging opeens eel moeilijk scoren. Soms prong de bal tijdens de wedrijd van mijn voet. Je voelde de loegmaats denken: „zullen we em nog wel aanspelen?". Die nzekerheid leidde ertoe dat ik xtra veel ging lopen op het eld, te veel, waardoor ik op carnale momenten niet bij dat oel was. Tja, ik raakte echt mijn elfvertrouwen kwijt. En dat is et ergste... geloof me".

We hadden anders ook de inuk dat je in die indrukwekende periode met de neus omog liep.

oger: „Dat is niet waar. Ik wist at ze Remco Boere hadden geaald om Nanninga op te volgen de spits. Toch ben ík op die ositie terecht gekomen, niet emco. Ik heb daarvoor geokt".

Nogmaals, je toonde vedetteeigingen.

oger: "Ach, misschien in mijn nderbewustzijn. Maar het was en opzet. De trainer heeft ons naf het begin gewaarschuwd. ongens,blijf in de pas lopen, ijf jezelf. Nu roepen ze hosan, óók de Limburgse pers, maar s het minder gaat laten ze ons k allemaal vallen. Dat is geurd ook. Kijk, het waren niet een die journalisten die ons de mel inprezen, maar ook van itenaf werd ik voor alles benard. Present zijn bij een wielersdaagse op home-trainers, een nkel openen, je kent dat wel. als je tegen de een ja zegt, n je de buurman niet weigen". Jo, bijna bestraffend: Maar dat is nu voorbij, hè Ror?".

Je bent bewust thuis vertrokn, weg onder de beschermende eugels van je ouders?

oger: „Het leek me inderdaad ter. Thuis, bij mijn ouders, d ik erg veel vrije tijd. Ik ging ms doelloos in de stad slenten en tussendoor trainen. Nu ik op eigen benen. Ik heb een ukker leven. Boodschappen en, alles regelen. Ik train nu k weer veel met de bal, indivieel. Effe een half uurtje, soms langer. Ik voel dat ik op dit moment weer voor 100% met voetbal bezig ben".

Heeft Piet de Visser jou nooit verrot gescholden als je in de afgelopen periode kansen liet liggen?

Roger: „Ik heb zeker op mijn donder gehad, maar ik niet alleen. Maar hij heeft - naar buiten toe - de groep nooit laten vallen. „Het is mijn ploeg", zegt De Visser steeds. „Ik deel in de vreugde maar ook in het verlies".

Wat heeft Piet de Visser jou in de afgelopen jaren (bij)geleerd?

Roger: „Hij heeft mij een betere mentaliteit bezorgd. En een betere startsnelheid. En hij heeft mij het zgn. kappen geleerd".

Dat ligt toch meer op het terrein van Wiel Coerver.

Roger: „Je weet toch hoe dat ligt, hè, tussen Hans en Wiel Coerver? Diverse spelers in onze groep willen graag een demonstratie van Wiel Coerver hebben. We hebben 't er vaak over. Ik heb onlangs een interview met De Visser gelezen. Daarin zegt hij dat Wiel maar eens langs moet komen. Ik ben benieuwd hoe lang het duurt voordat het ook daadwerkelijk zo ver is". Jo vult aan: "Ik lees van alle topvoetballers dat ze dankjewel zeggen tegen Wiel. Nou, die man woont achter het stadion. Elke speler kan van de oefenstof van hem veel opsteken".



● *Roda JC - Fortuna, oktober 1982. Doelman Hanssen is de Kerkraadse aanvaller te snel af. Mitrovic (links) haalt opgelucht adem.* **Foto: Dries Linssen.**

Je hebt vier trainers gehad: Gène Gerards, Leen Looyen, Bert Jacobs en Piet de Visser.

Roger: „Wie de beste van dat kwartet is? Ik kan echt geen keuze maken. Het is wel zo dat geen van vieren mij iets specifieks heeft bijgebracht. Van elke trainer onthou je natuurlijk wel iets, maar echt gevormd, nee. De Visser werkt natuurlijk hard. Ook op de zogenaamde vrije woensdag. Dan roept hij spelers individueel op. Wij werken bij Roda een vast programma af. Maandag verzorging, dinsdag in de voormiddag lopen en krachttraining, 's middags sprintwerk en een partijtje. Noem het voor mijn part de conditionele dag. Donderdag, s'ochtends, is het kappen en draaien. De Visser doet die oefeningen voor. 's Middags een partijtje, verdedigers tegen aanvallers. De vrijdag is gereserveerd voor de wedstrijdbespreking en een lichte training. In de regel wordt dan ook de opstelling bekend gemaakt. Tenzij er blessures zijn; dan geeft De Visser het elftal op zondag prijs."

Wat betekent geld voor jou?

Roger: „Geld is belangrijk. Ik moet er de huur van betalen, de auto, vaste lasten, eten. Maar als je nou vraagt of ik aan geld denk, moet ik nee zeggen. Als het loonstrookje komt zeg ik soms tegen mezelf: „Goh, leuke maand geweest". Dat is alles. Ik ben niet full-prof geworden voor de centen. Ik had mijn HAVO - diploma op zak. Ik was aangenomen op de HEAO, maar dat zou toch niet samen gaan, studeren op dat nivo én voetballen. Als ik nou verdediger was, had ik voor de studie gekozen, met daarnaast voetbal. Als spits - pardon, als goede spits - moet je in staat zijn om goed te verdienen om iets opzij te leggen voor later. Om een zaak of iets dergelijks te beginnen."

Maar als dat niet lukt, kun je nog altijd op je vader terugvallen want die weet wat zakendoen is.

Tekst:



Jos van Wersch

Jo (vóór zijn beurt) : „Dat weet hij ook. En als het zover mocht komen, kan hij bij mij een start maken". Roger vult aan: „Maar dat is op dit moment niet de bedoeling. Ik wil als profvoetballer slagen. Ik besef wel dat dit seizoen het jaar van de waarheid is. Ik moet het vanaf zondag waar gaan maken. Ik heb geen zand in de ogen".

Kun je manager Hans Coerver omschrijven?

Roger: „Voor de club is-ie goed, maar als speler moet je goed praten om een dubbeltje opslag te krijgen. Hij heeft wel eens tegen me gezegd: „Voortaan wil ik alleen met jou zaken doen; niet meer met je vader". Maar ik laat me niets opleggen. Pap regelt de financiële kwesties. Kijk, Coerver is zo vreselijk clever dat ik mij altijd wat terughoudend opstel. O ja, we hebben wel eens meningsverschillen gehad, maar die zijn ook uitgepraat". Jo blijft niet achter. „Hans is een topmanager, misschien de beste van Nederland. Ik zeg manager. Maar onder zijn leiding zijn ook veel Limburgse talenten opgestapt bij Roda. En met Tsinos zag hij het ook niet zitten, want die had niet het voetbalhart van Hans. Je kunt van een flegmatieke Griek geen Ehlen-type maken. Maar Tsinos kon wel dingen die we bij het Roda-van-nu missen. Creatieve dingen, onverwachte openingen, die magnifieke pass. Hans is vroeger zelf een kleine trainer geweest, maar hij gaat wel spelers bekijken. Dat moet de trainer doen, niet hij".

Jij wordt wel eens met jaloerse blikken bekeken door ploegmaats. Modieus gekleed, knappe auto, het zoontje van de zakenman.

Roger: „Is dat zo? Ik merk daar zelf weinig van. Ik lok het in ieder geval niet uit". Jo: „Als Roger een degelijke auto rijdt is dat omdat hij een wagen koopt waar hij iets aan heeft. Een auto die waarde blijft houden. Het feit dat Roger jarenlang een privékontrakt van Adidas heeft gehad prikte natuurlijk ook. Behalve Nanninga en Theo de Jong had niemand dat. Ik probeer er gewoon uit te sleuren wat er inzit. Dat mag niemand mij kwalijk nemen. Ik ben niet beter of slechter dan Hans Coerver".

De toekomst van jou bij Roda JC.?

Roger: „Kijk, op dit moment heb ik natuurlijk niets te zeggen, want in de afgelopen weken heb ik veel te weinig gescoord. Ik zou op dit moment zeer zwak staan bij kontraktbesprekingen. Ik moet er dus gewoon keihard tegenaan. Ik ben niet aan Roda gebonden. En Roda niet aan mij. Aan het eind van die seizoen wordt over mijn toekomst als voetballer beslist, niet eerder".

Nog last van het Kerkraadse publiek gehad tijdens de recente terugval?

Roger: „Sorry dat ik het zeg, maar ik ben niet zo kapot van ons publiek. Als je in de spits loopt hoor je niet alles wat er naar je geroepen wordt, gelukkig maar. Je wordt anders wel verdomd snel voor de grootste sufferd uitgemaakt. Het stadion is ook niet zo gezellig door die sintelbaan. In Sittard, dat vind ik machtig mooi, die band tussen veld en publiek. Trouwens, ik heb sterk de indruk dat tijdens onze goede start niet zozeer de spelers, alswel het publiek en de pers naast hun schoenen liepen. Hoeveel fanmail er toen niet binnenkwam! En ik zou niet weten hoeveel foto's bij mij thuis werden opgehaald. Nu nog hoor, maar het is duidelijk minder, allicht".

Wat is het grote knelpunt van het Roda in de voorbije slechte maanden?

Roger: „Geen zelfvertrouwen, dat is vers een. Maar ook geen linies die elkaar aanvullen. We hebben een defensie, een middenveld en een voorhoede. Maar die lopen niet in elkaar over. Piet Keizer maakte, pas op: in de periode dat we Groningen en Feyenoord naar huis stuurden, een analyse van Roda. Keizer schreef toen al: „Dat houdt Roda zo niet lang vol". Hij had gelijk. Jo weer: „We hebben geen bank. Ja, wel een bank maar er zit onvoldoende kwaliteit op. Op die manier ben je een invalide. Kun je geen tegenslagen opvangen. Dat is toch ook een beleidskwestie. Hans Coerver moet weten dat je niet voor een dubbeltje op de eerste rij kunt zitten".

De Limburgse sportpers.

Roger en Jo in koor: „Niet goed. Wij vinden in de wedstrijdverslagen weinig of niets terug van de wijze waarop bijvoorbeeld een goal is gescoord. Wie de eerste pass geeft, wie verlengt, hoe wordt gescoord? Dat is van essentieel belang. Al die tienduizenden die niet naar Roda gaan kijken maar wel interesse tonen via de krant weten nooit wat zich precies heeft afgespeeld".

Ook soms nog wat zelfkritiek?

Roger: „Wel degelijk. Een spits wordt beoordeeld op het aantal gescoorde goals. Ik heb er nu 9 in de competitie gemaakt, 2 in de beker. Veel te weinig. Ik heb dus niks te zeggen. Maar tegen AZ duw ik er eentje in. Zeker weten".

Dan valt de blocnote dicht. En dan wordt er nog lang gepraat, maar - dat was tevoren afgesproken - „niet voor de krant". Zoals meestal komen dan de beste verhalen los. Worden vader Jo en zoon Roger pas echt eerlijk. „Ik moet natuurlijk ook aan mijn eigen positie denken", zegt Roger verontschuldigend. Jo knikt tevreden. Zoonlief heeft vaders lessen goed geleerd.

Aangeboden betrekkingen

Op korte termijn gevraagd:
topverkoper
voor herenmodezaak
Naast de verkoop zal hij nadrukkelijk bij de inkoop betrokken zijn. Leeftijd 25-40 jr. Schriftelijke sollicitaties o.n. Ma 205 L.D. Stationsstr. 27, 6221 BN M'str. Strikte geheimhouding verzekerd.

Trainer
gevr. v. voetbalvereniging Abdissenbosch. Soll. te richten aan secr. J. Senden, veeweg 28, 6281 AP Ubach over Worms.

Gevr. 2 TROMPETTISTEN en of 2 beugelsblazers, voor hobby (blaaskapel). Br.o.nr. HO 966 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Gevr. WERKSTER voor 3 ochtenden per week, f 12,50 p. uur. Fr. Halsstraat 71, Haanrade (Kerkrade).

Nette vrl. part-time HULP gevr. voor bediening en lichte werkzaamh., voor de late avonduren in de weekends in cafetaria. Br.o.nr. 483, L.D. Geleen. Markt 3, 6161 GB.

WERKSTER gevr. voor 3 ochtenden per week, f 12,50 per uur. Fr. Halsstr. 71, Haanrade (Kerkrade), tel. 045-457019.

Gevr. geroutineerde ACCORDEONIST of organist. Ifst. met beetje stem voor in vaak spelend trio. Tel. 045-312151.

Met spoed gevr. enige ervaren METSELAARS. Bouwbedrijf Rugl, Corneliusstr. 4, Hoensbroek, tel. 045-212642.

Part-time CHAUFFEURS voor weekends en dag- of avonddienst. Reeweg 58, Ubach o. Worms, tel. 045-314000.

3 ser. goeduitz. jonge DAMES gez. lft. 16-20 jr. ong. 1.68 m. om als gastvrouwen te fungeren in een meisjesgroep, voor optredens en radiowerk. Bühne-ervaring beslist niet nodig. Inl. 04490-26172.

Erv. GIBO-STELLERS gevr. werken in Brabant en Limburg, tel. 01720-36189.

Met spoed MEISJES gevr. voor nieuw te openen privé- en escortservice. Ook intern. Tel. 045-726821.

Voor spoedig gevr. ervaren MOES/TUINMAN, v. middelb. leeft., woning event. mogelijk. Br. liefst m. tel.nr. ond.nr. BR 185 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Actieve BEZORGERS gevr. voor ochtendblad VK+TR, tel. 04494-44625.

Welke jonge vrouw heeft genoeg van het animeerwerk. Ik zoek een medewerkster voor PRIVÉ-WERKZAAMHEDEN. Woongelegenheid aanwezig. Garantie DM 1000,- per week. Tel. 09-24130122 of 09-49241572631 (behalve van 11.00-17.00 uur).

Arbeitsteamerfarene tolerante 30-jährige Frau, sucht nette selbstständige MITARBEITERIN in privater Atmosphäre. Wohnmöglichkeit vorhanden. Wenn sie tatsächlich an Verdienst interessiert sind, rufen sie mich an: 09-49241130122 oder 09-49241572631 (ausser 11.00-17.00 Uhr).

Dactylo uitzendburo zoekt geroutineerde
typistes
voor accountantkantoor in Heerlen. Inl. Dactylo Sittard, tel. 04490-23266.

Orkest vrgt. BLAZERS. V. inform. 045-456549. Vragen naar Ed.

HERENKAPPER gevr. voor thuis in gem. Landgraaf. Br.o.nr. SH 215 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151 (winterkorting).

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

LOODGIETER kan werk aann. Gas, water, badkamers, c.v., allesbranders. Tel. 045-711608.

Gas- of olierekening te duur, de centrale VERWARMING nu aansluiten op een allesbrander. Montage mogelijk in vrijwel iedere woning. Landelijk erkend instbedr. Huub Wilmsen kom u vrijbl. een prijsopgave doen. Tel. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad., f 2.800, montage f 120 per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

TV-ANTENNE. Antennebouw Vandewijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 045-719414.

Koelkast of diepvries DEFECT? Bel 04409-2804.

GEVELRENOVATIES, reinigen, uitkappen, voegen cementwerk, impregneren, sierpleister, spuitwerk, dakgoot en windplanken, nooit meer schilderen. Nu bekleden met PVC, alle dakwerk en schilderwerk. Vrijblijvende prijs en advies, tel. 043-622588/043-628353.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

„Ziet u er tegen op om naar het bejaardenhuis te moeten gaan en uw eigen huis te verlaten? ECHTPAAR met 2 dochters van 12 en 13 jaar willen bij u thuis komen inwonen. Echtgenote vele jaren werkzaam in bejaardenhuis met zeer goede referenties zal u volledig verzorgen. Liefst omgeving Kerkrade-Heerlen. Brieven o.nr. HK 982, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

26 jr. j. VROUW zoekt werk voor hele dagen. Br.o.nr. HK 990 Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Schilders- en BEHANGERSBEDRIJF Beckers-Deurad, tel. 04743-1267. Vraag vrijblijvend offerte. Wij verzorgen uw subsidie van f 50,- per man per dag.

Biedt zich aan HULP in de huishouding voor 1 à 2 morgens in de week. Tel. 045-314032.

BUFFETHULP m. ervaring. Tel.: 045-219443.

BASSIST m. erv. i.b. van rep. lok. zkt. serieuze band. Tel. 045-222481.

Vakschool-stagiëre wil ervaring opdoen in het groot handelwezen „bloemen en planten". Br.o.nr. HK 991, Limb. Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SCHILDER neemt nog werk aan na werktijd. Tel. 045-257088.

Gevr. betrekkingen

De winterschilder van fa. Alvie!
Daar is hij weer, vanaf 22 november t/m april '83, f 50,- per man per dag voordeel voor al uw binnenschilderwerk en stucwerk. Vraag snel vrijblijvend prijsopgave en bel voor inl. 045-219945. Voskuilenweg 91, Heerlen.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-216147.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924 of 045-415348.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39 Nieuwenhagen 045-313613.

BANKETBAKKER ruime ervaring biedt zich aan. Br. o. no. SI 622 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

RIOOL kapot of vernieuwen en iedere andere klus. Bel. 045-253606.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

18-jarige HAVO-studente zkt. werk voor de ZATERDAG en/of 1 middag of avond in de week. Br.o.nr. Ho 968 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Waarom u dak vernieuwen als het ook goed gerepareerd kan worden. Voor al uw reparaties van daken DAKDEKKERSBEDRIJF Harry Crijns, tel. 045-216100.

Bel en ik kom snel. Tech. VAKMAN neemt werk aan. Laswerk, loodg., timm. en metselwerk, behang, dak en alle klussen. Tel. 04493-2124.

Bel voor uw BELASTINGAANGIFTE. Tel. 045-412209 Laag tarief.

Voor al uw loog- en RESTAURATIEWERK van antieke en oude meubels, bel nu 04490-22601. Vooraf prijsopgave.

TIMMERMAN kan nog werk aannemen, tel. 045-414956.

Klein bedrijf kan nog tegel-, timmer-, metsel-, DAKWERKZAAMHEDEN en alle andere voorkomende werkzaamheden tegen conc. prijzen. Tel. 045-417964.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

Nieuwe piano's
klasse-piano's met 10 jaar garantie. Nu tijdelijk
50% korting
J. van Urk
Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500

Te k. opdek BINNENDEUREN kl. meubl. vl.bed. De Kuimen 54, Hoensbroek, tel. 045-213757.

Motorzagen
v.a. f 400. Geen hobby. Inruil, reparatie, onderdelen, kettingen. Slijpmachine f 45. Oor- en kettingbeschermers à f 25. Enter-Force, bij vliegveld Beek, tel. 04402-3090.

Nieuw en occasion
winkel- en slagerijmachines
Kasregisters, weegapparatuur, werktafels, vacuumverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, aardappelschrappers. Roltex B.V., industriepark de Horsel, Nuth. Openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur. Tel. 045-242880.

Alvie-Superstunt

Vele koopjes in restanten tapijt, 400-500 cm breed voor de halve prijs. Alles wordt gratis gemeten en gelegd. Wij berekenen een lage prijs voor uw trap. Slaapkamerkwal. in div. kleuren 400 cm vanaf f 49,-. Woonkamerkwal., 400 cm vanaf f 69,-. Moquettapijt van f 109,- voor f 89,-. Mix wollen tapijten 400-500 cm br. van f 149,- voor f 119,- en van f 189,- voor f 149,-; 100% wollen berbers in div. kl. op een foam of juten rug, 400 cm br. van f 229,- voor f 159,-. Gordijnen en vitrages in vele kleuren en motieven per meter vanaf f 5,-. Behangrestanten vanaf f 2,50 per 10 mtr.rol. Uitzoeken. Alvie, Voskuilenweg 91, Heerlen tel. 045-711646. Donderdag koopavond. Ruime parkeergelegenheid.

Te k. 3-zits moderne BANK, f 1000,-; Biedermeier fauteuil, f 500,-; eiken servieskast, f 750,-; verder div. tafeltjes en kleingoed. Vrijdagmiddag na 1 uur, tel. 045-421137.

Te k. v. part. ant. eik. 2-drs. KAST, f 775,-; eik. commode m. spiegel, f 475,-; Fr. dekenkist, f 275,-; ant. eik. st. kapstok, f 175,-. Alles moet weg. Tel. 04498-55083.

Z.g.a.n. ROTANWIEG met dekbedje, bekl. beige met bruin, pr. f 225,-; campingbedje f 25,-. Tel. 045-352276.

Te k. ORGEL Cosmovox F 20, pr. f 2000,- of te ruil voor video, VHS + films. Tel. 045-415528.

Te k. BANKSTEL, 3-1-1-zits, m. tafeltje. Bergweg 13, St.-Odiliënberg. Tel. 04752-3271.

Te k. 4-pits BUTAGASFORNUIS met bakoven, 4-pits butagascomfoor, butagaskacheltje en herenfiets. Brunssummerweg 93, Ubach over Worms.

Te k. mahoniehouten CYLINDERBUREAU en bandmassageapp. Tel. 045-215855, na 19.00 uur.

AANHANGWAGENS tot 10 ton. Verkoopwagens en carrosserieën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Steeds meer dan 500 KACHELS voorradig en alle toebehoren. Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Berging 2x2 m, f 800,-; TUINHUISJES 2x2,4 m f 1450,-, gratis plaatsen en alle andere maten op aanvraag. 's Maandags gesloten. H. Senden, Valkenburgerweg 111, Wijlre.

IJZER en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, Gastestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

KACHELS. Maak van uw bestaande open haard een zuinige veel rendement gevende houtkachel. Openhaardinzetkachels reeds vanaf f 700. Reker, kachels open haarden en alle aanverwante artikelen. Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Etalagematerialen winkelinstallaties
konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.
Harry Schroen
Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoorsmortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, ruiten, planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz
Eigen service- en reparatiedienst

AANHANGWAGEN, dubbelasser, f 2.695, excl. BTW. Alleen bij Jo Knops Aanhangwagens, Rijksweg Zd. 195, Sittard, 04490-12718.

Grote sortering ZONNEBANKEN en zonnehemels. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Grote sortering wasmachine- en STOFZUIGERONDERDELEN. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Comandor AFSTANDBEDIENING voor garagedeuren. Showmodellen Comandor van f 890 nu voor f 590. Zolang de voorraad strekt. Edco B.V., Nusterweg 80, Sittard, tel. 04490-15252. Geopend van maandag t/m vrijdag.

Te k. AARDAPPELEN, kiebintjes, 1e kwal., 30 cent p.kg, uien 5 kg f 2,-. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Houthandel J. Rinkens BV., Eygelshovenerweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-319846 en Kerkstr. 149, Nieuwenhagen, 045-311892. BALKEN! 5x15 f 4,25 p.m.; 6x16 f 6,- p.m.; 8x18 f 8,-; kinderbalken, prachtig, v.a. f 6,38 p.m.; spaanplaat 18 mm f 24,63 p.pl., 22 mm f 30,30, p./pl., geschaafde grenen schroten, 13 mm f 1,40 p/m, eternietplaten 3,2 mm, f 16,35 p/pl., prachtige vloerplanken 20 mm dik, f 3,20 p.m., incl. BTW.

Te k. KLEUREN-TV, voltransistor met tiptoetsen, 045-454628.

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks), reeds vanaf f 400,-. Uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic BV, Akerstr. 22, centr. Heerlen, tel. 045-711118.

Boels kanteldeuren
Geheel voorgemonteerd en afgelakt. Bijzonder geruisarm. Diverse maten. Edco B.V., Nusterweg 80, Sittard, tel. 04490-15252. Geopend van maandag t/m vrijdag.

Oude MIJNLAMPEN te k., v.a. f 195,-. Tel. 045-311619.

Te k. 2 MODELVLIEGTUIGEN + motor + zendinst. (35 MH 2), 7 kan. Br.pr. f 650,-, electr. radiator, kl. bruin, z.g.a.n. Vr.pr. f 70,-. Tel. 045-722961.

Te k. ENCYCLOPEDIE Larousse 26-delig, laatste uitgave, tel. 045-454628.

Eiken BALKEN, industrie en pallethout in beuken en te zagen aan op te geven maten. Houtindustrie Pelzer BV Wittem, 04451-1218.

METAALDETEKTORS. Viking, Savo, White, Ardo, Fischer, C scope. Jac Kohlen, Rijksweg-N. 104, Sittard, tel. 13228/14862. Donderdag koopavond.

Eiken balken, industrie- en PALLETHOUT in beuken en zachthout te zagen aan op te geven maten. Houtindustrie Pelzer BV, Wittem, 04451-1218.

Te huur GELUIDSINST. v. carnavalsw. Tel. 045-410033.

Te k. als uit sloop BALKHOUT, 8/22 f 7,- p.l mtr., 8/29 f 9,40 p/l mtr. Al onze prijzen zijn incl. BTW, inl. H. Weerts-Machiels BV, tel. 043-625965.

Koopje, BUREAUS, bureaustoelen, kasten. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Te k. t.e.a.b. geloogde ronde CAFÉ-EETHOEK, 4 en 1 reservestoel. Grensstr. 165, Ubach o. Worms.

Spoorbielzen
Puntgaaf en kaarsrecht. Bijna 4kant zó dik f 35,- Beslist goedkoop.
Tuinpalen
hoge druk geïmpregneerd. Alle maten. Tegen werkelijk zeer lage prijzen.
Oude boerenspullen
B.v. eiken vaten, karrewielen, melkbussen enz.
Nostalgische lantaarns
Voor straat en tuin. Van echt gietijzer met kop. kop. Div. maten.
Oude grenen kasten
Voor weggeefprijzen. Palencentrum „De Kasteellaan", Kasteellaan 104, Heerlen, tel. 045-720808 (bij drogisterij Hub).

Te k. en te h. goede gebr. Duitse PIANO'S. (Huur f 200,- per jaar). Tel. 045-410043.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenkr., tegen lage prijzen en volledige garantie. RV Handelsmij, Industrieterrein Nuth, tel. 045-242602.

CARNAVALSINSTRUMENTEN va. f 29,50, blaasinstrumenten vanaf f 34,95. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

DEMONSTRATIEORGEL van f 5795,- voor f 4995,-. Orgels va. f 695,-, grootste sortering keyboards vanaf f 159,-. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Rijwiel Cash & Carry
Rijwielen va. f 179,-; kinderfietsen f 109,-; 3 versn. f 249,-; crossfietsen f 259,-; 10 versn. race f 279,-. Akerstraat 182, H'broek, dond. koopavond, tel. 045-217687.

Te k. partij schrootjes, partij BALKEN 15x5, geplaatst spaanplaat, vloerplanken, schrootjes, kozijnen, zand, grind, teelaarde, containers etc. Bouwbedrijf 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Balken, planken, kepers, panlatten, eiken balken, vloerdelen, rabat, PRIMA STENEN, TROTTOIRTEGELS, div. soorten dakpannen en brandhout. COSA, Wyenweg 147, Treebeek-Brs. Tel. 045-218877.

Wij maken uw natte kelder droog en houden hem droog. Ook schimmel. Vraag vrijblijvend offerte. FIRMA COSA, Wyenweg 147, Brunssum. Tel. 045-218877.

Te k. 3 metalen ARCHIEFKASTEN m. 4 ladenbloks, incl. hangmappen; 1 bureau. Te bevr. Heerenweg 1, Heerlen, 045-722333 (werkdagen).

Oude TRAPNAAIMACHINE en een oude kinderwagen. Tel. 045-714836.

OPENHAARDHOUT. Echte m3, ook in zakken, thuisbezorgd, tel. 045-216067/226067.

KLEURENTEEVEES groot sort. Philips grootb. v f 295,-. Alle toest. Prima spelend met gar. Radio Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

Te k. prachtig tropisch AQUARIUM volledig met houten lichtkap afm. 100 x 50 x 50 met 3 lampen; 500 l Eheim-pomp; thermostaat; eenhout met discusvissen; kardinaaltjes; roodzalmen enz. Vraagpr. f 550,-. Te bevr. Lupinestr. 150 Kerkrade-West (Heilust).

5 alum. VELGEN, wolff, race 5 J 13 met 175/70 SR13 Mich. ZX-banden voor Honda Acc. 79-81, 600 km gel. Vraagpr. f 1000,-. Tel. 045-311003.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Grundig, all-transistors, Blaupunkt Tiptronic vanaf f 295,-; Radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23 Schaesberg (station) tel. 045-312091.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen, sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Eindersstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Nu in de maand februari bieden wij weer een grote partij zeer goede INRUILMEUBELEN te koop aan. 800 mtr magazijnruimte staat weer gevuld met een grote partij zeer goede inruilmeubels. Kom zeer beslist kijken, spotkoopjes welke u nergens ziet. Wij verkopen 20 eiken kasten v.a. f 400,-; wij verkopen 50 zeer goede bankstellen v.a. f 250,-; wij verkopen 20 st. eiken eethoeken v.a. f 250,-. Verder grote partij kleinmeubels, losse bankjes, enz. Zeer mooie slaapkamers. Een grote partij vloerbedekking gaat eruit voor dumpprijzen, restanten coupons voor spotprijzen. CC Kleba te Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs, Akerstraat 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

Weekaanbieding
BARBAS inset recht open
BxDxH= 64x36x504 cm
Van f 1440,- voor f 1225,-
Zolang de voorraad strekt.
Graus, Beitel 11, Kerkrade-West
Tel. 045-415382 (weg Simpelveld-Kerkrade-West)

Te k. HOEKBANKSTEL. Pr. n.o.t.k. Tel. 04492-1446.

Te k. houten HUISBAR + 4 krukken met hoge rug. Nw.pr. f 1500,- nu f 300,-. Tel. 045-414200.

Te k. PLEXIGLAS op maat gezaagd, ideaal alle toepassingen. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14A, Berg a/d Maas, tel. 04406-1530, na 13-17 uur.

Te k. BAKKERSINVENTARIS, broodmachine, vitrinekast met koelinst. Tel. 043-717307.

Dames- heren- jongens- en MEISJESFIETSEN. Grond, Schaesbergerweg 51A, Terwinselen.

Te k. DIEPVRIES Frelex f 300,-, nw. orgel Geland rubis rhythm, f 800,-, bankstel f 250,-, handnaaimach. Grazia f 175,-, 1 tafeltje f 75,-, vaas f 100,-, 1 karnemelk f 200,-. Te bevr. Kerkstr. 113, Treebeek.

Te k. Raleigh RACEFIETS, Reynolds 531 frame maat 52 een jaar oud f 500,-, tel. 045-459355.

EMCO-METAALDRAAIBANK Compact 8 van f 4.650 voor f 3.995, met extra vertikaal freeshulpstuk t.w.v. f 506. Naebers, electrotechniek, Ganzeweide 181-183, Heerlerheide-Heerlen.

Scheppach-VLAKVANDIKTEBANK HM 2 Combi van f 2.236 voor f 1.675. Zolang de voorraad strekt. Naebers, electrotechniek, Ganzeweide 181-183, Heerlerheide-Heerlen.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,-; zwart-wit vanaf f 100,-
Radio TV Frank BV
Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

POSTZEGELVERZAMELING div. landen, goedk. Tel. 045-459604.

POTKACHEL en voorzethaard uit grootmoedertijd, nergens goedkoper, onder garantie. 04459-1638.

OPENHAARDHOUT f 75,- p. echte m3, thuisbezorgd, tel. 09-4924076643.

Te k. COMMUNIEJURKJE, pr. n.o.t.k. Na 18.00 uur Borenburgstr. 12, Voerendaal.

Te k. SPIEGELREFLEXCAMERA Exacta RTL 1000 en Canon filmcamera. Tel. 045-220909.

Te k. PHILIPS KTV, 42 cm, met infrarood afstandsbediening, 1 jaar oud of te ruil tegen electr. orgel. Tel. 045-220909.

Te k. HYCOMB 4000 zenbak met ingebouwde alfakanalen, antenne en netvoeding, tel. 045-220909.

Te k. v. partic. laatste nw. GROTE OOSTHOEK-ENCYCLOPEDIE, 21-delig, incl. atlas, suppl. deel en jaarboek '79, '80, totaal 24-delig. Pr. normaal f 2975,- excl. suppl. en jaarb. nu f 2650,-, inl. tel. 045-716005 na 18.00 uur.

Bankstelkussens
voor uw bankstel. Set compleet (10 stuks) in diverse stoffen nu f 595,-, idem complete set in rundleder f 1275,-. Uit voorraad leverbaar. Fuhren woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord, Heerlerheide. Tel. 045-222622.

16 VHS 24 BETAFILMS à f 28,8 p.st. Tel. 415997.

Te k. OPENHAARDHOUT, kan bez. worden. Tel. 045-441427 of 412405.

Te k. eiken BANKSTEL. Te bevr. tel. 045-724419.

Te k. BRUIDSJURK, wit, maat 40-42. Na 18.00 uur, Rolandsweg 44, Sittard.

Te k. GASFORNUIS, keukenkacheltje, electr. radiator. Vrangendael 105, Sittard, tel. 04490-18853.

Te k. mooi eiken OMASLAAPK. en Henri II-kast. Driewegelstr. 139, Kerkrade.

Te k. 2 pl. stalen SKI'S, Elan, 190 m + bind. Rijksweg-Z. 128 A, Geleen. Tel. 43762.

Te k. lichteik. BANKSTEL m. losse kussens. Vr.pr. f 250,-. Nachtegaalstr. 12, Heerlen.

Te k. HOME-TRAINER, pr. f 200,-. Tev. luxe stacaravan. Te bevr. Tel. 045-424239.

Inruilgoederen: bankstellen, kasten, eetkamers, slaapkamers, koelkasten, fornuizen, wasemkappen, enz. Alles moet weg voor weggeefprijzen. LIMATIC BV, Akerstr. 22, centr. Heerlen.

Te k. oude gebakken rode KLINKERS, handvormen, oude veldbrandstenen, oude plavuizen, 4 m3 mergelblokken. Tel. 04404-1658.

Te k. antieke mechelse EETHOEK, 1 tafel + 6 stoelen. Tel. 045-312547 tuss. 18 en 19.30 uur.

Te k. mod. WANDMEUBEL, 1 3 m, en eethoek met 6 stoelen. Tel. 045-243810, na 18.00 uur.

Te k. Schneider stereo RADIO met boxen, 2x15 w, f 250,-; Dru gashaard, f 125,-; 2 keukenkastjes, lichtgroen, f 35,-. Tel. 045-452399.

e k. eiken BABYLEDIKANTJE, vr.pr. f 300,-; grt. Oosthoek encyclopedie m. supplementen, vr.pr. f 950,-, Limburgiastr. 305, Heerlen, na 16.00 uur.

Te k. SINGLES, f 2,50 per stuk. Tel. 045-219443.

Te k. ORGEL, merk Diamond. Te bevr. tel. 04490-17481 (Sittard).

Te k. AANHANGWAGEN, 1 open, 1 deksel, 04490-25155.

Allesbrander-Helex openhaardinzet

Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keuze uit 150 st. energiezuinige c.v.-ketels, economats. Dit alles bij Jac Köhlen, Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond.

Ter overname aangeb. DAMESKAPSALON in grote buitenwijk van Heerlen. Zeer goede ligging. Huur bovenwoning met tuin mogelijk. Inl. Br. o. no. SH 213 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Uw bankstel, stoelen, kussens, nieuw bekleed. Evt. vernieuwing schuimrubber p. kussen f 35,-. Stoffeerderij Pa. Kloprogge en Zn. Akerstr. 70, Kerkrade-West, tel. 412735.

Te k. manou KAMERwandmeubel, bank, draaistoelen en tafels, z.g.a.n. Tel. 045-259246.

99% nieuwe MEUBELEN bankstel, leren bankstel, tafel, salonkast, tel.bankje, bed, compl. nachtkastjes, geen keukentafel, stoelen etc. Nieuwprijs f 20.000, nu f 8000,-. br.o.nr. HK 987, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. antieke EETHOEK, commode, kasten, tafels, staande klok (3 gew.) Hompertsweg 26, Schaesberg, Kakert.

Te k. antieke Lodis Quinze SERVIESKAST. Hompertsweg 26, Schaesberg-Kakert.

Broxo-onthardingszout
en strooi-zout. Opreij, Kruisberg 50, a/d E9, Meerssen. Tel. 043-643500.

12 en 6 sn. EPIPHONE en Ibanez, stratoc en telec. Maya basgit., danelectro 15 jr., t.e.a.b. 04490-26172.

TAPIJTTEGELS v.a. f 1,- per stuk. Taptijttegelhuis Maastricht, Frankenstr. 203a, Maastricht nabij ANWB.

Te k. aangeb. 12 RADIATOREN en Crane c.v.-ketel, 5 jr. gebr., f 1350,-. Hazenkampstr. 112, Brunssum.

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstr. 49, Passart-Heerlen, tel. 214202.

Te k. 2 jongens COMMUNIEPAKKEN, maat 122, maat 128, helemaal nieuw. Anjelierstr. 67 + 69 Heerlen.

Te k. weg. overcompl. MATRAS 140x190, 13 cm dik. Nieuw, nog in pap. ingepakt. Tel. 04492-2055.

Te k. electr. TREIN, merk Fleischmann, met toebeh. Tel. 045-726171.

Te k. w.o. Sony VIDEORECORDER SL-C6E, frontlader Beta 4½ mnd. oud, nw.pr. f 1998,- nu f 1250,-. Weyenbergstr. 44, H'broek, tel. 045-224835.

Te k. KOLENHAARD en gashaard electr. Stationstr. 15, Simpelveld.

Koopjes wegens vertrek.

Ons huis hebben we verkocht! Nu nog onze komplete inboedel! Vele spullen zoals oude schilderijen, kandelaars en enkele mooie perzen, prachtige oude hanglampen en schemerlampen, donkerbruin ledere bankstel best. uit 3- en 2-zits bank f 1750,-; antieke 2-drs. servicekast (eiken) een juweel f 2250,-; antieke 2-drs. eiken geslotten kast f 1850,-; unieke antieke secretaire f 2250,-; pracht antiek eiken bureau met stoel f 1550,-; antiek smal hoog rolluikkastjes met 9 lades f 1250,-; antiek ronde salontafel f 1250,-; opastoel (eiken) f 850,-; eiken fauteuille f 650,-; antiek eiken theekast f 1150,-; pronkstuk van een antieke eethoek (stoelen met orig. antiek leder bekleed) kompl. f 2450,-; antiek eiken gestoken dressoir f 1950,-; unieke slaapkamer (modern) zeer groot bed met verlichting, ingebouwde klokradio. De 2 bedden zijn verstelbaar, met 3 grote en 3-drs. hang- en legkast, waarvan 1 deur met spiegel als nieuw. Spotkoopje f 2400,-; div. antieke kleine kasten v.a. f 200,- hoge staande, die weg gaan voor slechts f 1500,- per stuk. Alles is ver beneden de taxatiewaarde. Koopjes! Voor afspraak van bezichtiging tel. 045-419678.

Kleurentelevisies
O.a.: Philips, Blaupunk, Tiptronic v.a. f 295,-, garantie, Nord Mende afst.bed. f 395,-, radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. AANHANGWAGEN (trailer), vrpr. f 1100,-. Gremelsbrugge 17, Rimburg-Waubach. Tel. 045-352767.

KOLENHAARD Etna 100%. 045-219182.

Te k. 5-delige moderne witte KAST, nieuw, pr. f 2500,-. Tel. 045-457688.

Te k. sportfiets MOTOBECANE, m. versn., en jongenssportfiets met versn., moeten opgeknapt worden. Samen f 130,-. 2 paar skischoenen, Koflach 42-43 en 40-41, per stuk f 75,-, als nieuw. Tel. 045-251801.

Te k. Romeinse MUNTEN. 04490-12596.

Te k. VIDEOFILMS, Heerenweg 246, Heerlen. Rijksweg Nrd. 26a, Geleen.

Te k. 2 GEVELKACHELS en gashaard. Tel. 04742-3357.

Te k. grote BADGEIZER, nieuwpr. f 500,-. Vrpr. f 250,-. Tel. 424483.

Te k. moderne EETTAFEL, doorsn. 115 cm rond, verchroomde buizen, frame met rookglas tafelblad, vaste prijs f 200,-. V. Nuijs, Groenedaal 45, Ubach o. Worms.

Te k. eiken BANKSTEL, eiken bergmeubelkast, open eethoek, ijskast dubbeldeurs, gasfornuis, gashaard, aanhangwagen. Tel. 04490-10994 Peters.

Zoekt u goede gebruikte MEUBELS en niet duur, dan is er maar een goed adres. A. Oermans, Staastr. 8, Beek, tel. 04490-5048.

Te k. OLIEHAARD, merk Eifel, pr.n.o.t.k. adres Weiweg 5, Bocholtz, tel. 443461.

Te k. weg. vertrek enkele Perzische TAPIJTEN, leren bankstel, salonkasten Gobelin, tel. 04750-18902.

ZWEMBADFILTER 7 M3/h. z.g.a.n. Roestvrijstaal met c.v.-aansluiting f 1300,-. Tel. 04493-1996.

BOUWLIFT 380V z.g.a.n. 400 kg f 1750,-. Tel. 04493-1996.

PLAFONDTAKEL met hefvermogen 300 kg hefverm. 220V f 1000,-. Tel. 04493-1996.

Te k. 2 uitneembare HOUTKEETJES 200x300 per st. f 200,-. Tel. 04493-1996.

Te k. GOLFBILJART i.g.st. plus formica afdekplaat. Tel. 045-271864.

Te k. complete LPG/GASINSTALLATIE. Tel. 045-751822.

Te k. partij oude gebakken KLINKERS f 0,25 p.st. Tel. 04494-41985.

L. leren dames- en HERENJAS, korte leren jacks en d.. en heren korte alcantara jacks va. f 135,-, tel. 045-221035.

Te k. thermopl. RAMEN 1,65 x 1,01 mtr., 23 mm dik, en dito met slaen lijst, voor in te metselen o.a. 1,71 x 1,07 mtr., 8 vensterramen m. thermop. glas 1,95 x 1,13 mtr., hoogtorm., tweedelig bovenlicht (32 x 100 cm). Groot raam (1,48 x 1.00 mtr.). Tel. 045-458301 v.a. zondag.

Te k. Eumig 605 D 8 mm FILMCAMERA, scherm, filmlamp en projector f 600,-, babyzitje f 20,-, fietsenmand f 25,-, wandelwagen f 150,-, easy-rider f 20,-. Tel. 04494-51493.

Mooie eiken SLAAPKAMER geh. compl. met 2 kasten. Tel. 04493-2823. Dieterderweg 94, Susteren.

Te k. KONIJNEN, f 2,50 p.st. max. 2 per pers. Tel. 04490-12986. Bellen tuss. 10.00 en 12.00 uur.

Te k. pallisander WANDMEUBEL, 4,20 m, eetkamer m. 2 kasten, bar m. 3 krukken. Tel. 045-212863.

Te k. GASHAARD, f 150,-, geysers f 65,-, 4-pits gasstel met deksel f 75,-, 2 gevelkachels f 100,- p.st., damesfiets f 125,-. Burg. Boshouwerlaan 21, Hoensbroek, na 10.00 uur.

Te k. goede KOLENHAARD, f 200,-, vrieskist, 250 ltr., f 250,-. Nieuwstr. 133, Hoensbroek, na 18.00 uur.

KOLOMRADIATOR, 165 x 100 x 11. tel. 045-253513.

Te k. COMMUNIEPAKJE, z.g.a.n., mt. 134, donkerblauw, f 125,-. 3 prachtige kasteelstoelen met leren zit f 200,-. Tel. 045-219586.

Te k. STRIJKPERSMACHINE, nieuw. Tel. 045-737381.

Te k. WANDMEUBEL, kl. bruin, br. 230 x h. 190 x d. 40, pr. f 350,-. Tel. na 17.30 uur 045-226095.

Te k. pracht. witte BRUIDSJURK, met toebeh., mt. 42, pr. n.o.t.k. Tel. 045-224912.

Renkens 75 jaar fietsen
Speciale aanbieding!!!
Minstens f 100 voor uw fiets bij aankoop van een merkfiets met remnaaf. Alle merken, trommelrem of sportfietsen 1 jaar gratis verzekerd. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. 10 LP's OPERETTE à f 7,50; inklapbed f 75,-; platenspeler f 25,-; Prisma- en Aulaboeken f 1,- + f 3,-; macramé- en handwerkboeken f 5,-; olieschilderijen v.a. f 50,-; wie herenoverhemden à f 2,-; 1 mixer f 45,-; 1 citruspers f 40,-; theemuts f 2,50; pianokrukje f 30,-; stofzuiger f 50,-. Tel. 045-315146.

Te k. prachtige GASHAARD huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel en bijzet, z.g.a.n. goedkoop, Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. antieke BASCULE, hometrainer (roeier), telmachine. Tel. 04493-4031.

Te k. COMMUNIEJURKJE, bl./wit met hoedje enz. f 165,- en damesfiets f 140,-. Burg. Boshouwerlaan 21, Hoensbroek.

Te k. partij KINDERKOPPEN. Tel. 045-259011.

Te k. Philips WASAUTOMAAT, prima in orde, model f 250,-, met gar.; AEG halfautomaat, f 150,-, tel. 045-270635.

Te k. weg. omstandigh. grote eiken HANGLAMP, met 5 bubb. glazen kappen, nieuw f 600,- nu f 300,-. Trompstraat 3, Brunssum, tel. 045-258240.

Te k. SALONKAST met ronde tafel z.g.a.n. Vr. prijs. Tel. 045-456344.

Te k. lang wit COMMUNIEJURKJE mt. 134, met toebeh. Pr. f 150,-, Steenbergstr. 31, Brunssum.

Alleen zaterdag 5 februari van 9 tot 17 uur!
Sensationele stuntverkoop uit faillissementspartijen
Adres: Amstenraderweg 9 centrum Hoensbroek (kruising Kouvenderstraat - Hoofdstraat) o.a. ruiten jongensoverhemden f 10,- en f 15,-; dames- en kindertuinbroeken f 15,- en f 20,-; japonnen f 20,- en f 22,50; zomerrokken f 15,-; blazer f 15,-; tuniekpakken f 35,-; dames-nickypakjes ieders f 150,- nu f 50,-; broekpakken f 50,-; herenpantalon en trui f 45,-; Levi's en andere merken jeans f 25,-; dames- en kinderbadpak f 10,-; 30 LP's f 10,-; singles 5 voor f 5,- en nog 100 andere koopjes!! Alles zeer modieus en 1e klas kwaliteit. Goedkoper kan echt niet meer!!!

SKI'S 1.50 mtr m. stokken en schoenen mt. 37 f 150,-. 140-45 in. 1, Nieuwenhagen, tel. 045-313912, na 16 uur.

Te k. enkele nieuwe RADIATORS. Div. maten, tel. 043-630459.

Te k. de hele INVENTARIS, waaronder kachels, klokken, kasten enz. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen. Tel. 045-212665.

Te k. BODY-BUILDINGAPPARAAT, halters en gewichten. Dr. de Visserstr. 17, Heerlen.

Te k. BANKSTEL 3 en 1, bankstel 3-2-1, salontafel, donk. glas en chroom, 140x70, samen f 300,-. Tel. 045-726774.

Carnaval
café en zaalversieringen. Harry Schroen etalage-mat./winkelinstall. Hofdwarsweg 42, 6161 DD, Geleen, tel. 04494-47231.

HIFI VIDEO-FANS! P. u. f 129,-; f 188,- verst. 2×50 f 275,-; f 175,- 2×20 cont. spk. 2x60 f 298,-; f 98,-; Akai f 229,-; digit. tuner st. 2×70 W f 548,-; 2×30 W Akai f 298,-; tuner v.a. f 125,-; 2×80 f 398,-; f 225,-; f 249,-; boxen v.a. f 125,-; KTV 37 cm 12 pr. f 648,-; 42 cm 20 prog. met afst. bed. f 698,-; 51 cm f 848,-; f 998,-; 56 cm f 948,-; 67 cm f 925,-; f 398,-; f 448,-; f 298,-; videorec. v.a. f 998,-; m. afst.bed. en alle toebeh. f 1498,-; VHS f 1398,-; f 1445,-; f 1598,-; f 1795,-; Phil. f 698,-. Videofilms VSH verhuur + verkoop. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlen. Tel. 417651.

1-pers. antieke SLAAPKAMER, best., uit bed, kast, nachtkastje, alles eiken. Vr.pr. f 700,-. Heggestr. 29, Schaesberg.

Etalagematerialen winkelinstallaties
konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.
Harry Schroen
Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

Te k. 2 monitor ZANGBOXEN incl. hoezen en stand. 75/100 W. samen f 750,-, tel. 045-216820.

Te k. antieke eetkamers, KASTEN, goedkoop, klokken, bedden, div. Ridderhoenstr. 75, Hoensbroek.

Te k. antieke BOERENKAST, f 600,- en ant. grammofoons, ± 1910. Tel. 045-353569.

Te k. moderne HERENPRUIK, gloednw., met 3 jr. garantie, koopje. Tel. 045-210587.

Te k. KOLENHAARD (Davonette) als nieuw, Valkenburgerweg 75, Wijlre.

Te k. bruine hoge KINDERWAGEN, rietenbak, f 350,-. Lampisterstr. 2, H'broek.

Te k. compl. FILMUITRUSTING Canon, prijs f 550,- en tragerkap, f 175,-. Tel. 045-322183.

Te k. DAMESKLEDING, mt. 44-46, i.z.g.st. Tel. 043-10374.

Te k. SUZUKI 125 cross, i.z.g.st. Te bevr. Meidoornstr. 31, Heerlen.

Te k. LEVENSMIDDELENINVENTARIS te bevr. Oude Tunnelweg 1A, Terwinselen, tel. 045-412781.

COMPRESSOR „Electron" compleet m. motor 380V - 4,0 p.k. 10 at. en ketel inh. 250 ltr. Compresor Atlas Copco copl. m. motor 40 pk 380/660 V, rode bakstenen f 0,10 p.st. Tel. 045-453115.

Te k. aangeb. KWEEKBAK, 50x30x30, f 35,-. Tel. 045-219809.

Te k. antieke EETHOEK f 750,- en kast f 650,-, tel. 04499-3344.

Te koop „Koe Boer Harmsen" LEVENSGROOT, Teddy f 150,-, tel. 04495-2423.

Te k. ant. POTKACHEL, vr.pr. f 350,-, Dorpsstr. 52, Schinnen. 04493-1044.

Te k. BODYBUILDIN[G] BANK, geh. verstelb., n[...] Pr. f 350,-. Tel. 045-71018[...]

Te k. EETKAMER oud stijl en tennisracket. Te[l.] 045-411954.

Te k. FRITUREFO[R]NUIS, 3-pans, merk Pe[r]fecta, compl. met afzu[i]ging, vrpr. f 900,-. Tel. 04[5-]721081.

Te k. nieuwe 2-zits BAN[K]JES, 1 Chesterfield le[er] f 2750,-, 1 Chesterfie[ld] stof f 2500,-, te bevr. Beit[el] 11, Kerkrade-West. Te[l.] 045-415382.

POSTZEGELS, koopt [...] bij postzegelhandel Expe[r]tise gespecialiseerd in Ne[...]derland. Vraag onze grat[is] prijscourant aan. Postbu[s] 1019, 6436 ZG Amstenr[a]de.

Te k. antiek HARMO[...]NIUM en Perzisch tapij[t] maat 2.00 x 3.00 mt[r] pr.n.o.t.k. Belemnieterf [...] Hrl. Tel. 045-227268.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. div. type PERS.AUTO'S. Klein de[...]fect of schade geen b[e]zwaar. Kontant geld, 04[5-]721268.

Te k. gevr. schade- e[n] SLOOPAUTO'S teg[en] hoogste prijs. Bij verk. di[rect] uw vrijwaring. Tel. 04[5-]752802. Na 18.00 uur, 04[5-]753017.

Te k. gevr. SLOOPAU[...]TO'S, schadeauto's, ou[d] ijzer en alle metalen. Te[l.] 045-752215 of 045-751587.

Kom direct bij ons. Hoo[g]ste DAGKOERS à conta[nt] v. alle goud, zilv. en mu[n]ten. Groenstr. 109, Gelee[n].

Te k. gevr. gebr. DIE[P]VRIEZERS. Defect ge[en] bezwaar. 04409-2804.

Te koop gevr. div. SLOO[P]AUTO'S, hoogste prijze[n] en direct vrijwaring. Te[l.] 045-220659 b.g.g. 04[5-]222994.

Te k. gevr. oudere WO[...]NING. Prijs tot en m[et] f 50.000 - f 55.000. Om[g.] Brunssum-Heerlen-Land[...]graaf. Br.o.nr. SB 573, L[D] Fr. Erensln. 4, 6371 G[V] Schaesberg.

Creugers te k. gevr. EDE[L]METALEN, goud en zilv[er] in elke vorm of toesta[nd] contante betaling, tel. 04[5-]219687, Heulstraat 3[...] Heerlen.

Te k. gevr. eiken BAN[K]STEL, eiken kast, eik[en] eethoek. Tel. 04402-5048.

POSTZEGELS. Post[ze]gelhandel C. de Wit (be[...] taxateur). Nobelstr. [...] Hrl. 045-710571.

Te k. gevr. legale VIDE[O]BANDEN. Prijs en d[...] zenden aan, br.ond.nr. S[...] 574 LD, Fr. Erenslaan [...] 6371 GV Schaesberg.

KLEUREN-TV te k. gev[r.] klein defect geen bezwa[ar.] 04406-12875.

Spectrum + Larousse E[N]CYCLOPEDIE te koop g[e]vraagd. 04406-12875.

AUTO'S te koop gev[r.] ieder bouwjaar. Schade[...] defect geen bezwaar. O[...] slopers of caravaners, t[el.] 045-419192 of 461323.

Verzamelaar vraagt te [k.] van part. antieke Frie[se] STAARTKLOK stoelklok e.v. ook ande[re] antieke Hollandse klo[k]ken, tel. 045-224209.

HEERLEN-GELEEN te [k.] gevr. goud en zilver, br[il]jant, o.a. ringen, armba[n]den, munten, enz. enz. W[ij] betalen topprijzen. Co[n]tant geld. Wij kopen o[ok] zilver en gouden munt[en] tegen dagprijzen. Gebr. Verseveld. Saroleastr. 80 Heerlen, tel. 045-7146[...] Elisabethstr. 38, Gelee[n] tel. 04494-43754.

Te k. gevr. zilv. GU[L]DENS en rijksdaalders J[u]liana. Wij betalen conta[nt] betaling, f 4 voor de g[ul]dens en f 9,75 v.d. rijks[...] Grotere partijen speci[ale] prijs. Muntenhandel R[...]ten, Nassaustraat 62, Ke[rk]rade, tel. 045-456815.

Te k. gevr. Jul. ZILVE[R]GELD guldens, rijksda[al]ders en tientjes, tev. go[u]den munten en penning[en]. Ook vooroorlogse munt[en] en verzam. N. Becke[...] Tel. 045-218204. Na 14 uur.

Te k. gevr. COMPUTE[R] SCANNER. Tel. 04[5-]218933.

GOUD, zilver en mun[ten] besl. boven dagkoers, contant. Groenstr. 109, G[e]leen.

Zilv. GULDENS, rijks[...] tientjes, goud. tientjes, contant. Groenstr. 109, G[e]leen.

Te k. gevr. BANKSTE[L]LEN en eethoeken. Bel tussen 13 en 16 uur, 0[45-]215716.

Te k. gevr. WIJNFLE[S]SEN 0,7 tot 50-liter + all[er]lei attributen om zelf w[ijn] te maken, na 17 uur, [tel.] 045-321914.

Te k. gevr. VRACHTA[U]TO, kipper met kra[an]. Aanb. met gegevens [...] prijs aan: Br. o. no. BR [...] LD Rumpenerstraat [...] 6443 CC Brunssum.

Te k. gevr. KREIDLER [...] Zündapp, tel. 045-31311[...]

Te k. gevr. TENORSAX[O]FOON. Tel. 045-713487.

AUTO'S te koop gevr., v[...] '71, dir. geld en vrijwari[ng]. Ganzeweide 117A, He[er]lerheide.

Uitklapb. SLAAPBA[NK] te k. gevr. (wit). Tel. 0[45-]250983.

Te k. gevr. voor musea m[i]litaria uit W1 en W2 o[...] eretekens, OORKOND[EN] en uniformen. Aanbied[in]gen postbus 349, Kerk[ra]de.

Te k. gevr. STACAR[A]VAN met 2 slaapk. en t[oi]let, i.z.g.st., afm. 7,50 x 8[...] m. Tel. 04459-1346.

Goud! Goud! Simunt Sittard

Inkoop van alle goud en briljanten. Gouden horlog[es], armbanden, kettingen en sloopgoud. 'Wij betalen de hoogste prijs in Nederland. Misbroekstr. 2, Sittard. A[...] ter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Hoofdklasse wordt in 1984—1985 opgedoekt

Limburgia keert straks terug in betaald voetbal

door jo gerards

BRUNSSUM – Binnen nu en drie jaar zal Limburgia terugkeren in het betaald voetbal. Dat is de belofte die voorzitter Goof Janssen en penningmeester Lei Deumes meekregen na een oriënterend gesprek met de heren Huijbregts (betaald voetbal) en Wagenaar (amateursectie). Tevens werd de heren meegedeeld dat na alle waarschijnlijkheid de hoofdklasse per seizoen 84/85 zal verdwijnen. De voorkeur wordt dan gegeven aan aan districtvoetbal met straks een normale promotie-degradatie regeling via de landskampioen en de laatste in de eerste divisie.



● Eus Marijnissen: groot vraagteken.

Op uitnodiging van de KNVB mocht de Limburgia-deputatie naar Zeist komen om te praten over de aanvraag van de Brunssumse club toegelaten te worden tot het betaald voetbal. Tot hun stomme verbazing hoorden de Brunssummers dat de inschrijvingstermijn per 1 april sluit en geldig is voor drie jaar. Dat betekent met de nieuwe promotie- en degradatieregeling zoals deze in Voetbal Totaal van deze week staat gepubliceerd, dat per 1 juli één club overgaat naar de profsector, het volgend jaar drie en dan weer één. De keuze wordt dus gemaakt uit de clubs die zich voor 1 april hebben aangemeld. Dat laatste bestrijdt echter Jan Huijbregts.

Bekijken

„We gaan vermoedelijk het komend jaar de zaak weer opnieuw bekijken", aldus de secretaris van de profsector.

„Dat word je dan zomaar even meegedeeld", zei Goof Janssen na thuiskomst. „Op het moment dat wij in Zeist waren, was nog een andere aanmelding binnen, ook niet van RBC. Medio april wordt aan de groene tafel beslist wie de stap mag maken. Eerst wordt gekeken welke club een periodetitel op zak heeft, dan de financiële situatie, vervolgens de ligging ten opzichte van andere profclubs en tenslotte de accommodatie", aldus Janssen. „Huijbregts deelde ons mee dat wij aan één ding niet konden voldoen: de periodetitel of een kampioenschap. Mocht RBC zich aanmelden dan maakt deze club de meeste kans. Ik vind dat ook eerlijk. Daarna zijn wij echter aan de beurt. Zou Limburgia geen periodetitel kunnen pakken maar verder kerngezond zijn, dan vind ik het belachelijk dat de zaak zou stranden op de prestatie".

Secretaris Huijbregts deelde nog mee: „Haalt Limburgia de titel niet, dan komen ze in wachtkamer 2. Het eerst komen de twintig clubs aan de beurt die een kampioenschap of een titel veroverd hebben. Overigens heeft Vlissingen, dat in de tweede klasse in Zeeland uitkomt, ook een oriënterend gesprek gehad, maar van deze club hebben wij nog geen enkele aanvraag binnen".

Voorstellen

Voorzitter Janssen heeft in Zeist enkele voorstellen gedropt. Om met Limburgia meer kans te maken op overgang heeft hij de vraag gelanceerd om twee verenigingen over te laten gaan naar het betaald voetbal. „In de eerste divisie zijn elke zondag twee clubs vrij. Laten ze nu één club overgaan dan heeft het komend jaar een club in de eerste divisie en een club in de hoofdklasse vrijaf. Mochten RBC en Limburgia inschrijven dan kunnen beide clubs over. Door een versterkte promotie in Zuid kan dit worden opgelost".

Mensen die Goof Janssen goed kennen weten dat de heren van de KNVB geen gemakkelijke middag hebben gehad gisteren. „Ik ben bewust tegenover Huijbregts gaan zitten. Die staat met de armen uit elkaar: wie komt er in mijn huisje. Komt niemand, dan kun je de eerste divisie in het betaald voetbal op de duur wel vergeten. Wagenaar van de amateursectie is niet zo gelukkig met de zaak. Hij ziet goede verenigingen vertrekken. Daarom komt ook altijd tegenwind van die kant".

Hoofdklasse

De commissie die zich bezig houdt met de promotie- en degradatieregeling onderzoekt momenteel de mogelijkheid om de hoofdklasse al per seizoen 1984-1985 op te doeken.

„Er is een enquête geweest die heeft uitgewezen dat zeventig procent van de clubs districtvoetbal prefereert boven hoofdklasse. Vermoedelijk gaat dit al vrij snel gebeuren. Het wordt dan precies als vroeger met een competitie voor kampioenen en de uiteindelijke landskampioen krijgt dan gelegenheid te promoveren naar de eerste divisie. Volgens de heren van de KNVB zal districtvoetbal paralel gaan lopen met het driejarenplan om vijf clubs die zich hebben aangemeld te plaatsen.

Oefenwedstrijden

Mocht de KNVB besluiten tot algehele afgelasting komende zondag, dan speelt Limburg om 14.30 uur aan de Venweg tegen Walram een oefenpartij.
Ook EHC komt in dit geval vriendschappelijk binnen de lijnen, namelijk thuis om 14.30 uur tegen Heksenberg.

De Visser doktert aan crisis Roda JC

Van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC is nog lang niet uit de problemen. Het meespelen van Eus Marijnissen (spierblessure) is een groot vraagteken. Jimmy Calderwood, geblesseerd tegen FC Groningen, heeft deze week aangepast moeten trainen. Vandaag wordt de schade nog eens opgenomen, waarna wordt besloten of hij tegen AZ'67 mag aantreden. Daarnaast speelt de vorm-crisis van de hele ploeg. Piet de Visser heeft er deze week zoveel mogelijk aan gedaan, maar hij weet in de verste verte niet hoe het morgen uitpakt.

Piet de Visser: „We hebben een paar flinke opdonders gehad. We zitten in de hoek waar de klappen vallen. Als je eenmaal in die situatie terechtkomt, is het erg moeilijk eruit te komen. Ik probeer het zelfvertrouwen op te poetsen. We moeten met z'n allen nu eens goed naar de toekomst gaan kijken."

Die toekomst is ook voor De Visser zelf onzeker. Blijft hij bij Roda JC of vertrekt hij? „Wij zijn zo druk bezig de ploeg uit het dal te lichten dat ik nog geen tijd heb gehad om te praten over contractverlenging. Roda JC en AZ'67 hebben beide iets recht te zetten. Het wordt zondag in elk geval een gevecht."

Smoke Eaters morgen thuis

GELEEN – Smoke Eaters speelt morgen thuis tegen Assen. Een belangrijke wedstrijd voor de Geleense ijshockeyclub, omdat het verblijf in de eerste divisie aan een zijden draadje hangt. De wedstrijd begint om 20.00 uur.

Bayern: het woord is nu aan Ajax

MÜNCHEN – Manager Uli Hoeness van Bayern München heeft bevestigd dat hij met Søren Lerby een principe-akkoord heeft bereikt over de komst van de Deense Ajacied naar de Beierse club. Het woord is nu aan Ajax dat 1,8 miljoen gulden vraagt. Beide clubs gaan binnenkort met elkaar rond de tafel zitten. De transfer moet voor eind maart worden afgerond.



● Tiny Ruys: „De directe tegenstanders laten je niet meer zo vrij spelen als in de eerste competitiehelft."
Foto: PETER ROOZEN

Wim Koevermans: „Waakzaam blijven"

Fortuna doet de deur dicht

door harry muré

SITTARD – Na twee achtereenvolgende nederlagen heeft Frans Körver zich iets nieuws laten invallen. Fortuna Sittard speelt morgen in Rotterdam zonder libero en voorstopper. Chris Dekker en Krsto Mitrovic worden ingezet als twee ouderwetse centrumverdedigers om de twee spitsen van Sparta uit te schakelen. Dat betekent dat Fortuna voor het eerst in deze competitie gegroepeerd vanuit een gesloten defensie gaat opereren. De deur gaat dicht, „omdat," aldus Frans Körver, „de ploeg een succesje nodig heeft."

Het systeem met drie spitsen (Van Well, Smeets, Ruys) blijft onaangetast. De Fortunezen zelf hebben geen probleem met de aangepaste speelwijze. Ze beseffen maar al te goed dat er iets moet gebeuren. Er wordt niet gescoord en het rekensommetje - vier punten uit de eerste drie wedstrijden na de winterpauze - ging niet op.

Volgens Wim Koevermans is er nog geen paniek. „Tegen Excelsior hebben we slecht voetbal gespeeld. Maar de 0–1 uitslag had evengoed andersom kunnen zijn. Ik vind wel dat we nu waakzaam moeten blijven."

Kopzorg

Vooral het wegvallen van de geschorste Wilbert Suvrijn op het middenveld baart Frans Körver de nodige kopzorg. Jaap van de Berg, Hans Zuidersma en waarschijnlijk ook Ralf Augustin zijn niet beschikbaar wegens blessures. Daarom zitten morgen, evenals tegen NAC, Maurice Lemmens en Arno Derrez uit het tweede elftal weer op de wisselbank. Arno Derrez, verdediger, gaat overigens binnenkort met de Nederlandse Uefa-selectie van KNVB-coach Ger Blok naar Portugal.

Te weinig doelpunten. Volgens Tiny Ruys komt dat omdat de aanvallers („Inclusief Ruys") de spelsituaties in de eindfase niet rustig genoeg bekijken.

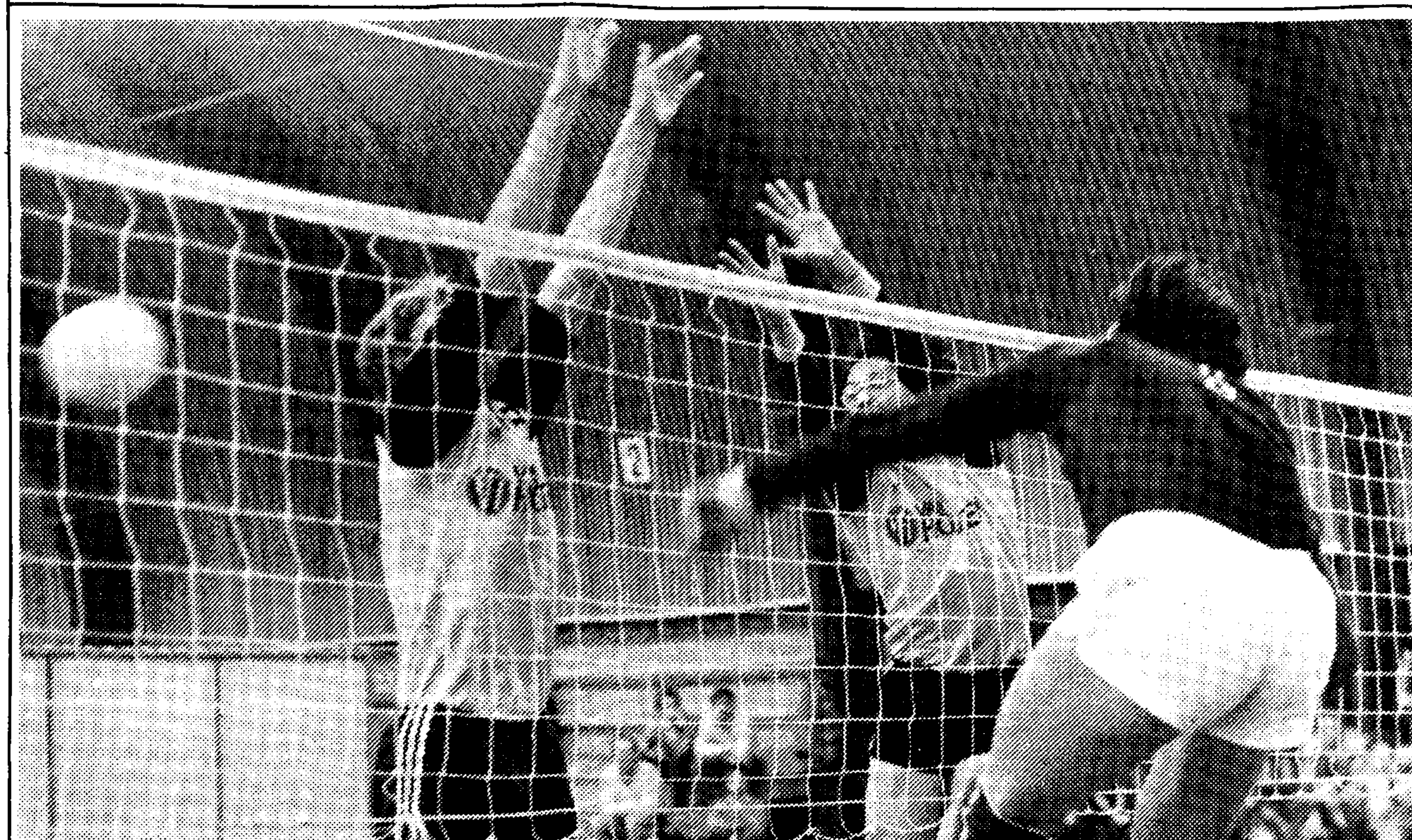
Ruys: „We zijn op dit moment bepaald geen killers. We scoren te weinig, maar we hebben ook niet veel tegendpoelpunten. Fortuna wordt na de knappe start beschouwd als een volwaardige eredivisieploeg. Dat merk je aan de directe tegenstanders. Ze laten je niet meer zo vrij spelen als in de eerste competitiehelft. Paniek? Geen sprake van. Iedereen zegt dat we het moeilijk krijgen, maar we voetballen nog lekker op ons gemak."

Te paard

VAESRADE – In het Ruitersportcentrum Vaesrade worden vandaag en morgen dressuurwedstrijden (indoor) gehouden. Vanavond beginnen de wedstrijden om 19.00 uur; morgen om 10.00 uur.

Trainerscarrousel

HEERLEN – Trainer Wim Hensen gaat eind dit seizoen weg bij Haslou. Hij heeft er dan drie competities opzitten bij de Elslose tweedeklasser.



● Richard Wortman doorklieft namens SDO het Van Houten- blok. Vandaag staan beide ploegen weer tegenover elkaar.
Foto: 3–POOT

Volleybalcompetitie nadert beslissend stadium

SDO rekent kansen uit in topper tegen Van Houten

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

NIEUWENHAGEN/HEERLEN – De volleybalcompetitie bij de heren in de zuidelijke tweede divisie geraakt langzamerhand in een beslissend stadium. Twee teams uit de oostelijke mijnstreek maken in deze klasse min of meer de dienst uit: Van Houten VCH uit Heerlen dat de ranglijst aanvoert met liefst negen punten voorsprong op het Nieuwenhaagse SDO. Vandaag ontmoeten beide ploegen elkaar in de sporthal In de Bende van Nieuwenhagen (aanvang 15.15 uur). Tijd voor een tussenbalans met beide trainers.

Op de laatste kompetitiedag van het vorige seizoen sloeg de pech toe bij SDO. Een tiende plaats op de ranglijst van de eerste divisie veroordeelde de mannen van speler/trainer Kees Bosch tot het spelen van promotie/degradatiewedstrijden.
Dat liep falikant mis. Op Henk van Dalen na besloot de spelersgroep unaniem om het verloren gegane terrein onmiddellijk terug te winnen. Met Jos Philippen terug op het oude nest kende SDO een foutloze kompetitiestart. Tot de uitwedstrijd tegen Van Houten VCH op 16 november. Toen bleek de druk van het moeten winnen een te hoge mentale drempel. Kees Bosch: „Paradoxaal eigenlijk", zo constateert Kees Bosch. „Iedereen wil graag terug naar de eerste divisie. Kwalitatief en speltechnisch is dat doel ook haalbaar, maar de daarbij behorende mentale stabiliteit is er niet. Een klein barstje in de sfeer rond het team of het spelen op een andere positie hebben al direct een behoorlijke negatieve uitwerking".

De nodige veerkracht bracht men wel op door in het duel tegen concurrent Flamingo's terug te komen na een 1—2 achterstand in sets. Dat geeft enige houvast voor de topper van heden, zaterdag. Kees Bosch: „We moeten gewoon winnen om de kompetitie nog enigszins interessant te houden en bovendien onze eigen kansen te verdedigen".

Trainer Jan Maas van Van Houten VCH kent SDO als zijn eigen broekzak. Jarenlang was hij er immers zelf speler/trainer. „Dat is een niet onaanzienlijk voordeel dat ik heb ten opzichte van Kees Bosch. Ik weet meer van zijn ploeg als hij van de mijne", meent de Heerlense oefenmeester. Zijn ploeg is aan een opmerkelijk constant jaar bezig. En dat is typerend voor de aanpak van Jan Maas. Geen moeilijke taktische trucs maar vastheid, homogeniteit en spelvreugde staan aan de basis van zijn succesformule. Bovendien is de faalangst waarmee Van Houten VCH het vorig seizoen nog behept was, verdwenen.

PROGRAMMA BETAALD VOETBAL

RODA JC – AZ'67

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Van Swieten
Roda JC (selectie): Smits, Dacier, Van de Ven, Degens, Calderwood (?), Hanssen, Marijnissen (?), Ehlen, Van Geel, Hofman, Raeven, Boere, Eriksen, Klein, Cremer.
AZ'67 (opstelling): Treytel, Reynders, Filippo, Steinmann, Hovenkamp, Arntz, Tol, Gaasbeek, Talan, Jonker, Tiktak. Meespelen Jonker, Filippo en Tol onzeker in verband met blessures. Niet beschikbaar: Eigenbrød (geblesseerd).

SPARTA – FORTUNA SITTARD

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Weerink
Sparta (opstelling): Formannoy, Blind, George, Andriessen, Van Tiggelen, Lengkeek, Van Gaal, Van den Berg, Meijer, Heale, Holverda.
Fortuna Sittard (opstelling): Hanssen, Maessen, Mitrovic, Dekker, Schrijnemakers, Bux, Pfennings, Koevermans, Van Well, Smeets, Ruys. Op de bank: Quaden, Eleveld, Derrez, Lemmens. Augustin: vraagteken. Geblesseerd: Zuidersma, Van de Berg. Geschorst: Suvrijn.

MVV – SC CAMBUUR

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Gans
MVV (selectie): Baetsen, Spa, Van Marwijk, Dijkstra, Delahaye, Roosen, Quaden, Van Staveren, Janssen, Maas, Van Bommel, Driessen, Massot, Hans en Jack Linders, Dinjens. Geschorst: Adam.
SC Cambuur: Erkelens geschorst. Nieuw in de selectie: Wiebing (gecontracteerd van Veendam).

FC VVV–SVV

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Blankenstein.
FCVVV: Vooys, Rutten, Strik, Verlijsdonk, Bours, Riether, Bothmer, Van Rosmalen, Taihuttu, Verbeek, Janssen.
Hans Coort en Frans Nijssen geblesseerd. Heinz Mostert zit op de bank.
SVV: selectie compleet.



EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur
PEC Zwolle - Willem II
PSV - Helmond Sport
NAC - Ajax

Morgen 14.30 uur
Roda JC - AZ'67
FC Twente - FC Utrecht
NEC - Feyenoord
Sparta - Fortuna Sittard
Excelsior - Go Ahead Eagles
Haarlem - FC Groningen

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur
MVV - Cambuur

Morgen 14.30 uur
Volendam - Telstar
Heerenveen - Vitesse
FC VVV - SVV
FC Den Haag - Eindhoven
DS'79 - FC Den Bosch
Wageningen - Heracles

RESERVE EERSTE DIVISIE B

Vandaag 14.30 uur
Vitesse 2 - Roda JC 2
Fortuna Sittard 2 - FC VVV 2
Wageningen 2 - MVV 2

DUITSLAND

Vandaag 15.30 uur
Bochum - Leverkusen
Bayern München - Karlsruhe
Hamburger SV - Fort.Düsseldorf
Bor.M'gladbach - Werder Bremen
Stuttgart - Nürnberg
Hertha BSC - Schalke '04
FC Köln - Bor.Dortmund
Eintr.Frankfurt - Arm. Bielefeld
Kaiserslautern - Entr.Braunschweig

BELGIË

Vandaag 20.00 uur
Anderlecht - Waregem
Waterschei - Lierse

Morgen 15.00 uur
Beveren - SV Brugge
Antwerp - FC Luik
Tongeren - Lokeren
Club Brugge - Standard
Seraing - Winterslag
Kortrijk - RWDM
AA Gent - Beerschot

Zijerveld stopt als beroepsrenner

DEN HAAG – Nadaet eerder deze week Roy Schuiten aankondigde te stoppen als beroepsrenner, hebben nu ook Herman Ponsteen en Peter Zijerveld besloten de fiets aan de kant te zetten. „Hooguit gaan we nog eens als amateur aan de slag", verklaarden beiden. Peter Zijerveld, die vorig jaar nog in de Tour de France de kleuren van Daf Trucks verdedigde, zal zich voorlopig gaan richten op de triathlon, de uit Amerika afkomstige en ook in Nederland snel aan populariteit winnende uithoudingsdriekamp, waarin de deelnemers achter elkaar uitkomen op 4 km. zwemmen, 180 kilometer fietsen en het lopen van de marathon (42,195 kilometer). Zijerveld wil 20 augustus in Almere deelnemen aan het open Nederlands kampioenschap triathlon.

Juventus zoekt vervanger Zoff

ROME – Juventus vindt dat keeper Zoff aan vervanging toe is. De voetbalploeg uit Turijn heeft een optie op de doelverdedigers Stefano Tasconi (25) van Avellino en Fabio Brini (25) van Ascoli. Zoff wordt een dezer dagen 41 jaar.

Te huur aangeboden

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Colaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Te h. gem. KAMER met c.v., ap. douche en kookgel. Inl. Dumontpl. 11, Bleijerheide.

Binnenkort te huur in Kerkrade-West **PAARDEBOXEN.** Schriftelijk te bevr. Postbus 126, 6460 AC Kerkrade.

Over te nemen belangrijke **KINDERBOETIEK** in provinciestad Genk in Belgisch-Limburg. Br.o.nr. MA 207, L.D. Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Te h. carnavals- en OUDE-WIJVENPAKJES. Boumans, Vredeshofje 22, Terwinselen, tel. 045-411960.

Moderne KAMERS te huur in Vaals. Tentstr. 47 en Geleen, Rijksweg-Zuid 119. Te bevr. tel. 045-315960.

Ter overname TEGELZAAK Belgische Limb., wegens ziekte, zeer rendabel opp. 1000 m2, pr. B.fr. 1.500.000, huur B.fr. 27.000. Br.o.n. Ma 192 LD, Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Te h. te SCHAESBERG-Kakert, halfvrijst. woonhuis,landhuistype, met gas,c.v., woonk. 34 m2, eetk./ open keuken luxe 26 m2, 3-2 pers sl.k., badk. m. ligb., garage, voor-, zij- en achtertuin. Huurpr. ƒ 1050,- p.mnd. Inl. 045-314098.

KAMERS te huur in rustige omg. Dr. Calsstr. 13, Schaesberg (bij station). Tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

KAMERS te huur. Hoogstr. 48, Nieuwenhagen, tel. 045-323821.

In mooie woning centrum Heerlen, bij 3 studenten komt KAMER vrij voor student(e) of werkende jongere. Tel. 045-725290/241166, tussen 9 en 17 uur.

KAMERS te huur voor zelfstandig privé werk, tel. 045-717463.

Te k. VIDEOBANDEN op moederband. Geen inschrijfgeld. Open van ma. t/m vr. van 2-9 uur. Zat. en zond. van 2-6 uur. Videotheek Hollywood, Locht 42BIII, Kerkrade-West. Middelste hal.

VIDEOFILMS aan huis bezorgd, zonder meerprijs. VCC, Beta, VHS. Tel. 045-323647.

App. centr. WAUBACH voor all.st. pers. geh. gem. en gestoff. Ind.: hal, keuken, woonk., slpk., douche en toil. Huurpr. ƒ 550,- all-in. Aanv. 1 mrt. Br.o.nr. SH 208, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Te h. OPSLAGRUIMTEN, 1x100 m2 en 1x50 m2. Tel. 04404-1658.

Te h. aangeb. comfort. VAKANTIEWONING in Belgische Kempen, bosrijke omg. Inl. 04409-3569.

Te h. luxe woning te MAASMECHELEN (B), gr. woonk., keuken, 3 slpk., badk., balkon, garage en berging. Huurpr. ƒ 520,-. 04490-17021.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Corriovallumstr. 51, centrum Hrl.

Te h. WEILAND met stal. Volkstuinen v.a. 100 m2. Tel. 04404-1658.

Te h.p. 1 juli halfvrijst. WONH. in Geleen, ƒ 825,- p.m. Met voor- en achtertuin, gar., keld., keuk., woonkam., hal, w.c., 1e verd. 4 slpk., douche met w.c. en ligb. Ma. t/m vr. na 19 u. Van Anrooystr. 1.

Te h. in Brunssum: HOEKHUIS, huursubs. mogelijk. Tel. 045-271609.

Te h. APPARTEMENT 60 m2. R. Herbig, Grensstr. 25A Haanrade (Kerkrade).

Te h. in centrum van Ubach o. Worms WINKELRUIMTE ± 65 m2 gesch. v. vele doeleinden. Br. ond. nr. KE 634 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Mooie ruime KAMER te h. in centrum Hrl. Inl. 045-711617.

Kl. benedenwon. te h. met douche en w.c. Gesch.v. all. st. dame, secretaresse of verpleegster. Omg. HEERLEN. Tel. 045-721333, na 18.00 uur.

HEERLEN, te huur flatwoning. Sittarderweg. Woonkamer 50m2, 3 slpks., toilet, badkamer, berging, terras. Netto huur ƒ 875,- per maand, inl. 04494-43275.

KAMERS te huur in centrum van Geleen, alle comfort aanw. Inl. Graaf Huynlaan 2B.

Te h. fraaie WONING v. alleenst. of paar gem. Kerkrade, tel. 045-725667 of 351756.

Te huur MAGAZIJN en/of stallingsruimte ± 190 m2, Eygelshoven, tel. 045-725667.

Te h. zeer luxueus LANDHUIS met 1200 m2 aangelegde siertuin nabij Kerkrade-Centrum. Luxe eiken-keuken, grote woonkamers, bad, toilet, c.v., grote slaapkamers, parketvloeren, garage. Prijs ƒ 1500,- per mnd. Br. o. no. KE 637 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gestoff. KAMERS te huur. Pappersjans 39. Te bevr. tel. 04455-1726 na 18 u.

APPARTEMENT te huur, ƒ 550,- all-in. per 1-3-'83. Tel. 04406-15834.

Te h. KAMER 3x4 m. ƒ 155,- p.m. Incl. energie, gebr. v. keuken, douche, bij 2 rustige studenten. Heerlen 045-424388.

Gemeub. of gestoff. KAMERS. Tel. 045-219439. tuss. 17.00 - 19.00 uur.

Te h. APPARTEMENT te Bleijerheide. Pannesheiderstr. 43. Te bez. van 9 tot 19 uur.

EENGEZINSWONING. (nieuwbouw), met gar., in Selfkant Schalbruch. Per 1 april 1983 te aanv., 5 minuten van grens Sittard-Nieuwstadt. Tel. 09-4924561685.

Gemeub. KAMERS te h. met c.v. en gemeub. appartement met c.v. Inl.: Pappersjans 40, Heerlerheide. Tel. 045-219271.

GARAGE te huur, 13 x 9. Inl.: Pappersjans 40, Heerlerheide. Tel. 045-219271.

BENEDENWON. te h. Zit-/slpk., keuken, douche, w.c., berg. Te bevr. St.-Barbarastr. 29, Hrl. Na 12.00 u.

Te h. in Selfkant, 3 km van Holl. grens op rustige stand, luxe BUNGALOW vrijst. Pr. n.o.t.k. Tel. 09-49-2456-1374.

Videofilms te huur

VHS - Beta. Alle genres. Alleen legale films. Geen copieën. Geen borg of lidmaatschap. Legitimatie vereist. Videotheek Wannerplein, Wannerplein 5, Heerlerheide.

Huurprijzen vanaf ƒ 2,50 p.d.

Te h. em KAMER, keuken, douche voor nette werk. mensen, Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. ruime gem. KAMER op 1e verd., gebr. v. keuk. en badk. Kosten ƒ 475,- per mnd. all-in. Borgsom ƒ 475,- Kloosterkoolhofstr. 15, Heerlen. Inl. 045-725732 of 04493-1916 of 1307.

Grote goedkope KAMERS te Eygelshoven. Tel. 045-316858.

Te huur te TERWINSELEN een ruime goed onderh. woning, inl. 045-411651.

Mooie ZITSLPK. c.v., keuk., douche, Pannesheiderstr. 1 + 19, Kerkrade.

Te h. BOVENWONING m. 3 slpks., gr. terras, c.v., incl. ƒ 750,- p.mnd. Tel. 045-411874.

In mooie woning bij studenten is een KAMER vrij voor student(e) of stagiaire. Te bevr. mevr. Aretz, St.-Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

Sittard te huur gest. KAMER ƒ 300,- p.mnd. Tel. 04490-12078, na 11.00 uur.

Te huur CARNAVALSWAGEN. Te bevr. tel. 04493-1189 voor carnavalsmaandag.

Te huur EENGEZINSWONING, gemeub. + gestoffeerd. Tel. 04494-40711 of 04494-45585.

Te huur gevr. of even. WONINGRUIL (Oss) huis m. 4 slpks. in Geleen of omg. Tel. 04120-30403.

1- of 2-pers. ZIT/SLAAPKAMER bij station Simpelveld, tel. 045-443262.

Te h. alleen aan studenten KAMER met gebr. v. keuken en bak., nabij centrum Heerlen. Br.o.nr. HK 989, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vervoersprobleem, bel VRACHTTAXI. 045-414866.

Te h. aangeb. in SPAUBEEK woonhuis met c.v., tuin, garage, parket in woonk. en slaapk. ƒ 675,- p. mnd. 04490-17121.

Te h. gemeub. appartement te BLEIJERHEIDE - Kerkrade, te bevr. tel. 459219.

Te h. BOVENWONING eik. keuken, open haard, overal parketvloer, 2 slpks., pr. ƒ 725,- p.mnd. incl. tel. 413642.

Te h. aangeb. in SPAUBEEK woonhuis met cv, tuin, gar., parket in woonk. en slaapk. ƒ 675,- per mnd. Tel. 04490-17121.

Te h. voor student(e) gem. ZIT-/SLAAPK., omgev. Heerlen. Tel. 045-713342 (na 19.00 uur).

VIDEOCENTRUM Kerkrade. Enorme collectie in voorraad. Alle systemen vanaf ƒ 5,-. Alleen legale films. Zonstraat 75, Kerkrade.

APPARTEMENT te huur. Kamer-keuken, aparte slaapkamer, douche en w.c.te Geleen. Br.o.nr. GE 480 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Te KERKRADE een nette en rustige etagewoning t huur, geschikt voor ouder echtpaar of alleenst. ƒ 655,- kale huur, tel. 04495-48180.

Te h. KAMER Heerlen-Centrum. Inl. 04495-3370.

KAMERS te h. van ƒ 350,- per mnd. Beersdalweg 66 Heerlen tel. 725649.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelassers, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Gemeub. KAMERS te h., incl., g.w.l., voor ƒ 350,- p.mnd., nabij station Hoensbroek. Oranjestr. 24, Hoensbroek.

SUSTEREN: te h., liefst voor alleenstaande, ruime bovenwoning, eigen opgang, c.v., kabel-t.v. Br.ond.nr. SI 623 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te h. ZIT-/SLAAPKAM. met eigen keuk., wc, en d.c. Schaesberg, tel. 045-310839.

BORN te h. gemeub. zolder, 3-delig, vrije opgang, tel. 04498-53697.

BORN te h. gemeub. gr. zit-/slaapk. m. balcon. Vrije opgang. 04498-53697.

Te h. in Schinveld gemeub. ZIT-/SLAAPKAM. m. gebr. van keuken en douche. Tel. 045-254408.

HEERLEN, te h. gemeub. kamers. Versiëlenbosweg 9, Nieuw-Einde.

Te h. aang. gr. KAMER, tev. 2 kl. kamers, voor beschaafde, rustige dame m. goed referenties. Tel. 043-10374.

SPUITCABINE te huur, met of zond. spuiter, tev. 2-K-verfmachine aanw. Tel. 045-312271.

KAMER te huur Kluis 3, Geleen. Tel. 04494-46174, na 20.00 uur.

Te huur CARNAVALSWAGEN, voor dinsdags, iets aparts. Inl. na 17 uur 04493-1405.

Videofilms op VHS en Betamax

nu ook thuis bezorgd.
Grote sortering (legale) speelfilms.
Bezorging door heel Zuid-Limburg, ƒ 10,- per film, 3 voor ƒ 25,-. Inl. Video Homeservice.
Tel. 045-227505

Te huur gevraagd

Vrijst. HUURWONING gevr. door 2 pers. van middelb. leeft., Sittard of dir. omg., pr. ƒ 800,- of hoger. Tel. 040-551298.

Jong paar vrgt. te h. 2-KAMERWONING te Kerkrade en omgev. tot ƒ 500,-. Tel. 09.49.24185722, dagel. v. 9 u. tot 22 uur.

Te k. of te h. gevr. goedlopend BEDRIJF in Zuid-Limburg. Liefst in schoen- of andere branche. Inzage in balansen vereist. Contanten aanwezig. Br. o. no. KE 638 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. gevr. Heerlen omg. winkelcentr. **BAUTSCHERWEG,** woning/winkel/kantoorruimte. Aanbiedingen: Van Oost Ass. B.V. Julia-Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-217490 of 045-224241.

Te huur gevr. kleine WONING of appartement voor jong echtp., max. huurpr. ƒ 475,- warm, in straal van 15 km van Vaals. Tel. 04454-3206.

Te h. gevr. WINKELRUIMTE ± 40 m2, omg. Heerlen, tel. 045-724541.

Jong stel zkt. WONING, 2 slp.kamers, huur tot ƒ 800,-. tel. 04454-6597, tussen 10 en 12 uur op werkdagen.

Te h. gevr. WONING met garage in Geleen tot ƒ 850,-. tel. 04493-2052.

Jong stel zoekt WOONRUIMTE in Valkenburg. Huurpr. ± ƒ 600,-, tel. 04406-14157, tussen 17-19 uur.

Te h. gevr. EETHUIS, koffiehuis of snack-bar (of derg.) Tel. 045-459267.

Te huur gevr. gem. Brunssum WINKEL-WOONHUIS bellen alleen zaterdag tussen 12 en 18 uur, 045-417914.

Te h. gevr. 2 gem. KAMERS waarvan 1 zitslaapkamer met gemeensch. keuken, alleen voor dames. Rijksweg Nrd. 5, Sittard, tel. 23774.

Voor een van onze relaties vragen wij te huur een LOODS of bedrijfsruimte met voldoende opslagmogelijkheden en niet gelegen in een woonomgeving. Inl. Schers Vastgoed, Pieter Cuyperstr. 19, Roermond, tel. 04750-15368.

Ruilen

Te r. flat op HEERLERBAAN, teg. flat in Hoensbroek, Geleen of omg. P. Schunckstr. 1018, Hrl. Tel. 045-423198.

WONINGRUIL. Heb flat in Echt, wil ruilen tegen flat of huis in Sittard. Huur ƒ 450,-. Inl. 04754-5492.

Te ruil FLAT te H.heide met 3 slp.kam., gr. kamer, gr. keuken, douche en w.c. gesch. voor eengezinswon. in H.broek, H.heide, Heerlen of omgeving. Rozestraat 226, Heerlen.

Aangeb. LEIDSCHENDAM Z.H. ruime 3-kamerflat, 7 bij 4 mtr. bij 4½ mtr., 3 bij 4 mtr., grote keuken en douche, aparte keldersruimte en 9 mtr. balkon op zonzijde en vrij uitzicht, gevraagd luxe flat en eengezinswoning in Zuid-Limburg. Tel. 070-275752.

Te ruil ETAGEWONING in Treebeek voor eengezinswoning 3 slaapk. mog. Molenberg-Heerlen, tel. 224722.

Te r. EENGEZINSWONING te Heerlen, 3 slaapk., voor- en achtertuin, tegen eengez.woning liefst 4 slaapk. of gr. flat. Br.ond.nr. SH 216 LS, Nobelstraat 12, 6411 EM Heerlen.

Bouwvak

Te k. KINDERKOPJES tegen winterprijs. Tel. 045-440895.

In voorraad:

Droog: Frans eiken, iepen, essen, linden; verder: iroko merbau, dark red meranti, grenen en Zweeds vuren plaat- en/of kozijnhout, eiken en Zweeds vuren balkhout, alle in diverse maten. Schroten rabaten vloerdelen, plinten, deurlijsten en andere afwerkingslijsten in diverse houtsoorten. Plaatmaterialen: dero-spaan, occume WBP, underlayment, triplex, hardboard, eternit, gips enz. Tevens kepers, panlatten, glaswol enz.

Nieuw:

Plankettplaten: wit gespoten nerfplaten met messing en groef voor plafond of wand, zowel horizontaal als verticaal te gebruiken.

Houthandel en zagerij L. Lemmens

Valkenburgerweg 162, Schoonbron, Strucht 16, 6305 AH Schin op Geul, tel. 04459-1273 (1640).

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Kunradersteengroeve, Q en Q Expl. Mij., Bergseweg, Voerendaal, tel. 045-751884.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industriestr. De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN: in letterlijk alle maten met hout en/of loopdeur. Leverbaar aan de laagste prijzen. Ook gr. industriedeuren in alle maten en uitvoering tot 10×6 m. Off. Hörmann-dealer fa. Straten, Eyskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

TRAPPENSPECIALIST Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, 04490-19970.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen, tel. 045-750187 Tenelenweg 8-10.

Te k. KINDERKOPJES tegen winterprijs. Tel. 045-440895.

Te k. TRILPLAAT met Hatz dieselmotor incl. gummirollen, vaste prijs ƒ 3500,-, incl. Tel. 045-440895.

Te k. koperen WATERLEIDINGBUIS 12 mm, ƒ 2,65; 15 mm ƒ 3,50; 22 mm ƒ 5,45; per 10 kg ƒ 2,15; 15 mm ƒ 2,75; 22 mm ƒ 4,50 per 50 kg. Te bevr. Tel. 045-714586, van 9.00 tot 17.00 uur.

Dieren

Dierenhotel

Abdissenbosch het vertrouwde adres voor uw huisdieren tijdens uw afwezigheid. Ook voor deskundig trimmen, knippen of scheren. Vogelzankweg 230, Ubach over Worms, tel. 045-317217.

Te k. Duitse DOG, erg lief, 14 mnd., reu, pr. ƒ 900,-. Tel. 045-423358.

Te k. sprekende AMAZONE-PAPEGAAI, met kooi, pr. ƒ 475,-. Tel. 045-751796.

Te k. ZANGKANARIES, waterslager m. + p. Bovenste Puth 6, Puth. Tel. 1074.

Van part. te k. kweek, poppen en ZANGKANARIES, Arendstr. 44, Hekkensberg -Hrl.

Te k. prachtige jonge GROENENDAELERS, 8 weken oud, ingeënt, getat., m. stamb. Hereweg 89, Nieuwenhagen, tel. 045-313817.

ROTHWEILERPUPS, Kennel De Zwarte Ridder, Schanserweg 10, Nieuwenhagen.

Jonge WINDHONDEN te k. (grey). Kerkraderweg 212, Molenberg.

Diarsma DIERENVERBLIJVEN en afrasteringen, hondekennels, nachthokken, volières, tevens alle soorten draad en gaas tegen fabrieksprijzen. Klein-Welsden 25, Margraten.

Te k. mooie BOBTAILPUP. Inl. tel. 04752-1885.

Te k. jonge gestroomde BOUVIERS. Antoniusstr. 61, Geleen, tel. 41775.

PAPEGAAIEN te k., grijze roodstaart + grote kooi, kan praten ƒ 450,-, tel. 04494-49571.

Te k. aangeb. 3-jarige Engels VOLBLOED (merrie). Te bevr. Dorpstr. 3, Brunssum.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren. Kennel v. Klein Nulland. Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. 5-jarige VOS-RUIN met papieren, springzadel, 2 hoofdst., 3 paardendekens, westernzadel en hoofdst. Geschikt voor ged. en geoef. ruiter, gladh. foxterrier, half jaar oud, lief voor kinderen. Te bevr. 04405-1905.

PAPEGAAIEN, grote grijze roodstaart + kooi ƒ 395,-. Zolang de voorraad strekt. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str., 043-257288.

Te k. i.v.m. aanschaf zeeaquarium 3 mooie DISCUSVISSEN; ca. 30 kardinaaltjes; ca. 20 roodneuszalmen; 3 clownmodderkruipers; ca. 7 luipaardmeervallen; 3 mooie stukken kienhout en planten. Uitsluitend in een koop voor ƒ 275,-. Te bevr. Lupinestr. 150 Kerkrade-West (Heilust).

Te k. GREY-HONDJES, ouders zeer goede dekkers. Kampstr. 40 Schaesberg 311212.

Auto's en motoren

TOYOTA Celica ST, 5-bak, goed onderhouden, 13.000 km. Met gevr. motor. Hommerterweg 67, Hoensbroek. Na 17.00 uur.

Te k. onder gar. en service div. gebr. automobielen: MERCEDES 200 B bwj. '82, Mitsubishi Colt EL '81, Ford 1600 4-drs. autom. LPG '80, Opel Kadett 1200 '80, Mercedes 240 D '76, Ford Granada 20 GL LPG 4-drs. '81, Ford Granada 4-drs. autom. LPG '77, Opel Manta 1600 Hatchback '79, Golf GL Diesel '81, Opel Record 5-drs. 23 D autom. caravan '81, Datsun 180 SX Sivia coupé '80, div. inruilers. Inruil, financ., garantie Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Mercedes 190 E nieuw
Mercedes 190 E nieuw wit
Mercedes 190 nieuw rood
Mercedes 190 nieuw groen

Mercedes 300 D aut. nieuw Mercedes 240 D nieuw
Mercedes 280 SE autom. '82, groenmet., 40.000 km
Mercedes 280 S aut., '80, champagnemet., extra's
Mercedes 300 D aut. '82 groenmet. veel extra's 1e eig.
Mercedes 230 E, '82, 1 eig., wit, 12.000 km
Mercedes 250 aut., type '81, geel, 1e eig. 24.000 km
Mercedes 230 E aut., type '81 58.000 km champag.met.
Mercedes 300 TD aut. combi, '79, zilvermet.
Mercedes 220 D '78, groen, 1e eig.
Mercedes 230 aut. '78, groen, i.z.g.st.
Mercedes 307 D bestelbus,'80, groen, i.z.g.st., wit
Ford Mustang Ghia '79, bruinmet.
Daihatsu Charmant 1400 '80, 1e eig. blauwmetallic

Bovag-bedrijf Jurgen b.v.

Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Ascona 1.6S 4-drs. groen, juni '82, Kadett 1.3S spec. blauw met. type '81, Kadett 1.2N luxe coupé berlinetta '78 brons, Kadett 1.2N luxe geel '78, Kadett 1.2N „J" uitvoering creme '77, Kadett 1.2N luxe signaal blauw '77, Kadett 1.2 special geel '76, Manta 1.6N luxe bruin met. '78, Ford Escort 1.1 luxe bravo rood juni '82, Fiësta 1.1 luxe bravo goudmet. maart '82, Fiësta 1.1 luxe zilver '80, Fiësta 1.1S brons '79, Granada 2.3GL groen met. type '80 automatic, BMW 318 zilver m. schuifd. '80, VW Golf S beige '81 automatic, VW Golf 1.1 „MX" uitvoering groen met. '79, VW Jetta LS 4-drs. zilver '80, Honda Civic 1200 luxe brons '78 automatic, Fiat 131 Mirafiori '78 met LPG ƒ 3800. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. Tel. 045-215691.

Autobedr. M. Hogenhout biedt te koop aan: FORD Taunus 1600L 4-drs. '80 als nieuw, 1e eigen., Opel Rekord 20S autom. met LPG '78, Honda Civic 1200 5-drs. '79, Opel Manta 1900 '73, Opel Manta 1600 '72. Inr., gar., financ. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

SIMCA 1100, bj. '77, ƒ 1500,-. Aanhanger m. luifel ƒ 400,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie FIAT 124 spec. Seat, bj. '77, vr.pr. ƒ 3600,-. Te bevr. Wilhelminastr. 7, Gulpen.

Te k. Ford FIESTA 1100 L, '80, 2-kleurig, 32000 km. 04754-5019.

Te k. GOLF L, bwj. '75, met gerev. motor. Boerhaavestr. 2, Schaesberg. 045-314170.

Te k. PEUGEOT 204, bwj. '75, ƒ 700,-. Tel. 045-321233.

Te k. SKODA 100 S, bj. '76, zeer goed en mooi, weinig gelopen, prijs ƒ 650,-. Lindenstraat 25, Berg en Terblijt.

Te k. RENAULT 5 L, type '76, inr. mog. Vr.pr. ƒ 1400,-, Mazda 1000, bj. '78, km.st. 65000, vr.pr. ƒ 2600,-, Opel Manta 2.0 LPG, mag. velgen, bj. '78, kl. metal.blauw ƒ 6750,-. Overhoven 70-72, Sittard.

Opel KADETT '72, 70.000 echte km., mech. en plaatwerk z.g., met keur.rapp. Pr. ƒ 1000,-. Dorpstr. 108, Buchten, 04498-52136.

Te k. weg. omst. Ford TAUNUS 1600 L, type '77. origin. km.st. 66000, i.z.g.st. Silstr. 49, Sittard.

Te k. Ford ESCORT 1300 autom., dec. '79, duurste uitv., 1e eigen. 04754-5019.

Te k. ROVER 3500 autom. model '78, alles electr. ƒ 4900,-. Poelderstr. 1, Sittard.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,- per m2. Ook verzorgen wij nu uw zetten voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

NIEUW **NIEUW**

laser welded diamantzaagblad voor het droogzagen van o.a.

steen, beton, asfalt.
Ook te gebruiken op handzaagmachines met benzine- of electromotor.
Leverbaar in diameter: 230, 300, 350, 450 en 600 mm.

GEBOMA Geleen 04494-42506
Dealer Clipper-Christensen
machines - onderdelen

HONDA Civic, '79; Renault 5 TL, '79; Mitsubishi Lancer 1.2 GL, '81; Peugeot 305 SR, '80; Fiat 131 TC, '80; Ford Taunus Combi, '77; Opel Rekord 2.0 aut., '79; Peugeot 304 diesel, '78; Peugeot 304, '77; Alfa Giulia 1.3 Lusso super, '75; Datsun Laurel 2400, '81; Peugeot 604 SL aut., '79; Fiat 132 2000 Lido, '81. Lux Automobielen B.V., Maastrichterlaan 83, Vaals, tel. 04454-2121.

FIAT 124 Special, bj. '77, ƒ 3000,-. Inr. mog. Overslagweg 21, Zeswegen-Heerlen.

HONDA XR 500 R Prolink, bj. '81, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4500,-. Tel. 045-418012.

MERCEDES Benz 450 SLC, '79; Mercedes Benz 250 aut., '78; Mercedes Benz 240 D, '78; Mercedes Benz 200 D, '78; Mercedes Benz 300 D, '77. Lux Automobielen BV., Maastrichterlaan 83, Vaals, tel. 04454-2121.

Te k. OPEL Kadett 1200 Spec., bj. '75, zeer mooi, van 2e eig. Tel. 045-440917.

Te k. VW-BESTELBUS, met ramen, LPG, bj. '73, ƒ 500,-. Tel. 04490-17391.

Te k. AUTOBIANCHI A 112, '75, rood, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-318408.

Te k. zeer mooie KAWA Z 650, '78. Spec. paint. ƒ 2500,-, 04494-49120.

Te k. Toyota COROLLA 1980-07, met grijs, 4-drs., 1300 cc, 1e eigen. 50.000 km., als nieuw, ƒ 8500,-. Tel. 04498-55229.

Te k. Manta BERLINETTA automat. stereo, bj. '74, koopje, 04490-20857.

MERCEDES 220 D, bj. '75, blauwmet., zeer goed onderhouden. Locht 36, Heerlerbaan.

Te k. v. part. GOLF GTI, bj. '81. Tel. 045-424800, na 16 uur. Inr. 323 l of Spider mogelijk.

Te k. TOYOTA Celica, bj. '73, t.e.a.b. Tel. 045-424321.

Te k. PEUGEOT 204, wit, bj. '76, ƒ 700,-. Tel. 045-321233.

Te k. DYANE, bj. '74, i.z.g.st., ƒ 825,-. Jan Campertstr. 24, Molenberg-Heerlen.

Te k. gebr. CROSSMOTOREN va. ƒ 1250,- van 80 tot 500 cc. Cross centrum Marchal, Arnoldenstr. 16, Stein, tel. 04495-2210.

Te k. zeer mooie FORD Taunus 16 L met LPG, model '80 vr.pr. ƒ 8000,-. Albert Cuypstr. 85, Meezenbroek-Heerlen, tel. 045-220659.

MERCEDES 508 D BE rijbew.; Merc. 307 D open bestel, verhoogd en meubelw.; Mercedes 206 D bestel. Hanomag F55-F66. W. Feijts auto's, Provincialeweg Noord 61-63, Nuth, tel. 045-243517.

INRUILAUTO'S: Volvo 244 GL met LPG-install., zilver, 1979; Volvo 244 GL automaat met LPG, bruin, 1979; Volvo 345 GL automaat, groen, 1981; Volvo 345 GL, zilver, 1981; Volvo 343 DL automaat, rood, 1981; Volvo 343 luxe, wit, 1981; Volvo 343 DL automaat met LPG, blauw, 1980; Volvo 343 GL, koper, 1980; Volvo 345 GL automaat, wit, 1979; Volvo 66 luxe, rood, 1979; Renault 14 TL, groen, 1980; Honda Accord, 4-deurs, rood, 1980; Alfasud 5M, groen, 1978; Opel Kadett 1.2 N HB, wit, 1981; Opel Kadett 1.2 met LPG, oranje, 1979; Mitsubishi Galant 1.6 met LPG, rood, 1978; Citroën GSA X 3, wit, 1980. Deze auto's worden met een VV inspectierapport en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg-Noord 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Autobedrijf Jan Banen, Schoolstraat 20, Herten, tel. 04750-32934. Enkele goedkope inruilers! RENAULT R 4, '76, ƒ 1400,-; Renault 5 TS, '76, ƒ 2000,-; Lada 1500 S, m. trekh., '76, ƒ 1400,-; VW Kever, '71, ƒ 550,-. Tevens goedkoop en goed! Chevette City, '76, 3-drs., ƒ 2500,-; Citroën GS spec., m. LPG, '79, ƒ 4200,-; Toyota Corolla coupé, '76, ƒ 2200,-; Ford Taunsus coupé, 'n plaatje, GLX, '75, ƒ 2700,-; Daf 66, '74, ƒ 1200,-; Renault R 5 TL, '76, ƒ 2200,-; Renault R 4 TL, '78, ƒ 5200,-; Mazda 818 coupé, '79, ƒ 6200,-; Renault R 15 TL coupé, '78, ƒ 5200,-; Mercedes 280 S, m. trekh., i.pr.st., '73, pr. n.o.t.k. 3 à 4-pers. caravan, m. nieuwe voortent, ƒ 1800,-.

RENAULT 4 GTL, 36.000 km, bj. '79. Burg. Visscherstr. 84, Ulestraten.

Te k. AANHANGWAGEN, maat 2.90x1.25 br. Dorpstr. 6, Maastricht.

Te k. TAUNUS, bj. '76, klein deukje in spatbord, ƒ 3250,-. Veldhofstr. 57, Eygelshoven.

Te k. SUZUKI 125 cross, i.z.g.st. Te bevr. Meidoornstr. 31, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett, kl. wit, 5 mnd. oud, ƒ 14.500,-. Tel. 045-415603.

Te k. R 4, '75, kleur rood, vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-319736.

Golf GTI

Te k. i. st. v. nw., bwj. '82, vele extra access. Tel. 045-243344. Hornweg 2, Nuth.

Bedrijfswagens

Toyota Hi-Ace bestel v.v. lpg '79; Fiat Daily Taxi/rolstoelbus '79; Fiat Daily verl./verhoogd, nieuwe motor '79; Mercedes 207 D verl. verhoogd '80; Mercedes L 407D/29 v.v. automaat nieuwe staat '80; Mercedes L 407D/35 v.v. aparte 4 mtr. meubelbak in nieuwe staat '80; Mercedes L 407D/35 v.v. dubb. cabine. ideaal voor orkest, camper etc. ex. demo wagen bwj. '80 38.000 km; Mercedes L 206D bestel '77; H.H. F40 model L 406D hobbyprijs ƒ 2000,-; Range-Rover slechts 19.000 km van 1ste eig. grijs kent. mog. '81; losse 4 mtr. laadbak met huif ƒ 1000,- voor meer inf. dhr. O.J.V. Timmers bellen bij

Agam Maastricht/Heerlen

Off. Mercedes-Benz bedrijfswagendealer t/m 6500 kg G.V.W. Heerlerbaan 233, tel. 045-414646.
De Griend 2, tel. 043-16655. Na 19.00 uur 04450-1480.

Uitlaat zoekt auto, merk geen bezwaar.

Gratis montage, hoge kwaliteit, lage prijzen, klaar terwijl u wacht.
Uitlaatservice, Strijthagenweg 129a, Ind.terrein Dentgenbach-Kerkrade-West.

BMW 320/6, bwj. nov. '78. Tel. 04495-3796.

2e-hands MOTOREN. Suzuki GS 400, 1982, ƒ 3550,-; Kawasaki Z 400, 1981, ƒ 3975,-; Yamaha XT 500, 1981, ƒ 3975,-; Montesa Cota 348, 1979, ƒ 1500,-; Vespa scooter 200 E, 1975, ƒ 1275,-; Vespa scooter 200 E, 1979, ƒ 1975,-; BMW R60, 1967, ƒ 1975,-. Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht. Tel. 04490-15944.

Te k. VW-BUS met ruiten, grijs kent., t.e.a.b. Weijenbergstr. 336, Hoensbroek, na 17.00 uur.

GOGGOMOBIL 250 cc, bj. '67, in zeer goede staat. Pr. n overleg. Tel. 09-49240951 0.

Te k. RENAULT 6, bj. '74, i.g.st., pr. ƒ 550,-. Tel. 045-459604.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. 10-'75, pr.n.o.t.k. Na 16 u. Dkn. Deutzlaan 169, Kerkrade.

Te k. Opel REKORD 2 ltr. Berlina, bwj. '76, automatic, i.z.g.st. 't Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. Ford TAUNUS 1600 coupé, bwj. '75, i.g.st. 't Park 3, Nieuwenhagen.

Unieke AANBIEDING glasvervoerauto VW LT 1980 uit faillissement, tel. 04490-26607/04493-2013.

Te k. TOYOTA bus bj. '75, 100% in orde. Insula 52, Heerlen-Molenberg.

Te k. FIAT 127 4-drs. bj. '74, nw. banden, radio. Vr.pr. ƒ 950,-, Feldbiss 85, Kerkrade.

MERCEDES demonstratie-auto's: 190 E nieuw, 190 nieuw, 500 SEL '82, 380 SL '82, 380 SE '82, 280 SE, 3 st., '82, 280 S, 2 st., '81, 280 S '80, 250, 4 st., '81, 230 E '81, 300 TD '82, 230 G terreinauto '80, 300 SEL, 3.5 ltr., '70, 300 D, 3 stuks, '82, 200 D '82. 045-722844/714849, Jan van Cruchten, Heerlen.

YAMAHA motor TX 175, bj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-353304, na 17.00 uur.

Te k. CITROËN CX 2400 Palace, bouwj. '77, trekh., elec. ramen, garant., kmst. 86.000, i.z.g.st. Tel. 045-221637, na 17.00 uur.

FORD Escort 1100 '73, nw. banden ƒ 800,-, tel. 045-752821.

Te k. ALFETTA 1,8 LPG '77. Past. Erckensstr. 6, Meers-Stein 04494-52211.

Opel KADETT stationcar, bwj. '79, km.st. 68.000, i.z.g.st., zeer aantr. prijs. 't Park 3, Nieuwenhagen.

Fiat Kolenburg Heerlen B.V.

Biedt aan: Fiat 131 1600 CL 4-drs. 5 V '83; direktiewagen. Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '81; Renault 4 GTL '81; Fiat Racing 2000 5 V '80. Fiat Ritmo 75 CL 3 drs. '80. Fiat Ritmo 65 L 3 drs. '80. Fiat 131 1600 L 4 drs. '80. VW Golf diesel '80. Renault 4 TL 5 drs. '80. Fiat 132 2000 5 V '79. Fiat 131 1600 TC 5 V '79.Fiat Ritmo 65 CL 5 drs. '79. Fiat 127 1050 Sport '79. Ford Fiesta 3 drs. '79. Renault 5 GTL '79, Citroën GSX II '78. Mitsubishi Lancer op LPG '78. Peugeot 305 SR '78. Toyota Corolla '79. Fiat 127 900 '77. Renault 5 TL open dak, '77, Citroën Dyana '77. Renault 4 TL '76, Fiat 124 D 4-drs. '77. Bovag-garantie en snelle financiering. Ook auto's v.a. ƒ 500,- tot ƒ 2000,-. Autobedrijf Kolenburg b.v. Kruisstraat 12, Heerlen. Tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

ALFASUD sprint sport 1.5 bj. '79, zwart apart mooi ƒ 9250,-; Alfasud sprint '78 gas ƒ 7500,-; Alfa 2000 Berlina '73 ƒ 1400,-, Crombag, Rijksweg Z 240, Geleen.

Speciale aanbieding FIAT 127 special nog geen 3000 km gelopen, in nieuwstaat, 4 mnd. oud ƒ 3000,- onder nieuwpr. met volledige Bovag-garantie. Crombag auto's, Geleen, Rijksweg Z. 236-240.

SIMCA 1100 LE nw. gespoten, nw. banden, nw. uitlaat, bwj. '77 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1800,-. Veldstr. 29 Brunssum-Rozengaard.

Te k. OPEL Rekord bwj. '78 met gas ƒ 10.500,-. Berkenstr. 16 Brunssum.

DATSUN 280 ZX sport 1980, deze auto kost bij Crombag ƒ 25.000,-, dit is de helft van de nieuwprijs! Rijksweg Zuid 240, Geleen.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '77, m. gereviis. motor, moet nog ingereden worden. ƒ 16.000,-. Past. Drehmansstr. 33, Herten (bij Roermond).

LANDROVER 109, open huif, gas, veel acc., met kl. defect, t.e.a.b. of inruil. Caumerbeeklaan 57, Hrl. Tel. 045-713198.

Te k. TALBOT Sunbeam TI, april 1980, 36.000 km, zwart-grijs. Vlengendaal 24, Bocholtz.

CROSSMOTOREN: Yamaha 125 cc, van 1981 2x, 1982 1x, 1980 1x. Yamaha 80 cc, 1981 1x. Suzuki 125 cc, 1981 1x. Math Salden Limbricht. Tel. 04490-15944.

Te k. v. part. PEUGEOT 104, type '75, gebr. 1:18, i.g.st., ƒ 950,-. Tel. 045-256348.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, met gas, radio. Torenstr. 39, Brunssum, tel. 252667.

Te k. HONDA Accord automatic, '78, km.st. 40.000, i.st.v.nw., Bovaggarantie, tel. 045-460734, Tripsstr. 24, Eygelshoven.

MERCEDES 200 blauwmet., schuifdak, deurvergrendeling, getinte ramen, alum. velgen, radiocass. etc. etc. november '80 met nieuwe type motor als nieuw schadevrij, 64.000 km met LPG. Autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1883.

Te k. OPEL Kadett de Luxe bwj. '78 met radiocass. i.z.g.st. Schweiberweg 24, Mechelen, tel. 04455-1646.

MAZDA autobedrijf Loven BV, Heerlen. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451 bij rotonde Schelsberg. Opel Ascona 1.9 aut. '81 ƒ 14.500,-; Opel Ascona 1.9 '78 ƒ 8950,-; Opel Ascona 1.9 + '79 ƒ 11.900,-; Opel Ascona 1.9 '79 ƒ 10.500,-; Opel Manta + LPG 1.9 N '80 ƒ 12.500,-; Opel Rekord 2.0 S '80 ƒ 14.500,-; Opel Rekord 2.0 E 2-drs. '79 ƒ 11.950,-; Peugeot 505 diesel '79 ƒ 13.500,-; Rover 2600 aut. '79 ƒ 8500,-; Toyota Tercel coupé '80 ƒ 10.500,-; Mazda 323 '80 ƒ 10.650,-; Mazda 818 4-dr. '76 ƒ 2650,-; Mazda 626 hardtop 1.6 '79 ƒ 8950,-; Ciroën GSA Pallas '81 ƒ 13.500,-; Honda Accord sedan '80 ƒ 11.750,-; Honda Quintet '81 ƒ 13.500,-; Honda Prelude + LPG '79 ƒ 11.950,-; Renault 5 TL '78 ƒ 6750,-; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. FORD Taunus 1600 de luxe m. gasinstall., bj. 11e mnd. '76, kl. grijs metallic m. radiocass., trekhaak, enz. als nieuw, vr.pr. ƒ 3750,-, Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

VRACHTAUTO Volvo 613 m. laadkl. '76, Manta Berlinetta, z. mooi ƒ 6250,-, Renault 5L '77 ƒ 3950,-, Peugeot 104 '77 z. mooi ƒ 2950,-, Fiat 127 '77 ƒ 3450,-, Fiat 127 '79 ƒ 4950,-, VW 1300 '76 z. mooi ƒ 3500,-, VW 1302 '72 ƒ 1250,-, Mini spec. '77 ƒ 2950,-, Mini spec. '76 ƒ 2500,-, Opel Manta '72 ƒ 2250,-, Mazda 818 coupé '77 ƒ 4250,-, BMW 2002 '75 ƒ 3500,-, BMW 1602 '75 ƒ 4250,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Rekord combi 2300 diesel 5-drs. 12-'79 in perfecte staat ƒ 9750,-. Inruil enz. Crombag auto's b.v., Rijksweg Z. 240 Geleen.

SPECIALE AANBIEDING. Renault Fuego 2 ltr. GTX in nieuwst., alle extra's van 9-12-1980. 1e eigenaar, 39.000 km, grijs met kl. Nieuwprijs ƒ 35.000,- nu bij Crombag ƒ 17.500,- met volledige garantie Rijksweg Zuid 240, Geleen.

MERCEDES 380 SE (6-'81), veel extra's. ABS metallic, el. schuifd. enz. Crombag, Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. FORD Taunus 1600 L '80; Opel Commodore op gas autom. '80; Ford Taunus 2 L op gas 4-drs.; Opel Ascona 1600 '76; Ford Escort automaat '79; Fiat Ritmo '79; Ford Taunus Ghia '78; Morris Marina '74 ƒ 1400,-; Peugeot 104 '77; Audi 80 '77; Mercedes 280 S '73 mooi, inruil, financiering en garantie. Auot Weber, Brugstraat 38, Schaesberg (bij Markt), tel. 045-314175.

Te k. FORD Capri II, 1600 GTR type '77, heel mooi, kmst. 78.000, Jan Steenstr. 100, Sittard.

AUTORAMA, het bedrijf met de betere service. Mazda RX7 80 1e eig. kl. ivoor 30.000 km ƒ 19.000,-; Porsche 924 78 1e eig. kl. blauw i.st.v.nw. ƒ 22.500,-; Honda Prelude 80 1e eig. kl. groen ƒ 12.250,-; Mini 1100 Special 80 gas 1e eig. kl. zwart ƒ 6500,-; Datsun Bluebird 1,8 80 1e eig. kl. grijs ƒ 9750,-; Suzuki Jeep LJ80 80 1e eig. kl. groen 30.000 km ƒ 8750,-; Ford Taunus 2.3 Ghia s aut. 80 1e eig. kl. rood ƒ 9750,-; Ford Escort 1,1 L 81 1e eig. kl. bruin nw. mod. ƒ 12.500,-; Opel Kadett 12S 3-drs. dec. 82 1e eig. kl. blauw 15.000 km vanaf ƒ 15.000,-; Opel Ascona 2.0S 81 gas 1e eig. kl. ivoor ƒ 10.500,-; Opel Rekord 2.0 S 4-drs. 80 gas 1e eig. kl. bruin ƒ 9500,-; Opel Ascona 19 80 gas 1e eig. kl. oker ƒ 9250,-; Datsun Sunny 1,2 80 1e eig. kl. rood 30.000 km ƒ 7500,-; Lada 2105 81 1e eig. kl. rood ƒ 8250,-; Rover 2600 79 gas 1e eig. kl. grijs ƒ 9750,-; BMW 525 79 kl. blauw i.st.v.nw. ƒ 12.500,-; Citroën CX 2400 79 1e eig. kl. blauw 5 bak ƒ 8750,-; Oldsmobile Cutlass diesel 79 kl. grijs ƒ 7500,-; Opel Senator 3.0 E aut. 79 kl. met.rood ƒ 12.500,-; Opel Commodore 2.5 S 79 gas kl. blauw ƒ 9500,-; Mazda Legalo Sedan 79 1e eig. kl. bruin ƒ 7250,-; Mercedes 450 SL 75 kl. grijs ƒ 26.000,-; Mercedes 350 SLC 74 kl. bruin ƒ 17.500,-; BMW 320 aut. 79 1e eig. kl. met.rood ƒ 14.250,-; Mazda 626 2.0 5 bak 79 1e eig. kl. bruin ƒ 8500,-; VW Golf dies dec. 79 1e eig. kl. rood ƒ 9750,-; Fiat 128 3P 1300 sport 79 1e eig. kl. grijs ƒ 6750,-; Alfasud super 1.5 79 gas kl. blauw ƒ 6750,-; Alfasud super 1,5 79 gas 1e eig. kl. blauw ƒ 6750,-; Mitsubishi Saporro GL 79 gas kl. grijs ƒ 8750,-; Mitsubishi Galant 1,6 79 1e eig. kl. rood ƒ 7500,-; 2x Mitsubishi Galant 2.0 GLX 78 79 gas kl. grijs vanaf ƒ 5750,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL 77 bruin 40.000 km ƒ 5500,-; Toyota Corolla 30 Spec. X 79 gas kl. rood ƒ 7250,-; Opel Ascona 2.0 d 4-drs. dec. 79 1e eig. kl. blauw ƒ 8500,-; Lada Niva 79 kl. wit ƒ 7900,-; Fiat 131 diesel 79 kl. blauw nw. motor ƒ 6750,-; Citroën Visa 79 1e eig. kl. groen ƒ 6750,-; Matra Bagheera S 78 kl. met.bruin ƒ 7500,-; Matra Bagheera 77 kl. rood ƒ 6500,-; Alfa Giulietta 78 kl. rood ƒ 6750,-; Alfetta 2.0 77 78 79 vanaf ƒ 4000,-; Ford Capri 2.0S aut. 78 gas kl. groen ƒ 7750,-; 2x Ford Fiesta 77 78 kl. grijs vanaf ƒ 5750,-; Rover 3500 aut. 78 kl. bruin ƒ 7000,-; Citroen CX 2400 78 gas kl. bruin 5 bak ƒ 5500,-; 2x Citroen GS Pallas 78 gas kl. bruin vanaf ƒ 4000,-; Ford Taunus 2.0 GL aut. 78 kl. rood ƒ 5500,-; Honda Accord 78 kl. blauw ƒ 6500,-; Oldsmobile Delta 88 dies dec. 78 kl. grijs ƒ 3750,-; Opel Rekord dies 78 kl. blauw ƒ 7750,-; Alfa giulia 1,6 78 kl. rood ƒ 4750,-; Mercedes 280 S 77 gas kl. bruin ƒ 12.500,-; Porsche 924 dec. 76 kl. zwart ƒ 14.750,-; Chevrolet Concours 77 gas kl. met.rood ƒ 5750,-; 2x Alfasud TI 77 kl. groen ƒ 2750,-; 3x Ford Escort 1,1 GL 77 kl. rood vanaf ƒ 2750,-; Ford Escort 1,3 GL aut. 77 kl. bruin ƒ 3500,-; 4x Opel Ascona 76 77 78 vanaf ƒ 3750,-; 4x Opel Manta s 76 77 78 vanaf ƒ 4500,-; 3x VW Polo 76 77 vanaf ƒ 2750,-; 3x VW Golf L 76 77 vanaf ƒ 3750,-; Volvo 343 DL dec. 76 gas kl. geel ƒ 4250,-; Mitsubishi Celeste 2.0 77 kl. bruin ƒ 4250,-; Ford Capri 1600 GT 77 kl. bruin ƒ 4000,-; Alfetta GTV 2.0 76 kl. wit ƒ 3500,-; VW Bus LT 35 79 kl. geel dubb. lucht ƒ 6500,-; Ford Transit bus T 79 gas kl. geel ƒ 4750,-; speedboot 77 40pk Johnson ƒ 2500,-. Tal van goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,-. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring toegest. Moderne allround service afd. Heerlenerweg 39 Sittard Prov.weg Sittard-Heerlen onderaan Windrakerberg. AUTORAMA het bedrijf met de betere service.

Piratenplaatwerk

goede pasform. Alle merken óók Japans tot 65%

Geevers Nuth. Tel. 045-244242

Te k. FIAT 600. Te bevr. Oranjelaan 104, Geleen, na 16.00 uur.

Te k. TALBOT 1510, bj. '80, ƒ 9000,-, met vele acc. Tel. 04406-12308.

Te k. autom. VOLVO 244 DL, nw. type, i.z.g.st., '75, vr.pr. ƒ 3900,-. In het Diepenbroek 54, Gulpen.

Te k. HONDA motor CB 750 cc, bj. '77. Bulkumstr. 17, Simpelveld, tussen 13 en 19 uur.

Te k. YAMAHA XT 500, bwj. '78. Tel. 04495-3796.

SUZUKI Jeep SJ 410 QS 1982, Triumph Acclaim HL 1982, demo-auto; Austin Allegro 1300 spec. 1977; Volvo 66 GL Estate 1976; Toyota Corolla 1976; Landrover type 88 1980, Rover 3500 autom. 1979; Lada 1200 '79; Ford Taunus 1.6 L met gas 1979. Havé autobedrijf, Industrieterrein 31, 6135 HG Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. i.nw.st. verk. SIMCA Chrysler 1308 GT, bj. '77, vr.pr. ƒ 2700,-, Bleijerheiderstr. 138, Kerkrade.

Bos Heerlen BV
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545, na 18.00 uur, 045-720800, biedt aan: VW Golf diesel '78, Renault 4 TL '78, Honda Accord, 3-drs., '81; Fiat 127/900 '78; Toyota Corolla 30 L '78, Subaru 1600 SRX '82; Dodge Aspen coupé, 6-cyl., '79; Daf 46, '76; Simca 1100 Fourgonette bestel '80, div. occasions van plm. ƒ 1000,-. Bovag-garantiebewijs voor auto's vanaf ƒ 5000,-, tevens uw adres voor alle Simca-, Subaru- en Suzuki-onderdelen. Reparaties en onderhoud van alle merken.

Te k. LADA 1200 bwj. '74 pr. ƒ 600,- Dr. A. Kuypersstr. 7 Brunssum 045-253773.

Te k. FORD Escort 13 L 4-drs. bj. '82, kmst. 8000, vr.pr. ƒ 14.500,-, Schildstraat 15, Treebeek-Brunssum, tel. 045-223446 b.g.g. 222994.

Autocentrum Kerkrade, wij bieden u o.a. aan: FORD Taunus 1.6 L, nw. type '80 4-drs., kl. zilvergrijsmet. ƒ 8500,-; Taunus 1.6 L nw. type '80 2-drs., kl. roodmet. ƒ 8500,-; Taunus 1.6 L nw. type '80 5-drs. stationcar kl. rood, ƒ 8500,-; Mazda 323 EL, kl. blauwmet. 1e eig. 50.000 km 11-'77, ƒ 5750,-; nieuwst. Mitsubishi Celeste 1600, kl. bruin ƒ 3500,-; BMW 1602 kl. geel, ƒ 3400,-; Opel Manta autom. met gas, 11-'77, kl. rood ƒ 5900,-; Datsun 1600 4-drs., kl. blauwmet. 10-'79 ƒ 5900,-; Datsun 1800 stationcar kl. groen 8-'78 ƒ 4900,-; Taunus 1600 L stationcar met gas, kl. wit 10-'78 ƒ 4900,-; Taunus 1.6 L 12-'78 ƒ 5500,-; Taunus 1.6 L 2-drs. met gas 11-'77 ƒ 400,-; Rover 3500, kl. blauw 12-'77, autom. (spuitwerk) ƒ 4900,-; VW Golf kl. geel, ƒ 3300,-; Mini 1100 Club ƒ 1500,-; Honda Civic 3-drs., 10.000 km, kl. groenmet., ƒ 12.400,-; Lancia kl. groen ƒ 2000,- ± 10 inruilers vanaf ƒ 500,-. Inr. mog., snelle financ., garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade. Dinsdags gesloten.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett 1200 S, iets voor liefhebbers, met veel acces., bwj. '74, te bevr. Isidoruslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Ascona bwj. '75, i.z.g.st. Tel. 045-322931.

Auto Limburg een kei in lage prijzen en kwaliteit. RENAULT 18 TS Stationcar met.groen 80 ƒ 9750,-; Renault 18 TL met-grijs 80 ƒ 8750,-; Mitsubishi Lancer 1200 GL gas met.grijs 80 ƒ 9900,-; Ford Taunus 2 L 4-drs. met.grijs 80 ƒ 9750,-; Ford Taunus Combi 1.6 L met.groen 80 ƒ 9500,-; Fiat 127 groen 80 ƒ 7750,-; Ford Taunus 1.6 L 4-drs. met.bruin type 80 ƒ 8900,-; Ascona 19 2-drs. rood type 80 ƒ 8900,-; Opel Kadett m. gas beige type 80 ƒ 9500,-; Ford Taunus 1600 L Combi wit 79 ƒ 7250,-; Ford Fiesta 1100 L beige 79 ƒ 8750,-; Renault 14 GTL gas met. bruin 79 ƒ 7750,-; Princess 2000 HL met.bruin 79 ƒ 4750,-; Honda Civic automaat 5-drs. 78 ƒ 6900,-; Ren. 5 Alpine met.blauw 78 ƒ 8750,-; Peugeot 604 TI met.bruin 78 ƒ 7500,-; Audi 100 LS met.grijs 78 ƒ 7750,-; Mazda 323 gas 3-drs. met.bruin 78 ƒ 6250,-; Mazda 323 3-drs. rood 78 ƒ 5900,-; Peugeot 305 SR gas met. blauw 78 ƒ 7500,-; Opel Kadett City beige 78 ƒ 7750,-; Ford Escort 1300 L met.bruin 78 ƒ 5750,-; Fiat Ritmo 4-drs. rood 78 ƒ 6250,-; Horizon GLS oranje 78 ƒ 6750,-; Toyota 30 DL rood 78 ƒ 5500,-; Ford Capri II 2300 S met.grijs 77 ƒ 6950,-; Audi 100 LS automaat 2-drs. rood 77 ƒ 5750,-; Ford Capri II 1300 L geel 76 ƒ 2500,-; Toyota Cor. Liftback rood 76 ƒ 4250,-; Ford Capri II 1600 L rood 76 ƒ 4750,-; Opel Kadett GTE geel 76 ƒ 5900,-; Honda Civic 2-drs. grijs 76 ƒ 2950,-; Ford Fiesta 2-drs. rood 76 ƒ 4750,-; Volvo 242 DL rood 75 ƒ 4250,-; Opel Kadett geel 75 ƒ 2750,-; 3 mnd. garantie, inruil mogelijk, vlotte financiering, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek tel. 04402-4808.

MERCEDES 307 D 10-'78, Mercedes 207 D 10-'77. Crombag auto's b.v., Rijksweg Zuid 240, Geleen.

PEUGEOT 505 SR 1980, LPG 70.000 km, nieuwpr. ± ƒ 35.000,-, nu bij Crombag ƒ 13.750,-, Rijksweg Zuid 236, Geleen.

ƒ 10.000,- onder nieuwprijs FORD 2.0 GL 1981, 14.000 km, 4-drs., als nieuw nu bij Crombag, Rijksweg Zuid 236, Geleen.

FORD Escort 1981 1.3 L, 20.000 km, veel extra's, nu bij Crombag ƒ 14.250,-, Rijksweg Z. 240, Geleen.

First class FORD Mustang '80 autom. 6 cil. enz. veel extra's. Nu bij Crombag ƒ14.500,-, Rijksweg Z. 140, Geleen.

OPEL rijders!!! Speciale aanbieding, Opel Rekord 2.0 S '81, 27.000 km, als nieuw ƒ 16.750,-. Crombag en Bovag-garanties, keuring, fin. en inr. Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Te k. ALFASUD, 1977, zwart/witte sportvelgen, v.a. vrijdag na 16 uur. Achter d. Winkel 11, Schaesberg, tel. 045-316876.

Te k. HONDA Accord 4-drs. Sedan bj. '78, metall. rood, moet weg tegen ied. aann. bod, Canisiusstr. 27, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 504 GL i.pr.st. bj. 1973, v.z. van trekh., radiocass. Romenkamp 41, Oirsbeek.

Te k. BMW 316, bwj. '76, koopje, moet weg. Caumerweg 38, Heerlerbaan-Hrl.

Drs. Boels: „Naamsbekendheid groeide van nul tot twintig procent"

Bedrijfsleven positief over shirtreclame betaald voetbal

door jos van wersch

ROOSENDAAL – Volgens de eerste steekproeven heeft het bedrijfsleven veel „baat" bij de shirtreclame in het betaald voetbal. Dat bleek gisteren toen door General Biscuits in Roosendaal aan de sportpers de eerste resultaten bekend werden gemaakt over de toename van naamsbekendheid c.q. omzetstijgingen dankzij sportsponsoring in het profvoetbal.

Drs. Jan Boels, directeur van General Biscuits Nederland (o.a. ook fabrikant van LU, de hoofdsponsor van Fortuna Sittard) noemde de resultaten meer dan hoopgevend. „Als ik alleen al kijk naar onze eigen produkten. Voordat wij met Fortuna in zee gingen hadden wij in het zuiden van het land vrijwel geen bekendheid. Nu, na een half jaar shirtreclame scoren wij zelfs twintig procent. Dat is boven verwachting. Landelijk is er ook een opwaartse trend. Begrijpelijk ook, want Fortuna is, met ons produkt op de borst, al zo'n honderd minuten op televisie geweest. Wij hebben nu al de indruk dat onze investering zeker de moeite waard is".

Revenuen

De grootste revenuen dankzij shirtreclame heeft overigens TDK geboekt, de hoofdsponsor van Ajax. Volgens cijfers van o.a. het Nipo scoort dit bedrijf sinds de overeenkomst met Ajax hoger dan zowaar PSV (met Philips) en AZ'67 (met Sony).

Op dit moment wordt volgens een betrouwbare schatting ongeveer 300 miljoen gulden jaarlijks uitgegeven aan sportsponsoring in Nederland. Het betaald voetbal (eredivisie en eerste divisie) slokt daar zo'n tien miljoen gulden van op. Alleen Helmond Sport en NAC hebben (in de eredivisie) nog geen shirtreclame.

Jan Boels (overigens een broer van Fortuna-voorzitter Paul Boels): „Ik ben van mening dat een sponsor overigens geen invloed mag uitoefenen op het beleid van de club. Tevoren maak je een aantal afspraken en die dien je te respecteren. En als de resultaten dan minder worden, is dat zeer jammer. En voor de club én voor ons. Geloof me, wij zijn nauw betrokken bij het wel en wee in Sittard. Ik heb de laatste weken slecht geslapen vanwege enkele nederlagen van de ploeg. En dat niet uit commercieel oogpunt, maar puur als supporter van Fortuna. Ik mis maar weinig wedstrijden".

LU heeft een tweejarige overeenkomst met de Sittardse club gesloten (met nog een optie van een jaar).

„Daarna", zegt Jan Boels, „is het afhankelijk van de bereikte naamsbekendheid of we het contract met een meerjarige overeenkomst verlengen. Maar het is nog te vroeg om dat nu al te bepalen. In ieder geval is het wel zo dat shirtreclame in het betaald voetbal een nieuw medium is. Voor een onderneming is het bijzonder interessant om met dat nieuwe medium te experimenteren. Wij maken daar in ieder geval op verantwoorde wijze gebruik van".

PSV vist achter het net

Rinus Michels blijft nog jaar bij FC Köln

Van onze sportredactie

KEULEN — Rinus Michels heeft zijn contract met 1. FC Köln verlengd, de plotselinge belangstelling van het Eindhovense PSV ten spijt. Vrijdagmorgen bereikte de oud-supervisor van het Nederlands elftal en trainer van Ajax overeenstemming met het bestuur van de Keulse Bundesliga-club.

Daarmee gaat Rinus Michels zijn vierde seizoen in Keulen in. De belangstelling van de kant van PSV, die afgelopen maandag resulteerde in een oriënterend gesprek tussen Michels en PSV-manager Ploegsma deed het bestuur van FC Köln besluiten om snel tot zaken te komen met Michels. Hoewel Michels eerder deze week stelde pas in de loop van volgende week definitief een antwoord te kunnen geven op het verzoek van PSV, tekende hij In Keulen een nieuwe éénjarige verbintenis.



● *Rinus Michels, nóg een jaar in Bundesliga*

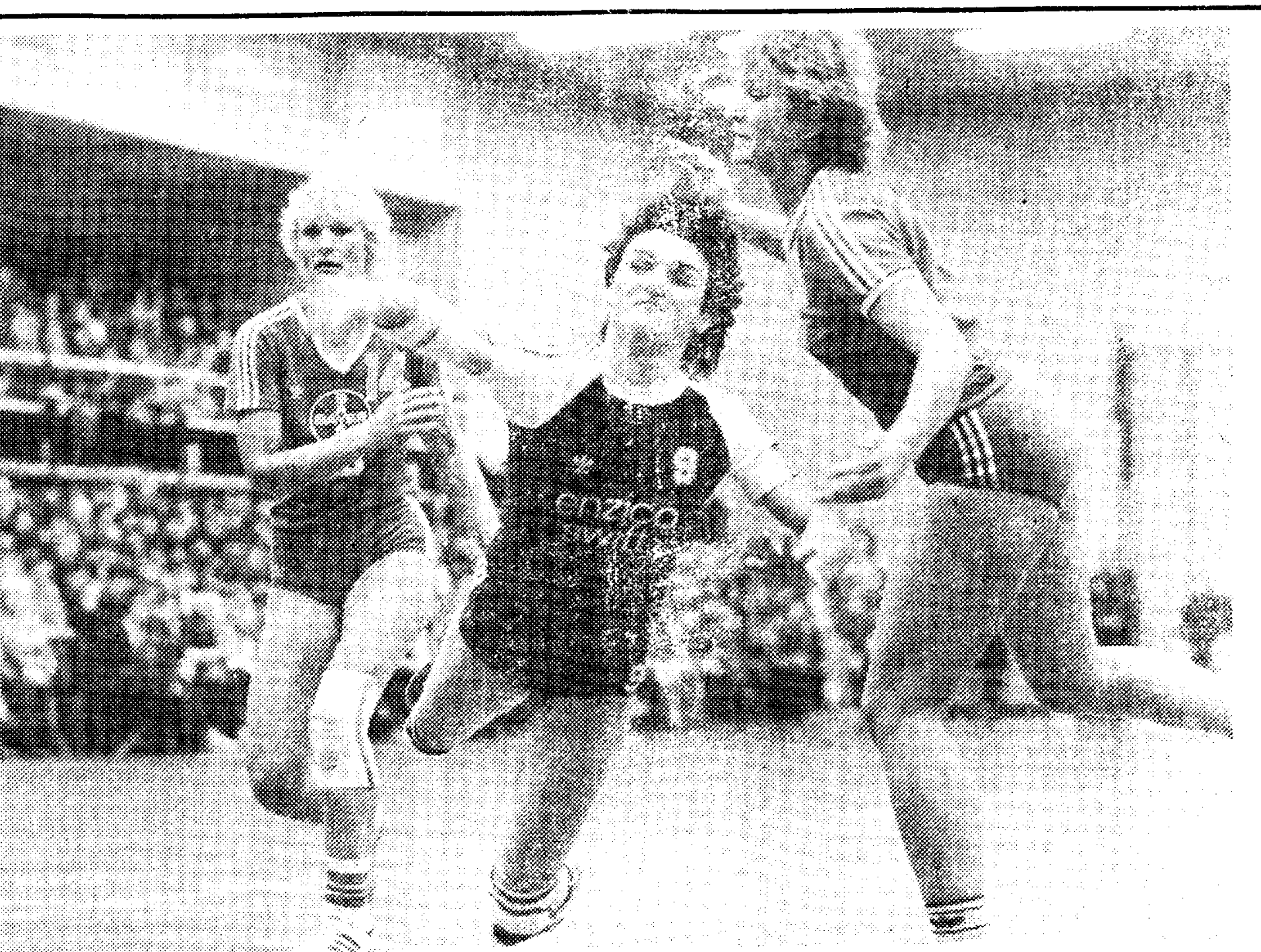
Drie jaar geleden koos Michels na zijn Amerikaans avontuur bij de Los Angeles Aztecs voor het voetbal in Europa. Hoewel zijn voorkeur aanvankelijk uitging naar een „terugkeer naar Spanje (Barcelona), werd hij uiteindelijk ingelijfd als oefenmeester door 1 FC Köln.

Ontheffing

Michels, die niet in het bezit was van de vereiste trainingsdiploma's van de Sporthochschule in Keulen kreeg van het Westduitse voetbalparlement onheffing, omdat hij als bondscoach in Nederland werkzaam was geweest en met Ajax zijn voetbalsporen als oefenmeester in het internationale voetbal ruimschoots waar had gemaakt.

Bij FC Köln werd Michels prompt de op een na best betaalde trainer in de Bondsrepubliek, die in Keulen net iets minder per maand verdiende dan de 10.000 mark die de Hamburger SV maandelijks uitkeert aan Ernst Happel.

Hoewel Michels aanvankelijk van plan was om na drie jaar Keulen terug te keren naar Nederland, mede op aandrang van zijn vrouw die heimwee heeft naar de Randstad, koos hij toch voor een verlenging van het contract.



● *Gertje van de Port, midden, tot aswoensdag in het gips.* Foto: PIETER VAN DAAL

SVM wordt morgen kampioen

Gertje van de Port niet tegen Sittardia

door wiel verheesen

SITTARD – Gertje van de Port zal vanavond ontbreken in het team van Enzico Swift, dat om acht uur in de Sittardse sporthal de strijd aanbindt met de zaalhandbalploeg van Sittardia/DVO. De speelster uit Roermond liep bijna twee weken geleden in de uitwedstrijd tegen Mosam gescheurde enkelbanden op. Niet eerder dan aswoensdag (16 februari) wordt het gipsverband verwijderd.

De strijd tussen de damesteams van Sittardia/DVO en Enzico Swift is voor de bezoekende ploeg belangrijker dan voor de thuisclub, die met 13 punten en nog vijf ontmoetingen voor de boeg noch voor het kampioenschap, noch voor degradatie in aanmerking komt. Sittardia/DVO kan dus vrijuit spelen. Enzico Swift daarentegen mag niet verliezen omdat anders de achterstand op koploper AMC Niloc te groot wordt. Momenteel bedraagt de kloof tussen de koploper uit Amsterdam en het op de tweede plaats staande team uit Roermond drie punten.

Sportploeg

Overigens is Enzico Swift deze week uitgeroepen tot sportploeg van het jaar in Roermond. Het was een dubbele eer, omdat aanvoerdster Marjo Smeets voor de tweede achtereenvolgende keer sportvrouw van Roermond werd. De atleet Cor Lambregts werd Roermonds sportman 1982.

In de zaalhandbalcompetitie voor dames (eredivisie) hebben zowel Mosam alsook Vlug en Lenig morgenmiddag een uitwedstrijd op het programma, respectievelijk tegen Hellas en Entius SEW.

Na 13 van de 18 wedstrijden is de stand: Niloc 25 pnt., Enzico Swift 22 p., Hellas 17 p., Ookmeer 17 p., Sittardia/DVO 13 p., Mosam 10 p., Quintus 10 p., Entius SEW 9 p., PSV 6 p., Vlug en Lenig 1 p.

Munstergeleen

Een uitwedstrijd heeft ook de damesploeg van SVM uit Munstergeleen op het programma staan. Het zal - vrij zeker - een prettige terugreis worden, want als SVM bij Swift Helmond wint (sporthal De Braak,14.05 uur) is het kampioenschap in de derde divisie voor de equipe uit Munstergeleen een feit.

In 's lands hoogste handbalklasse bij de heren ligt de competitie nog altijd stop.

Rechtbank: nee tegen Phoenix

UTRECHT – De president van de rechtbank in Utrecht, mr. V.J.A. van Dijk heeft in een kort geding de eis afgewezen van de sportclub Phoenix om tot de competitie betaald voetbal te worden toegelaten. Volgens mr. Van Dijk is de licentie die Phoenix van de failliete SC Amersfoort heeft overgenomen, niet overdraagbaar.

Terry Hendriks naar Telstar

VELSEN – Terry Hendriks van eredivisieclub Haarlem zal voor de rest van het voetbalseizoen de kleuren van het één divisie lager spelende Telstar verdedigen. Dit gebeurt op uitleenbasis.

NEC-speler Frans Janssen kan toch in de thuiswedstrijd tegen Feyenoord van de partij zijn, alhoewel hij afgelopen zondag zijn derde gele kaart kreeg. Scheidsrechter Blankenstein maakte evenwel een fout door niet Janssen maar .... in zijn boekje te noteren. De beide NEC'ers hadden van shirt verwisseld.

Han van de Zeeuw wordt trainer

PAPENDRECHT – Han van de Zeeuw, momenteel tweede secretaris van de sectie amateurvoetbal bij de KNVB, zal volgend seizoen trainer worden bij Papendrecht

Tom Okker vier weken coach

NIEUWEGEIN – De Nederlandse tennisbond heeft Tom Okker gecontracteerd als trainer-coach voor het nationaal team. Overigens slechts voor de duur van vier weken, namelijk de tijd van voorberriding op de wedstrijden uit het toernooi om de Davisbeker en de open Franse kampioenschappen

Ykema opent op 500 meter

UTRECHT – De titelverdediger bij het Nederlands sprintkampioenschap schaatsen, dat vandaag in Utrecht begint, zal in de eerste rit van de 500 meter uitkomen tegen Hans Janssen.

Europees en wereldkampioen Hilbert van der Duim ontmoet zowel op de 500 als op de 1000 meter Harm van der Pal. Bij de dames treffen Trijnie Nieuwenhuis en Ina Steenbruggen elkaar zowel op de korte als op de lange sprint.

Bettine start met overwinning

THORNABY – Bettine Vriesekoop is het toernooi van de beste twaalf Europese tafeltennissters in het Britse Thornaby begonnen met een overwinning. Zij versloeg de Westduitse Kirsten Krüger in drie games: 21-14, 14-21 en 21-11.

Li Scha Wang 18de in EK kunstrijden

DORTMUND – Li Scha Wang is bij de Europese kampioenschappen kunstrijden op de schaats als achttiende geëindigd. In de B-finale (ze wist zich donderdag niet bij de beste zestien te plaatsen) werd ze na de Francaise Agnes Gosselin geklasseerd.

Norman Dakota zorgt voor fikse verrassing

door george taylor

SCHAESBERG – Gé den Dubbelden zorgde gisteren op een druk bezocht Schaesberg voor een fikse verrassing door met Norman Dakota in het hoofdnummer gedoodverfde favorieten als Arend de Wrede met Roekia en Wim Velis met Tivoli Hazelaar achter zich te houden. De sympathieke eigenaar-trainer leidde van start tot finish en bleef op de streep een half hoofd voor op Roekia. Pal daarachter de beide Hazelaardravers Tivoli Hazelaar en Rabbani.

De Noordhollandse trainer Leo Schoonhoven – na een Amerikaans „drafavontuur" weer terug aan het Nederlandse front – ging gisteravond met twee overwinningen naar huis. In de eerste koers – fraai gewonnen door Hennie Grift met Winco van Hulsel voor Sjeng Henrikx met Vakier – ging het nog fout voor Schoonhoven, want Vic Top ging hopeloos in de fout. Maar na een derde plaats met Us Xetra in de tweede koers gewonnen door Arend de Wrede met Vermano Nimble, ging het crescendo. Eerst mocht Leo Schoonhoven voorrijden met Ulbe die in de vierde koers Vepiton Nora op de 2600 meter voorbleef, om vervolgens in de zesde koers met Usta Oldeson sterke favorieten als Us Jopie (tweede) en Varianta K. (derde) in de slotfase terug te wijzen.

De sprint over 1609 meter leverde een fraaie zege op voor eigenaar-trainer A. W. Blok met Romeo Hollandia in de snelle kilometertijd voor dit winterseizoen van 1.20.4. De gedoodverfde favoriet Roquette Dear werd tweede.

Terry Cain zorgde ervoor dat de eerste ren van 1983 op Schaesberg een succes werd voor de Limburgse trainer Math Snackers. Hij zegevierde met Artemis die vanuit de laatste bocht naar voren ging en Ninnes Mary van trainer Jan Pubben naar de tweede plaats verwees. Derde werd Ot en vierde Happy Raaphorst.

Terry Cain mocht ook in de tweede ren de bloemen in ontvangst nemen en leidde met Emlaghmore van Valkenburgse eigenaar Jaspers (trainer John Ives) van start tot finish en won met grote voorsprong. Vanuit de laatste bocht stelde Pfalzkette de tweede plaats veilig voor King's Eagle en Rock Laine. Eigenaar Jaspers verkocht meteen na afloop van deze ren Emlaghmore aan de Boxmeerse volbloedliefhebber Peeters.

Drukkerij Hamers Nieuwenhagen-Prijs: 1. Winco van Hulsel (H.Grift) 2.58.9 km.tijd 1.24.4 2. Vakier 3. Woudbloem. Winn. 5,70; pl. 1,10, 1,00, 1,00; koppel 8,20; trio 91,60.
Café 't Trefpunt Nieuwenhagen-Prijs: 1. Vermano Nimble (A. de Wrede) 2.58.7 km.tijd 1.23.5 2. Victorro Fez 3. Us Xetra. Winn. 2,30; pl. 1,40, 1,90, 2,50; koppel 11,40; trio 96,70.
Parketvloeren Ger Bloemen-Nieuwenhagen-Prijs: 1. Artemis (T. Cain) 2.24.1 2. Ninnes Mary 3. Ot. Winn. 3,80; pl. 3,90, 2,00; koppel 6,10; trio 34,20.
Accountantskantoor Beckers Nieuwenhagen-Prijs: 1. Ulbe (L. Schoonhoven) 3.41.2 km.tijd 1.24.3 2. Vepiton Nora 3. Ultra Laren. Winn. 2,80; pl. 1,60, 1,50, 2,90; koppel 3,00; trio 147,60.
Bouwbedrijf Beckers-Nieuwenhagen-Prijs: 1. Emlaghmore (T. Cain) 1.56.3 2. Pfalzkette 3. King's Eagle. Winn. 2,00; pl. 1,40, 4,00; koppel 13,60; trio 61,70.
Kapsalon „Sylvia" Nieuwenhagen-Prijs: 1. Usta Oldeson (L. Schoonhoven)2.54.2 km.tijd 1.21.4 2. Us Jopie 3. Varianta K. Winn. 23,60; pl. 2,10, 1,60, 1,50; koppel 19,90; trio 146,20.
Warenhuis Mosmuller Nieuwenhagen-Prijs: 1. Romeo Hollandia (A. Blok) 2.09.4 km.tijd 1.20.4 2.Roquette Dear 3. O Bento. Winn. 9,80; pl. 3,00, 1,40; koppel 9,90; trio 183,00.
Bostik B.V.-Prijs: 1. Norman Dakota (G. den Dubbelden) 2.52.4 km.tijd 1.20.6 2. Roekia 3. Tivoli Hazelaar. Winn. 5,60; pl. 2,20, 1,70; koppel 12,70; trio 57,40.

Nederlaag Smoke Eaters

EINDHOVEN – Gisteravond moest Smoke Eaters in de uitwedstrijd tegen Kemphanen het loodje leggen. Het werd 6-2 voor de ijshockeyploeg uit Eindhoven: 1-0, 3-2, 2-0.



● *Man Bergsteijn, geen kniesoor.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Boucles de Spa op ijs, in sneeuw en in modder

Hoes en Bergsteijn voeren Nederlands contingent aan

door nino tomadesso

SPA – Zeven spikes per band meer of minder, een kniesoor die daarover valt. En dus bracht Man Bergstein gistermorgen het toegestane aantal (120) in het bandprofiel geperste stalen pennetjes terug tot reglementair niveau. Dat soort banden, plus ander „schoeisel" om vooral op modder vaste greep te krijgen, zal Bergsteijn en zijn ploegmakker Dirk Buwalda (aan boord van een Open Ascona 20 SR) enige assistentie dienen te verlenen om een half besneeuwde Ardennen op spekgladde wegen en een zuigende modder van „binnenlanden" te proberen een „aardig resultaat" te behalen in de voor het Europees kampioenschap geldende rally Boucles de Spa.

Een rally die, onder betere weersomstandigheden al, berucht is om zijn „moordend" karakter. Dit weekeinde zal het helemaal een boenderpartij van jewelste worden.

IJs, sneeuw en modder annex 's nachts dalende temperatuur (gisteravond rond zes uur was het in de omgeving van Bastogne al vijf graden onder nul), gevoegd bij de zwaarte van deze elk jaar opnieuw tienduizenden toeschouwers trekkende rally: zelfs de grootste vreemdeling in het autosport-Jeruzalem kon op zijn vingers natellen dat van de 103 gestarte équipes (uit liefst elf landen) slechts een klein aantal zondagmorgen rond 04.00 uur de finish in Spa bereiken zal.

Onder de deelnemers, behalve het duo Man Bergsteijn-Dirk Buwalda (startnummer 57), nog een ander Limburgs tweetal. Namelijk: Jan Brouns-Simons jr. in een Open Kadet (startnummer 56). En bovendien Johnny Hoes die een combinatie vormt met Bob Dickhout in een Open Ascona 2000 (startnummer 15).

Na twee klassementsproeven nam Hoes gisteren in de vooravond in het voorlopig algemeen klassement de vijftiende plaats in. Bergsteijn was 30ste, Brouns 55ste. Het klassement werd aangevoerd door de Brit Tony Pond in een Nissan 240 RS, op de hielen gevolgd door Guy Colsoul in een Opel Ascona 400. Na een, wat werden leek, helse nacht bereikten vanmorgen rond half vijf de overlevenden de finish. De tweede start van de Boucles de Spa vindt zaterdagmiddag vanaf 13.00 uur plaats.

Voor hen die de rallyrijders vanmiddag, vanavond of vannacht met eigen ogen in actie willen zien volgen hier enkele klassementsproeven met begintijden:
Clementine in Spa: vanaf 13.09, 16.39 en 22.39 uur.
Marvie: vanaf 18.58 en 00.58 uur.
Bastogne: vanaf 19.31 en 01.31 uur.
Francorchamps(circuit): vanaf 14.58, 21.11 en 03.11 uur.
Barisart: vanaf 15.46, 21.59 en 03.58 uur.

Toegangsprijs tot de met borden aangegeven klassementsproeven: 300 francs. In Spa, zenuwcentrum van de rally, zijn de starts op de volgende tijdstippen: 16.02, 22.15 en 04.15 uur.

Auto's en motoren

Te k. ASCONA '80 2.0 S, tel. 455442, Accasiastr. 8, Kerkrade.

OPEL Kadett, bwj. '73, moet weg, Caumerweg 38, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. CITROËN Diane bwj. eind '74, i.z.g.st. Tel. 045-322368.

Te k. PORSCHE 911 T, bwj. '71; Ford Escort 1300, bestel, bwj. '80. Arnoldenstr. 16, Stein, tel. 04495-2210.

Te k. weg. omst. HONDA Civic 1200 DL 3 drs., bwj. '77, i.z.g.st. Pas gekeurd, Sleinadastr. 49, Schaesberg.

Te k. HONDA Civic type '76, i.z.g.st. Pr. ƒ 2950,–. Monnetstr. 18, Schaesberg.

Te k. MAZDA 929 bj. '76, i.g.st. ƒ 1900,–, tel. 04405-2980.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade en gebruikte automobielen ink. + verk. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423. 1 km voor grensovergang.

Te k. CITROËN GS, type '76, t.e.a.b. Pastorijstr. 12, Nuth.

Te k. HONDA Accord bwj. '78. Vr.pr. ƒ 6750,–. Kasteelstr. 44, Brunssum.

Te k. MATRA Simca Bagheera '74. Motorisch i.z.g.st. Beetje carr. werk. Vr.pr. ƒ 850,–. Holzstr. 93, Kerkrade.

Te k. OPEL GT '72 met ger. motor. Vaste prijs ƒ 9000,–. Inr. mog. op grote auto. Holzstraat 93, Kerkrade.

Te k. VW-GOLF bj. '76 i.g.st., pr. 3500,–. Tel. 045-321981.

Te koop gevr. lichte AUTOTRANSPORTER. Tel. 045-460252.

TALBOT Matra Rancho combi '78 ƒ 8750,–, Crombag auto's, Geleen, Rijksweg Z. 240.

OLDSMOBILE Delta Royal diesel '78, veel extra's autom. aircond. ƒ 9250,– in perfectte staat. Keuring mogelijk. Crombag auto's Geleen, Rijksweg Z. 240.

BMW - BMW - BMW

uit voorraad leverbaar 3 - 5 en 7 serie tevens voor alle onderdelen en reparaties. Verder bieden wij u onderstaande inruilwagens te koop aan: BMW 728 Injection automatic; BMW 323 Injection automatic 1981; BMW 320 met LPG 1981; BMW 320 automatic 1976. Alle wagens mest volledige garantie. Autobedrijf Hans Bastings Groot Haasdal 6 Schimmert tel. 04404-1888.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te koop gevraagd. Bouwj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. bel 045-751446. Gratis afhalen.

PORSCHE-SERVICE. Tel. 045-451273.

SLOOPBEDRIJF SOS; in- en verkoop 2e-hands auto's en sloop. Haefland 28, Brunssum (industrieterr.), tel. 045-259912.

Peugeot 504 GL, L

break, Familiale gevr., '77 t/m '80. Wij betalen hoge prijzen. Tel. 04116-76981.

Autobedrijf Jasper B.V., off. Peugeot-/Talbotdealer biedt onder volle garantie de volgende inruilauto's te koop aan: Honda Accord DE, '81; Fiat Ritmo 65 CL, '80; Datsun 1400 Traveller, '80; BMW 525, op gas, '77; Ford Capri, '78; Ford Taunus stationwagen, '79; Ford Taunus aut., type '78; Volvo 244, op gas, '75; Fiat 131, '77; Fiat 128, '77; Peugeot 505, 3x; Peugeot 504, in alle uitvoeringen, 6x; Peugeot 305, 2x; Peugeot 304, 2x; Peugeot 104, 3x. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf Jasper BV., Windrakerberg, Sittard, tel. 04490-21944.

Voor een nw. of gebr. BMW-MOTOR, reviseren of onderd. van uw BMW, naar Notten motoren Brunssum, Limburgs BMW specialist met 40 jaar ervaring. Werkpl. v. Ruysdaelstr. 23 tel. 045-251058, winkel Heerenweg 146, Heerlen, tel. 045-221952.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Opgelet, wij betalen ƒ 25,– tot ƒ 500,– voor uw AUTO. Tel. 045-418346.

Te k. DATSUN 120 A coupé, bwj. '74, tel. 045-724921.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '76, tel. 045-724246, na 16.00 uur.

Van part. te k. OPEL Ascona 19 S, bj. '78, LPG-install., open dak, brede velgen, i.z.g.st., koopprijs ƒ 7750,–. Inl. en afspr. na 19.00 uur, tel. 045-311857.

Te k. OPEL Commodore 2500 GS, '73, spec. uitv., mech. en carr. geh. vernieuwd. Hoofdstraat 77A, Amstenrade.

Te k. 2 CV 6, bj. '77, i.g.st., ƒ 1650,–. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 204 bj. aug. '76, LPG, pr. ƒ 1150,–, tel. 045-210604.

CITROËN CX 2500 diesel type '79, ƒ 7750,–, met nieuwe motor. Crombag auto's, Geleen, Rijksweg Z. 236-240.

RENAULT 14 TL m. LPG, bj. 31-11-'77, prijs ƒ 3550,–, tle. 045-713213.

Te k. TOYOTA Corolla '75, i.z.g.st. Maasbrachterweg 25, Echt.

Te k. R4 TL bj. '77, i.z.g.st. Maasbrachterweg 25, Echt.

MINI Metro 13 S, demo-auto 1982. Havé autobedrijf, Industrieterrein 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Te koop

Mercedes 240D

T '79, 880000 km. schuifdak,, trekhaak, zonwerend glas, stuurbekr., als nieuw. Tel. 045-724938, b.g.g. 751660.

Rob van Ham auto's b.v., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT-TAGORA SX 81; Talbot-Solara SX '81; Talbot-Solara GLS '81; Talbot 1510 LS '81; Horizon 1.5 GLS '79; Simca 1000 GLS '76; Sunbeam 1600 GLS '77; Sunbeam 1.3 LS '79; Mini 1000 Spec. '76 en '74; Fiat Ritmo diesel 75 CL '81; Ford Taunus '80; Peugeot 305 GLD '82; Peugeot 504 GL '77; Peugeot 104 GL '74; Ford Escort '74; Simca 1308 GLS '79, '78 en '77; Ford Fiesta 1300 S '80; Lada 1200 '74; Renault R12 TL '74; inr. en fin. mogelijk, hoge inruilprijzen.

Te k. TOYOTA Corolla 3-dr. sport. Vr.pr. ƒ 2950,–, bj. '76, tel. 04490-21179.

Te k. TOYOTA Celica Coupé veel acc. bwj. 79 t.e.a.b. 045-451832 na 18 uur.

Te k. BMW 323 I bwj. eind 79 tel. 045-415417.

Te k. OPEL GT bwj. '71, kl. rood, Eikstr. 36, Hrl.-Passart, vaste pr. ƒ 3.500,–.

Te k. AUDI 80 GLS bwj. 4-'80, kmst. 30.000, d.blauw, vrpr. ƒ 16.500,–. Tel. 045-210719.

Koopje DKW motor RT 250 H, bwj. '53, geheel origineel met zweefzadels, gedemonteerd ƒ 750,–, event. ruilen met Zündapp bromfiets, tel. 045-415270.

Te k. AUDI 80, bwj. '75, tech. en mot. 100%, pr. ƒ 2000,–. Papaverplein 99, Kerkrade-W.

Te k. ESCORT 13 L, i.z.g.st., bj. 5-'79. Lodewijk XIV-str. 20, Eys, tel. 04451-2046.

Voor alle luxe bedrijfsauto's, bestellers, bussen groot of klein moet u bij DONNY zijn. Steeds wisselende voorraad van 20 auto's in alle merken, typen en prijsklassen. Steeds 30 bedrijfsauto's, bussen, bestel, ombouwers voor camping, open laadbakken enz.; Mercedes 206D, 307D, 407D, 508D, 608D; VW-bussen en bestel; Ford Bedford enz. Te veel om op te noemen! Donny Klassen b.v. In- en Verkoop. Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht. Na 6 uur 043-611895 Maastricht.

VW KEVER 68.000 km; sportv. Zeldz. mooi, ƒ 3650,– Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Tip Top occasion! OPEL Kadett 1200 geel ƒ 3250,–; Alfa Romeo 2.0 GTV 1e eig. ƒ 14.500,–; Opel Ascona 2.0 bruinmetall. 4-drs. 80 ƒ 8950,–; Opel Kadett automatic ƒ 4500,–. Voldoende keuze. Inruilen financ. enz. Barrier 91 Klimmen bij Heerlen tel. 04405-2353.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S autom. '79, 4-drs. de luxe, 52.000 km, ƒ 9.000,–. Tel. 045-256411.

Automatic TOYOTA Corolla K30 type 76 ƒ 3450,–; VW Golf 76 ƒ 3250,–; VW Golf 75 ƒ 3250,–; VW Scirocco 75 ƒ 3450,–; Talbot 1307 76 ƒ 2750,–; Talbot 1308 76 ƒ 2850,–; Mercedes 280 S nw. type op gas ƒ 6950,–. Meuzerstr. 175 haanrade Kerkrade tel. 045-458239.

OPEL Kadett City 1200 s 78; Kadett 1200 N type 80; Ford Fiesta 1300 s 78; Fiesta 1100 S 79; Golf 1100 de L 79; Toyota Corolla 5-drs. stationcar 79; Ascona 1600 s 74; Mercedes 200 B 79; Daf 46 de L 75. Garantie Financ. en Inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 721406.

G.G. Auto's biedt aan: Escort 3 mnd. oud 1.3 luxe uitv. km.st. 11.000, interessante prijs; Ford 1600 Luxe 4-drs. bwj. 80 als nieuw metaalrood; Kadett City bwj. 79 3-drs.; Kadett 1200 Luxe bwj. '78; Ascona 1.9 Luxe bwj. 78 met sportwielen; Peugeot 504 GL bwj. 77; Escort 1.3 Luxe 79; Golf MX bwj. 79; Honda Accord sedan autom. bwj. 79; Renault 4 GTL bwj. 80; Golf Luxe 5-drs. 78; Daf 46 bwj. 76. Garantie Inruil G.G. Auto's. Heerenweg 286 Heerlen tel. 224172.

Te k. FIAT 128 eind '76 ƒ 1000,–, tle. 045-422706.

Te k. VOLVO Amazone, tel. 045-417712, na 5 uur.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, bj. '79, 4-drs. i.z.g.st. Varenerf 148, H'heide.

BMW 316 '80; BMW 323I '79; BMW 728 '79; Ford Escort 1.1 Bravo '82; Daihatsu Charada XTE '80; Toyota Tercel '80; Mitsubishi Galant '77; Ford Escort '79; Ford Taunus '78; VW Golf '80; Citroën Diana '77; Opel Manta '76; Vw bus '73. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen (bij ijsstadion). Inruil, garantie en financiering.

Te k. BMW 1802 op gas, bwj. 30-3-'73. Te bevr. Tenelenweg 78, Voerendaal. Tel. 045-750338.

CITROËN 2CV6 club, okt. 1980, rood i.z.g.st., km.stand 25.000, radio - 3 maanden volledige garantie. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Voor al uw SPUITWERK en schadereparaties, goedkoop, tel. 045-451000.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '74, vrpr. ƒ 650,–. Bellen tuss. 16.00-18.00 u. Tel. 045-271547.

Te k. PORSCHE 911 Targa bj. '75, met extra's, Wiegelraderstr. 12, Bingelrade, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett bj. '73, goede banden ƒ 950,–, Gruyterstr. 5, Stein.

Te k. TOYOTA Celica bj. '74, t.e.a.b. Mgr. Feronstr. 22, Heerlen, tel. 045-215914.

Te k. jonge EEND (2CV Club) mei 82. Weinig gewaggeld (5500 km). Tel. 045-416227.

SIMCA 1000 5 SL '75, z. mooi 1e eigenaar ƒ 850,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. SIMCA 1100 special, gas bj. '76, Dr. Ackensplein 11, Kerkrade.

Te k. MERC. 280 S lpg, get. glas, trekh., sportv., enz. Bwj. 22-10-'74, vrpr. ƒ 6850,–, inr. mogelijk, tel. 045-751837.

Te k. FORD Granada, i.z.g.st., bwj. 10-10-'75, radio, trekh., pr. ƒ 2000,–, tel. 045-253495.

DOE 'T ZELF-GARAGE, onderdelen en uitlaten met heel veel korting. Ook spuitcabine, hulp aanwezig. Kom kijken. Autocentrum, Strijthagenweg 129a, Kerkrade-W., ind.terrein Dentgenbach.

Te k. ESCORT Estate '77, ƒ 3000,–, tel. 045-271532.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, dealer van originele Romax uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

AUTORUIT stuk? Lekt uw autoruit? Dag en nacht service. Interautoglas, 04490-11235, Geuweg 44, Sittard.

Te huur + te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. zeer mooie MAZDA 1000 met radiocass., bj. '76, vr.pr. ƒ 1550,–. Narcissenstraat 200, Echt.

VOLVO 343 GL, maart 1980, 48.000 km, kopermet., nu ƒ 12.750,–; Volvo 343 Luxe, 1980, beige, ƒ 11.500,–; Volvo 244 GLE automaat, goldmet., 1980, ƒ 23.500,–; Volvo 244 GLT, zilver, 5 speed, ƒ 23.500,–; Volvo 242 DL, 1974, rood, ƒ 3750,–; Opel Kadett, 1980, bruinmet., ƒ 11.750,–; Volvo 244 DL, met LPG, 1978, nu ƒ 10.750,–. Volvo A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. HONDA Civic, i.z.g.st., bj. '77, ƒ 2950,–. Tel. 045-220725.

Te k. mooie betrouwbare OPEL Ascona autom., met LPG, radio en trekh., vaste prijs ƒ 1500,–. Spoorstr. 26, Schaesberg.

Te k. OPEL Manta, type '71 met trekh. en verzek., banden en carr. i.z.g.st. T.e.a.b. Pr. Hendriklaan 35, Brunssum.

AUTO'S te koop gevr. ieder bwjr. Schade of defect geen bezwaar. Ook slopers of caravans, tel. 045-419192 of 461323.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 25,– tot ƒ 1000,–, tel. 04494-43481.

Auto's e k. gevr. va. '74 t/m '78. Beslist hoogste PRIJS en vrijw.bew. Defect of schade geen bezw. Tel. 045-458239, na 18.00 uur 045-218573.

Te k. FORD Escort automatic type '77 ƒ 4500,–; Opel Kadett '76 ƒ 4500,–; BMW 1602 Alpina uitvoering z. mooi '75 ƒ 4750,–; Mazda 818 coupé '77 ƒ 3950,–; Opel Manta '76 ƒ 4750,–; Honda Civic automatic ƒ 2450,8; Honda Civic '76 ƒ 3250,–; Datsun Cherry coupé '75 ƒ 1450,–. Rennemigstr. 29, Heerlen.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Ingeruild: BMW 315 - 1982; BWM 316 - 1981; BMW 318 - 1980; BMW 320 - 1981; BMW 323 I - 1980; BMW 323 I aut. - 1981; BMW 520 - 1980, 1981; BMW 728 I aut. - 1978; BMW 520 I - 1981; Opel Ascona 16 SR - 1982; Opel Manta GTE - 1981; Ford Escort 1300 L - 1982; Peugeot 505 SR - 1980; Citroën 2CV Club - 1981. Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121. Uw BMW-dealer.

Te k. SIMCA 1100, i.g.st. Vr.pr. ƒ 500. Slotenmaker 3, Brunssum, 045-258217.

Met spoed AUTO'S te koop gevraagd. Ook bedrijfsauto's en schade. Hoogste prijs! Tel. 045-456963.

Te k. GASINSTALL., merk Centuri, bj. '81. Spotprijs. Tel. 04492-2813.

Te k. Alfa Romeo GUILETTA 1.6, bj. '79, 1e eig., 48.000 km, vr.pr. ƒ 8150,–. Iedere keuring toegest. Tel. 04405-2686.

Te k. gevr. VOLVO 245, bj. '79-'80. Tel. 04405-2686.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstraat 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Te koop gevraagd:

Peugeot 504 GL + L

Stationcar, Familiale, bj. tot '80; Fiat, Renault 12 TS. Wij betalen een hoge prijs voor export. Tel. 04116-82365.

Piratenplaatwerk

goede pasform. Alle merken óók Japans tot 65%

Geevers Nuth. Tel. 045-244242

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 va. 77 t/m '81; in 2 en 3-drs.; Fiat Panda 45 '81 en '82; Fiat 132 1600 met gas '78; Fiat 132 diesel '78; Fiat X 1/9 '75; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. + 5-drs. '80; Ritmo 65 CL 3-en 5-drs. '79 '80; Ritmo 75 CL 3-drs. '80; bestelauto's geschikt voor campingbouw: Fiat 238 E met verhoogd dak en gasinst. '80; Fiat 238 bus '80 met perskenteken; Citroën 2 CV 6 '75, Datsun 120Y '74; Datsun Cherry coupé '79; Ford Mustang '81; Mercedes 250 autom. '80; Opel Ascona 2-liter '79; Opel Ascona 16S 5-drs. '82; Opel Commodore S met overdrive '82; Mitsubishi Colt GLX 5-drs. '81; Renault 14 TS '81; Renault 4 GTL '79; Renault 5 L '78; Simca 1100 GLS .78; Toyota Cressida '79 met gas; VW Derby '78; VW Golf diesel '79; Zastave 1100 S '79. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. auto rep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. FORD Mustang 6 cyl., kl. wit, bwjr. '80, z.g.a.n. Tel. 045-250002. Bellen tussen 18.30-19.00 uur.

Te koop SAAB 99 L, bwj. 1975, tel. 045-241445.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO'S, bel 045-417550, gratis afhalen.

Te k. VW gesl. bestel bj. '76 en '77 m. LPG, zeer mooi; Honda Accord bj. '77, kl. zwart. Div. gebruikte motoren v. Opel, Ford cylinderkop 2002, nieuw. DHZ-garage „De Kissel", Kissel 42, Heerlen.

Wij kopen alle luxe-, bedrijfsauto's en bussen van 74-80. Contant geld. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. VOLVO 345 DL, bj. '82, kleur rood metal., kmst. 17.000 ƒ 15.250,–, tel. 04494-47086.

AUDI 80 diesel, dec. '80, bruinmetallic, met extra's. In perfecte staat. 045-715986

Te k. FIAT 128 3P coupé, kl. rood, i..g.st. Bj. '76, ƒ 2750,–, Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. FORD Taunus 16 L m. LPG, bj., '78, mag gekeurd worden, vr.pr. ƒ 5000,–, tel. 045-424481.

Te k. v. part. MERCEDES Jeep bj. '81, kl. rood, br. banden, div. extra's. Te bevr. 045-311742.

Ingeruild op Citroën: HONDA Civic 1200 1978, rood; Toyota Corolla 1.6 SE liftback 1980, grijs; Austin Maxi 1750 1980, beige; Citroën 2CV6 Club 1980, rood; Citroën 2CV6 Charleston 1981 rood-/zwart; Citroën LNA 1980 rood; Citroën GSA Club 1982, blauw; Citroën GSA Club 1982, blauw; Citroën GSA Pallas 1982, koper; Citroën CX GTI 1979, wit; Citroën CX Pallas C-matic 1979, grijs. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Garage Schaepkens biedt te koop aan OPEL Kadett automatic 78 blauwmetall. ƒ 6950,–; Opel Record zeer mooi 2.0S 78 ƒ 6950,–; Opel Manta 77 bruinmetall. ƒ 4250,–; Mazda 929 coupé 77 ƒ 3450,–; Fiat 128 als nieuw 78 ƒ 4950,–; Honda Accord 78 zeer mooi ƒ 6500,–; Ford Taunus zilvermetall. ƒ 4950,–; R4 1e eig. groen 76 ƒ 2750,–; Opel Ascona 76 blauw zeer mooi ƒ 4750,–. Klimmenderstr. 110 tel. 04405-2896 Klimmen.

CITROËN GSA Club 1982, blauw, als nieuw, km.stand 25.000, radio, 5-versn.bak, 6 maanden volledige garantie. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Uw auto als NIEUW, door ons gespoten vanaf ƒ 250,–, tel. 045-451000.

Te k. DIANA bj. '75, vr.pr. ƒ 750,– Kampstr. 5, Kerkrade-West.

FORD Taunus 1600 L 80 32.000 km; Fiat Ritmo 65L 80 en 81 40.000 km als nieuw; Peugeot 305 GL 80 45.000 km; Galant GXL 2000 met gas 79 60.000 km; Opel Ascona 1300 L 79 50.000 km; Datsun Cherry 1200 3-drs. 79 49.000 km; Alfa GTV 2000 78 60.000 km; Alfa Sud 1500 5 bak 80 50.000 km; Renault R14 Special 78 50.000 km; Ford Granada 2000 L 79; Talbot Horizon 1500 GL 79 40.000 km 4-drs.; Allegro 1300 Speciaal 4-drs. 79; Fiat 128 77. Inruil, financ. en garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en zn., Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert tel. 311729.

Te k. MAZDA 616 bwj. 77 ƒ 3500,–. Tel. 045-419154.

Te k. CHEVROLET Blazer bj. '79 m. gas, de Luxe. Tel. 045-457961.

Te k. BMW 323 I met LPG 14 maanden oud, geheel als nieuw. Pr. n.o.t.k. Wilhelminastr. 33 Weert 04950-31643.

Te k. weg. omstandigh. mooie OPEL Ascona 1900 de luxe bwj. '78 met lpg, radiocass.; 1e eigen. vr.pr. ƒ 6700–. Steengang 3, Schaesberg. Inr. mog.

Ton Quadflieg biedt aan: Mitsubishi Galant 2300 Turbo diesel bj. '81, km.st. 62.000 kl. rood metallic, Peugeot 505 SR '80, stuurbekrachtiging, electr. schuifdak, ramen, kmst. 56000, kl. beige, zeer mooi, Honda Civic 3-d. luxe '81 km.st. 12000 i.st.v.nw. kleur bruinmetallic, Ford 2.0 Taunus Ghia 4-drs. '80, zeer mooi, kl. goudmetal., Daihatsu Charade XTE '80, kl. blauwmetal., Fiat 1500 Polonez 4-drs. '80 km.st. 21000 ƒ 5900,– kl. rood, Opel 2.0 S. Record '78, kl. oranje en zwart, leren dak, zeer mooi, Ford Granada stationcar autom. '78, kl. blauwmetal., Ford Taunus 16 stationcar '79, kl. groen, Opel Kadett 12 S. '80 3-drs. kl. blauw met LPG, Toyota Celica Liftback '78, kl. geel, Toyota sportwagon 1600 '78, kl. oranje, sportvelg. apart mooi, Honda Accord 1600 5 speed '80 kl. kopermetal., Citroën L.N. '78 kl blauw, Simca 1308 '78 kl. groenmetal. Inr. en financ. mogl. Garantie 10.000 km of 3 mnd. Eigen service en werkplaats. Kerkstr. 113, Ubach over Worms (In de berg).

Peugeot 505 SR. km.st. 56000 1e eig., schadevrij, stuurbekr., electr. schuifdak + ramen, bj. '80, kl. beige, ƒ 12.750,–. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Te k. MAZDA type 818 coupé bwj. '77, vrpr. ƒ 2650,–. Kl. Graverstr. 38, Kerkrade-West.

Mitsubishi Galant 2.3 Turbo diesel km.st. 62.000 i.st.v.nw., kleur roodmetalic ƒ 16.000,–. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Fiat 1500 Polonez bj. '80, km.st. 21.000, sportvelgen, kl. rood ƒ 5900,–. Kerkstr. 113, Ubach o. Worms.

TOYOTA Corolla 1.6 SW Liftback, aug. 1980, grijs met. zeer mooi, kmst. 39.000, gasinstallatie, 3 mnd. volledige garantie. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

AUTOSCHADE? Wij repareren, snel en voordelig. Ook expertises, tel. 045-451000.

LANDROVER 109 station-Wagon 9-persoons met geel kentekenbewijs 28.500 km gelopen als nieuw, bj. 1980. Autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

CHEVROLET Caprice Classic met LPG als nieuw 1981; Chevrolet Caprice Classic stationcar met LPG 1979; Chevrolet station 4 cylinder, automatic, zeer mooi 1979; Chevrolet Caprice Classic met LPG 1978; Chevrolet Monza 4 cylinder schakel 1981 als nieuw; Chevrolet Nova met LPG 1975 zeer goed. Fiat bestelbus 238, gesloten, 75.000 km gelopen, goed in orde bj. '78, American Cars, Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. TOYOTA Hiace pickup met hydraulische kiep, laadverm. 1250 kg, 1e eig., bj. mei '76, kmst. 54.000, Vogelzankweg 111, Ubach over Worms.

VOLVO 343 '79, type '80 met of zond. gasinst., slechts ƒ 8250,–. Mozartstr. 25, Sittard.

Te k. gevr. alle merken sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04490-22581.

Te k. VW-KEVER bj. nov, '73, motor 6 mnd. oud, nw. koppeling. Vr.pr. ƒ 1500,– te bevr Eindhovenstr. 27, Heerlen, tel. 045-723235.

Te k. MAZDA 818 de luxe autom., bwj. '76, i.z.g.st., Ligusterstr. 46, Echt, tel. 04754-5580.

FIAT Ritmo 65 L, 3-drs., '79, ƒ 6700,-; Fiat Ritmo 76 CL, 3-drs., '79, ƒ 7600,-; Fiat Ritmo 65 L, 3-drs., '81, ƒ 10.500,-; Fiat Ritmo 65 CL, 3-drs., Sound, '80, ƒ 10.000,-; Fiat Ritmo 65 CL, 3-drs., '80, ƒ 10.800,-; Fiat Ritmo 75 CL, 3-drs., '79, ƒ 9000,-; Fiat Ritmo diesel, '80, ƒ 10.500,-. Lux Automobielen BV., Maastrichterlaan 83, Vaals, tel. 04454-2121.

Te k. FORD Taunus 1600 L bj. 10e mnd. '80, 1e eig. 2-drs. metall. in st.v.nw. Tel. 045-418856.

HALLO, hallo opgelet. Wij betalen 25 tot 2000 gld. voor uw oude auto. Bel. 045-411572, tevens gratis afhalen.

Te k. MERCEDES 230 4 LPG kl. model bj. '77, zeer g.st. iedere keuring toegest. Pr. ƒ 10.850,–, inr. mog. Locht 36, Heerlerbaan.

OPGELET!!! Wij geven ƒ 25,– tot ƒ 5000,– voor uw oude auto. Gratis afgehaald, tel. 045-424324/422435.

Te k. FORD Taunus 1.6 L i.st.v.nw., trekh., radio. Vr.pr. ƒ 3250,–, Dir. v.d. Vennestr. 8, Kerkrade.

Te k. van part. PEUGEOT 505 GR, bwj. '81, km.st. 37.000 electr. schuifd., ƒ 13.850,–, tel. 04494-44797 of 51252.

MINI 1000 bestelwagen, Stanleystr. 34, Heerlen.

Te k. BMW 1502, LPG, bwj. 5-'75, i.z.g.st., met extra's, vr.pr. ƒ 3350,–. Lotharingenplein 8, M'str.

Te k. HONDA Civic 1500, 4-drs., automatic, grijsmetal., type '78, 1e eigenaar; Volvo 66 GL aut. 1300, type '78, als nw.; Ford Fiesta 1100 De Luxe, roodmetal., 11e mnd. '78; Honda civic 1200 SR, 3-drs., grijsmetal., '78; Alfa Guilietta 1,6 Lusso, kl. d.blauw, '78; Mazda 323 1300, 3-drs., blauwmetal., 1e eig., '78; Datsun 1200 AF II, nieuw model, roodmetal., type '78, met veel extra's; VW Golf 1100 L, '77, zeer mooi; Lada 1200, 4-drs., ƒ 2750,–; VW Golf 1100, type '76, ƒ 2750,–; Mercedes 230 6-cyl., type '75, i.z.g.st. Inruil en financiering mog. Leyenbroekerweg 102, Sittard, bij Shell-tankstation.

Te k. BMW 2002, bwj. '73, vr.pr. ƒ 2000,–. Tel. 04494-49455.

VW JETTA GL diesel, '81; Fiat 127 sport, zeer mooi, '79; Honda Civic automaat, '79; Datsun 280 ZX 2+2 automaat en schuifdak, sportcoupé, '81; Toyota Corolla, '76; Opel Kadett 1600 S, '78. Inruil en financieren mogel. Ook zonder eigen geld (PL). Elke keuring toegestaan, garantie 3 mnd. of 10.000 km. Heerlerweg 7-9, Kunrade-Voerendaal. Tel. 045-750531/720536.

DATSUN 280 ZX 2+2 automaat, m. schuifdak, sportcoupé, '81; Mercedes 200 4-cyl., benzine, met schuifdak enz., 14.000 km, '82; MGB sportwagen; VW Jetta GL diesel, '81; Volvo 244 DL met LPG, L '79; Ford Mustang Ghia, 3-drs., 8-cyl., autom. enz., '80; AMC Jeep 4 Wheel Drive, '82; Fiat 128, 4-drs., '76; Fiat 127 sport, zeer mooi, '79; Fiat 127, '80 en '77; Honda Civic autom., '79; Mazda 323 ES, 5-drs., '78; Mazda 818, 4-drs., '77; Opel Kadett 1600 S, '78; Opel Kadett 1200 N, '76; Opel Kadett Chevette, '77; Ford Escort 1300 L, '78; Toyota Corolla, '76; Peugeot 104, 5-drs., '78; Peugeot 304 GL diesel, '78; Mini 1100 S, '78; Renault R16 TL, '78 en '75; Datsun Cherry 100 A, '78; Citroën Dyane 6, '75; Chevrolet Monza coupé, 4-cyl, '79; Opel Ascona 1600, '74; Vauxhall Viva, '74. Elke keuring toegestaan, garantie, 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en financ. mogel. Ook zonder eigen geld (PL). Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536/750531.

Te k. in perfekte staat: TOYOTA Corolla sportwagen, bwj. '77, 1600, kleur blauw. Tel. 045-712595.

Te k. 2 CV 4, bwj. '74, km.st. 70.000. Zeer mooi. Schepenbank 3, Klimmen.

Autobedrijf J. Keulartz biedt te k. aan: LADA 2105, met gas, ivoor, '82; Lada 1500 S combi, rood, '80; Alfetta 2.0 L, met gas, wit, '79; Lada 1200, met gas, wit, '79; Lada 1300 S, geel, '77; Fiat 124 D, oranje, '76; Renault R4 TL, groen, '76; Lada 1500 S, blauw, '75; Mazda 616, groen, '77. Auto's boven ƒ 4000,– 6 mnd. garantie. Tel. 752122, Kerkstr. 60, Ubachsberg.

Te k. oude MOTORFIETS, Terrot, bwj. '29, ongerest. Pr. ƒ 1500,–. Palenbergstr. 18, Hrl. Tel. 723906.

Te k. Ford ESCORT 1300 L autom. '76, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. AUDI 80 L, nw. gesp., 100%, vr.pr. ƒ 1450,–. Voorterstr. 405, Kerkrade.

Van particulier PONTIAC Firebird type '78, elec. ramen, air.cond., silvermet., ƒ 8800,–, Rembrandtlaan 33, Geleen. Na 17.00 uur, 52009.

Te k. z. mooie en z. zuinige HONDA Civic, op gas, bwj. '77, km.st. 73.000, kl. goudmet., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3300,–. Tel. 04406-41473.

Te k. 2 CV 4, bwj. '75, km.st. ± 59.000. Ruytersweg 21, Aalbeek-Hulsberg.

Te k. DATSUN Laurel 200 L, bwj. '78, i.z.g.st., kleur blauwmetal., vr.pr. ƒ 7500,–, inr. kleinere auto evt. mog. Tel. 043-643932 na 14 uur.

Te k. zeldz. m. Ford MUSTANG T II, 6-cyl., '77, met schuifd., trekh., ƒ 3900,–. Tel. 043-10140.

Te k. als nw. CHEVROLET type Caprice Classic, nw. model, '78, automaat, ƒ 4750,–. Tel. 04490-24993.

Mitsubishi GALANT 1600 GL autom. ,77; Mitsubishi Galant 1600 GL '78 en '79; Mitsubishi Colt 1200 GL 5-drs. '80; Mitsubishi Celeste 1600 ST '77; Mitsubishi Celeste 2000 GT ,80; Renault R 4 GTL '79; Renault R 12 combi '78; Renault R 12 TS LPG '77; Audi GLS LPG '79; Ford Escort 1600 Sport '79; Ford Fiesta 1100 L '79; Opel Ascona 1600 S '77; Toyota 1000 '75; Chevrolet Malibu classic combi kl. mod. '78. Inruil en financ. mogelijk. Tevens uw adres voor plaat- en spuitwerk. Koenen's Autobedrijf, Koestrat 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

Te k. FIATBUSJE T 850, geh. gesloten. Gr. kent. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1200,–. Prov. weg Zd. 116a Oirsbeek.

Koopje! Ford FIESTA 1.1 L, bj. '80, 27.000 km. 100% in orde (inr. mogel.). Te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

Te k. Ford FIESTA, juli '80, 1.1 L. Rozenstraat 2, Schinveld, tel. 045-257390.

Te k. CITROËN DS 21 Pallas, v. liefh., half-autom., Lemmender 64, Brunssum, tel. 045-256216.

Te k. zeer mooie FORD Fiesta 1,1, L, bwj. '79, km.st. 35.000, div. acc. 100% in orde. Pr. ƒ 8000,–, tel. 045-241590.

MAZDA 818 automaat, ƒ 3500,– t.b.v. Holzstr. 126, Kerkrade.

Te k. TOYOTA Corolla 30 DL, i.z.g.st. Bwj. '75, tel. 04494-44787. Op werkdagen na 17.00 uur.

Te k. TALBOT 1308 GT, bwj. eind '77, ƒ 3500,–. Opbraakstr. 56, H'broek. Tel. 210662.

Te k. weg. omst. OPEL Kadett 1200 spec. T '75, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2750,–. Lod. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Te k. CITROËN GXT, '78, i.z.g.st., ƒ 4400,–. Te bevr. ma. t/m dond. 045-455766.

LET OP, let op: inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Ford Capri II, '79, ƒ 6750,–; Opel Ascona, '77, ƒ 4750,–; Opel Manta, '77, autom., ƒ 5950,–; Datsun Cherry 120 AF II coupé, '79, ƒ 4950,–; BMW 2800 L autom., '77, ƒ 3950,–; Mazda 929 coupé, met gas, '77, ƒ 3750,–; Ford 1600 GL, '78, met gas, ƒ 3950,–; Chrysler met gas, ƒ 3950,–; VW-bus, '76, met gas, ƒ 3950,–; pers. v. Peugeot 104, '77, ƒ 3450,–; Austin Allegro, '77, ƒ 2250,–; Citroën CX, '76, ƒ 2750,–; Renault 20 TL, '77, ƒ 3750,–; Citroën GS, '78, ƒ 2950,–; Toyota Carina, '76, ƒ 2450,–; Ford Capri II, '76, ƒ 3750,–; VW-bus, pers. v. '75, ƒ 2450,–; Vauxhall Chevette, '76, ƒ 1750,–; VW Golf LS, '76, met gas, ƒ 3450,–; Renault 4 TL, '77, ƒ 2450,–; Fiat 128, '76, ƒ 1450,–; Renault 6 TL, '76, ƒ 1250,–. Inruil, financ. mogelijk. Crombacherstr. 7. Sterk wisselende voorraad, laatste straat links voor grens Locht, Kerkrade.

Te k. KADETT stationcar 1200 S, okt. '76, i.z.g.st. ƒ 3200,–. Oirsbekerweg 45, Oirsbeek. Tel. 04492-3468.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L, bj. '80, ƒ 8750,–. Opel Ascona 2.0, bwj. '80, op gas, Dr.M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

De nieuwste SKODA Rapid coupé 1983, prijs vanaf ƒ 12.800,– te bezichtigen in onze showroom. Skodadealer Piet de la Roy en zn., Hoofdstr.114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Ook 's zaterdags geopend.

SKODA de goedkoopste vierdeurs van Nederland. Ik dacht dat je een tweedehands zou kopen? Welnee, voor hetzelfde bedrag heb ik een nieuwe Skoda vanaf ƒ 8995,-. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 045-212896.

BMW 733 I, bwj. '78, autom., gas, alle extra's, ƒ 15.950,-. Lampisteriestr. 2, H'broek, bij Randweg.

Te k. weg. plaatsgebr. BMW 318, incl. LPG, radio, zonnedak. Tel. 045-222762.

Te koop aangeb.: SKODA 120L '81; Hyundai Pony '79; Fiat 128 '76, enz. Tevens nieuwe en sloopondered. voor Skoda. Nieuwe Skoda uit voorraad leverb. Prijs vanaf ƒ 8995,-. Garage Piet De la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896. Dealer van Skoda, Polonez en Polski, Fiat.

Te k. FORD 1600 L, bj. '77, LPG, ƒ 3750,-. Dkn. Deutzlaan 19, Kerkrade.

Te k. YAMAHA XT 500, bj. '80, km.st. 8000, pr. ƒ 2250,-. Dir. Cortenstr. 16, Kerkrade.

Te k. LANDROVER 88, diesel, met zomer- en winterkap, Vr.pr. ƒ 11.000,-. Kunderkampstraat 10, Voerendaal.

KADETT type 12 S, '76, i.z.g.st. Inr. mog. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. SUZUKI LJ 80, bj. '80, km.st. 30.000, kl. groen, div. acc., pr. ƒ 9500,-. Tel. 04454-2158.

CITROËN Dyane, '73, niet rot, prima lopend, 1:18, benzine, ƒ 800,-. Tel. 04490-17647.

Te k. EEND 2 CV 4, bj. '75, ƒ 800,-. Tel. 04494-41812.

Te k. SIMCA 1100 ES, bj. '75, 3-drs., i.z.g.st., ƒ 700,-, event. te ruil tegen aanhangwagen. Tel. 04490-20254.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett coupé, bj. '74, auto is i.z.g.st. Te bevr. Past. Hupertzstr. 1, Ubach over Worms.

VW GOLF GTI met klapschuifdak, sportwielen enz.: Oldsmobile Omega, 6-cyl. aut., airc., enz. '79, VW Golf MX rood, '79, Toyota Corolla 30 DX Liftback, met zomer- en winterschuifdak, 1 jaar garantie, '82, Toyota Tercel de luxe 4-drs. '79; Peugeot 505 SR '79; Peugeot 504 SR diesel '79; Peugeot 504 GL diesel '78; Peugeot 304 gesloten bestel '77; Peugeot 504 GL '79; Honda Accord '78; Renault R5 TS Monte Carlo, .78. Inruil diverse goedkope stationwagens. Auto Peters b.v., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Zondag kijkdag! CITROËN 2400 CX Pallas, LPG bj. '80, splinternw. ƒ 8900,-; Citroën 2200 CX Pallas, LPG zeer mooi '78 ƒ 4750,-; Ford Taunus 1.6 L '81 als nw., ƒ 8750,-; Renault 30 TS autom. LPG '78 ƒ 5750,-; 2x Toyota Corolla 30 de luxe autom., '78 v.a. ƒ 4250,-; BMW 525 6 cyl. autom., schuifdak, '76 ƒ 4250,-; Renault 12 TS autom., '78 4-drs. ƒ 4250,-; 2x Honda Civic autom. 5-drs. '77 v.a. ƒ 2950,-; Rover 3500 autom., '78 ƒ 4750,-; Datsun 120 A F2 '77 als nw. ƒ 3900,-; Renault 16 TL 5-drs. eind '80 ƒ 5500,-; Toyota Corolla 30 de luxe '78 ƒ 3900,-; Ford Transit best.bus splinternw. '79 koopje; Peugeot 504 LPG '76 ƒ 2750,-; Ford Escort 1.6 '77 sport, vele extra's ƒ 2950,-; Talbot Horizon Sunbeam eind '78 ƒ 2950,-; Alfetta 1.6 '77, zeer mooi ƒ 3750,-; Simca 1005 '78 ƒ 750,-. Inr., financ. en gar. J. Janssen automob., Rijksweg 1 Lemiers-Vaals. Tel. 04454-3559.

Te k. FORD Escort L, bjr. '78, km.st. 33.000. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. MERCEDES 240 D m. autom., schuif-/kiepdak, kl. d.groenmetal., bwj. 7/'82, km.st. 25.000, als nw. Tel. 045-415573.

Leijenaar's Autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie. Inruil mogelijk. Aankoop ook zonder eigen geld via een voordelige lening en snel door ons verzorgd. OPEL Kadett 12N, 3-drs. de luxe, bruinmet., 14 mnd. oud; Opel Kadett 12N, 3-drs. de luxe, bruinmet., '80; Opel Ascona 2.0 S vol de luxe, roodmet., '78; Toyota Tercel de luxe, goudmet., '79; Opel Manta 2.0 S de luxe, goudmet., leren dak, '79; Opel Kadett City 12 N de luxe, groenmet., '79; Opel Rekord 1.9 N, 5-drs., stationcar de luxe, groen, '79; Opel Rekord 2.0 N, 5-drs. stationcar, groen, '79; Opel Ascona 19 N, goudmet., '78; Opel Kadett City 12N special, rood, '78; Opel Kadett 12 N special, rood, '78; Ford Fiesta 1100 S, zilvergrijs, '78; Ford Fiesta 1100 de luxe, goudmet., '78; VW Golf diesel, geel, '77; VW Golf 1100, geel, '77; Mini 1100 de luxe, blauw, '78; Opel Kadett 12N coupé, groenmet., '77; Opel Kadett 12N special, 4-drs., de luxe, goudmet., '77; Ford Granada 3-ltr., 4-drs., goudmet., '77; Opel Manta 16N, LPG-inst., blauw, '76; BMW 1502, oranje, '75; BMW 1602, inca-oranje, '74; Opel Kadett stationcar 12 N, goudmet., '75; Opel Kadett 12N special, goudmet., '75; VW kleinbus voor pers.vervoer, blauw, ƒ 2900,–, '76; Mitsubishi Celeste 1600 met LPG-inst., ƒ 3900,–, '76; Volvo 144 S de luxe, wit, ƒ 1500,–, '72. Diverse aanhangwagens in diverse maten, nieuw, vanaf ƒ 500,–. Dit alles bij Leijenaar's Autocentrale, Ridder Hoenstr. 145 t/m 153, Hoensbroek.

FORD Mustang te k. gevr. Bwj. '78 of '79 ook met schade. Tel. 045-216635.

Te k. Opel COMMOD., '73, LPG, mag. velgen, trekh., radio etc. 100% in orde, vr.pr. ƒ 1550,–. Tel. 04490-10086.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '76. Emmastr. 55, Hoensbroek.

Te k. ALFA ROMEO Guillietta 1.8, bwj. '79, bruin, Wolf-racevelgen en div. extra's, zeer mooi, techn. i.g.st. Altaarstr. 76, Schinnen. Tel. 04493-3554.

Te k. mooie ROVER 3500, gas, trekh., bwj. '78, vr.pr. ƒ 6750,–. Rondpunt 11, Hoensbroek, Steenberg.

Prachtige PEUGEOT 504, op gas, trekh., autom., bwj. eind '78, vr.pr. ƒ 5800,–. Laagstr. 80, Hoensbroek.

Koopje! FORD Taunus stationcar m. trekh., bwj. '78, vr.pr. ƒ 2850,–. Panhuisstr. 12, Hoensbroek.

Te k. weg. omstandigh.

Renault 5 Parisienne

3 mnd. oud, vr.pr. ƒ 12.500,-, km.st. 6000. Etzenraderstr. 2, Jabeek.

Te k. FORD Escort 1.1 L, bwj. '76, Amstenraderweg 118, H'broek, 045-214188.

KADETT 12 N 3-drs., '80, Kadett 12 S stat.car. '80, Renault 4 TL 80, Ascona 19 N luxe 4-drs., '79, Kadett, '77, '78 en '79, Fiat 133 '76, Kadett 16S autom., 78, automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Ger Lukassen automob. biedt aan: ± 50 betere occasions met volle garantie. OPEL Manta 2.0 CE coupé, '81, zwart; Mantza 2. SR, '80, zilver; Manta SR, '78, zwart, gas; Capri 2.0 S, '79, rood, '78, S. zilver; Kadett coupé, goudkl., '78, als nieuw; Kadett 12 S Luxe, '74, goudkl.; Mazda 626, '79, blauw; Ford 1600, 2x, '78, zilver; Golf, '78, gas, zilver; Derby LS, oker-/bruin, '78, ƒ 4750,-; Citroën CX 2500, '78, rood; GS, '80, rood, vanaf ƒ 4750,-; Honda Civic, '78, groen; '77, zilver, automaat; Rover 3500 S autom., '78, ƒ 6250,-; Fiat Ritmo 65 CL, wit, gas, type '80, ƒ 7750,-; Mazda 323, '78, rood; Audi 100, 5 cyl., '78, groen; Fiat 1276, '78, ƒ 2750,-; diverse bestel Mercedes 206, '79; VW LT diesel verl., '79, oranje; VW-bus, '78, groen; VW-camperbus, apart, mooi sierspuitwerk; Landrover, 2x, diesel, '78; Audi 80, automatic, '76, goudkl.; 2 CV, '78, geel, ƒ 2250,-; BMW 316, '78, zilver. Diverse goedkope inruilwagens vanaf ƒ 500,-. Diverse caravans. Inkoop, inruil, financ. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. MERCEDES type 406, klein rijbewijs, km.st. 65.000, auto verk. in optimale st., bj. '76, bakopbouw 420x220x220, pr. ƒ 11.500,-. Te bevr. autohandel A. Wolters, Sportstraat 16, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Kadett, bj. '74. Te bevr. Elisagracht 13, Kerkrade-West, tel. 422409.

AUDI 80 LS, '77, i.z.g.st., mech. en motor. 100%, pr. ƒ 3750,-. Terschurenweg 66, Hoensbroek, tel. 045-222594.

Te k. FORD Escort 1300 L, bjr. '76, zeer mooi. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. RENAULT 6 TL in g. staat, bwj. '75. Tel. 045-255953.

Te k. Alfa ALFETTA 1.6, bwj. '75, ƒ 750,–. 045-259868.

Te k. DAF 66 combi, bwj. '74, ƒ 500,–. 045-259868.

Te k. 4 SPORTVELGEN, 13 x 5½, ƒ 175,–. Na 12 uur Apeldoornstr. 31, Hrl.

Bromfietsen

Tweede hands BROMFIETSEN Honda MB 3x, Kreidler 2x, Yamaha 12x, Zündapp 2x, suzuki 2x, puch 2x. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht tel. 04490-15944.

te k. PUCH Maxi bwj. '80 z.g.a.n. Tel. 045-320568.

Te k. zeldzaam mooie ZÜNDAPP KS 50, waterkoeling, geh. sierspuit, stuurkuip en div. onderd., bj. '79, als nieuw, nw.pr. ƒ 4000,-, pr. ƒ 1900,-. Kruisbergstr. 78, Brunssum.

Te k. gebr. BROMFIETSEN o.a. Puch Maxi's, Vespa's, Zündapp KS 50, Kreidlers RMCS, Yamaha Rd en Enduro e.v.a. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. HONDA MB 5 van ƒ 2290,– voor ƒ 1675,–, 856 km gel.; Yamaha's va. ƒ 695,–; Trial ƒ 1495,8; Kreidlers van ƒ 695,–; Maxi Puch ƒ 795,–; Mobylette ƒ 295,–; Peugeots va. ƒ 225,–. 6 mnd. gar., Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. YAMAHA, pr. ƒ 350,–. Tel. 045-424239.

YAMAHA DT 50 MX met monoshock, speciale uitvoering. De mooiste van Nederland. Alléén bij de bromfietsspecialist Math Salden Limbricht. 04490-15944.

Te k. FLORET Kreidler, bwj. '82, km.st. 5000, als nieuw, pr.n.o.t.k. Tel. 045-213059.

Te k. YAMAHA brommer FSI bj. '79 ƒ 650,–, Groot Genhouterstr. 13, Beek.

Te k. YAMAHA DT 50 MX 10 mnd. oud. Vr.pr. ƒ 1400,–, tel. 043-644440.

Te k. YAMAHA RD 50 kleur blauw, eind '80. Te bevr. St. Hubertusplein 4, Heerlen. Tel. 045-219867.

Te k. KREIDLER, m. verz., '78, i.z.g.st. Rothkranslaan 31, Nieuwenhagen.

Te k. PUCH Maxi, pr. ƒ 225,–, i.pr.st. Tel. 045-254085.

ZÜNDAPP ƒ 350,–, Puch Maxi ƒ 200,–, Peugeot damesbrommer ƒ 200,–, Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA FS 1, bj. '80. Dir. Schrijnenstr. 28, Kerkrade, tel. 454319.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, ƒ 1000,–. Wilhelminastr. 102, Hoensbroek.

VESPA Ciao, 2 jr., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 275,–. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-West.

Te k. Puch MAXI, zwart, bwj. '80, koopje. Hertogstr. 50, Brs.

Contacten/clubs

Nieuw. Privé bij **BIGGY.** 04490-20464. Van 12.00-22.30 uur.

IRENE is nu in club Privé 1 Maastricht. Tel. 043-13895.

ANNEKE is nu in Maastricht van 11 tot middernacht. Tel. 043-13895.

MANDY is nu in Maastricht van 11 tot middernacht. Tel. 043-13895.

Nieuwe **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. Tel. 045-726821.

Club **CECILE** nieuwe direktie, nieuwe meisjes, nieuwe mogelijkheden, shows, video, nacht met ontbijt enz. Sittard, Rijksweg-Zuid 89. Tel. 04490-18350.

ANJA en Wilma, diverse mogelijkheden. Tel. 04494-50092.

PRIVÉ, sauna - pornofilms. Entree ƒ 15,- met 2 gratis drankjes. Maastricht, Kapoenstraat 29, 50 meter vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

SILVIA en Anita komen bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-222919.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel, bel. 045-223431.

NOENDA privé van 10.00 tot 20.00 uur, 04492-4518.

BONNY+SUSY als vanouds de beste in exclusieve spiegelkamers. Geheel privé ook zond. Tel. 045-721759.

Gevr. **MEISJES** voor nieuwe club in Ubach o. Worms. Tel. 04754-5719 of 04950-31039.

Privé bij **NELLIE** 045-711378 tevens meisjes gevr.

WILD-ROMANCE, onze nieuwe club, erg sfeervol, charmante gastvrouwen aanwezig, open van 12 uur tot 1 uur 's nachts, zaterdags van 12 tot 18.00 uur. Kerkstr. 6, Ubachsberg-Voerendaal, 045-752912. Hoi-Hoi

ECHTPARENAVOND, vandaag en morgen vanf 20.00 u. in Wild-Romance, zeer discreet met hapjes en drankjes en lifeshow, eigen parkeerplaats. Kerkstr. 6, Ubachsberg, 045-752912 Voerendaal, tot ziens.

Club **ROMANTIQUE** vandaag ook open van 12 tot 1 u 's nachts, charmante gastvrouwen aanwezig. Tel. 043-50339. Hoi-Hoi.

Huize **PRIVÉ.** Gezelligheid kent bij ons geen tijd. Doorlopend geopend incl. zondags van 14.00 tot 03.00 uur. Diergaardestr. 84 West, Maria Hoop Echt.

CONTACTBURO LUCIE, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

ESCORTSERVICE lifeshow bij u thuis, ook weekends. Tel. 045-227178.

Privé-escort **RIKA+BIANCA** lifeshow. Ook weekends. Tel. 045-226980.

BRIGITTE+EVA. Privé en escort, tevens lifeshow met al uw wensen. Tel. 045-461457.

DAMES gevraagd voor privéwerk. Hoge verdiensten. tel. 04490-26793, na 6 uur.

VIDEOCLUB Waubach, Marktstr. 2B geopend 1[illegible] 22 uur v. maand. t.m. za[illegible] Drankje gratis. Meisjes aanw.

VIDEOCLUB Heerlen nieuwe films 045-718067. Parallelweg 71A Heerlen.

VIDEOCLUB Beek, Stationstr. 9, 04402-4689, 3 meisjes aanwezig. Nog een assistente gevr. Hoge verdiensten.

Leuke jonge dame gevr. voor exclusieve bar. Inl. bar **LE PLAISIR** 04492-1891, na 19.00 uur.

ESCORTSERVICE. voor bezoek bij u thuis of in hotel, 100% discr. Nu ook zaterdag en zondag. Tel. 045-225009.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel. Nu door geheel Zuid-Limburg, 3 nieuwe meisjes aanwezig. Nu ook zaterdag en zondag. Bel voor afspr. 045-222802.

ANITA, privé en escort ook 't weekend, zond. v.a. 18.00 u. 045-256939.

PRIVÉHUIS Hannie en Ankie vanaf 10 uur. Tevens assistente gevr. Merumheymstr. 10, tel. 04750-34093.

Jonge **VROUW** 28 jr. geh. bisex, zkt. bisexvriendin voor vriendschap. Br.o.nr. HO 969, LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

KATJA voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

Nette **JONGEMAN,** 39 jr. ongehuwd, zkt. kontakt met jonge vrouw of echtp. voor gezellige ontspanning. Discr. verz. Br.ond.nr. GE 488 LD, Markt 3, 616[illegible] GE Geleen.

Aken, **PARENPARTY** Iedere woensdag v.a. 16.00 uur, iedere zaterdag v.a. 19.00 uur, in Haus Diepekuhl, nabij sportstadion Tivoli. Tel. 09-49241153028.

Huwelijk/ kennismaking

BELANGENGROEP alleenstaanden z.l. zondag 6 februari, 20 uur groot carnavalsbal, gemeenschapshuis. Frans Erenslaan, Baandert, te Sittard, tel. 04495-2556.

J.m., 35 jr., ongeh., acad., lang, wegens dr. werkz.h. weinig uitgaand, z.k.m. symp. jonge VR. Br.o.nr. SH 199, Ld Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Alleenstaanden as. zondag DANSEN in het Irenehuis te Brunssum aanv. 20.00 uur. Bew. v. alleenst. verpl.

Jongeman, 26 jr., zoekt contact met JONGEDAME tot 30 jaar. Br.ond.nr. SP 360 LD, Akerstr. 12[illegible] 6466 HN Kerkrade-West.

Slanke jongere man, goed milieu, wenst graag kennism. met 'n leuke VRIENDIN. Elke brief wordt discr. beantw. Br. o. no. HK 985 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Voelt u zich eenzaam? Bel ons voor 'n duurzame m/v RELATIE. Discretie verzekerd. Of kom eens [illegible] met ons praten, wij [illegible] erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. [illegible]len, Heerenweg 1, H[illegible]rlen. 045-722333; mevr. [illegible]ffen, Eindstr. 14, Bingelrade. 04492-1926; mevr. [illegible]zen, Sluisbeek 19, [illegible]leen. 04494-41917; mevr. [illegible]Bail-lieux, Manshaag 52, Maastricht, 043-611563. Hoofdkantoor Buro Aktief Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Eventueel huisbezoek.

Vanaf 22 febr. iedere dinsdag GEZELLIGHEIDS-AVOND voor alleenstaanden. Dancing Go[illegible]sen, Kerkstraat 49, Brunssum (met orkest).

Alleenst. WEDUWE 52 jr., 1.80 l., niet-roker zkt. kennism. m. sport. [illegible] peervriendelijke [illegible] wed. of alleenst. dame uit goed milieu. br.m. te[illegible]o.nr. RO 922 LD, postb. 4[illegible], 6040 AA Roermond.

R-k. wedn., 68 j., auto en telef., z.s.k.m. r-k weduw. of alleenst. DAME tot 65 jr. Br.o.nr. SH 210 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Voor 2 avonden p. w. zoek ik 46 j. VROUW vriend m. middelb. opl. geh. of vrij. Br.on.nr. SH 212, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM, Heerlen.

46 jr. DAME zoekt grote slanke acced. gev. vriend (liefst creatief) met [illegible] tijd en mogl. Br.o.nr. SH 211, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

5 februari, zaterdag, voor ALLEENSTAANDEN, gekostumeerd bal met prijzen, het origineelst verkleed. Hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek, tel. 04494-47595. Alaaf!

VROUW 28 jr. m. [illegible]kind zkt. ser. kennism. m. jongeman tot 34 jr. Kind geen bezw. Br.m. foto o.e.[illegible]ond.nr. KE 640 Mark[illegible] 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette heer, 68 jr., zkt. ken. m. nette sl. VROUW [illegible] 60 jr., alleen op vr. basis, b. geen drinker. Br.o.nr. SH 220 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Modern echtpaar, [illegible] jr., zkt. een VRIENDIN tot ± 35 jr. Br. m. foto op erewoord ret. Br.ond.nr. SH 2[illegible] LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Vrouw, 54 jr., zkt. VRIENDIN tussen 50 en 6[illegible] jaar, niet lesbisch, omg. Heerlen. Br.ond.nr. SH 2[illegible] LD, Nobelstr. 12, 641[illegible] EM Heerlen.

Roger Klingestijn: „Soms denk ik: waar ben je mee bezig?"

Loopjongen in weer en wind

TTARD – Hij is zo snel als een Afghaanse windhond en eft het uithoudingsvermogen van een kameel. Hij ziet het ven als één grote hardloopwedstrijd en krijgt van de zenu- n soms geen hap door de keel. Als je hem in z'n slobberige iningsbroek, een soort drollenvanger die je met een uwtje om het middel moet opbinden, in het Sittardse sport- ntrum ziet rondstiefelen, geef je geen vijf cent voor 'm. Hij pt zich de longen uit het lijf; 'n fakir op spijkerzolen. Ro- r Klingestijn is de kroonprins van de crossers. Een Lim- rgse loopjongen die op grote voet leeft. Je ziet 't er niet aan

is nog lang geen Gerard Nijboer. ekem droomt hij daar wel 'ns . „Als zo'n man een juichend sta- n binnenkomt; dat doet je iets. zou ik ook willen. Maar Nij- r? Dat is te hoog gegrepen." Limburgse atletieksport is van baan. Een ris jongens en meisjes best een eindje kunnen hardlo-



Tekst:
Harry Muré

n, maar je hebt een loep nodig om hte toppers te ontdekken. ger Klingestijn is 18 jaar. Dat wil ggen dat hij loopt in de klasse van A-jongens. Zo is Gaston Roelants k ooit begonnen. Van de zes veld- pen waarin hij deze winter startte, n hij er vijf. Hij is Zuidneder- ds kampioen; werd eerste in rstcross en Abdijcross; in Dilsen Peer joeg Roger een hoop Belgen r de kling.

j wint een radiootje en een foto- stel; schouderklopjes en huldi- gen. „Maar daar loop je niet r," zegt hij. Hardlopen doet n; het is een soort drang tot zelf- elling waarmee je wordt gebo- „Tijdens een wedstrijd vraag me af: waar ben je mee bezig? et vaak, maar soms overvalt me t. Een paar uur voor de start et ik me dwingen om te eten. k na de race heb ik totaal geen ngergevoel. Toch voel ik me ttig. De druk valt van je af. Je at weer doen wat je wilt."

windhond van de Westelijke Mijnstreek is lid van Unitas. Zijn trainer is Jan van Uden en voor ad- viezen gaat hij binnenkort ook een beroep doen op de voormalige ko- ning van de steeple-chase, Wil Wil- lems. Harry Jetten bracht Roger Klingestijn als puber de eerste loop- pasjes bij. Hij voorspelt: „Roger? Dat wordt de beste marathonloper van Nederland."

Hij is CIOS-scholier. Met zijn pos- tuur van 1,75 meter en een gewicht van 60 kilogram is hij voorbe- stemd voor de lange afstand. Hij houdt in een schrift exact bij wat hij doet. Dat dagboek is zijn kost- baarste bezit. Het puilt uit van mi- nuten en seconden. Op elke pagina komt minstens één keer het woord pijn voor.

„Zondag 19 december. Wedstrijd te Dilsen over 5,3 kilometer; eerste. Het weer: erg koud. Inlopen ging zeer moeilijk. Pijn bij iedere stap. Heb de kat uit de boom gekeken, en ben er het laatste rondje tussenuit- gegaan." Roger noteert niet wie tweede en derde wordt. Dat interes- seert hem niet. „Ik loop alleen voor mezelf."

Op een andere pagina in het schrift: „Zaterdag 22 januari. In Brunssum getraind onder leiding van Jan. In- lopen, vaartspel, interval. Het weer: prima. Training was zeer zwaar. Ben erg moe, vooral in de benen. Beetje hinder van keel."

Atletiek in Limburg op een laag pitje. Volgens Roger Klingestijn komt dat „omdat het leveren van een prestatie niet zo belangrijk meer is. Het zal ook aan de disco liggen. Maar je moet het niet te somber zien. Ik denk toch dat we hier weer op de goede weg zijn. Ik loop al vanaf mijn zesde. Ik moet doorgaan. Anders zijn al die jaren verloren tijd geweest." Hij traint zes keer per week. Een duurloop van 20 kilometer; baan- en berg- training.



● *Roger Klingestijn, CIOS-scholier en atleet. „Je vecht tegen grenzen."* Foto: PETER ROOZEN

Die training, 's avonds als iedereen languit voor de buis ligt, is een har- de zaak. „Je zit thuis, het regent. Moet ik nu wéér de deur uit? Dat zijn moeilijke momenten. Het knaagt geestelijk aan je. Ik liep vroeger meestal alleen. De gekste dingen spoken door je hoofd. Je vraagt je af: waar doe je het voor? Ik loop nu samen met een paar vrien- den, Pascal van Herp en Jos Van- derlijde, een broer van de bokser. Je maakt een praatje. Als je te gespan- nen traint, gaat het vervelen."

Veldlopen zijn niet meer dan een geintje, een voorbereiding op het baanseizoen. Zijn favoriete afstan- den zijn de 3000 meter en de steeple- chase. Voor A-jongens is de steeple- afstand 2000 meter. „Ik richt me op de Europese kampioenschappen in augustus in Wenen. Vorig jaar heb ik 6.12 gelopen. De limiet is 5.49. Dat is dus haalbaar."

Het grootste probleem van de at- leet is de blessure. Meestal zijn het de achillespezen. „Ik heb daar vo- rig jaar mee getobt. Je moet rusten. Dat gaat je dwars zitten. Je wilt trainen, maar het mag niet. Dat wordt een obsessie. Je loopt een hoop achterstand op. Dit jaar doe ik niet meer dan tien crossen. Hoogtepunt wordt het Nederlands veldloopkampioenschap eind fe- bruari in Eibergen. Dit weekeinde start ik in Dortmund, 3000 meter indoor, als test voor de nationale indoorkampioenschappen over twee weken in Zuidlaren." Hij is een duizendpoot die geen moment tot rust komt. „Ik moet oppassen dat ik niet teveel loop. De opbouw moet goed zijn. De voorbereiding voor het baanseizoen geeft de door- slag. In november stap ik over naar de senioren. Op de baan moet het gebeuren."

De wedstrijd, mooi om te zien, maar de atleet zelf sterft duizend doden. „Dat begint tien minuten voor de start. Je probeert ergens anders aan te denken. De start is het ergste. Was het in godsnaam maar voorbij, denk je. Dat rare gevoel valt pas van je af als je op kop ligt, tenminste in de cross. Ik finish meestal met twin- tig seconden voorsprong. Op de baan is het weer helemaal anders. Daar loop je tegen de tussentijden. Dan duurt het tot op de streep."

Roger Klingestijn, van loopjongen tot koploper. „Ik zal zover gaan als ik kan. Kijken of ik bij de groten kan komen. Straks op de langste afstanden en de marathon. Maar dat kan pas als ik ouder ben. Atle- tiek, lopen; alle andere dingen zijn nevenzaken. Ik kan de mentale pijn goed accepteren. Je vecht te- gen grenzen. En tegen je humeur, als het slecht gaat. Maar dat duurt bij mij nooit langer dan een uur. Ik loop nog altijd met evenveel ple- zier als tien jaar geleden. De rest, de pijn, het ongemak, dat went."

Negen uur slapen. De avond voor de start een bezoekje aan de disco- theek, als opwarmertje, om alles even van je af te zetten. „In de wed- strijd moet je het hoofd erbij hou- den. Je slaat om je heen om een goe- de startpositie te krijgen. Er wordt gescholden, getrokken en geduwd. In Peer kwam een Belg naar me toe. Had je 'm moeten horen! Ik zou hem met mijn spikes hebben geraakt. Kan zijn, maar dat gebeurt niet met opzet. Als 't erop aankomt, wordt het keihard. Dan heb je geen vrien- den. Je denkt alleen aan jezelf."

Morgenvroeg krijgt Roger Klinge- stijn weer een hap door zijn keel- gat. De kick, het fijne gevoel komt pas uren na de race. „Dat weet ik uit ervaring. Daarom kan ik het blijven opbrengen." Straks moet hij in militaire dienst. De flitsende Sittardenaar wordt dan waar- schijnlijk ergens gestationeerd als kruisraket.

Jo Boss langzaam in de richting van de FIFA-badge

„Je moet lef hebben"

YGELSHOVEN – Met zijn één meter zeventig is scheids- hter Jo Boss niet een van de grootsten, maar hij kan wel n hele grote worden. De manier waarop de man uit ygelshoven in betrekkelijk korte tijd van de afdeling de A-lijst van Van der Kroft verhuisde, getuigt van een gelijke aanpak van het scheidsrechtersvak. Hij staat met n korte benen stevig op de grond, heeft geen kapsones en oelt zich niet de bink-in-het-zwarte-pak.

ndat Boss tijdens zijn actieve riode als voetballer van Haanra- steeds vaker door zijn enkels , bleef hem niets anders over, de hij toch iets aan de voetbal- ort blijven doen, een snelcursus volgen, een zwart pak en een ginele scheidsrechtersfluit te pen. Op zijn negentiende stond voor de eerste maal tussen twee gdelftallen. In Maastricht leid- hij de wedstrijd Rapid A4 tegen K A4 en zorgde meteen voor schudding door beide teams al zes minuten naar de kleedka- rs te verwijzen. „Vroeger werd wedstrijd onmiddellijk ge- akt als een speler een been k. Dus duurde mijn eerste wed- d zeer kort", vertelt Bos nu met plezier.

oofdklasse

e gebruikelijke weg wist s op 25-jarige leeftijd zijn eer- hoofdklassewedstrijd te be- chtigen. Morgen draaft Boss sen zijn twee grensrechters op r de eredivisiewedstrijd Ex- lsior - Go Ahead Eagles. Toch ol gepresteerd.

aar nu begint het pas", zegt ss, die ook een aardig eindje op maatschappelijke ladder wist te mmen. Als adjunct directeur n de Lagere en Middelbare De- handelschool in Heerlen is hij gelijks met de jeugd bezig, iets hem ontegenzeggelijk heeft holpen als hij 's zondags tussen ige profvoetballers loopt. „Ik nu ontzettend veel ervaring Drie maal was ik grensrechter het buitenland als een van mijn collega's Europacupvoetbal „deed". Toevallig was daar ook een wedstrijd van Barcelona bij. Het meeste steek je echter op van de wekelijkse competitiewedstrij- den in het betaalde voetbal. Of je nu Telstar-Heerenveen moet flui- ten of een topper in de eredivisie, er is geen wedstrijd bij die je zo maar even uit het losse polsje



Tekst:
Jo Gerards

schudt. Na elke wedstrijd ben ik geestelijk afgemat, omdat ik bloedserieus met het spel bezig ben. Eén moment van onacht- zaamheid en je hebt de poppen aan het dansen. Soms hebben klei- ne dingen meer invloed op het spel dan bijvoorbeeld het niet ge- ven van een strafschop. Een tikje tegen de enkel blijft langer hangen bij de geraakte persoon. Je ziet ze aanlopen en innerlijk een gevecht voeren. Ik mag me gelukkig prij- zen dat ik op school dergelijke ak- kefietjes vaker bij de hand heb".

Wegwerpgebaren

Vooral de oudere spelers worden volgens Boss vaak lastig. Ze wil- len zich iets meer permitteren dan de rest. De bekende weg- werpgebaren worden door som- mige scheidsrechters getole- reerd. Boss heeft er een broertje aan dood. „Ik haat niets meer dan spelers die blijven emmeren over een gefloten overtreding en dan ook nog het publiek op hun hand willen krijgen door allerlei geba- ren te maken. Dan krijgen ze een kleurtje voor getoverd".

Hij geeft toe dat hij onderuit kan gaan, ook dat hij arrogant over- komt. „Elke maand als ik in Zeist kom en mijn beoordeling te horen krijg, wordt er wel iets gezegd over mijn arrogantie. Dat doe ik niet be- wust. Mijn houding op het veld, wijzen, handje omhoog, enzovoort werkt die mening in de hand".

Limburg

Dat hij uit Limburg komt verloo- chent Boss nooit. Hij voelt er niets voor om, zoals sommige Limbur- gers, een scherpe g te hanteren als ze de rotonde in Eindhoven gepas- seerd zijn. „Ze houden me wel eens voor de gek in het scheids- rechterwereldje. Aan mijn zange- rig taaltje horen ze direct dat ik uit Limburg kom. Als leraar Neder- lands kan ik me voorstellen dat ik behoorlijk goed onze vaderlandse taal spreek, je blijft het echter ho- ren. Maar is dat erg. Boer Koekoek liep ook in de Tweede Kamer met zijn klompen door de Nederlandse taal. Ik ben trots dat ik als Limbur- ger in het betaalde voetbal mag fluiten".

In Eygelshoven weten ze dat vader elke zondag op stap gaat. Dinsdag- morgen ligt de aanstelling voor de volgende wedstrijd weer in de bus. „Mijn vrouw maakt de brief on- middellijk open en telefonisch verneem ik dan waar ik naar toe moet. Het enige wat zij weet is dat een scheidsrechter nooit een thuiswedstrijd heeft. Waar Woude- stein ligt is voor haar een raadsel. Ze heeft gelukkig de twee kinde- ren, een dochter van zeven en een zoon van vijf , nog thuis. Zondag- avond zien ze me weer terug. Ver- der train ik drie tot vier maal per week. Ik ben klein en moet tijdens de wedstrijd veel lopen. Met de neus er boven op. Daarom doe ik veel aan conditie, veel lopen. Als je het tempo niet kunt bijhouden ga je af. Dan ben je ook geestelijk niet meer in staat om de wedstrijd over negentig minuten aan te kunnen. Ik word pas weer mens als ik in de bestuurskamer zit. Over de wedstrijd, over strafschoppen en dergelijke praat ik niet meer. Trouwens dat doen bestuursleden zelden. De trainer wil nog wel eens uit zijn slof schieten. Hij gaat graag het kleedlokaal in om zijn spelers te vertellen :-Ik heb die zak effe de waarheid gezegd. Die weet het nu ook-. Lucht dat op, dan mag het van mij".



● *Jo Boss wijst spelers en zichzelf de weg in het betaalde voetbal*

Foto: PETER ROOZEN

De 36-jarige Boss heeft de tijd om zich als scheidsrechter te vesti- gen. Vier jaar is hij bezig in het betaalde voetbal. Hij heeft nog geen ernstig incident gehad, is er echter wel van overtuigd dat zoiets vlugger tot stand komt dan je denkt. „Als ik zie met welke rust Charles Corver aan een wed- strijd begint, ben ik jaloers. De manier waarop deze man het ge- val Schumacher-Battiston heeft verwerkt, was grote klasse. Voor mij is zoiets leerzaam. De behan- deling bijvoorbeeld in het bui- tenland is altijd vriendelijk, maar je moet oppassen. Je komen steevast met een wandbord of een kristallen vaas aanlopen, waarop de wedstrijd staat vermeld. An- dere zaken heb ik nog nooit mee- gemaakt. Alleen in Keulen moch- ten we een trainingspak uitzoe- ken. Ik heb toen het kleinste maatje genomen, voor mijn zoon".

Limburgs enige scheidsrechter in het betaalde voetbal weet dat zijn loopbaan hem nog veel plezier, maar ook veel ellende kan opleve- ren. Hij laat het op zich afkomen. Voorlopig staat hij op de A-lijst. International fluiten is wel een vrome wens, maar nog geen haal- bare kaart. Straks misschien wel. Dit jaar stoppen Corver, Weerink en Gans omdat de heren de „pen- sioengerechtigde leeftijd" hebben bereikt. Dat levert weer enkele open plaatsen op. Boss schuift mee in de richting van de FIFA- badge.

Publiek

„Ik moet lef hebben. Dat heeft niets te maken met grootspraak.

Is het strafschop dan die bal op de stip. Is het geen strafschop dan doorspelen, al staat het hele sta- dion op zijn kop. Natuurlijk werkt het publiek op je in. Maar ook daar krijg je een ervaring in. Lef om de vrije trap te geven aan de tegen- partij als iemand zich opzettelijk laat vallen. Ik ben vast van plan dat te doen. Dan moet ik het wel duidelijk constateren. Lef om de lieveling van het publiek ook een gele prent te geven als hij het ver- diend heeft. Lef om op je beslis- sing terug te komen als blijkt dat je je vergist hebt. Lef om de voor- deelregel toe te passen. Volwassen spelers zijn vaker net als school- gaande kinderen. Zien ze dat je durft, dan halen ze bakzeil. Ik ben geen pedagoog en ook nog geen hele goede scheidsrechter. Maar beide dingen kun je wel worden".

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

VAKANTIEWONINGEN huren in:
België/Luxemburg
Duitsland
Frankrijk
Engeland
Spanje
Italië/Gardameer
Bel voor gratis dokumentatie: Eurohomes 02207-42444, Industriestraat 3, 1704 AA Heerhugowaard. (Bu)

Spanje (10-14-17-21 dg.)

Hotel Balmes-Calella, bad/w.c.	volp. f 479,-
Hotel Victoria-Calella, bad/w.c.	volp. f 499,-
Hotel Maria de Mar-Lloret, bad/w.c.	volp. f 550,-

Luxe bussen, hotels met zwembad en int. keuken.
Inl. R. Spoelder-Doinet, Heerlen, tel. 045-421524
Prospectus op aanvraag (Bui)

Parc Les Résidences "Le Vieux Sart"

LUXE RUST IN HET HART VAN DE ARDENNEN

Het hele jaar komfortabele bungalows te huur in nieuw klein partikulier park op ca. 1½ uur uit Brabant. Prachtig gelegen in Coo tegen zuidhelling met uitzicht op het dal van de Amblève. Reservering via Vrij Uit BV. 02968-1300 of via Nederlands sprekende beheerder in het park 09-3280684448. Ook mogelijkheid tot koop. 21609

Zuid-Frankrijk

Te h. Côte d'Azur bij Fréjus voll. ingerichte stacaravans. Vraag folder: Wilmar Caravans. Tel. 070-520693 b.g.g. 070-652802 (BU).

Sauerland-Lennestadt

Mooie vakantiewoningen voor 4 tot 5-pers. en kamers met volpension. In dennenbos. Zomervakantie nog vrij. Inl. tel. 09-4927218872.

KRAUTSHEID (Sud Eifel). Zeer mooie vakantiewoning met groot terras, kompl. met bad en keukenlinnen. Pr. per week 300 Dm., electra en verwarming naar verbruik. Eindschoonmaakkosten 25 Dm. M. DINGELS, Hapustr. 1, 5528 Krautscheid. Tel. 09496554-431.

Voor uw krokusvakantie

2 vak.woningen, 4-5 pers., in prachtig skigebied.

Voor uw zomervakantie

chalet of vak.woning, 4-8 pers. vanaf 4 pers. f 392,– p.w., tot 16/7. Na 16/7 vanaf f 476,– p.w. Tel. 05910-22293.

Rust en ontspanning

Voordeliger dan een vakantiehuis vindt u in het mooie landelijke wijnbouwgebied van de Saar in het Duits-, Frans- Luxemburgs grensgebied bij Trier. Gemoedelijke sfeer, moderne kamers. HP 22.00 DM. VP 25.00 DM p.p.p.d. Gasthaus Schimmer, 5511 Ayl/Saar. Tel. 06581-2802.

FRIESLAND

BOMOTEL UITWELLINGERGA

Een oase van rust in het mooie Friese landschap. Vlak bij het Sneekermeer in een pittoreske, waterrijke omgeving met uitstekende visstekjes, vindt u ons appartementencomplex dat in Friese boederijstijl is gebouwd. Onze appartementen zijn compleet ingericht en voorzien van een kleuren-tv. Ook vindt u er een complete documentatie en daglochtenbeschrijving en bezienswaardigheden in Friesland. Bij dit complex hoort een beeldschoon Hindelooper restaurant en een gezellige scheepsbar. Voor de kleintjes hebben wij een leuke speelzolder.

Voor inlichtingen en reserveringen: Bomotel Uitwellingerga, tel. 05153-444. 41817

N.-HOLLAND

Carnaval.....
Een uitgehoste zaak voor U???

Hotel Schiller biedt de mensen, voor wie carnaval een uitgehoste zaak is, de mogelijkheid om de polonaise te ontvluchten.
Wij bieden U dit alternatief: een overnachting met ontbijt, een diner in ons visrestaurant, een entreekaartje voor „De dader heeft het gedaan" met Conny Stuart in Carré op 11.02.83 en 12.02.83 of een bezoek aan elk ander theater of uw favoriete film, een grachtenrondvaart.

Voor slechts f 96,– per persoon

Verlenging mogelijk voor slechts f 45,– per nacht per persoon; geldig van vrijdag 11 febr. tot maandag 21 februari.
Dit alles in het **Schiller Hotel**
in Amsterdam, Rembrandtsplein 26-36. Voor res. 020-23.16.60 (NH).

ST. MAARTENSZEE, bung. bij strand, april v.a. 250,–, mei en sept. v.a. 295,–, juni en na 20 aug. v.a. 395,–, 9-7 tot 20-8 850,– p.w. Tel. 02246-3109 (NH).

GELDERLAND

Wij hebben nog enkele vakantiewoningen vrij in de karnaval/krokusvakantie op een mooi ark in **HOENDERLOO.** Bel voor gratis dokumentatie: Eurohomes, 02207-42444, Industriestraat 3, 1704 AA Heerhugowaard. Gel.

Z.-HOLLAND

„Duin en Dal" - Noordwijk aan Zee

Het hotel voor 'n betaalbare gezinsvak. Volpens. vanaf f 235,– tot f 260,– p.p. p.w.; kind. korting. Binnenrecreatie. Vraag folder: fam. Pfister, Rembrandtweg 32, 01719-12712/15116 (ZH).

Noordwijk/Zee

„De Branding", het ideale zomervakantiehotel v.a f 235,– tot max. f 260,– p.p. p.w. Incl. volpension. Kinderkorting. Juni = voordeelmaand. Bij strand en duinen. Speel- en recr. zaal. Bel nu voor gratis folder. 01719-12425. Fam. Klein (ZH).

11 dagen Noordwijk aan Zee f 295,–

Wij kunnen u halen en brengen. Pension Elisabetta. Oude Zeeweg 86, Noordwijk aan Zee, tel. 01719-11882.

Nieuw, nieuw, nieuw

vakantiehotel „aan zee"

is vernieuwd, 1 minuut van strand. Kamers met douche en toilet, f 230,–, f 290,– p.p. Volledig verzorgd. Ideaal voor gezinnen. Vraag kleurenfolder 01719-12919. Parallelboulevard 206, Noordwijk aan Zee (Z-H).

ZEELAND

Zeeland, 8 pers.

vijf sterren bungalow

100 meter van Grevelingenmeer. 3 slaapk., zonneterras, ligbad, open haard, kleuren-t.v. enz. Op rustig plekje in pak met restaurants, jachthaven, bowlingbaan, manege, zwembad, kindercreche enz. Week v.a. f 220,-, weekend v.a. f 140,-. Tel. 030-718928 (Zeeland).

Voorjaarsvakantie in Callantsoog

300 m van N.Zee f 45,– p.d. all-in, p. comfort, verw. bungal., voor 6-pers., Vr. folder. Tel. 02248-1363.

Camping Domburg

500 m van zee

ANWB: 2x4 sterren

Vraag folder en reserveer nú. Tel. 01188-1679.

DIVERSEN

Campeerbus verhuur correct

4 p. volledig en luxueus ingericht, o.a. keuken, koud + warm str. water, douche, toil., radiocass., en verwarming. Tel. 04409-2456.

Ski-verkoop - verhuur - onderhoud - reparaties - uitverkoop - ski-kleding

Ski-Sport Opreij

Kruisberg 50 a/d E9, Meerssen. Tel. 043-643500.

NIEUW VAN JARINO

Wat een keus! Vakantie in Drenthe (Zuidlaren, Diever), Friesland (bossen, Snekermeer), IJsselmeer (Andijk met o.a. verwarmd overdekt zwembad), Texel (bungalows, appartementen, hotelkamers), Veluwe, Zeeland (voor- en najaar) en..... Scheveningen!
Vraag 't gratis vakantie-ideeënboek aan.
Jarino Rekreatie 05908-16866. Antwoordnr. 6, 9300 XA Roden.
BOEK METEEN VOOR HET VOORJAAR

Verh. privé: 2 komf. bungalows à 6 pers. Dir. aan strand VINAROZ Spanje. Tel. 09-3287784040.

Met de carnavalsdagen op vakantie! Huur eens een TOURCARAVAN. Inl. tel. 045-226647.

KAMPEERAUTO'S huren, kopen, zelf bouwen en laten bouwen? Handelscentrum Bergerweg - Handelsstraat 24A, Sittard, tel. 04490-26607 / 04493-2013.

Wij zoeken BESTELAUTO'S met geel kenteken o.a. Ford, VW LT, Mercedes, Fiat, Peugeot, etc. Handelscentrum Bergerweg, Handelsstraat 24a, Sittard, tel. 04490-26607-2013.

SCHOUT CARAVANING. Dealer van De Reu-Galant GT, Graziella-toercaravans, Camp-let en Marechall vouwwagens, ook voor occasions rep., accessoires en voortenten. Bovag-lid en ANWB-bondsverhuur. Nieuw: tuinmeubels '83. Schout Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870.

Te k. SPEEDBOOT met 35 pk bb-motor + trailer, tel. 045-319920.

Te h. FRANKRIJK Evian a.h. Meer v. Genève in de bergen, 4-pers. app. Voor voorjaar- of zomervakantie. Tel. 045-711386.

VRIJHEID te huur. Huur een VW-camper. Inl. Auto Caubo B.V., tel. 04406-15041.

Vouwbare CARAVANS m. vaste wanden. Nu f 5895,– caravanverhuur, caravanvoortenten, winterprijzen, caravanoccasions v.a. f 1750,–. Dag. geopend. Show Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

Oostenrijk, Salzburgerland te h. VAKANTIEAPP. Tel. 045-410353 's avonds.

Te k. gevr. VOUWWAGEN, bij voorkeur Alpenkr. 045-315366 (na 18.00 uur).

Te k. gevr. 3 à 4-pers. TOURCARAVAN, opknappen geen bezw. Br. m. opg. merk, prijs o.nr. MA 204 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te k. wegens omstandigh. 3-pers. CARAVAN Adria, m. voortent, event. vaste voorbouw en standpl., dub. beglazing, ijskast, verw. bj. '77. Tel. 045-417549.

Voor nieuwe, gebruikte en VERHUUR. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen-Maastricht. 043-629557.

Te k. TREKCARAVAN 3 à 4 pers. merk Hobby type 320 1978, compl.met verw., ijskast, voortent + toilettent, tel. 045-352026.

Te k. 4-persoons CARAVAN met kachel, koelkast, buitentent te bezichtigen op camping Elfenmeer te Herkenbosch, plaats bos 142 of telefoon 04780-87366, J.C. Herwijnen.

Te h. in Javea (Spanje), direct aan zee prachtig villa voor 7 pers. nog vrij van 16 april tot 7 mei, 24 sept. tot 22 okt., à f 450,– per week en van 25 juni tot 9 juli f 875,– per week, gas, electra, en linnegoed inbegrepen. Tel. 04338-13654.

CARAVAN te k., bj. '73 met koelkast en voortent. Tel. 04454-3663. Inl. zondag van 10.00 tot 12.00 uur.

Midden in de vrije nat. Friesland, aan vis-, zwem- en vaarwater bij merengebied. Prinsenhof: gez. HUIS. Open haard, kleurentelev. Tel. 05105-1825.

Te k. SPEEDBOOT, merk Baylainer Quartermaster, 2 jr. oud, 120 pk, inboord, met dubb.assige trailer, van nieuw niet te onderscheiden. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-227268.

Te k. TOURCARAVAN 4-pers. i.z.g.st. Rijksweg 2 Herten.

Te k. 1 p. SNEEUWKETTINGEN 1x gebr., snel te mont. mt. 155-12/145-13/135-13, f 80,–, 1 p. sneeuwket. voor eend f 25,–. Klingbemden 4, Brunssum, 256388.

Te k. CARAVAN IT, 4 mtr., 4 à 5 pers., bwj. '77, met ijskast, voortent en dubb. ramen, pr. f 6000,–. Tel. 045-216100.

Te huur 2-pers. KAMER en douche, Knokke België. Tel. 09-3250605483.

Te k. SURFPLANK TC Hunter. Tel. 045-454874, tussen 14.00 en 18.00 uur.

Voor totale rekreatie. De Olde CARAVAN B.V. Uw adres voor kachels, c.v.-benodigdheden, koelkasten, inbouwramen, warmwatersystemen, watertanks, slaapzakken, campingtoiletten, dakluiken, voortenten, verder alle onderdelen en materialen voor kampeerbussen, caravans, toebehoren voor tenten en fietskampeerders. Dealer van C.I. Wilk en AB I Bijerland, tourcaravans. Walker en Raclet, vouwwagens, bungalow, bivak en hutten. Alle reparaties en onderhoudswerkzaamheden. Langs de Hey 7, Industriepark Nrd. Sittard. 04490-13634.

VOUWWAGEN- en caravanshow. Vouwwagens Raclet v.a. f 3675,–; Walker v.a. f 4995,–; Azur de France v.a. f 5480,–; tourcaravans Wilk Sport v.a. f 7950,–; Touring Luxe v.a. f 9995,–; Safari Luxe v.a. f 17.255,–; Stern Luxe v.a. f 18.390,–; A.B.I. Beyerland 330 v.a. f 9995,–; Beyerland Lux v.a. f 13.325,–. De Olde Caravan Sittard, Langs de Hey 7, Ind.park Nrd. 04490-13634.

Te k. gevr. STACARAVAN met 2 slaapk. en toilet, i.z.g.st., afm. 7,50 x 8,50 m. Tel. 045-414569.

Huwelijk kennismaking

Jongeman zoekt VRIENDIN, 23 tot 28 jr., omg. Heerlen. Br.ond.nr. SH 218 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

JONGEMAN zkt. het mooiste meisje om mee te trouwen. Ben i.b.v. eigen huis. Ik woon op Rijksweg-Zuid 171, Geleen. 04494-52894.

Wedn., 53 jr., zoekt VROUW, leeft. 40-53 jr. Br.o.nr. MA 208 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Charmante WEDUWE 59 jr. z.k.m. dito heer, br.o.nr. SB 576, L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Twee jongemannen zoeken 2 JONGEDAMES, tot 30 jr., om met carnaval mee uit te gaan. Br.o.nr. KE 642 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Man, 33 jr., k. kinderen, zkt. kennism. m. lieve VROUW m. of zond. kind, om nieuw gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. 159 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Man nicht DU! Du bist eine aparte, kluge und selbständige, auch hübsche Frau von mitte 20, bis. Du motivierst mich Berge zu versetzen, Bäume zu pflanzen, vielleicht einen clan zu gründen. Du liebst altes und neues, würdest gern auf dem Land leben - mit Kindern, Tieren, Radieschen und Rosen. OK. Haus und Garten sind da. Traumhaft und etwas verwahrlost - nur Du fehlst. Ich? Ich bin 36, 1.84, schlank, aktiv, romantisch, dickköpfig, und mag keinen Karnaval. Passt das? Dan ruf mich doch an: 045-443674. Oder schreib mir! Walter Vigener, Bulkemstr. 3, 6369 XS Simpelveld.

Vakantie

Caravan te k.

met voortent, 4 slaapplaatsen. Camping Luizen, tel. 045-313359 na 19 u.

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910. Reserveer tijdig.

SAUERLAND: 2 mooie vak.woningen, direct aan het bos gelegen. 4-6/2-4 pers. 45/35 DM p.d. Tel. 09-49/2984/1776.

Beckers caravans b.v. officieel KIP-dealer Zuid-Limburg, het adres voor complete caravangebeuren o.a. reparatie en onderhoud alle merken; voor camperbouwers en DHZ'ers, ruime keuze in onze nieuwe onderdelen en accessoireshop; ook verhuur caravans. Veestr. 2, Sittard, tel. 04490-20608 (bij viaduct rijksweg-Sittard-Geleen)

ZOMER '83. Naar zorgeloos zonnig Spanje. 10 dgn. al v.a. f 185 p.p. per bus; 8 dgn. al f 95 p.p. per eigen auto. Vonk Reizen (ANVR), tel. 077-27041 of bij uw eigen ANVR-reisburo.

keller reizen
HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045 - 311020

CARNAVAL	**FREUDENSTADT,**	
12 t/m 18 febr. 7 dgn.	Duitsland	f 550,–
13 t/m 17 febr. 5 dgn.	**PARIJS,** jongerenreis	f 280,–
FRANKRIJK - LOURDES		
24 mei t/m 31 mei	8 dagen	f 795,–
3 juni t/m 10 juni		
17 sept. t/m 24 sept.		
26 sept. t/m 3 okt.		
ITALIË - RIMINI		
20 mei t/m 31 mei	12 dagen	f 760,–
9 juli t/m 20 juli	12 dagen	f 875,–
18 juli t/m 29 juli		
14 sept. t/m 27 sept.	14 dagen	f 895,–
OOSTENRIJK - FIEBERBRUNN		
21 juni t/m 2 juli	12 dagen	f 795,–
2 juli t/m 13 juli	12 dagen	f 855,–
13 juli t/m 26 juli	14 dagen	f 925,–
27 juli t/m 7 aug.	12 dagen	f 855,–
7 aug. t/m 18 aug.	12 dagen	f 845,–
4 sept. t/m 15 sept.	12 dagen	f 795,–
	SANKT JOHAN IM PONGAU	
28 juni t/m 9 juli	12 dagen	f 845,–
1 aug. t/m 12 aug.		
10 aug. t/m 21 aug.	12 dagen	f 810,–
ZWITSERLAND - EMETTEN		
15 juli t/m 26 juli	12 dagen	f 825,–
15 aug. t/m 26 aug.		
DUITSLAND - FREUDENSTADT		
4 juni t/m 11 juni	8 dagen	f 575,–
23 juni t/m 30 juni		
5 aug. t/m 14 aug.	10 dagen	f 690,–
22 aug. t/m 31 aug.		
2 sept. t/m 11 sept.		
JOEGOSLAVIË - ZALEC		
25 mei t/m 7 juni	14 dagen	f 780,–
	KAMNIK	
29 juni t/m 8 juli	10 dagen	f 625,–
25 juli t/m 5 aug.	12 dagen	f 695,–
3 aug. t/m 14 aug.		
14 okt. t/m 23 okt.	10 dgn. **HERFST-VAKANTIE**	f 595,–
SPANJE - LLORET DE MAR, COSTA BRAVA		
7 mei t/m 18 mei	12 dagen	f 450,–
30 mei t/m 15 juni	17 dagen	f 625,–
diverse maandagen	10 dagen vanaf	f 385,–

Bel ons even voor inlichtingen of vraag onze folder. 41877

VAKANTIECENTRUM =REMBOE= EPE

Op dit park, even buiten de plaats Epe op de Veluwe, zijn nog SEIZOENPLAATSEN beschikbaar (2/4 - 22/10).

Keuze uit: A-PLAATS:
met riolering-, water-, elektra-, centrale antenne-aansluiting en incl. toeristenbelasting f 1165,–

B-PLAATS:
met aansl.mogelijkheid op elektra en incl. toeristenbelasting f 850,–.
Plus eventuele:
elektrakosten per plaats f 240,–
autostaangeld f 52,50

U kunt ook een HALFSEIZOENPLAATS (2/4 - 2/7) of voor een kortere periode een plaats huren.
Verder aanwezig: kinderzwembad, kleuterbad, speeltuin, sportveld, wasserette, kampwinkel en een unieke kantine met een eenvoudige, maar goede eetgelegenheid.

Tijdens het hoogseizoen is er een gevarieerd recreatieprogramma, speciaal voor kinderen.

Kleurenfolder op aanvraag.

STICHTING VACANTIEVREUGD
Koeweg 17, 8162 PH EPE. Tel. 05780-12583. 44692

Telefonische advertentieverkoop 045-739382 045-739384
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

CURSUS BLOEMENSCHIKKEN

In uw omgeving te: HEERLEN in de Henricus MAVO, Schimmelpenninckstraat 2 en in de r.k. Biologische School, Heidevierlaan 12. Tevens te BEEK, BRUNSSUM, ECHT, GELEEN, HOENSBROEK, KERKRADE, SITTARD en STEIN. Aanvang: de 3e week van maart 1983.

De wekelijkse cursus bloemenschikken staat onder leiding van een ervaren en bevoegde leerkracht.
De cursus bestaat uit 8 lesavonden.
Na iedere les van 19.30-21.30 uur nemen de deelnemers een fraai bloemstuk mee naar huis.
Het cursusgeld bedraagt f 156,–, inclusief bloemen en het materiaal, alsmede een cursusboekje, de cursus is dus volledig verzorgd.

In september start ook nog de vestigingsopleiding bloemenschikken en binden (bloemist-winkelier).

Opgave binnen 10 dagen door een (brief)kaart te zenden aan Stichting Bevordering Onderwijs aan Volwassenen (SBOV), Sir Winston Churchillweg 2, 2251 CX VOORSCHOTEN.
Gaarne duidelijk uw naam, adres en cursusplaats vermelden.
Na opgave ontvangt u een bevestiging.

Voor informatie en/of opgave: Bel 01717-2010*

VAKANTIECENTRU BESTHMENERBERG OMMEN

Grootste camping in de bossen

In de Staatsboswachterij OMMEN ligt de 85 ha grote ca ping DE BESTHMENERBERG. In het bos verscholen li gen 40 kampeervelden.

- Ruime staanplaatsen, event. met elektra
- Goede sanitaire voorzieningen
- Verwarmd groot zwembad - kleuterbad
- Speeltuin - sportveld
- Supermarkt - wasserette
- Schitterende kantine; grote zaal met dansvloer, restaurant, cafetaria en een gezellige bar.

SEIZOENPLAATSEN	vanaf f 735
HALFSEIZOENPLAATSEN (1/4 - 2/7)	vanaf f 300

Tijdens het hoogseizoen:
UITGEBREID ONTSPANNINGSPROGRAMMA

Tevens zijn er nog enkele caravans te hu en er zijn voldoende toeristische plaats beschikbaar.
Kleurenfolder op aanvraag.

STICHTING VACANTIEVREUGD
BESTHMEN G-102, 7731 PB OMMEN.
Tel. 05291-1362 b.g.g. 1760.

- Polyester dakverhogingen
- Ombouw busjes voor personen- en invalidenverv
- Alle soorten spuitwerk.

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

Huwelijk kennismaking

HEER 41 jr. gesch. zkt. langs deze weg kennism. m. dame tot 36 jr. om een fijne relatie mee op te bouwen. Huw. niet uitgesl. Kind geen bezw. Br. liefst m. foto aan br.o.nr. KE 641 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Wed. wil graag kennism. met nette HEER, ± 55 tot 60 jr. Br.ond.nr. GE 487 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Vrouw 54 jr., zkt. VRIENDIN, omg. Sittard. Br.ond.nr. SI 628 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Welke jongens en meisjes tussen 18 en 28 jaar willen met broer en zus een gezellige VRIENDENKRING oprichten, om samen uit te gaan, b.v. dansen, bowling, bioscoop, carnaval e.d. omg. Sittard. Br.ond.nr. SI 621 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Jongedame, 30 jr., i.b.v. auto zkt. leuke VRIENDIN. Br.ond.nr. KE 632 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette weduwe, fin. onafh., zoekt een nette HEER, 65-72 jr., om de eenzaamh. op te lossen, liefst wat groot, in bez. van telef. Br.ond.nr. HO 967 LD, Kouvenderstr. 215, 6432 HE Hoensbroek.

PETER, ik wacht op telefoon. Barbara.

WED. 65 jr. omgev. Beek zkt. nette heer voor vriendschap. Liefst met auto. Br.o.nr. MA 206, LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

MAN 40 jr. zkt. vriendin om mee te winkelen, uit te gaan en gezellig mee samen te zijn. Br.o.nr. GE 482 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Jong.man 21 j., zkt. langs deze weg kennism. m. leuk MEISJE, lft. 19-23 j. om eenzaamh. op te lossen. I.b.v. auto, baan. Hou van natuur, sport en dieren. Licht gehand. meisjes kunnen ook reageren, echter geen partnerbemiddelingsbureaus. Br.o.no. Si 626 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Meubelen STOFFER Wij komen u geheel blijvend bezoeken. J. Zwaag, Kantstraat Ubach over Worms, 045-314522 of 045-3127

Handige man m. feelin erv. wil in vrije tijd vol afspr. toegewijde H bieden aan alleenst. zieke, handic. of de Regelm. of incident. algeh. verz., woonh. huish. werk w.o.: koken, voorlezen zelsch. houd. bij zaamh. enz. Br.o.nr. B LD, Rumpenerstr. 81, CC Brunssum.

12 proficiat JOEP. Br

Bij PSORIAS helpt te 02451-7776, dinsdags donderdags.

Nog enkele KAMERS voor mensen in nood recte opvang, tel. 26615, b.g.g. 450073.

REPARATIES aan met garantie: café- rij-bakkerijkoelingen diepvriezers - koelka wasautomaten. Fr TEL. 045-726206. Dag na 10 u. 's-morgens.

BELASTINGAANGIFT vakkundig, snel en duur. Bel 33327 mond.

MEDIUM-PSYCHOM TRIST: Richard man, v. toekomst spelling en gelukss inzake gezondheid, za liefde. Discrete en g resultaten verzekerd. afspr. gewenst: 045-25

Te k. compl. GAS STALLATIE 60 f 150,–, inl. Laanderstr Hrl.

Voor het huren of k van SNEEUWBAN en -kettingen: Aut den Sampermans, lemstr. 80, Heerlen. R veer tijdig. Tel. 045-725

WASAUTOMATEN, zend + één onderdele voorraad. Elektronik, leen, Mauritslaan 112.

ADMINISTRATEUR, ruime erv., kan nog b houd. aann. Achterst. bezw. Pb. 225, 6430 Hoensbroek.

Met carnaval KIENEN zond., maand., di woensd., aanvang 1 uur, 5x f 100,–, plus and mooie prijzen. Jeugdh Maanstr. 20, Treebeek.

Laat ons u koelkast DIEPVRIES repareren u prijs stelt op vakken service en redelijke p Bel 045-213701.

STOELVLECHTERS- BEDR. repareert riete biezen stoelen. Gratis len en brengen. Tel. 216592.

GEBIT gebroken? Ko terwijl u wacht. Borsb en Moers, Streeperstr. Schaesberg, tel. 315921.

AUW WIEVER Groenstraat, donderdag febr. as. Kaartverk.: 317000.

Kaarten voor het AU WIEVERBAL. Gro straat, donderdag 10 fe as. zaal Eygelshovene 4, Ubach over Worms.

Zien we elkaar terug het AUW WIEVER Groenstraat, donderdag febr. as.

MAGNETISEUSE veel ervaring helpt u uw pijnen af. Tel. 04 48553. Na 18 uur.

reisburo en tourwagenbedrijf
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
Loysonstraat 55 6471 VM Eygelshoven
UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

De reizen zijn volledig verzorgd, incl. douche-toilet, exc.
Excl. douche-toilet

DUITSLAND	
Züschen/Hochsauerland vertr. 9/7+31/7+13/8 - 8+10 dg.	v.a. 610-H.P. 675-V.P.
Waldmichelbach/Odenwald vertr. 2/9+9/9 - 6+7 dg.	v.a. 370-H.P. 415-V.P.
WINTERSPORTREIZEN OOSTENRIJK	
Hittisau vertr. 12/2 - 9 dg.	640-V.P.
Mellau vertr. 19/2 - 9 dg.	630-H.P.
OOSTENRIJK	
Wagrain/Zalzburgerland vertr. 15/6+13/8+19/9 - 10+12 dg.	v.a. 605-H.P. 675-V.P.
Bad Dürrnberg/Zalzburgerland vertr. 16/7 - 12 dg.	810-H.P. 895-V.P.
Mühlbach/Zalzburgerland vertr. 25/6+9/7+18/7 - 12 dg.	v.a. 695-H.P. 785-V.P.
Mühltal/Wildschönau - vertr. 24/6+7/7 - 12 dg.	690-H.P. 765-V.P.
Oetz/Oetztal vertr. 25/6+3/8+16/8 - 10+12 dg.	v.a. 765-H.P. 850-V.P.
Hittisau/Vorarlberg vertr. 18/7+30/8 - 10+12 dg.	645-H.P. 715-V.P.
Wienen vertr. 17/9 - 10 dg.	795-H.P. 885-V.P.
ZWITSERLAND	
Sarnen/Opwalden vertr. 11/6+8/7+13/8 - 8+10 dg. Excl. douche-toilet	v.a. 525-H.P. 605-V.P.
ITALIË	
Riccione/Riviera vertr. 14/5+28/5+2/7+10/9 - 12+14 dg.	v.a. 680-H.P. 775-V.P.
Feldthurns/Zuidtirol vertr. 31/5+6/7+16/7+27/8 - 12+14 dg.	v.a. 785-H.P. 875-V.P.
JOEGOSLAVIË	
Opatija/Istrie vertr. 25/6+16/7+30/7+24/9 - 12+14 dg.	v.a. 725-H.P. 810-V.P.
FRANKRIJK	
Parijs - vertr. 15/10 - 5 dg.	395-L.O.

Het is ook mogelijk om alleen de busreis te boeken. Informeer vrijblijvend.
Wij verzorgen ook exclusieve wintersportreizen, vraag de gratis verkrijgbare winterkatalogus.
Ons kantoor is iedere werkdag geopend van 09.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur.
Ook op zaterdag.

bel 045-352871 voor de gratis reisgids

Het **bernardinuscollege** houdt ook dit jaar zijn **rondleiding** met demonstraties voor ouders en kinderen op zaterdag 26 maart om 11 uur en 13.30 uur.

De scholengemeenschap **"sintermeerten"** organiseert dit jaar de **rondleiding** met demonstraties tijdens de voorlichtingsavond op 8 maart.

Meer mededelingen hierover volgen in onze advertenties op 26 februari a.s.

PEUGEOT TALBOT ALTIJD 'N ALTERNATIEF

Gedurende de RAI bij ons
extra hoge inruilprijzen!
Kom en overtuig U!

AUTOCENTRUM COLLARIS BV
Heerlen - Schelsberg 45 - Tel. 045-720202

Raleigh: sterker dan ooit

ERLEN – In het Zuidfranse Saint-Raphael be- morgen het wielerseizoen 1983. Het wordt het van de tachtigste verjaardag van de Ronde van nkrijk. Misschien wordt de Tour nog wel hon- d. Tegen die tijd echter zijn de vernieuwingen, rmee dit jaar een begin wordt gemaakt, wellicht al weer klassiek. Is mogelijk het begrip 'open' uderd, omdat er dan - zoals bij voetbal en tennis het hoogste niveau geen verschil meer bestaat en profs en amateurs. Zeer waarschijnlijk zal de epswielersport over een aantal jaren uit zijn be- wde Westeuropese jasje zijn gescheurd.

Levitan, als tourorganisator achtigste baas in het wieler- is reeds met het lostornen be- en. Hij stelde de tachtig wor- e Tour open voor amateurs en t in de tweede week van april, bene in concurrentie met zijn koninginneklassieker Parijs- aix, een pelotonnetje be- renners over de Atlantische n naar de Verenigde Staten Amerika. Daar wachten hon- duizend harde dollars in s van honderdduizend even e kasseien op hen.

Wielerspel begint. Post: „Wij kunnen alle kanten op"

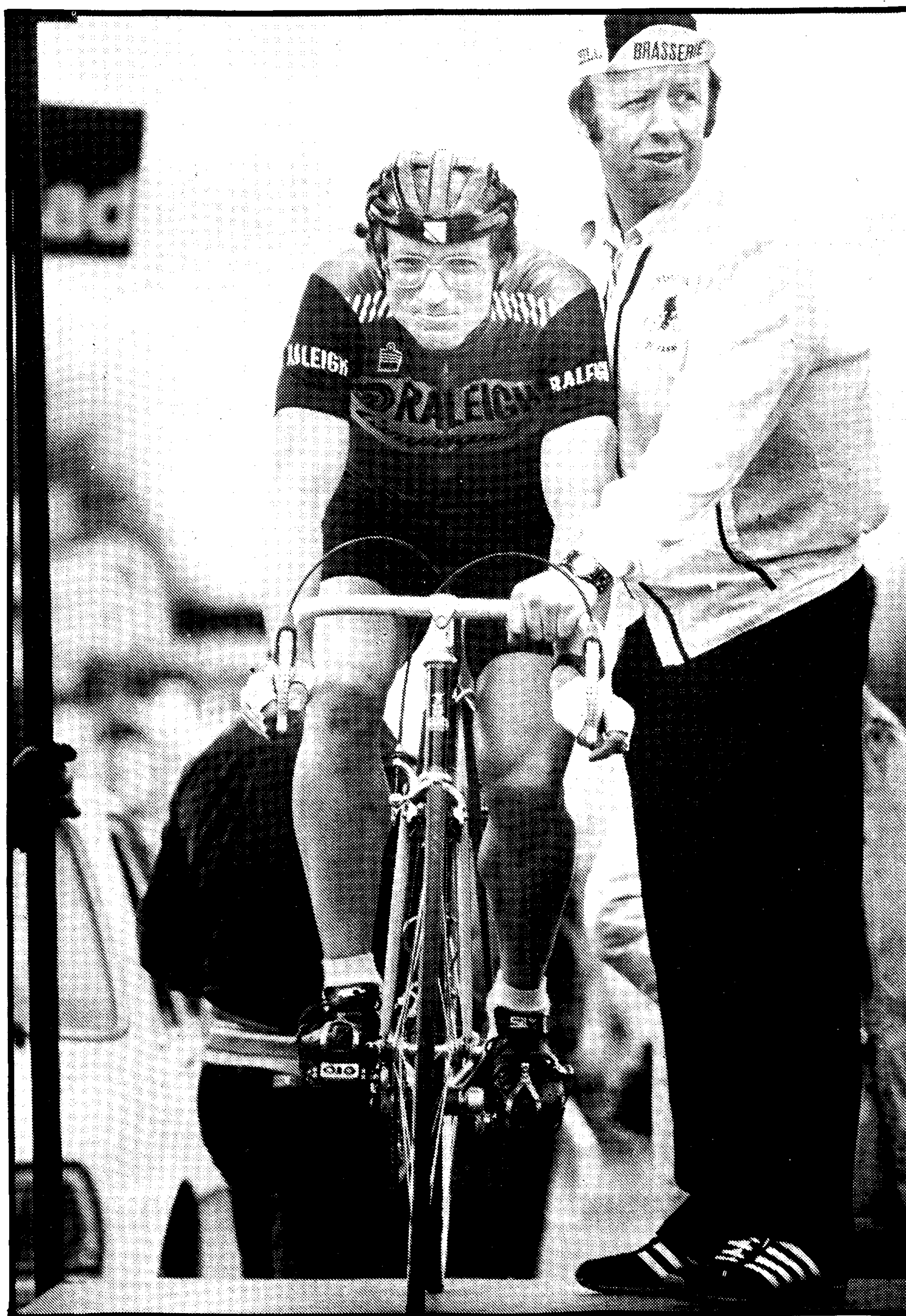
nveertig ploegen hebben zich, op hun eigen manier, in elk ge- pgemaakt voor het nieuwe wie- zoen. Het zijn dertien Italiaan- rmaties, tien Belgische, zeven se, vijf Spaanse, vier Neder- e en twee Zwitserse. Zij bie- onderdak aan 572 beroepsren- van negentien nationaliteiten: elgen, 136 Italianen, 91 Fran- 65 Spanjaarden, 55 Nederlan- 29 Zwitsers, zes Duitsers, zes en, vijf Australiërs, vier Zwe- vier Amerikanen, drie Denen, Noren, twee Oostenrijkers, Ieren, twee Luxemburgers, Nieuwzeelander, een Pool en Portugees. Niet minder dan 67 eurs rijden voor het eerst voor brood, onder wie slechts drie erlanders: Frits van Bindsber- Marc Manders en Johan Lam- s.

zet

pzet van het wielerseizoen dan aan het veranderen zijn, publiek krijgt bij de belang- te wedstrijden toch weer de- e gezichten te zien. Tegen de nene heerschappij in de grote en van de Breton Bernard Hi- t en de supersprints van de aanse wereldkampioen Giu- e Saronni stelt Nederland het ctief van Peter Post, vorig sei- voor de tweede maal winnaar de wereldbeker voor ploegen. het wegvallen van drie sterke ische ploegen kon Post de Ra- -ploeg nog aanzienlijk ver- ken met Adri van Houwelingen, Theo de Rooy, Peter Winnen en Bert Oosterbosch. Nooit eerder was zijn formatie, op papier althans, zo sterk als in dit jubileumjaar.

In zijn tiende seizoen als ploegleider beschikt Post over Raas voor de klassiekers, Oosterbosch voor de tijdritten, Knetemann en De Rooy voor de korte etappewedstrijden, Wijnands voor de sprints, Van der Velde en Winnen voor het hooggebergte in de Tour de France. Post: „Wij kunnen alle kanten op en doen dat ook". Hij heeft na een gesprek met de sponsor tenminste besloten naast het traditionele programma een ploeg af te vaardigen naar de dollarrijke ronde van de Verenigde Staten.

De renners van Post hebben, vergeleken met de Belgen, niet zo veel getraind. Onder het mom: 'trainen stompt af' storten de renners zich gelijk in de wedstrijden van Zuid-Frankrijk. Maandag staan ze in de Ardeche aan de start voor de week van Bessèges. Daarna komen achter elkaar: de Grote Prijzen van Antibes en Monaco, de Ronde van de Middellandse zee, de Omloop het Volk, Tirreno-Adriatico, Milaan-San Remo en de Catalaanse week in de aanloop naar de voorjaarsklassiekers.



● *Jan Raas in de startblokken. „Het WK en de Tour heb ik zeker niet uit mijn hoofd gezet".*
FOTO: 3-poot

Jan Raas

Voor Nederland moet Jan Raas de spits afbijten. Hij is de man van het voorjaar. Vanaf 1977 is hij ook elk jaar goed geweest voor overwinningen in een of meer klassiekers. Raas wil het seizoen rustig beginnen. In tegenstelling tot voorgaande jaren gaat hij niet verbeten op jacht naar overwinningen in de eerste Zuidfranse wedstrijden, die meer als oefencampagne dan als serieuze wedstrijd bedoeld zijn.

„Als ik kan winnen, zal ik het niet nalaten natuurlijk, maar er zijn ook andere renners in de ploeg die deze wedstrijden kunnen pakken. Ik hoef niet zo nodig. Pas na de Tirreno-Adriatico begint het serieuze werk voor mij".

Tijdens de winter circuleerden er over de dertig jaar geworden Zeeuw verhalen, dat hij dit seizoen niet zal starten in de Ronde van Frankrijk en ook afziet van het wereldkampioenschap op de weg, omdat het parcours in het Zwitserse Altenrhein te bergachtig zou zijn. Raas: „Ik ga dit seizoen voorbereiden met het oog op de voorjaarswedstrijden en de Tour de France. Ik ga er vanuit dat ik de Tour rijd en er is nooit sprake van geweest, dat ik het niet zal doen. Post heeft dit jaar voor de Tour een ruimere keuze aan ervaren coureurs. Pas na de Vierdaagse van Duinkerken wordt beslist of ik meega naar de Tour of thuisblijf. Ook het wereldkampioenschap heb ik niet uit mijn hoofd gezet. Post is er al geweest. Het was er nogal moeilijk om met de auto overheen te rijden. Ik zal nu voor het eerst in mijn loopbaan het parcours van het wereldkampioenschap gaan verkennen. In mei of juni neem ik een weekend vrij, rijd er met de auto heen en fiets ik over het parcours".

Verdeeld

Als Raas in de 'Hel van het Noorden' probeert zijn overwinning in Parijs-Roubaix van vorig jaar te prolongeren fietst Peter Winnen in de Verenigde Staten. Binnen de ploeg van Peter Post zijn de meningen over de experimenten tot mondialisering van de wielersport door Felix Levitan nogal verdeeld.

Van Jan Raas mag Amerika een groot en belangrijk strijdtoneel worden. „Als er zoveel dollars beschikbaar zijn, moeten we niet de dief van de eigen portemonnaie spelen door vast te houden aan de tradities. De klassieke wedstrijden blijven wel in Europa. Alleen de kalender er omheen moet worden aangepast".

Raas' meesterknecht, de Belg Ludo Peeters, ziet Amerika daarentegen niet zitten. „De wielersport heeft zich al honderd jaar in Europa afgespeeld. Er is nu een beetje sprake van malaise. Dat komt omdat er niet zoveel goede coureurs zijn. Als dat straks weer het geval is, zeurt niemand meer over Amerika of over openstellen van de Tour. Zo'n golfbeweging is er altijd geweest".
Theo de Rooy vindt wielersport wel een sport voor de Amerikanen. „Die kleuren, de snelheid, de zoevende wieltjes, dat spreekt de Amerikanen wel aan. Als de wielersport zo mondiaal kan worden als voetbal en tennis, zal het aanzien stijgen. Ik voorzie alleen gevechten met Europese organisatoren over de oudste rechten".

De ramp van toen...

● *Dit bleef over van het vliegtuig na de fatale glijvlucht over de startbaan.*

● *Inzet: Matt Busby. Hij zweefde dagenlang op het randje van de dood.*

ONDEN — Er is vaak gespeculeerd wat er zou zijn ge- eurd, als het allemaal wél goed was afgelopen. Als het liegtuig met het sterrenteam van Manchester United ewoon was opgestegen. Als de spelers thuis de ver- iende heldenontvangst hadden gekregen, en daarna eer aan de slag zouden zijn gegaan...

anchester zou de Europacup hebben gewonnen, zeggen vele Britse ortjournalisten nog steeds. En bij e WK voetbal in Zweden zou een ngels team (met heel wat spelers an Manchester United) en niet Brazi- e de cup hebben veroverd. n verder zou de 21-jarige aanvaller an Manchester, Duncan Edwards, é grote sensatie van dat toernooi zijn eweest, in plaats van de 17-jarige ele die dat jaar doorbrak. Edwards ou vervolgens tot de meest complete voetballer ter wereld zijn uitgeroeid, precies zoals zijn manager att Busby dat ooit eens had voorpeld.

at zou allemaal gebeurd zijn, als aar niet... Tja, het is begrijpelijk at mensen als Frank Taylor, desijds sportjournalist van de News hronicle, ook nu nog deze geachten koesteren. De verwachtinen over Manchester United waren ok hoog gespannen, toen op 6 feruari 1958, vijfentwintig jaar geleen, het noodlot onbarmhartig toeloeg.
p die dag vond de grootste ramp it de geschiedenis van het Britse oetbal plaats. Het vliegtuig waarin et veelbelovende team van Manhester zat, dat zich zojuist in Joeoslavië van een plaats in de halve nale van het Europacuptoernooi ad verzekerd, verongelukte. Oner de eenentwintig doden zaten cht spelers, de kern van een sterenteam.

r bestaat een ooggetuigeverslag dat auwkeurig beschrijft wat er aan de amp voorafging. Het is het boek 'The ay a team died' van Frank Taylor, en van de tien sportjournalisten die et Manchester United naar Joegolavië waren afgereisd om er de uropacupontmoeting tegen Rode ter Belgrado te verslaan. Slechts twee van die verslaggevers zouden de tocht overleven...

Van Taylor weten we, dat de stemming in het vliegtuig op die donderdag opperbest was. En daar was alle reden toe. Manchester United had de Joegoslaven op 3-3 gehouden, en daar de thuiswedstrijd door de 'Busby Babes', zoals hun bijnaam tot grote ergernis van Matt Busby luidde, al met 2-1 gewonnen was, zaten de Britten in de halve finale. De vooruitzichten waren glanzend. Niet alleen hadden ze alle mogelijkheden in de Europacup, maar ook in de Engelse eerste divisie en de Britse Cupleague stonden ze er goed voor. En dat met een team dat een gemiddelde leeftijd van iets boven de 21 jaar had!

Busby had z'n zaakjes prima voor elkaar. Hij had, toen hij bij Manchester United tot manager was benoemd, in de jeugd geinvesteerd. Hij had eigen kweek rijp gemaakt voor het eerste team, en had schaarse, maar uiterst waardevolle aankopen gedaan. Met zo'n jong team kon de tijd slechts in zijn voordeel werken.

Het vliegtuig met Manchester United, Busby, de sportjournalisten en nog enkele begeleiders moest 's middags in München een tussenlanding maken. Het was koud. De passagiers werden naar een transit-ruimte gebracht, terwijl het vliegtuig werd bijgetankt. Dollend en grappen makend werd de tijd daar doorgebracht.

Even voor half drie was het weer tijd om in te stappen. Het vliegtuig taxiede naar de startbaan, de motoren loeiden, en weg waren ze.

Maar halverwege de startbaan gebeurde er iets onverwachts: de piloot remde ineens scherp af en bracht zijn vliegtuig tot stilstand.

Een van de metertjes stond niet zoals dat moest.

De piloot taxiede terug en vroeg de verkeerstoren opnieuw toestemming te mogen starten, in het vertrouwen dat nu alles wél goed zou verlopen. Maar de geschiedenis herhaalde zich: opnieuw moest de startprocedure halverwege worden afgebroken.

Zoals gezegd, de stemming aan boord was opperbest en volgens Frank Taylor was eigenlijk niemand erg ongerust over de gebeurtenissen. De passagiers werden naar de transitruimte gebracht, terwijl piloten en onderhoudsmonteurs zich over de vraag bogen wat er met het metertje mis kon zijn. Ze kwamen er niet goed uit. De passagiers mochten weer aan boord komen, en enkele minuten na drie uur kon opnieuw worden gestart. Frank Taylor: „Achteraf is mij wel honderd keer gevraagd: waarom ben je weer in het vliegtuig gestapt, nadat de start twee keer was misgegaan? Had dan niemand het lef te weigeren? Mijn antwoord is nog steeds: de gedachte aan mogelijk gevaar kwam niet eens in me op".

Daar ging het, voor de derde keer. Het vliegtuig reed de startbaan af, sneller en sneller. De bijna twee kilometer lange baan was al voor meer dan de helft afgelegd, toen de piloot verbijsterd naar zijn snelheidsmeter keek: die ging niet verder naar boven, maar zakte!

Het was nu te laat om af te remmen. Er kon slechts gehoopt worden dat het vliegtuig het voor het einde van de baan alsnog zou halen. Dat gebeurde niet. Het vliegtuig met de spelers van Manchester United, de journalisten en nog enkele mensen, totaal vierenveertig man, reed in volle vaart van de startbaan af, door een hek, tegen een enkele honderden meters verder gelegen huis, waarna het totaal vernield tot stilstand kwam.

Heroïsche taferelen speelden zich vervolgens af. De enkele mannen die er zonder kleerscheuren vanaf waren



gekomen, gingen steeds weer het wrak in om medepasagiers te redden, uit hun stoelen te gespen vóór het vliegtuig in brand zou vliegen.

Voor eenentwintig passagiers kwam die hulp te laat. Nog eens twee mannen, onder wie Duncan Edwards, die op 15-jarige leeftijd zijn eerste wedstrijd in het eerste van Manchester United had gespeeld, overleden later in het ziekenhuis aan hun verwondingen.

Het was een schok die velen diep raakte. De bevolking van Manchester was ontredderd. Mannen en vrouwen, in vele gevallen niet eens zulke grote voetbalfans, huilden op straat. Frank Taylor: „Later is me eens gezegd dat het nieuws van de ramp dezelfde emoties opriep als later de moord op Kennedy".
Ook buiten Manchester kwam de ramp hard aan. In het weekeinde na het ongeval werd op voetbalvelden in heel Europa een minuut stilte in acht genomen, ter nagedachtenis aan de slachtoffers.

In München werd direct een grootscheeps onderzoek gehouden naar de oorzaak van de ramp. Het eindresultaat is altijd wat onbevredigend gebleven: de experts houden het erop, dat ijs op de vleugels er de hoofdoorzaak van is geweest dat het vliegtuig niet kon starten.

Het leven gaat verder. Als iémand die stelling bewijst, is dat Matt Busby wel. Hij kwam zwaar gewond, met onder andere een ingedeukte borstkas, in het ziekenhuis terecht. Dagenlang zweefde de illustere manager op het randje van de dood.

Hij kwam erbovenop en wijdde zich direct weer aan zijn levenstaak: van Manchester United een groot team maken. Tot zijn eigen verbazing eindigde zijn club in het volgende competitiejaar alweer als tweede. Daarover zei hij: „De jongens hebben veel beter gespeeld dan ik zelfs maar had durven hopen. Maar er moet nog veel gebeuren. Het zal jaren duren om de ploeg weer helemaal op te bouwen".
In 1968 ging de grote ambitie van Busby alsnog in vervulling: Manchester United won de Europacup dank zij een fraaie overwinning op het toen nog onverslaanbaar geachte Benfica. Het was tien jaar na de ramp: een waardiger herdenking zou niet mogelijk zijn geweest.

Personeel

Handep B.V. is een vooraanstaand bedrijf op het gebied van de verhuur en verkoop van onder meer:

DONKEE	zelfrijdende schaarhoogwerkers
HANDY	aluminium rolsteigers
UNILIFT	electrische hanginstallaties
HANDEP	electrische steigers
MOBILIFT	zelfrijdende telescoophoogwerkers
RAMBLER	trailerhoogwerkers (uitgevoerd als aanhangwagen)

Ook in afwijkende gevallen staan wij ons mannetje zoals bij schoorstenen, bruggen en chemische installaties.

Wij zoeken voor onze nieuw te openen vestiging te Heerlen, in de Cramer, een:

SCHAAP MET 5 POTEN m/v

Onze gedachten gaan uit naar iemand die zowel technisch, commercieel, als administratief zijn mannetje c.q. vrouwtje staat.

Tot zijn/haar taak behoren o.m.:

1. Telefonisch kontakt met onze clienten en het adviseren van evt. toe te passen klimmaterieel
2. Het bijhouden van de daarbij behorende administratie
3. Het faktureren
4. Het maken van offertes
5. Het organiseren van de uit te voeren werkzaamheden met de servicemonteurs
6. Het hebben van interne kontakten met het hoofdkantoor en de andere 6 vestigingen
7. Het uitvoeren van lichte onderhoudswerkzaamheden aan het machinepark
8. Het evt. assisteren van de servicemonteurs bij het uitvoeren van werkzaamheden buiten het depot.

Voor deze funktie komen wij graag in kontakt met mensen die in een soortgelijke funktie werken of gewerkt hebben.
Voor nadere inlichtingen kunt u kontakt opnemen met onze heer Blok, tel. nr. 04920-42755 of na 18.30 uur, 045-516355.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan:
HANDEP BV, BINNENDIJK 2, 5705 CH HELMOND
t.a.v. hr. J. Blok

44771

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

hoofdverpleegkundige verloskunde m/v

In verband met het vertrek van de huidige leiding en wijziging in de structuur van de organisatie van de verpleegafdeling verloskunde, zoeken wij een hoofdverpleegkundige voor een van de twee verpleegeenheden.
De afdeling Verloskunde is onderverdeeld in een pre-natale verpleegeenheid van 23 bedden en een post-natale verpleegeenheid, waar ook de babykamer deel van uit maakt, met respectievelijk 23 bedden, 36 wiegen en 7 couveuzen.
De hoofdverpleegkundigen ressorteren rechtstreeks onder de coördinerend hoofdverpleegkundige Verloskunde/ Gynaecologie. De hoofdverpleegkundige is verantwoordelijk voor het doelmatig functioneren van één van de twee verpleegeenheden, terwijl volgens een rouleringsschema eenmaal per jaar van verpleegeenheid wordt gewisseld. Het personeelsbestand van de totale verpleegafdeling Verloskunde bedraagt 33 vaste medewerkers en ca. 15 A-leerlingen.
Gezien de inhoud van de functie en de aard van het specialisme stellen wij aan de kandidaten de volgende eisen:
- opleiding verpleegkundige A c.q. MBO-V
- ervaring in genoemd specialisme, terwijl naar kandidaten met kraamspecialisatie de voorkeur uitgaat
- kader- of managementopleiding voor non-profit organisaties
- leidinggevende en organisatorische capaciteiten
- verantwoordelijk willen zijn voor een goede personeelszorg
- bereidheid om in samenwerking enerzijds met de verpleegkundige leiding en anderzijds met de medische discipline nieuwe ontwikkelingen zowel op medisch, verpleegkundig als organisatorisch gebied te stimuleren en te helpen realiseren.

De sollicitatieprocedure zal mede worden uitgevoerd door een selectiecommissie. Van de kandidaten wordt bereidheid verwacht deel te nemen aan een eventueel psycho-technisch onderzoek.
Het salaris bedraagt max. ƒ 3688,- bruto per maand.
Nadere informatie wordt u gaarne verstrekt door mw. M.J. Vlek, algemeen hoofdverpleegkundige, tel. 080-519111, toestel 1365.
Schriftelijke sollicitaties vóór 1 maart 1983 richten aan de afdeling Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, 6525 GB Nijmegen, m.v.v. code TS/05.

sint radboud ziekenhuis nijmegen

Schunck Heerlen
óók op het gebied van cosmetica vooraanstaand, ga... zéér binnenkort zijn bekende reeks merken uitbreiden met

ESTÉE LAUDER

In verband hiermee zoeken wij een

part-time **VERKOPER/STER**

die, in het begin, zo'n 18 uur per week werkzaam zal z...

Wij verwachten van kandidaten dat zij ervaring hebben ... de verkoop van cosmetica-producten.
De geschikte leeftijd is tussen 23 en 30 jaar.
Sollicitatiebrieven kunt U, voorzien van pasfoto, instur... naar de afdeling personeelszaken van A. Schunck b.v., Postbus 240, 6400 AE Heerlen.

Schunck
heerlen en geleen

ANNADAL in nieuwe banen

Ziekenhuis St. Annadal wordt nog dit jaar (Academisch) Ziekenhuis Maastricht. Nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers bedraagt momenteel ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

Het laboratorium voor Klinische Farmacie en Toxicologie maakt deel uit van de afdeling Klinische Farmacie en heeft een personeelbezetting van 8 personen.
Het laboratorium is enerzijds verantwoordelijk voor de controle-analyse van grondstoffen, halffabrikaten en fabrikaten van de afdeling, anderzijds voor het bepalen van de concentraties van geneesmiddelen in lichaamsvloeistoffen ter begeleiding van de therapie, klinisch en poliklinisch.

Voor dit laboratorium vragen wij in verband met uitbreiding van de werkzaamheden een

analist (m/v)

vacaturenummer 88

VEREISTEN: Diploma HBO A en/of B chemisch analytisch. Ruime ervaring op het gebied van (geautomatiseerde) hogedrukvloeistofchromatografie en gaschromatografie.

SALARIS: afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal fl. 3327.--.

INLICHTINGEN: kunnen worden ingewonnen bij de heer H.J. Knop, ziekenhuisapotheker, telefoon (043)-862239/862290.

Arbeidsvoorwaarden.
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever. Van toepassing is het "Rechtspositiereglement voor het personeel in dienst van de St. Annastichting in Maastricht".

Solliciteren
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer binnen twee weken te worden gericht aan: Ziekenhuis St. Annadal dienst Personeelszaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

nieuwe banen in ANNADAL

---

provincie limburg

Bij de afdeling milieuhygiëne van de provinciale waterstaat zijn 2 functies vacant t.w.

A. medewerker bodemsanering m/v

(vac. no. W/82/17)

functie-inhoud:
- het inventariseren van gevallen van verontreinigde locaties;
- het beoordelen van de noodzaak tot het al dan niet instellen van onderzoeken met betrekking tot voornoemde gevallen van bodemverontreiniging;
- het opstellen – in overleg met de provinciale diensten en andere instanties – van saneringsprogramma's;
- het voorbereiden en/of begeleiden van onderzoek- en saneringsoperaties;

functie-eisen:
- een voltooide H.T.S.-opleiding, studierichting chemische techniek;
- enkele jaren ervaring in de proces-industrie;
- goede communicatieve eigenschappen en organisatorische kwaliteiten;

B. medewerker geluid m/v

(vac. no. W/83/1)

functie-inhoud:
- het verrichten van geluid- en trillingsmetingen;
- het begeleiden van akoestische onderzoeken;
- het coördineren van saneringsprojecten, gemeentelijke plannen e.d.;
- het beoordelen van bestemmingsplannen, en meerjarenplannen van gemeenten op geluidaspecten;

functie-eisen:
- een voltooide HBO-opleiding, studierichting fysische techniek of werktuigbouwkunde;
- kennis van en ervaring met akoestiek bij voorkeur op het gebied van het industrie- en verkeerslawaai;
- bekendheid met het functioneren van de overheidsorganen en goede communicatieve eigenschappen;

salaris: afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt voor beide functies voorshands een salaris geboden van maximaal ƒ 4409,– per maand;

sollicitaties en inlichtingen: schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Voor nadere inlichtingen omtrent functie A kunt u zich wenden tot de heer drs. J.K. Smelt en voor informatie inzake functie B tot de heer ir. D.J.P.J. van Nierop, tel. 043 - 18541.

In de laatste fase van de procedure zal een vertegenwoordiging van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek deel kan uitmaken van de selectie-procedure.

ARITECH

Aritech B.V. is producent en leverancier van beveiligingsprodukten, zowel voor de Nederlandse markt als voor een aantal Europese landen. Aritech, met haar 85 medewerkers, is een dochteronderneming van het Amerikaanse bedrijf American District Telegraph Company, en maakt als zodanig deel uit van de internationale Aritech Europe organisatie.

Door promotie van één van de medewerkers zoeken wij een

QUALITY ENGINEER M/V

Tot zijn werkzaamheden behoren:

1. Het opstellen van testspecificaties van componenten, halffabrikaten en complete apparatuur.
2. Het opstellen van testprogramma's volgens tekeningen, beschrijvingen en specificaties.
3. Het maken van controle- en testmiddelen en interfaceschakelingen, zowel hardware als software.
4. Het verlenen van assistentie en het verstrekken van technische adviezen aan andere afdelingen bij reparaties, trouble-shooting etc.
5. Het uitvoeren of laten uitvoeren van calibratiewerkzaamheden.
6. Het geven van preventieve adviezen in een ontwerpfase om een maximaal testcomfort te bereiken bij het eindprodukt.

Vereisten:
- Opleiding: H.T.S. of soortgelijk, kennis van analoge- en digitale techniek, alsmede software noodzakelijk.
- Leeftijd: 20 tot 25 jaar.

Uw schriftelijke reactie verwachten wij vóór 12 februari 1983, gericht aan: Aritech B.V., Boltstallenweg 2, Postbus 338, 6040 AH Roermond, t.a.v. mej. J. Creemers.

AAN ALLE KESER-KRACHTEN: UW LOONAFREKENING 1982 LIGT KLAAR!

Ja, u kunt hem vanaf vandaag op komen halen: de Keser-loonbelastingkaart '82.
Zoals dat hoort: keurig op tijd en uiterst volledig.
Met totaalbedragen van uw verdiensten, de loonbelasting en de sociale lasten.
Kloppend tot op de cent.
Kant en klaar om eventuele teruggave snel aan te vragen.
Graag zijn wij u met alle informatie hierover van dienst.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

TRACTOR

in goede staat
met schuif en knijpkraan
Tel. 04493-1996

---

psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho Medisch Streekcentrum 'Vijverdal' is een psychiatrisch Ziekenhuis waarin ca. 450 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 350 klinische en 800 poliklinische patiënten.

Op 12 september 1983 start er in ons Centrum weer de 3-jarige inservice-opleiding tot

PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGE

Wij bieden aspirant-sollicitanten de gelegenheid zich nader te informeren over de inservice opleiding tot B-verpleegkundige in 'Vijverdal', op één van de twee

INFORMATIEMIDDAGEN

die wij organiseren op ZATERDAG 26 FEBRUARI en ZATERDAG 5 MAART 1983, telkens van 14.00 tot 17.00 in ons Centrum.

Belangstellenden worden verzocht hun deelname aan één van deze informatiemiddagen telefonisch mee te delen aan de afdeling Personeelszaken en Organisatie van ons Centrum, telefoon 043-841777 toestel 2285.

Deze informatiemiddagen zijn bestemd voor degenen die als 1ste jaars leerling verpleegkundige B tot de 3-jarige opleiding toegelaten kunnen worden, deze toelating geldt niet voor gediplomeerd A-verpleegkundigen.

De STICHTING JAN BAPTIST te Maastricht

behartigt de belangen van verstandelijk gehandicapten in Zuidwest-Limburg. ... der de Stichting ressorteren: de sociaal pedagogische dienst, 3 dagverblijv... ZMLK-school, 3 gezinsvervangende tehuizen, 2 pensiontehuizen en het ge... cialiseerd jeugd- en volwassenenwerk.

In verband met het gebruik maken van de PGGM-overbruggingsregeling doo... huidige hoofd van ons kinderdagverblijf "de Grummelkes" per 1 juni 1983, nod... wij belangstellenden uit te solliciteren naar de funktie van:

A. Hoofdleid(st)er kinderdagverbl...

In verband met het aanvaarden van een funktie elders door het huidige hoof... ons gezinsvervangend tehuis "Vilt" per 1 mei 1983, nodigen wij belangstelle... uit te solliciteren naar de funktie van:

B. Hoofdleid(st)er gezinsvervangend teh...

Onze gedachten gaan voor beide funkties uit naar iemand die reeds ervaring ... in een vergelijkbare situatie in de zwakzinnigenzorg. Leidinggevende en or... satorische kwaliteiten zijn onontbeerlijk; evenals goede kontaktuele eigensc... pen. Voorts verwachten wij van onze hoofden een aktief meedenken in het ge... van de stichtingsaktiviteiten.

Daarnaast dient u te voldoen aan één of meer van onderstaande opleidingse... en ten minste 25 jaar oud te zijn.

Benoembaarheidseisen:
- akte van bekwaamheid als hoofdleidster bij het kleuteronderwijs (alleen bij funktie A)
- diploma HBO-verpleegkunde (alleen bij funktie B)
- akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwijzer(es)
- diploma B.O. (specialisatie zwakzinnigenzorg)
- akte NXX
- diploma K en O
- diploma HBO-jeugdwelzijnswerk
- diploma Z + getuigschrift/diploma Kinderbescherming A en B c.q. MBO-inrichtingswerk
- diploma Z + Kaderopleiding verpleegkundige
- diploma HBO-inrichtingswerk
- diploma VSID (KDV/DVO/GVT) + diploma Kadercursus Dagverblijven en Gezinsvervangende Tehuizen voor Gehandicapten + 3 jaar ervaring als bevoegd leid(st)er in een erkend of voorlopig erkend kinderdagverblijf (funktie A), dagverblijf of gezinsvervangend tehuis (funktie B) na het behalen van het diploma VSID, danwel 1 jaa... ervaring als plaatsvervangend hoofd in een GVT (funktie B).

Alle voorgaande opleidingen vereisen tevens 2 jaar ervaring in de zwakzinni... zorg. Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.

In verband met het m.i.v. 1 februari 1983 tijdelijk werkzaam zijn van de huidig... thopedagoog in een deeltijdbaan elders, nodigen wij belangstellenden uit te s... citeren naar de funktie van:

C. Orthopedagoog (m/v)

voor 16 uren per week met een tijdelijk dienstverband van 1 jaar.

Vereiste opleiding:
- doctoraal examen pedagogiek met orthopedagogiek als hoofdvak
- akte M.O. Pedagogiek B, bij voorkeur met orthopedagogiek als hoofdvak. Gewenst is affiniteit met de zwakzinnigenzorg, zo mogelijk de specialisatie zwakzinnigenzorg.

In verband met het vertrek van de teamarts van 2 gezinsvervangende tehuizen ... 1 maart 1983, nodigen wij belangstellenden uit te solliciteren naar de funktie ...

D. Teamarts (m/v)

voor 4 uren of 2x4 uren per maand

Het artsdiploma is vereist en bekendheid en affiniteit met de zwakzinnigenz... zeer gewenst.
Voor alle funkties is de "CAO voor Dagverblijven en Tehuizen voor Gehandic... ten" van toepassing.

Uw sollicitatie, met nauwkeurige gegevens inzake opleiding en ervaring en me... de linkerbovenhoek vermelding van de funktie waarnaar u solliciteert, kunt u ... nen 14 dagen richten aan het bestuur der stichting, Alexander Battalaan 68, 6... CE Maastricht.
Voor verdere informatie kunt u zich wenden tot de heer M.L. Princen, directeur, ... lefoon 043-54281.

Tijdelijk werk?

Kompleet sociaal verzekerd.
Wij zoeken een

ENGELSTALIGE SECRETARESSE
ervaring absoluut vereist.

ENGELSTALIGE ADMINISTRATIEVE KRACHT
die tevens bodewerk gaat doen.

Voor een Amerikaans bedrijf omg. Heerlen

uitzendorganisatie
tempo-team
Raadhuisplein 8, 045-718356 Heerlen

46069 41078

Bij beschikking van ... nuari 1983 van Rech... Maastricht, is Ca... Hubertina Frijns, e... note van Luijten, w... te Maastricht, Grim... straat nr. 71B ontsla... toeziend curatrice o... colaas Hubertus Frij... boren te Gronsveld ... april 1920, verblijven... Maastricht in het ... medisch streekce... „Vijverdal" en is be... tot curator over cu... voornoemd: Joseph... bertus Frijns, gebo... Eijsden op 22 maart... wonende te Sibbe... meente Valkenburg a... Geul, Limietstraat ... (zulks na overlijden... vorig curator Mich... bertus Frijns) en ... noemd tot toeziend... trice over curandus... noemd: Johanna Hu... na Frijns, echtgeno... Brabant, geboren te... den op 14 oktober ... wonende te Maas... zulks na ontslag va... tharina Hubertina ... voornoemd.
Moszkowicz Advocat...
Wilhelminasingel nr. ...
6221 BL Maastricht.

Limburgs WOONBLAD

(t)overgordijn

Redactie Max Schmeetz, postbus 3100
6401 DP Heerlen, telefoon 045-739 266

Beperkte stookkosten met behulp van gordijnen, vloer- en wandbekleding

langs heeft de min of meer officiële uitspraak dat gordij- n even goed als isolatie kunnen werken als dubbele begla- g, voor nogal wat deining gezorgd. Als dat helemaal waar zijn, dan kun je beter nieuwe 'warme' overgordijnen ko- in plaats van voorzetramen te laten aanbrengen, zou je na zeggen. En de regering moet dan maar subsidie op gor- nstof gaan verstrekken...Nu is het op zich juist dat gordij- n het 'weglopen' van warmte voor een niet onbelangrijk l kunnen verhinderen. Alleen: je kunt moeilijk het hele okseizoen de overgordijnen ook overdag gesloten houden!

halve de gordijnen, kunnen ook rige interieurmaterialen een bij- ge leveren aan de energiebespa- g, en dus op de stookkosten. Er namelijk wandbekledingsmate- n die voorkomen dat een groot van de kamerwarmte door de ren wordt geabsorbeerd. Ook de er fungeert in vele gevallen als 'energielek'... en dat kan aardig icht worden door bijvoorbeeld 'kille' vloerbedekking te ver- gen door een hoogpolig wollen it. Een stuk duurder dan vinyl of gladde nylon vloerbedekking, r een stuk van die meerprijs je in gedachten 'afschrijven' op gasrekening.

Onderbehang'

t de wanden betreft: isolerend derbehang' (dat onlangs op de rs Karwei weer in een nieuwe voering werd gelanceerd) vormt n koudeschild, waarop praktisch e soort wandbekleding kan wor- n aangebracht. Ook een 'goed- op behangetje' geeft met zo'n on- rlaag van geschuimde kunststof el minder energieverlies. Vooral n belang op koude (buiten)mu- n!

zijn ook behangsoorten met een senlaag van aluminiumfolie, die warmte terugkaatst. Een goed orteerde woninginrichter heeft s diverse andere pijlen op de g en hij kan, behalve over de de- atieve eigenschappen van die llen, ook een zinnig woord zeg- n over hun isolerende eigen- appen.

s u bij het maken van plannen or interieurvernieuwing niet al- n naar 'het mooie' kijkt, maar te- vens energiebewust denkt, zijn er nog wel meer zaken waaraan u aandacht zou kunnen schenken. Zo worden CV-radiatoren in menige huiskamer (behalve door de 's avonds gesloten gordijnen) door allerlei obstakels belemmerd in hun stralingsvermogen. Een grote zitbank die met de rug vlak voor een radiator is geplaatst, doet geen goed aan de warmtehuishouding.

Opstelling

Een andere opstelling van meubels kan dus ook een steentje bijdragen aan behaaglijkheid én aan de zuinigheid. Denk verder ook aan de besparing die radiatorfolie oplevert als u die achter radiatoren (aan een buitenmuur geplaatst) aanbrengt. Tenslotte nog een plafondtip: in hoge kamers levert een verlaagd plafond een zeer duidelijke besparing in stookkosten op!



● Gordijen dicht en „warme" vloerbedekking ...het helpt.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 1 februari 1983.

Deze week is de hypotheekrente niet veranderd. De situatie is momenteel nogal ondoorzichtig.
Op korte termijn is er geen voorspelling te doen over de rente-ontwikkeling.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
nnuiteitenhypotheek .B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,5	7,88	7,7	8,09
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,41	8,2	8,63
	5 jaar[1]	1,5	8,5	8,95	8,7	9,17
mrobank	var.[3]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	2 jaar[2]	1,5	8,0	8,33	8,2	8,54
	5 jaar[2]	1,5	8,5	8,85	8,7	9,06
ouwf. Limb. Gem.	Rente-R.[3]	1,5	8,5	9,12	8,5	9,12
	30 jaar[3]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
entrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,0	8,36	8,2	8,57
ed. Credietbank	1 jaar[1]	1,5	7,5	7,96	7,7	8,17
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,49	8,2	8,71
	5 jaar[1]	1,5	8,5	9,03	8,7	9,25
ed. Midd. Bank	1 jaar[3]	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	3 jaar[3]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[3]	1	8,5	8,96	8,7	9,18
ostgiro en ijkspostspaarbank	5 jaar[3]	1	8,2	8,63	8,2	8,63
abo (adviesrente)	var.[3]	1,25	8,2	8,66	8,2	8,66
abo Hypotheekbank	5 jaar[3]	1,5	8,4	8,91	8,4	8,91
paarbank Limburg	var. 3/5 j.[3]	1,5	8,25	8,74	8,25	8,74
ancratiusbank	var.[3]	1,5	8,0	8,47	8,25	8,74
	5 jaar[3]	1,5	8,0	8,47	8,25	8,74
estland-Utrecht tandaard	2 jaar[4]	2	8,1	8,82	8,3	9,04
tandaard	5 t/m 10 j.[4]	2	8,5	9,27	8,7	9,49
tandaard	11 t/m 15 j.[4]	2	8,8	9,60	9,0	9,82
evenhypotheken erpl. afsl. levensverz.) evensverz. aangesl. ij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	8,2	8,46	8,2	8,46

Kwartaalbetaling achteraf
Halfjaarbetaling achteraf
3) Maandbetaling achteraf
4) Maandbetaling vooruit



● Knip-uit,kleed-aan-pop: in feite een „moderne" lapjespop.

Geslaagd nieuwtje:

Knip-uit-, kleed-aan- pop

Eén van de geslaagde nieuwtjes die we op de onlangs in Utrecht gehouden vrijetijdsbeurs 'Kreatief' zagen, is de 'knip-uit-, kleed-aan-pop'. Ze komt uit Amerika en is daar al een aantal jaren erg populair. De knip-uit-, kleed-aan-pop wordt in twee uitvoeringen geleverd: jongetjes en meisjes... logisch.

Je zou kunnen zeggen dat het een soort (moderne) lapjespoppen zijn, omdat elke pop verkocht wordt in de vorm van een voorbedrukte lap stof. Verder bestaat er geen enkel verband met de lapjespop (van oude restjes) uit grootmoeders tijd: integendeel, de pop en de bijbehorende kleertjes zien er verzorgd uit en hebben frisse, vrolijke kleuren.

Wasbaar

Het is de bedoeling dat u zo'n lap zelf uitknipt en vervolgens de verschillende onderdelen in de juiste volgorde in elkaar zet. De gebruiksaanwijzing staat op de lap gedrukt. De stof bestaat uit polyester en katoen, en krimpt niet tijdens het wassen. De voorbedrukte patroondelen, dessins en andere 'versierselen' zijn kleur- en lichtecht, waardoor de pop en de kleertjes zonder problemen gewassen kunnen worden. Om die reden, en vanwege de geschikte grootte – de totale lengte is zo'n 45 a 50 cm – is de pop bij uitstek geschikt als 'knuffelpop' voor de kleintjes.

Nog even terug naar de voorbedrukte lappen stof. Zowel bij de jongens als de meisjes zitten er op de 'begin-lap' niet alleen alle onderdelen voor het lijf (romp, armen, benen en hoofd), maar ook één setje met kleren. De prijs van zo'n complete lap bedraagt circa f 20. Daarnaast zijn nog andere kleertjes te koop; per stuk komen die op ongeveer f 10. Het totale assortiment kleertjes bestaat uit een matrozenpak voor de jongen en een matrozenjurkje voor het meisje (zie foto), een baseball-speler, indianenpak, een zomerjurk en een zogenaamde cow-girl jurk.

Versieren

Alle details van de kledingstukken zijn in felle, contrasterende kleuren op de stof gedrukt, maar natuurlijk kunt u de kleertjes nog verder versieren met kraaltjes, sierband, knoopjes, en dergelijke. Deze materialen zijn echter niet bij de prijs inbegrepen. Dat geldt ook voor de vulling van het lijfje, de armen, beentjes en kop. Gebruik hiervoor in repen geknipte panty's of synthetische watten – dat laatste is aan te raden wanneer u de pop vaak wassen moet.

Voor de haren gebruikt u wolrestanten; maak er kleine strengetjes van en naai deze stuk voor stuk op het hoofd vast. Veel mooier (maar tevens duurder) is een pruikje van synthetische haar. Deze zijn in diverse kleuren en formaten te koop bij zaken voor handenarbeidmaterialen, speelgoedwinkels, enzovoort.

Adres

De knip-uit- kleed-aan-zelfmaakpoppen en hun garderobes zijn te koop in handwerkzaken, stoffenwinkels en warenhuizen. Mocht er bij u in de buurt geen winkel te vinden zijn, bel dan voor het dichtstbijzijnde adres naar de importeur, de firma Roxs te Vessem, telefoon 04979 - 1570.

Eén motorblok drijft 18 tuinmachines aan

Het Solo Multimot-systeem is langzamerhand een heel machinepark geworden, waarbij één motor thans niet minder dan achttien verschillende machines kan aandrijven. Die universele krachtbron kan naar keuze een tweetakt bezinemotor van 1 pk zijn, of een elektromotor met een vermogen van 1000 watt.

Daarop konden tot dusver al een kettingzaag, een motorhak, een heggeschaar, een kantentrimmer, een bosmaaier, een waterpomp, een hogedrukpomp, een spuitwagen, een bladblazer en een 'verhakselaar' (om tuinafval te verpulveren) op worden gekoppeld.

Nu zijn er nog bijgekomen: een luchtkussen-gazonmaaier, een grondfrees, een cultivator, een verticuteerdapparaat (grondbeluchter), een sneeuwruimer en een nieuw type hogedrukpomp. Een deel van al deze apparaten zal niet zo gauw in aanmerking komen voor particulier gebruik, maar ook voor het gewone huistuintje is er, op basis van die ene motor, een forse keuze in allerlei gereedschap. Het voordeel is dat je maar één keer een motor hoeft aan te schaffen, die met een makkelijke klikbevestiging aan het machinedeel gekoppeld wordt. Vooral bezitters van vrij groot uitgevallen tuinen en 'erven' kunnen daardoor heel economisch een uitgebreid machinepark opbouwen.

Importeur is Tieman Trading in Gilze, tel. 01615 - 4901.

● Eén motor en een forse keuze uit „bijpassend" gereedschap.



Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun

Komt er nog winter? Is het misschien al winter op het moment dat u dit leest? Als het zo doorgaat is het een bijzonder jaar: geraniums die op een beschutte plek stonden leven nog steeds, deze zomer eet ik voor het eerst artisjokken uit eigen tuin, over twee weken bloeien de narcissen, de crocussen laten hun kleuren al zien, bij veel bomen en heesters is te zien dat de knoppen al schuiven... Laat de winter dus maar verder weg blijven. Dan kunnen we de komende weken al aan de slag in de moestuin, een plek vrij maken voor de eerste spinazie en raapstelen, voor de tuinbonen en de erwten, de uien en de sjalotten.

Over het zaaien van allerlei planten, waarmee u zo langzamerhand ook kunt beginnen, zal ik het de komende weken uitvoerig hebben. Nu wil ik nog even spreken over een reeks boeken want ik weet dat het daar de komende maanden niet meer van komt, als allerlei praktische tips eerder aan de orde zijn dan de boeken die de theorie behandelen.

Over varens voor de tuin was jarenlang weinig specifieks te krijgen, meende ik, tot ik het boek van Philip Maatsch „Freilandfarne" tegenkwam, uitgegeven door Paul Parey in Berlijn. Een prijzig werkje, dat echter zeer veel informatie bevat die ik nergens anders heb aangetroffen. Een boekje dat minder informatie bevat, ook de „kamervarens" behandelt, maar ook veel minder kost is dat van Wim Oudshoorn „Verrassende varens", uitgekomen bij de Groenboekerij van Zomer & Keuning in Ede (ƒ 19.90). Varens vormen een nog weinig ontdekte groep vaste planten die in een tuin een geweldig effect kunnen hebben. Vooral grote groepen, zoals van Matteuccia struthiopteris (die zich verbreidt met ondergrondse wortelstokken) kunnen schitterend zijn. Aan de andere kant zijn daar Asplenium trichomanes en Ceterach officinarum, hele kleine plantjes waarvan er bijvoorbeeld honderden groeien aan de noordmuur van de Sint Janskerk in Maastricht (Dat kan ook Asplenium rutamuraria zijn, trouwens). Prachtig voor moeilijke plekken aan de noordkant van (rots)tuinen.

Niet erg veel firma's leveren echt een mooi assortiment. Ik meen te weten dat de firma Deckers in Heijthuijsen sinds enige tijd een mooie collectie bij elkaar heeft, met bijvoorbeeld veel cultuurvariëteiten van Blechnum spicant. Ook in Duitsland leveren enkele firma's een behoorlijk assortiment.

In de „Stap voor stapreeks" van de Groenboekerij zijn weer twee delen verschenen van de bekende serie van de Royal Horticultural Society, namelijk „Bodembedekkers, gazons en onkruiden" en „Maak uw tuin gezond" waarvan de Engelse titels gwoon luidt: „Ziekten en plagen in de tuin". Het zijn beide uitstekende boekjes voor een civiele prijs (ƒ 22), met duidelijke tekeningen en teksten. Het eerste is wel erg Engels: in Nederland denkt men niet aan gazons en bodembedekkers als alternatieven van elkaar. Dat Engelse vormt ook een andere handicap. Uitvoerig schrijft het boekje over Soleirolia soleirolii als lastig onkruid. Ik zou graag de plaatsen in Limburg zien waar dat onkruid staat, want in onze streken is het in het geheel niet winterhard... Van het andere kan worden gezegd dat het alleen maar de meest voor de hand liggende ziekten en plagen behandelt, er zijn er zoveel dat er wel vijf van die boekjes mee te vullen zouden zijn. Maar overigens zijn ze zeer aanbevelenswaardig. Er komen er, denk ik, nog wel meer.

En dan was er nog het boek over de Floriade, dat kortweg „Floriade" heeft, onder hoofdredactie van Hein van der Zande, uitgegeven door Uitgeverij Helmond. De echte tuinliefhebber zal zich met dit boek van ƒ 75 bekocht voelen. Het is een typisch cadeauboek, er staan veel fraaie plaatjes in (ook wel minder mooie), maar de doelgroep van het werk blijft onduidelijk. De geschiedenis van de Floriade komt aan de orde, wat er allemaal te zien was, hoe de tuinbouw voortdurend vooruitgang boekt bij het vinden van steeds beter teeltmethoden, plantenrassen en dergelijke. De echte vakman weet dat alles al of kan het in zijn vakblad lezen, de amateur kan slechts hier en daar iets vinden dat bruikbaar voor hem is. De samenstellers hebben te letterlijk een Floriadeboek gemaakt. Een „boek naar aanleiding van de Floriade" waarin de amateur kan lezen hoe hij betere resultaten kan bereiken, dat is het helaas niet geworden.

En tot slot, o schande, de Terra Tuinkalender, die al veel eerder vermeld had moeten worden. Veel tuintips, beetje summier, maar schitterende aquarellen, haast lichtgevend en transparant, van Henk Gerritsen. (Terra, Zutfen).

Onroerend goed



HOENSBROEK vrijstaand woonhuis te k., 3 slpk., douche, berging, woonk., keuken, w.c., geh. onderkelderd, met ca. naar tuin en garage, opp. 351 m2. Pr. ƒ 120.000,– k.k. Nieuwenhofstr. 7 voor afspraak. Tel. 045-229715.

Beek
Oranjesingel 94, 4 kamerflat met c.v. ƒ 53.500,–
Hoensbroek
Hommerterweg 5, café met woning, brouwerij vrij ƒ 95.000,–
Brunssum
Voorhuysdaelstraat 17, woonhuis met garage ƒ 93.000,–
Geleen
[illegible] 107 café met woning, brouwerij vrij [illegible]
Schaesberg
Putstr. halfvrijst. woonhuis met garage ƒ 124.000,–
Dassenlaan woning, 5 slpk. en garage ƒ 188.000,–
Hendriklaan bungalow 4 slpk., garage en tuin ƒ 275.000,–
Kerkrade
Bleijerheiderstr. rustig gel. herenhuis ƒ 250.000,–
Bosweg [illegible] bungalow op 5000 m2 ƒ 420.000,–
Inl. Troost Assurantiën, Heerlen, tel. 045-717976.

Oirsbeek
in b.p. "Oppeven"
Nog dit jaar wonen in uw eigen woning voor
ƒ 255,– bruto per maand
Dat kan in een van de 8 premie-A woningen, welke voorzien zijn van garage of carport. Deze woningen zijn royaal van afmetingen, hebben een ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers en zolderruimte. Perc.opp. van 170 m² tot 365 m². Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 10.600,–. Totaal maximaal ƒ 124.300,–. Subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten.
Inl. Kramer Makelaardij
Elsstraat 47,
Beek
Tel. 04402-3601

Te koop gevraagd
vrijstaand woonhuis in de gemeente Geleen (min. 4 slaapkamers). Prijsklasse tot ± ƒ 400.000,–. Aanvaarding in 1983. Br.o.nr. GE 485 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Te k. BOUWKAVELS gelegen Ehrensteinstraat, Sittard, opp. 580 m2, 708 m2 en 738 m2. Prijzen resp. ƒ 60.000,–, ƒ 89.000,– en ƒ 84.000,– incl. BTW. Informatie: tel. 04430-16342.

Te k. monumentale **HOEKWONING** 2 ond. 1 kap, 't geheel verbouwd, woonk., 34 m2 m. open haard en open trap nr. boven, 2 slpk., m. schrootjesplafond, open amerik. keuken v. kersehout. Hal 9 m2, badk., kelder, als recr. ingericht. v.d. snelle beslisser ƒ 99.500,– k.k. Aanv. in overleg, Spoorstr. 19, Schaesberg.

Te k. **NIEUWSTADT** Rijksweg, uniek gel. vrijst. landhuis met boomgaard, siertuin, oprit enz. i.z.g.st. Van onderhoud met cv en ged. onderkelderd. Ind.: entreehal, met toilet en garderobe, L-vorm. woonk., keuken, portaal, inpandige gar.; 1e verd.: 3 slpk., badk.; 2e verd.: te ber. via vaste trap met gr. bepl. besch. zolder, opp. 2900 m2. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-421280.

Neerbeek

Wegens bedrijfsverplaatsing te k. vrijst. woning met garage en opslagruimte. Tel. 04402-2124.

MUNSTERGELEEN: te k. goed onderh. vrijst. woonhuis m. blijvend vr. uitz. Gr. L-vorm. woonk., gr. dichte keuken, 3 slaapk., m. vaste kasten, badk. m. 2e toilet, gr. geh. bet. kelder en verw.kelder, veel schoonmetselwerk, siertuk, schrootjesplafonds, tegelvloeren, rolluiken, spouwmuurisol., hardhouten kozijnen. Tuinopp. ± 450 m². Vr.pr. ƒ 219.000,– k.k. Aanv. in overleg. Inl. 04490-17486.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** aan Brunssummerheide. Ind.: kelder/hal/toilet, L-vorm. woonk. en woonkeuken 6x4; 1e verd.: 2 gr. slaapk., doucher., badk. met ligb. en toilet; 2e verd.: gr. slaapk., studeerr. en bergr., gar. (8x4), bloemenserre (2x4) i.pr.st.v.onderh. Br. o. no. HK 986 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

NEERBEEK te k. halfvrijst. woonh. met carport en verw. gar. met fraaie tuin op 't zuiden. Ind.: hal, living met open h. en oudholl. plafond, luxe keuk., berg.; 1e verd.: 4 slpk. met rolluiken, badk. met ligb. en 2e toilet, zolder via vlizotr. Vraagpr. ƒ 155.000,– Tel. 04402-3065 of 04490-26444, toest. 17.

te k. vrijst. **BUNGALOW** met goedgek. tekening dakverd. in rustige buurt te Spaubeek. Bwj. 1976. Ruime hal, grote woonk./keuken met mooie open haard en eiken inb.keuken, 2 ruime slpk. met vaste wast., visitek., badk. met tweede toilet en ligbad, inpandige garage tot 1.80 m hoogte bet., carport, ruime tuin met visvijvertje. Vloeren marmer cq. eiken parket. Aanv. direct. Prijs ƒ 320.000,– k.k. Br. o. nr. HK 988, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Aan 3 zijden vrijst. woning in **BORN.** Tegelijk gebouwd met hardhouten kozijnen, dubb. beglazing, tegelvloeren, eik. inb.keuken, badk. met ligb., gekl. sanitair en 2e toilet. Opperh., gar., oprit en aangel. tuin. Vr.pr. ƒ 169.000,– Inl. na 17.00 uur, tel. 04498-51003.

Sweikhuizen: te k. prachtig gelegen halfvrijst. bungalow met c.v., garage, grote hobbyruimte en fraaie ruime tuin. Tot. perc. grootte 1440 m². Koopprijs ƒ 205.000,– k.k. Inl. **SCHEERS,** Vastgoed, P. Cuyperstr. 19, 6041 XG Roermond, 04750-15368.

Te k. te **HOENSBROEK,** Mgr. Lebouillestr., halfvrijst. woning met tuin, aanv. op korte termijn mog. Koopprijs ƒ 85.000,– k.k. Inl. V. Oost Ass. BV, Jul. Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-224241.

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woonhuis aan de Marshallstraat 27 nabij bungalowwijk Brunssum-Nrd. zeer goed onderh., woonk. met parketvl. en open haard, aanb.keuken, 3 slpk., gar. en c.v. Vraagpr. ƒ 149.000,– Te bevr. Van Oppen b.v. Lindeplein 5 Brunssum tel. 045-254543.

BRUNSSUM: Pr. Hendriklaan 195 te k. halfvrijst. woonhuis, zeer ruime gr. woonk., keuken, bijkeuken, berging, serre, garage, 3 slpk., badk. m. ligb., gr. zolder m. c.v., gr. tuin. Vr.pr. ƒ 132.000,– k.k. Te bevr. Van Oppen BV Brunssum, Lindeplein 5. Tel. 045-254543.

BRUNSSUM: winkel-woonhuis, Akerstr. 89, ƒ 110.000,– k.k. 7,9%, 5 j. vast. Van Oppen BV, Brunssum. Tel. 045-254543.

HEERLEN-CENTRUM, aan Tempsplein te k.: woning met 2 slaapk., aanb.keuken, wenteltrap, ligbad, 90 m² tuin. Vr.pr. ƒ 108.000,–. Inl. 045-710895.

Genk, moderne **VILLA,** bwj. '68, opp. 175 m². Volledig onderkeld., vrijstaand in rustige en bosrijke omgev., bestaat uit zeer ruime living m. open haard, hal, keuken, badkamer, 5 slpk., garage, c.v., terras m. open haard, mooie tuin met paardestallingen. Tot. opp. 30.70 a. Vr.pr. ƒ 200.000,– k.k. Br.o.nr. MA 207 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

HOENSBROEK, Houwerstraat: zeer ruime, jonge en goed onderhouden 3-slpk.-woning met c.v. en inpandige garage. Perceel 315 m². Spoedig te aanv. Vraagpr. ƒ 142.500,– k.k. Inl. Kerkhoffs Makelaardij Beek, tel. 04402-3427.

BRUNSSUM: Oelovenstr. 8, halfvrijst. ruim woonhuis met garage 6x6, voor-, zij- en achtertuin. Vr.prijs ƒ 120.000,– k.k. 100% fin. Brunssum Th. van Oppen, Lindeplein 5, tel. 254543.

BRUNSSUM: Kerkstr. 302, winkel/woonh. an de promenade, ƒ 90.000,– k.k. v.o.n., 7,9%, 5 j. vast. Brunssum, Willemstraat. 4, zeer ruim woonh. m. garage en c.v., 4 slpk., badk. m. ligb., woonk. m. open haard en keuken met aanb. en voor- en achtertuin. Vr.prijs ƒ 142.000,– k.k. Te bevr. Van Oppen BV Brunssum, Lindeplein 5. Tel. 045-254543.

Landhuis te **SCHINVELD.** Inh.: c.a. 1000 m3, geh. onderkelderd op 1880 m2 grond, gel. Eindstr. te k. als ruwb. of geh. afgewerkt. Inl. tel. 045-250597.

Te k. mooie halfvrijst. **EENGEZINSWONING.** Grote woonk. 45 m2, m. parket, keuken in kersehout en alle app. bijkeuken, inpandige garage, leuke tuin, 3 grote slpk., bad en 2e wc., zolder, kelder, c.v. Tel. 045-251801.

Te k. **HOEKHUIS** m. garage, gas c.v., open haard, parketvloer, open trap, 3 slpk., badk. m. ligbad, beläagen zolder. Laanderstr. 111, Heerlen. Tel. 045-714866.

Te k. Vaals rustig gel. **BUNGALOW** met fraai uitz. en maximale privacy. Ind.: hal m. toil., tuss. hal, keuken, eetk., living (60 m²), open haard, parket, 2 ruime slpk., badk. m. ligb. en toilet. Souterr. gar., waskelder, hobbykamer, tuink., ruime kruipruimten. C.v. gas, thermopanebeglazing, fraai aangelegde tuin m. terrassen en vijver (zuidwest). Vr.pr. ƒ 375.000,–. Tel. 04454-3073.

Driewegelstr. 96, **KERKRADE-WEST,** nabij autoweg Heerlen, te k. halfvr.st. woonh. met c.v., carport. Prachtig aangel. tuin van ca. 1350 m² met vrij uitz. Groot terras. Ind.: hal, toilet met fontein, kelders, L-vorm. woonk., 35 m², met parket, open haard, zonnige tuinkamer, mod. keuken met appar. en eetbar, 3 slp.kmrs., 1 met groot balkon, badk. met ligb., vaste wast. incl. stort. Grote geisol. zolder. Vr.pr. ƒ 152.000,– k.k. Tel. 045-411398.

Te k. geheel te verbouwen **HUISJE,** tot. opp. ± 500 m², met tekening en vergunning, ƒ 50.000,–. Te bez. zat. 5/2 van 10-15 uur. Dorpstraat 179, Bingelrade.

BRUNSSUM: te k. ruim halfvrijst. woonhuis, woonk. 45 m², keuken + app., hal, toilet, 3 slpk., 2 met muurkasten, badk., zolder, kelder, gar., c.v., isol. begl. + dakisolatie, voor- en achtertuin. Zat. kijkdag van 14.00-18.00 uur, vr.pr. ƒ 122.500,– k.k. Koningstr. 12, tel. 045-250949.

Bouwproject

te k. Groot monumentaal pand, Kl. Lenierstraat 6, Maastricht. Geschikt voor vele doeleinden o.a. appartementenbouw (± 5 tot 8). Inl. v. Groeningen's Assurantiebedrijf, Hoge Barakken 4, Maastricht. Tel. 043-12427.

BRUNSSUM: Marshallstr. 27. Zeer mooi halfvrijst. woning m. woonk., o. haard, parketvl., aanb. keuken, berging, garage, 3 slpk., badk., zolder met c.v. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k. Te bevr. Van Oppen BV Brunssum, Lindeplein 5. Tel. 045-254543.

Te k. of pacht gevr. (met kooprecht), **BOERDERIJ,** of landhuis, incl. stallen, ± 10 tot 15 ha weiland. Straal 30 km v. Sittard. Br.ond.nr. SI 629 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

HOENSBROEK te koop goed gesitueerd winkel/woonhuis 953 m3 met tuin en dakterras op 't zuiden in winkelstraat, pr.n.o.t.k. Tel. 045-215344.

Heerlen

Ruys de Beerenbroucklaan
Royaal kantoorpand in 1977 van binnen geheel verbouwd. Ind.: kelder, beg.gr.: entree, receptie, 2 kantoren en keuken. 1e verd.: 4 kantoren, 2e verd.: 4 kantoren. Tot. kantooropp. ± 170 m2. Dir. te aanv. Koopprijs ƒ 189.000,- k.k.

Maastricht

Burg. van Oppenstraat
Winkelpand met bovenverdieping c.q. showruimte, front 15 m. Opp. begane grond ruim 120 m2, div. kelderruimtes. 1e verd.: diverse vertrekken ± 120m2 en zolderruimte. De mogelijkheid is aanwezig om in gedeeltes aan te kopen. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

Amstenrade

Hoofdstraat
Kantoor- of winkelpand met aparte bovenwoning. Opp. kantoorruimte ± 110 m2. Ind. woonhuis: kelder, royale entree, 1e verd.: ruime overloop met sierpleister en veldbrand wanden, toilet, L-woonkamer ± 60 m2; terras; ruime eetkeuken met complete keukeninr., 2e verd.: 2 ruime slpks., luxe badk., zolderberg. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 185.000,- k.k.

Vaals

Bosstraat
2 kantoorruimten gelegen in souterrain met aparte c.v.-ruimte, toilet en keukeh. Tot. opp. 40m2 en 84 m2. Koopprijs resp. ƒ 36.000,- k.k. excl. BTW en ƒ 50.000,- k.k. excl. BTW. Veel voordeliger dan huren.
Inlichtingen: Kramer Makelaardij
Elsstraat 47
Beek
Tel. 04402-3601

Heerlen

Heerenweg 16
Uitstekend onderhouden woonh. met open haard, 5 slpks., badk. met ligbad, vrij te aanvaarden. Vr.prijs: ƒ 138.000,–

Nuth

Beethovenlaan 3
Halfvrijst. woonh. met garage, woonk. met open haard en parketvl., 4 slpks., goede ligging, vrij te aanvaarden. Vraagpr. ƒ 159.000,–

Nuth
Nuinhofstraat 25

Ruim woonh. met magazijn en berging (opp. 110 m2), moderne keuken en badk. Grondopp. 2.069 m2. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 195.000,–

Schimmert

Langstraat 32
Riante bungalow, woonk. met open haard, aparte eetkamer, keuken, ruime hal. Spoedig te aanvaarden, zeer goede ligging. Grondopp. 2.300 m2, prijs ƒ 310.000,–

Inlichtingen: Makelaardij Fons Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-242316

Café ter overname

centrum van Heerlen. Br.o.nr. SH 207 LD, Nobelstraat 12, 6411 EM Heerlen.

TREEBEEK: goedlopende friture in drukbevolkte wijk met bovenwoning (WIR), vragprijs ƒ 159.000,– k.k. Tel. 045-410505.

HEERLEN op goede stand: landhuis met ovenduab. gar. lelen dak. Ind.: grote hal, toilet, L-woonk. met parket, open haard, keuken met eiken aanb., 4 slpks., m. v.w. badk. met toilet, ligbad, douche en v.w. bergruimte. Souterrain. 2 gr. kamers, grote hal, complete badk. en toilet, prijs ƒ 375.000,– k.k. Tel. 045-410505.

HEERLEN - centrum: 2 beleggingspanden met hoge huuropbrengst (samen 60.000), prijs ƒ 298.000,– k.k., tel. 045-410505.

Beek

ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., tuin en gar. Ind.: entree met toilet en m.k., woonk. ca. 37 m2 met open haard en trap naar verdieping, open keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet; 2e verd.: vaste trap naar ruime zolder. Aanv. maart 1983, Vraagpr. ƒ 139.000,– k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

AANNEMER biedt aan: premie-A-, premie-B- en vrije-sectorwoningen. Ind. naar eigen keuze. Tel. 045-455755.

URMOND Odalaan luxe halfvrijst. won. met dubb. gar. 11 m. Erg mooie afwerking. Dak, spouw en ramen (beneden) zijn geïsoleerd, 3 slpk., woonk., heeft grote schuifpui naar tuin. Prijs ƒ 150.000,– k.k. Inl. 04490-3781.

Te k. **WOONHUIS** ind. gang, wc, gr. woonk., keuken, 4 slpk., badk., cv, gar., voor- en achtertuin. Prijs n.o.t.k. V/d. Heide, Apollolaan 50 N'hagen 045-310610.

Nabij Nuth

Halfvrijst. In zeer goede staat. Gr. hobbykam., badk., 3 slpks., L-vorm. woonk., terras, tuin met privacy.

Makko Makelaardij B.V.

(dir. W. Timmermans, beëd. makel.-taxat. o.g. lid NBM). Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

GELEEN Peijsplein, aan rustig gelegen plein 2/1 kap met garage, woonkamer, speelkamer, luxe keuken, drie slaapkamers, badkamer, zolder, vraagprijs ƒ 127.500,– k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

Te koop woonhuis, v.z. van centr. verw. gelegen Melchiorstr. te **KERKRADE,** prijs ƒ 70.000,– v.o.n. Inl. Makelaarskantoor Van Wersch BV. Stationsstraat 54, Kerkrade, tel. 045-452234.

Schin op Geul

Halfvrijst. in prima staat. Gr. tuin, geen achterburen, 4 slaapk., woonkeuken, zitkamer, kelder, zolder, c.v.-gas.

Makko Makelaardij B.V.

(dir. W. Timmermans, Beëd. makel.-taxat. o.g. lid NBM) Rijksweg 105 te Gulpen, Tel. 04450-2182.

Vaals

Tussenhuis met gr. tuin. 15 vertr. Geh. onderkeld. Nw. hardhout. kozijnen. Over. achterst. onderh.

Vaals

Vrijst. met gar. 6 slpks. badk., centr. verwarmd, onderkelderd. 540 m2 gr.

Vaals

Tussenhuis met achterom voor auto's. Bijna 1000 m2, 5 slpks., badk., c.v.-gas, gar., kelders, in zeer goede st.

Makko Makelaardij B.V.

(dir. W. Timmermans, beëd. makel./taxat. o.g., lid NBM). Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te k. woning met gar. en c.v., woonk., keuken, 2 kelders, 3 slpk., badk., ligbad en toilet; 2e verd.: 1 slpk. en zolder, voor- en achtertuin. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k. Ophoven 106 **SITTARD.**

HEERLEN, Douve-Weien mod. comf. halfvrijst. woonhuis bwj. '78. Vraagpr. ƒ 265.000,–. Tel. 045-421137.

KERKRADE-HAANRADE luxe woonhuis met gar. en gr. tuin. Tel. 453223 of 252518.

URMOND Obbichterstraat vrijst. villa op 1000 m2 grond, bouwjaar 1933. studeerkamer, woonkamer, keuken, bijkeuken, vier slaapkamers en grote zolder. Vraagprijs ƒ 245.000,– k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

Halfvrijst. woonhuis met garage. Ridd. Goswinstr. 10, **BRUNSSUM,** tel. 045-255097, pr. n.o.t.k.

HOENSBROEK: Akerstraat/Hommerterweg, uitstekend gelegen winkelpand, geschikt voor alle branches, zeer geschikt voor videotheek, met werkplaats en bovenwoning. Aanvaarding in overleg. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

BOUWGROND ca. 900 m2; rustig gelegen op loopafstand van centrum Kerkrade. Evt. met vergunning vrijstaand woonhui + garage, verdere bebouwing niet uitgesloten te achten. Aantrekkelijke prijs. Inl. 045-456596.

BRUNSSUM: Dalstraat 6. Riant landhuis, prachtige ligging, luxe afwerking. Pr.n.o.t.k. 045-258528.

Te k. halfvrijst. woonhuis, bj. '68, vr.pr. ƒ 125.000,– k.k. Kennedylaan 11, **SCHINNEN,** tel. 04493-3473.

Te k. omg. **VALKENBURG** rust. gel. vrijst. bungalow, opp. 800 m2 grond, tel. 04406-13779.

Door particulier te koop gevr. ruim **WOONHUIS,** met bedrijfsruimte (hal- of loods), ± 200 m², in Kerkrade of aangrenzende gemeenten. Aanbiedingen met opgave van prijs te richten aan postbus 1026, 6460 BA Kerkrade.

Te k. gevr. woning **VOERENDAAL** en omg. of ev. te ruil tegen huurwoning te Voerendaal, tel. 045-750471.

Geleen, Burg. Lemmensstr., **BROUWERIJVRIJ** café met bovenwon. ƒ 97.500,– Inl. Troost Heerlen 045-717976.

BEEK: Oranjesingel 96 te k. 4-kamerflat met c.v. Prijs ƒ 53.000,– Inl. Troost Heerlen 045-717976.

KERKRADE-BLEYERHEIDE Elisabethstr. 22 halfvrijst. woonhuis, 4 slpk., c.v. ƒ 78.000,– Inl. Troost Heerlen 045-717976.

Te k. rust. gel. woning. Pr.n.o.t.k. Ericastr. 6, **GELEEN.** Tel. 04494-51380.

Te k. a. van part. zeer gunstig gesitueerd app. in centr. **HEERLEN** leuke ind.: gr. woonk., met bar, balkon en open keuk., badk. met ligb., 2 slpk., 2 balkons, berging, elk bod wordt in overweging genomen. Tel. 043-15279.

Te koop of te huur in centrum van **KERKRADE,** vrijstaand woonhuis. Inrit, Ind.: kelders, woonk. 34 m², 1e verd.: 3 slaapk., grote badk.; gr. achterplaats, magazijn/garage 7x8 m², huurpr. ƒ 900,– p.mnd. Koopprijs ƒ 175.000,– Kloosterraderstr. 87, Kerkrade, tel. 045-321810.

Ter overname aangeb. **KAASSPECIAALZAAK,** in gemeente Kerkrade. Goede omzetmogelijkheden. Br.ond.nr. KE 636 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

HEERLEN: Grasbroek. Tuss.woning. woon- en achtertuintje, schuurtje. Ind. kelder, keuk., woonk., 4 slpk., badk. en zolder. Vr.pr. ƒ 75.000,– Te bevr. Navolaan 51, Heerlerheide.

WINKEL/WOONHUIS, te k. of winkelruimte te huur te Ubach over Worms. Tel. 045-317511.

HOLTUM-BORN. Martinusstr. 6, te k. vrijst. woonh. met bedr.ruimte + gr. tuin, opp. 540 m2. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-22788.

Rustiek verbouwde **BOERENWONING** (vrijstaand), 650 m² tuin, garage, werkplaats 12x4 m. Mooie gunstige ligging in de dorpskern, 10 km. van Sittard en Geleen af. Inl. tel. 04406-13971.

Te **KERKRADE-WEST** café ter overname. Zeer rendabel weg. lage huur. Ind.: 2 appartementen (verh.) Inventaris ƒ 34.000,–, financ. mog. Papieren vereist. Br. postbus 2041, Kerkrade-Chevremont.

HEERLEN, Schaesbergerweg. Te k. ruim woonhuis met c.v.-gas, gar. Ind.: kelder en prov.kelder, beg.gr.: ruime hal, w.c., L-vorm. woonk. ± 35 m², met open haard, luxe keuken, Siematic, bijkeuken. Verd.: 3 slaapk., waarvan 1 met v.wast., badk. m. ligb., 2e wc., 2e verd.: 2 slaapk. en zolder, 150 m² tuin. Vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 045-725513.

ELSLOO: Wijngaardstr., geheel gerenov. en uitgeb., halfvrijst. woonhuis, bj. '55, met c.v.-gas, gar. voor 2 auto's en grote tuin. Ind.: kelder, L-vorm. woonk. woon/-eetkeuken met eiken aanbouw, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapk., moderne badk. met ligb. en toilet. Vlizotrap naar geïsol. zolder, direct te aanv. Koopprijs ƒ 120.000,– k.k. Inl. Peters en partners, tel. 04494-488191.

Te k. te Rekem - België, bewoonbaar **BOERDERIJTJE,** grote tuin. Tot.opp. 15 are, mooie ligging. Inl. 09-3211714204. Daalbroekstr. 19, Rekem (B). Vr.pr. ƒ 70.000,–.

HEERLEN Heerenweg zeer goed onderhouden tussenwoning, luxe afgewerkt, kelder, woonkamer, luxe keuken en badgelegenheid, drie slaapkamers, zolder. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen 04494-40030.

Te k. [illegible]

te **SUSTEREN.** Br. o. no. SI 625 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

RIMBURG vrijst. woonh. m. stal, gr. tuin en erfaast gel. perc. bouwgrond tot. opp. 1000 m2. Ind. wk, keuken, badk., toilet, slpkrs., vaste trap naar gr. zolder. Pr. ƒ 130.000,– k.k. dir. te aanv. Tel. 04492-3753.

BRUNSSUM hoekhuis te k. Berkenstr. 13 met gar. Pr. ƒ 105.000,– Tel. 045-257807. Te bevr. Berkenstr. 16.

Gep. ambten. wil in Limb. vrijst. woning zonder ...sen **ECHT** en Maastricht. Eigen huis inmidd. verk. Aanv. nader overeen te komen. Br. o. no. GE 486 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

MEERS, Stein, Winandusstr. halfvrijst. onderkelderd st.won. 1965 met gar. is geh. onderkelderd. Won. heeft dichte keuk. (3x3) en c.v. in woonk. is open haard, 3 slpk. Perc.opp. 380 m2. Vraagpr. ƒ 119.000,– k.k. Inl. 04495-3761.

SCHAESBERG te k. halfvrijst. woonhuis Gerardsstr. 42 vraagpr. ƒ 100.000,– k.k. Tel. 045-312287.

TUSSENWONING te k. 2 woonk., keuk., 3 slpk., douche te Hoensbroek, vraagpr. ƒ 65.000,– Br. o. no. GE 484 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

ST.-ODILIENBERG, te k. vrijstaand woonh. m. garage en tuin. Pr. ƒ 92.000,– k. Heerlen. Te k. beleggingspand, pr. ƒ 189.000,– k.k. Huuropbr. ƒ 50.000,– p.j. Inl. 04951-32643.

Kerkrade-Centrum

Aantrekkelijk gelegen winkelunits voorzien van tegelvloer en gas-c.v. Opp. resp. ca. 70 m² en ca. 160 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijzen resp. ƒ 150.000,– en ƒ 350.000,– k.k. excl. BTW. Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

MUNSTERGELEEN Burg. Luytenstraat, in rustige straat gelegen half vr.st. woonhuis met garage en grote tuin. Woonkamer in l-vorm met open haard, moderne keuken, grote badkamer en vier ruime slaapkamers. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur, o.g. Oranjelaan 211, Geleen. 04494-40030.

Open huis

morgen 6 februari van 14.00 tot 16.00 uur in Heerlen (Heerlerbaan), waar wij nog 1 nieuwbouwbungalow te koop hebben. Zeer geschikt voor 'n klein gezin. Volg de borden vanaf de Vullingsweg. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

SCHAESBERG: mooi en rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal (marm. vloer), toilet, woonk. m. open keuken, m. nw. uitrusting. 1e verd.: 3 slaapk. m. schrootjesplafonds. Badk. m. ligbad, geheel onderkelderd. Direct te aanv. Pr. ƒ 118.000,– k.k. Tel. 04493-2146.

Te k. wegens ingebreke blijven van koper: uniek riant **HORECAPAND** België bij Hasselt met mooie woning en garage. Het horecagedeelte is compleet en perfect ingericht ± 120 vaste zitplaatsen, mooie bar, exclusieve verlichting; bovenverdieping: 5 riante slaapk. met badk., geheel voorzien van cv. Het bedrijf is gelegen aan een drukke tuin, zeer goed uitvoerig, ruime parkeergelegenheid en kan meervoudig geëxploiteerd worden zonder horecapapieren. Het geheel is in zeer goede staat van onderhoud. Koopsom slechts ƒ 345.000,– k.k. [illegible] pand tel. 05765-1651.

KERKRADE-HAANRADE: te k. halfvrijst. woonhuis, voor- en achtertuin, garage, keuken, woonk., 3 slpk., badk., zolder via vliezotrap, geh. geïsol., thermoph. beglaz. Lage stookkosten, Pr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 045-456637.

HOEKHUIS met oprit en tuin, gr. woonkamer, keuken, douche, stal, 1e verd.: 2 slaapk. en grote zolder. Prijs ƒ 119.000,– k.k. Huskensweg 32, Heerlen.

BRUNSSUM: Hoofdbroekerweg 34, te k. totaal gerenov. woonhuis, zeer luxe uitgevoerd, gr. woonk., keuken, ruime aanb.keuken, badk. m. ligb., douche toilet, garage, 3 slpks., zolder. Dir. te aanv. Vrpr. ƒ 108.000,– k.k. Van Oppen BV Brunssum, Lindeplein 5. Tel. 045-254543.

Te k. gevr. **BOUWT**[illegible] **REIN(EN)** Rodestr. 6286 AW Wittem, 04450-2139.

MEERS (Stein), J[illegible]renstr., luxe vrijst. won. gar. en bijkeuken, open keuken(eiken), 3 kunststof ramen en (thermopane). V[illegible] ƒ 149.000,– k.k. Inl. 04[illegible]

Riante bungalow mooi **OPOETERVALLEI** Ind.: living, inger. keu[illegible] tuin, 3 slpks., badk., gar. en kelder, opp. 8[illegible] pr. ƒ 180.000,– 3.250.000 Bfr. Tel. 3211863080 of 564[illegible] Dorperberg 8, 3671 O[illegible]teren, Maaseik.

HEERLEN op g[illegible] stand: landhuis met c.v. dubb. gar., leien dak. grote hal, toilet, L-wo[illegible] met parket, open ha[illegible] keuken met eiken aan[illegible] slpks., m. v.w. badk. toilet, ligbad, douche v.w. bergruimte. So[illegible] rain: 2 gr. kamers, grote hal, complete badk. en toilet, prijs ƒ 375.000,– Tel. 045-410505.

TREEBEEK: goedlop[illegible] friture in drukbevolkte met bovenwoning (W[illegible]) vraagprijs ƒ 159.000,– Tel. 045-410505.

HEERLEN-CENTRUM beleggingspanden hoge huuropbrengst men 60.000), ƒ 298.000,– k.k., tel. 410505.

Te h. - te k. vrijst. won. op 2000 m2, **NIE**[illegible]**STADT,** 4 km van Sitta[illegible] etages + zolder. O[illegible] slpks., 2 wc's, gar. Huur ƒ 850,– per m[illegible] Vrpr. ƒ 275.000,– 072-333972.

Zeer voordelig te koop ve-in-woning, **WEL**[illegible] **KOMMERT.** Vele ext[illegible] vrpr. ƒ 114.000,– k.k. [illegible] 13 (zaterdag) 20 zondag a.s. van 14[illegible] Mergelsweg [illegible] Heerlen, tel. 046-7109[illegible]

Valkenburg, Wehryweg
Nabij station gel. halfvrijst. huis, voorz. van c.v., met o.m. kelder, 4 slpks. en zolder. Vrij te aanv.

Valkenburg, Grendelplein
Hotel-Bistro "De Grot van Lourdes", voorzien van c.v., incl. inventaris en apart woonhuis (Kasteelsteeg); direct te aanv.; prijs ƒ 250.000,–.

g.m.h. pröpper
Inlichtingen: Makelaar in en beëdigd taxateur van O.G.
Lid N.V.M.i.o.
valkenburg (l.) wehryweg 2[illegible]
Tel. 04406-150[illegible]

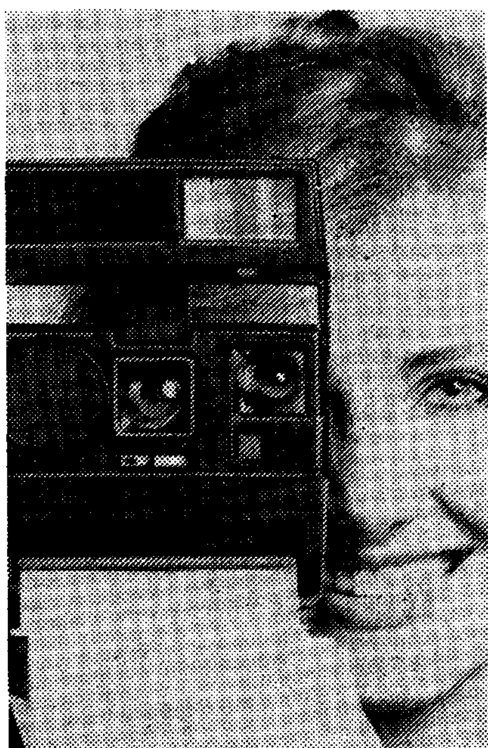
'Direct-klaar-camera' is nu volwaardig fototoestel

fotocamera die kant en klaar ontwikkelde foto's uit een ufje laat komen is in de afgelopen jaren langzamerhand volwaardig apparaat geworden, dat (ook in kleur) foto's uitstekende kwaliteit maakt, dat sneller werkt en makjker bedienbaar is dan de nogal logge direct-klaar-camevan de eerste tijd. Dat toestel, dat zelf ontwikkelt, heeft ook een hele ontwikkeling doorgemaakt. Velen halen inctief nog een beetje de neus op voor zo'n „instant-came", vanwege de herinnering aan de prestaties van die allerste types. Daarin is echter erg veel veranderd.

moest je vroeger bijvoorbeeld de foto uit de camera trekken, dan vijf minuten wachten tot het ld goed en wel verschenen was. Nu is het een kwestie van „klik, bzzzz en klaar"! De film komt automatisch uit het gleufje rollen, met een zoemend geluidje, en in één minuut tijd zie je in volle glorie wat je zojuist gefotografeerd hebt.

Aangepast

De camera is ook aangepast aan de eisen van de kritische consument van tegenwoordig. De lens geeft een scherp beeld met een goede kleurweergave en de belichting wordt automatisch gemeten. Wanneer er niet genoeg licht is kan er geflitst worden met flitsblokjes, met een ingebouwde elektronenflitser die zelf meedenkt, of een losse elektronenflitser. De moderne direct-klaar-camera is dus voor alle onderwerpen geschikt en biedt vele mogelijkheden. Bijvoorbeeld voor het fotograferen van uw in aanbouw zijnde huis, van uw vrienden en kennissen tijdens een gezellig feestje of van een mooie bloem die u langs de weg ziet staan.



Cameratypen

Zoveel mensen, zoveel smaken.

Daarom worden camera's in vele verschillende uitvoeringen gemaakt. Ook de direct-klaar-camera kent diverse uitvoeringen. Zo is er een eenvoudig en doelmatig toestel waarbij u alleen maar hoeft af te drukken, de camera doet de rest.

Scherpstellen is bij deze camera niet nodig omdat de lens een scherp beeld geeft vanaf ongeveer één meter tot oneindig. U kunt dus alle aandacht op het onderwerp gericht houden.

Een nog vrij nieuwe methode van scherpstellen wordt op de zogenaamde „autofocus"-toestellen toegepast. Via een elektronisch gestuurd systeem wordt bliksemsnel de afstand gemeten en de lens op de juiste stand ingesteld. Verder kan de direct-klaar-camera een ingebouwde flitser hebben die automatisch de benodigde hoeveelheid licht afgeeft. En dat alles naar behoren werkt, dat kunt u zelf al na één minuutje vaststellen.

Snelheid

Vooral de snelheid waarmee de foto kant en klaar voor u ligt is indrukwekkend. Voor talloze fotohobbyisten was dit een droom die werkelijkheid is geworden. Het is elke keer weer een spannend gezicht, wanneer het beeld opkomt dat u net heeft vastgelegd. Of u nu kiekjes maakt om het verleden vast te houden of kleine kunstwerkjes, het kan allemaal met een direct-klaar-camera. In een album of ingelijst aan de muur verschaffen uw foto's veel kijkplezier. Voor nu direct, maar ook voor later! Als u anderen in dit plezier wil laten delen, dan kan dat. Breng de foto naar uw fotovakhandelaar en bestel hem na, want ook het maken van extra afdrukken is tegenwoordig met de direct-klaar-camera mogelijk!

FIGUURZAGEN WEER 'IN'

Een oud-vaderlandse hobby, die vooral in de jaren dertig in honderdduizenden huiskamers werd beoefend, komt opnieuw in de belangstelling: figuurzagen. De uit triplex gezaagde lampekappen van zo'n halve eeuw geleden maken uiteraard geen kans meer, maar er zijn wat eigentijdse objecten.

Kinderen van nu 'vallen' op zelf gefiguurzaagde figuren van televisie- en striphelden uit jeugdbladen. Van een blitse poster kun je (op triplex plakken en uitzagen) een leuke wandversiering of een trekpop maken. Kleurige platen, die anders toch maar de vuilnisbak in gaan, kunnen met de figuurzaag tot een legpuzzel worden omgetoverd. Kortom: talloze mogelijkheden.

Er is een leuk boekje over figuurzagen (het heet ook doodgewoon 'Figuurzagen'), uitgegeven door Strengholt, prijs f 13,90. Informeer ook eens in een handenarbeidwinkel naar voorbedrukte triplexplaatjes waarmee leuke bouwsels kunnen worden gemaakt. U vindt ook informatie over figuurzagen in het pas verschenen nummer van 'De Knutselkrant voor Nederland', voor nog geen piek te koop in handenarbeidzaken e.d.

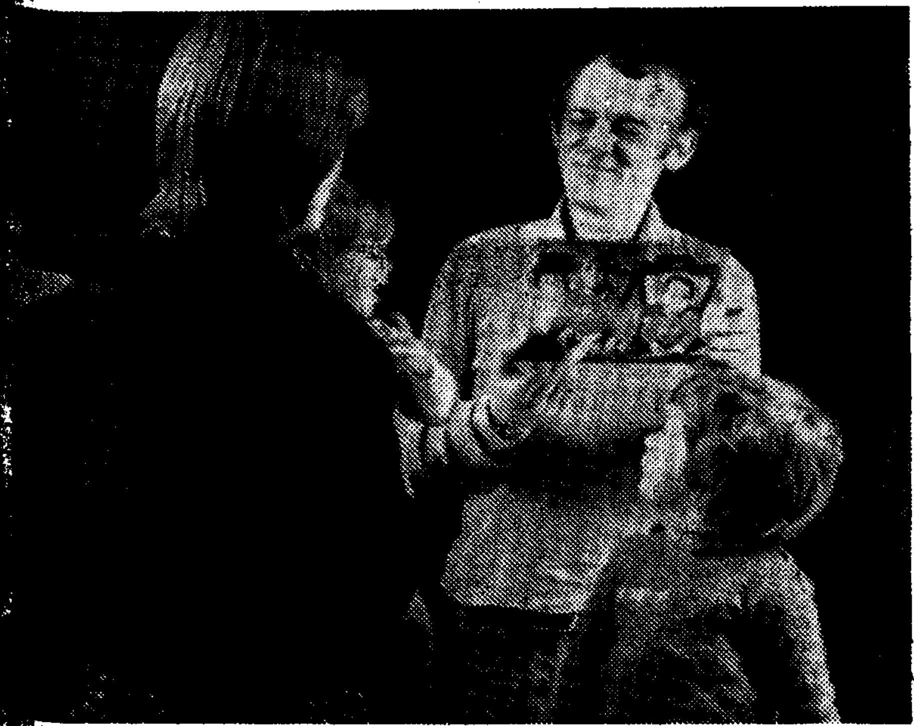
GOEDKOPE MINI-CURSUS FOTO-VERGROTEN

erreweg de meeste amateurfografen (de echte hobbyisten an niet te na gesproken) gaan g altijd naar de fotozaak als van een geslaagde opname n vergroting willen hebben. ks op tegen natuurlijk; het ordt graag voor u gedaan en ur is het niet.

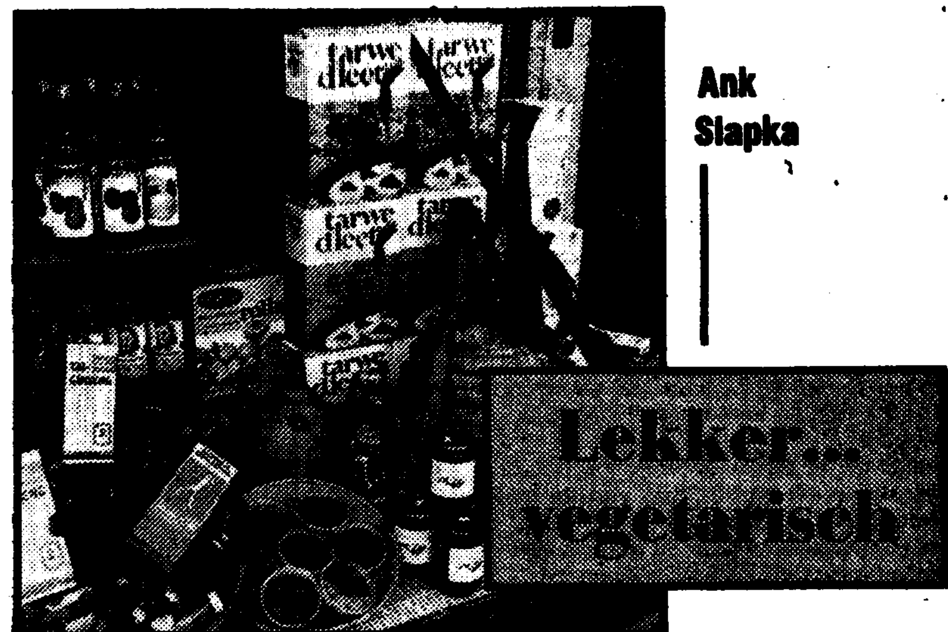
aar zélf vergroten is toch een erlengstuk' van de fotohobby. e er nog tegenop ziet (de techek, het idee dat er een 'profesoneel' ingerichte donkere kaer aan te pas moet komen) kan pad worden geholpen door n mini-cursus die de Stichting mateurfotografie uitgeeft.

Als u voor f 4,50 aan postzegels in een (gesloten en uiteraard gefrankeerde) envelop stopt en die naar genoemde stichting stuurt (Singel 32, 1015 AA Amsterdam) krijgt u dat cursusje toegestuurd.

Daaruit valt heel wat op te steken, eenvoudig gebracht, meer dan goed genoeg om huiselijke en vakantiekiekjes fraai te vergroten (bijv. als wandversiering dienend) maar wellicht tevens een 'smaakmaker' om er eens wat verder in te duiken. Zelf vergroten en afdrukken maakt het fotograferen een heel stuk plezieriger!



„Kijk, heeft pa zèlf even vergroot..."



Ank Slapka

Bouillon met omelet:
1 middelgrote ui, 1 winterwortel, ½ selderijknol, 1 bosje peterselie en selderij, 2 eieren, 2 eetl. melk, 1 eetl. boter, 1 theel. zeezout, 1 theel. nootmuskaat.
Maak de groenten schoon en snij deze klein. Kook de groente 10 min. in ca. 1 l water en laat het geheel nog 30 min. trekken. Zeef de bouillon. Klop de eieren los met de melk en voeg zout en nootmuskaat toe. Smelt de boter in de pan en bak van de eieren een dunne omelet. Snij de omelet in kleine vierkantjes en schep deze op de bouillon. Snipper tot slot een beetje fijngehakte peterselie erover. Dien op.

Volkorenmacaroni met tomatensaus en kaasplakken:
500 g volkorenmacaroni, 1 blok gepelde tomaten, 1 blik tomatenpuree, 2 knoflookteentjes, 1 middelgrote ui, 1 eetl. marjoraan, 1 vegetarisch bouillonblokje, 1 eetl. plantaardige olie, 4 plakken Emmentaler, 1 eetl. boter, 2 eetl. paneermeel, 1 ei.
Kook de macaroni volgens de gebruiksaanwijzing. Maak de ui en knoflookteentjes schoon. Verhit de olie en bak hierin de fijngehakte ui goudgeel. Knijp de knoflook uit. Voeg de tomaten en de puree toe en los vervolgens het bouillonblokje hierin op. Voeg tot slot de marjoraan toe. Ontkorst de kaas en smelt de boter. Klop het ei los en haal hier de kaasplakken door. Haal de kaasplakken vervolgens door het paneermeel en bak de plakken aan beide kanten goudbruin. Giet de macaroni af en dien het geheel op.

Champignonsalade:
400 g middelgrote champignons, 100 g zwarte ontpitte olijven, 1 teentje knoflook, 1 middelgrote ui, 5 eetl. plantaardige olie, 1 theel. zeezout, 1 theel. versgemalen peper, 1 eetl. fijngehakte verse peterselie, sap van een halve citroen.
Maak de ui en knoflookteen schoon. Verhit de olie en bak hierin de uit – fijngesneden – en voeg de gewassen champignons toe. Knijp de knoflook uit. Voeg als de champignons goudgeel zijn de olijven, zout en peper toe. Sprenkel dan het citroensap erover en snipper tot slot de peterselie erover. Dien de salade warm of koud op.

Moccadessert:
¼ l melk, 4 blaadjes gelatine, 3 theel. poederkoffie, 1 theel. cacao, 1 mespuntje kaneel, 4 eetl. suiker, 1 zakje vanillesuiker, ¼ l slagroom.
Week de gelatine in koud water. Breng de melk aan de kook en roer hier van het vuur af de poederkoffie, cacao, kaneel, suiker, vanillesuiker en de gekweekte gelatine door. Klop ¾ deel van de slagroom stijf en schep deze door de afgekoelde mocca. Giet de moccacrème in vier dessertglazen en laat vervolgens het dessert één uur in de koelkast opstijven. Klop voor het opdienen het restant slagroom stijf en versier hiermee de moccacoupes.

Ontvangers

BIJ DE Muiderkring BV Bussum verscheen onlangs de vierde druk van „Ontvangers" door F.A.S. Sterrenburg. De auteur begint zijn 320 pagina's tellend boek met een reeks opfrissertjes, gaande van begrippen zoals stralingshoek, fading en zonnevlekken via Skineffect en kwaliteitsfactor tot trilholte en Lecherlijn. Dit bondige overzicht krijgt zijn beslag in een 40-tal bladzijden en plaatst degene, voor wie het enigszins vervaagd was, opnieuw recht in het zadel.

IN EEN ZEER VLOT en boeiend geheel ontrafelt de schrijver daarna de ontvanger vanaf de antenne tot de luidspreker. Blok na blok krijgt zelfs de theoretisch minder geschoolde lezer een duidelijk overzicht van en inzicht in de verschillende delen. Eigenaardig lijkt ons het gebruik van elektronenbuizen in sommige voorbeelden, misschien wel handig voor de meer „belegen" elektronica freak.

HOEWEL HET BOEK als titel „Ontvangers" meekreeg, kunnen zendamateurs ook hun gading erin vinden, zeker in de hoofdstukken Antennes, Filters en Oscillatoren. Converters, RTTY, PPL en andere specialtjes komen in een hoofdstuk „Bijzondere Technieken" aan bod. Als afronding wordt een overzicht gegeven van meetmethoden en meetinstrumenten, en praktische tips aangaande afregelen en testen. Een zeer overzichtelijke literatuurlijst sluit het geheel af.

Kortom, wie in zijn kennissen- of familiekring een hobbyist-elektronica telt, kan in dit boek een laat nieuwjaarskado vinden. „Ontvangers" uitgegeven bij De Muiderkring, is een handige paperback met een duidelijke bladspiegel en prettig om mee te werken dankzij het formaat. Een stevige uitgave die in de hobbykamer tegen een stootje kan.

„Ontvangers" F.A.S. Sterrenburg De Muiderkring 31 gulden.

André Meurs
Technicus
BRT 2 - Limburg

Beton en steen repareren: dat doe je zo...

s van een betonnen traptrede, balkonrand of ander uitgeed constructiedeel stukken zijn oten, is het zaak deze zo snel lijk te repareren. Zowel om heidsre denen als ter voorkovan verder gaande afbrokke. Eventueel bloot liggend beton„transporteert" nl. de verwoesnaar binnen toe, zodat de schade na korte tijd nog veel groter wordt.

2.) Verwijder eerst de losse stukjes; borstel het oppervlak schoon met een staalborstel. Maak een eenvoudige hulpbekisting (die u op de volgende tekening ziet) van twee stukjes hout of plaatmateriaal. Als u voor de reparatie een mortel van cement en zand gebruikt, is het goed eerst even „aan te branden": het oppervlak instrijken met een dun papje van pure cement met water.

3.) Hier (op een hoek) bestaat de bekisting uit twee delen, aan elkaar gespijkerd. Zet hem provisorisch vast (hier gestut door enkele stenen) en vul het gat met specie met 1 deel cement op 3 delen zand. Als u een reparatiemortel op kunstharsbasis (zoals Porion) gebruikt: aanbrengen in lagen van enkele centimeters, die u stuk voor stuk laat uitharden. Verwijder de bekisting pas als de boel hard is.

4.) Uitgebroken stenen in metselwerk (en dat kan nog veel erger zijn dan op deze tekening) ontsieren het bouwsel (huis of garage) en vormen een bedreiging. Vocht heeft immers vrij spel en dat leidt tot verwering, slecht functionerende spouwen enz. Herstel dus zulke beschadigingen.

Bakstenen van hetzelfde formaat en kleur zijn bij de bouwmaterialenhandel of bouwmarkt verkrijgbaar.

5.) Hak de beschadigde stenen met een koudbeitel voorzichtig uit; eerst de stenen zelf en daarna de voegspecie. Let erop dat u daarbij de omringende (gave) stenen niet beschadigt.

Op een hoek, zoals hier, kunt u direct hakken; als u kapotte stenen binnen een muurvlak moet uithakken, boor er dan eerst een aantal gaten in!

6.)Bevochtig het uitgehakte deel voordat u de nieuwe stenen gaat aanbrengen. Gebruik een metselspecie (1 deel cement op 3 delen zand) die niet te nat is aangemaakt. Werk de stenen in het gat en strijk uitpuilende specie weg. Fatsoeneer de voegen meteen met een voegspijker. Tussen de nieuwe en de oude stenen zal wel wat kleurverschil bestaan, maar dat trekt op den duur wel bij.

Boormachine zuigt zelf stof af

het werken met boormachine ordt stof of gruis geoduceerd. Dat hoeft t altijd zo'n groot obleem te zijn, maar tig is het vaak wél. zogeheten grofspanende (statiore) machines zoals voorbeeld een vlakk, zijn met een stozuiging uitgerust. n dergelijke voorning is sinds kort op de gewone rmachine verkrijgr. Op Karwei komt G met een 1000 klopboormachimet een dunne, flele slang die via koppelstuk op een zuiger kan worden gesloten. Het diachter de boorkop optredende stof wordt daardoor meteen afgevoerd.

Dit berekent dat bij een boorkarweitje in de muur het merendeel van het boorgruis meteen verdwijnt, zodat meubels en vloerbedekking schoon blijven, maar ook dat de machine zelf veel minder te lijden heeft van de inwerking van het (slijtage veroorzakende) vuil.

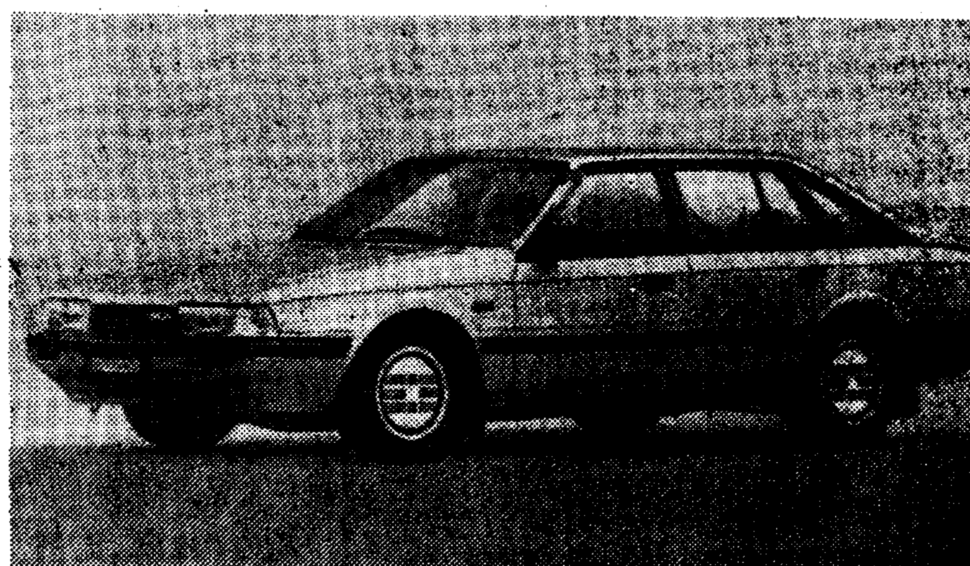
Door het slangetje, na voltooiïng van het boorkarwei, ook nog even in het boorgat te duwen kan men dit ook helemaal vrij van gruis maken, waardoor het inbrengen van een plug wordt vergemakkelijkt. Behalve voor de boormachine (het nieuwe type SB 2E-1001) lanceert AEG dit stofafzuigingssysteem ook voor twee andere nieuwe gereedschappen: de vlakschuurmachine VS 130 en de decoupeerzaag STSE 250.

Ook bij het werken met zulke machines is „ontstoffing" een voordeel; bij het decoupeerzagen blijft de zaaglijn beter zichtbaar, en bij het machinaal schuren wordt, als het fijne schuursel meteen wordt afgevoerd, geen „stofbuffer" onder het schuurvel opgebouwd... dat schuurt dus effectiever.

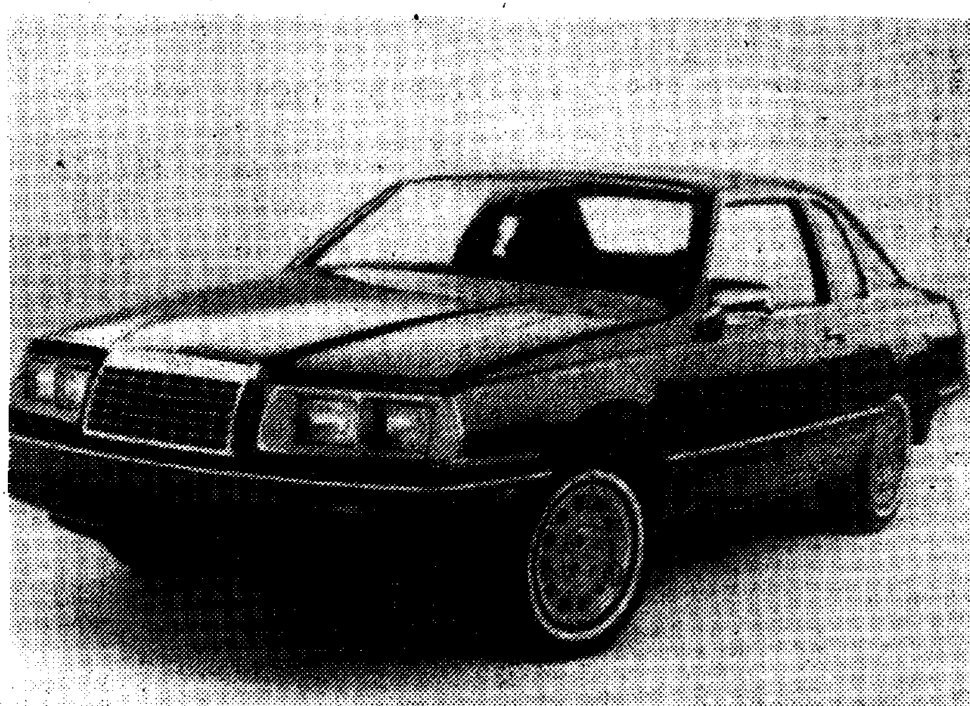
autoinfo

Mazda 626 in Europese stijl

Op de personenauto Rai, die op 3 februari in Amsterdam begon introduceert Mazda de geheel nieuw ontworpen 626. Opvallend aan deze nieuwe Mazda is dat hij volledig kan voldoen aan de eisen van de Europese automobilist. Zowel qua interieurruimte, uiterlijk en techniek. Het is natuurlijk niet zo dat de Japanse techniek en dergelijke gelijk is aan de Europese. De Japanse automobielconstructeurs gingen altijd uit van bepaalde maximumsnelheden in eigen land en de interieurruimte werd bepaald door de maten van eigen mensen. Met de komst van de nieuwe 626 is dat helemaal doorbroken.



● *De nieuwe Mazda 626*



● *Thunderbird 2300cc*

De nieuwe wagen is 7 cm langer dan zijn voorganger en 25 mm breder. Het gewicht echter is geringer. De wagen weegt 998 kg. De interieurmaten voor hoofd, been en schouderruimte zijn met 2,54 cm toegenomen. Ook de luchtweerstandswaarde is concurrerend te noemen. Deze bedraagt 0,34 voor de coupé, 0,36 voor de vierdeurs en 0,35 voor de vijfdeurs versie.

De tweedeurs coupé heeft een fraai staaltje van techniek meegekregen betreffende de vering. Deze kan namelijk d.m.v. een eenvoudige druk op een knop straffer of weker gezet worden, waardoor iemand die van een sportieve rijstijl houdt niet hoeft uit te kijken naar straffere vering, maar slechts de knop Sport hoeft in te duwen. De beschikbare motoren zijn een van 1,6 l en een 2,00 l, respectievelijk 80 en 100 pk. Het verbruik bedraagt volgens de fabriek voor de 1,6 l motor 6,1 l/100 km en voor de 2,00 l motor 6,3 l/100 km.

Ford Amerika introduceert binnenkort een nieuwe turbogeblazen Thunderbird. De cilinderinhoud van de nieuwe Thunderbird meet 2300 cc. In verhouding erg weinig voor een Amerikaan. De prijs van de Thunderbird turbo bedraagt, omgerekend, ongeveer ƒ 30.500,–.

British Leyland laat op de Rai verschillende nieuwe typen zien zoals de MG Metro Turbo, Rover Vitesse, Jaguar 3,4 en een zeer luxueuze Mini, de Mayfair. Bovendien wordt met spanning gewacht op de opvolger van de Allegro en de Maxi, de zogenaamde LM 10.

DICK ROMIJN

Bedrijfsruimte (garage) te Kerkrade

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

...n op dinsdag 8 februari 1983 om 15.00 uur in het gemeen-...pshuis Terwinselen, Schaesbergerstraat 27 te Kerkrade, ...t openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, ...pbod in één zitting verkopen:
...age en erf, staande en gelegen aan de Langheckweg ...kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sektie A ...mer 4795, groot 36,80 are;
...eling: het geheel bestaat uit: showroom, kantoor, toilet, ...che, c.v.-ruimte, kantine, werkplaats en op de verdieping magazijn;
...vaarding: in eigen gebruik, na betaling, koopprijs en ...ten, eventueel met behulp van de grosse van de akte ... veiling. Het perceel is niet verhuurd.
...aling koopprijs: uiterlijk 18 maart 1983.
...ichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en ...verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg ...e Heerlen (tel. 045-719430). 41971

STAPELWONING TE DAALHOF-MAASTRICHT

Notaris J.H.W. Versteeg te Maastricht

...op dinsdag 8 februari 1983 om 11.00 uur in de „Groote So-...eit" aan het Vrijthof 36 te Maastricht, ten verzoeke van zijn ...rachtgever in het openbaar – krachtens artikel 1223 BW – in ... zitting bij opbod verkopen:

stapelwoning met garage en tuin

...egen aan de Vergiliushof 15 A te Maastricht, kadastraal be-...d als **appartementsrecht** gemeente Maastricht sectie O ...4415-A-7, omvattende:
...ane grond (parkeergarageniveau): inpandige garage, 3 ...pkamers, badkamer, bergkast en tuin;
...ste verd. (woonstraatniveau): woonkamer met keuken, ...terras, gang, toilet, c.v.-ruimte, meterkast.
...woning is voorzien van een (eigen) c.v. (gas) en is gebouwd ...980. De koopprijs dient te worden voldaan op uiterlijk 22-3-...3. Inlichtingen en bezichtiging via het notariskantoor: Vrijt-...20, Maastricht (tel. 043-17174).
...er kan een rijkspremie aanvragen. 41831

...taris J.E.M. van Putte te Landgraaf, UBACH OVER WORMS/LANDGRAAF

... op **dinsdag 8 februari 1983** om **15.00 uur** in het ca-...Op genne Kank (eig. S. Moonen) Kantstraat 4a, **te ...ach over Worms** ten verzoeke van zijn princi-...l op grond van art. 1223 B.W., in het openbaar in ... zitting bij opbod verkopen:

WOONHUIS

...t erf en tuin te Landgraaf, pl. bek. **Prins Hendrik-...n 36, kad. bek. gemeente Ubach over Worms, ...tie C nummer 5780, groot 1,89 are**
...eling: beg.gr. hal, L-vormige woonkamer, keu-...n, badkamer, toilet en trap naar kelder, Boven: 3 ...mers.
...taling van de koopprijs: uiterlijk 22 maart a.s. ...gadigden dienen op de veiling desgevraagd van ...n financiële gegoedheid te doen blijken.
...vaarding: na betaling van koopsom en kosten ...eigen gebruik; zonodig krachtens de grosse der ...e van veiling.
...ichtiging: op dinsdag 1 febr., donderdag 3 febr. ...14.00 tot 16.00 uur en dinsdag 8 febr. van 14.00 tot ...0 uur.
...ere inlichtingen te verkrijgen ten kantore van ...noemde notaris, Raadhuisstraat 42 te Nieu-...hagen, tel. 045-318585. 41852

...ONING MET WERKPLAATS TE MEERSSEN

Notaris I.G.J.M. Schoonbroodt te Meerssen

...donderdag 10 februari 1983 om 3 uur 's middags precies ...De Keizer aan de Markt 14 te Meerssen, ex art. 1223 B. W., in het openbaar bij opbod verkopen:

het woonhuis

... werkplaats, garage, erf en tuin aan de Volderstraat 67 te ...rssen, kadaster Meerssen D 1753 gedeeltelijk, groot circa ... are.
...pand, voorzien van c.v., omvat gelijkvloers: hal, toilet, kan-...ruimte, woonkamer met open keuken, en op de eerste eta-...vier slaapkamers en doucheruimte; voorts kelder en zolder, ...nede ruime werkplaats met afzonderlijke zolder.
...vaarding: na betaling van de koopsom, vrij van huur. Beta-... koopsom: uiterlijk 18 maart 1983. Bezichtiging: op 1, 3 en 8 ...uari 1983, telkens van 14.00 tot 15.30 uur, onder overleg-... van een toegangsbewijs af te geven ten notariskantore, de ...ufortstraat 22, Meerssen (tel. 043-644848), alwaar nadere ...htingen kunnen worden verkregen. 41834

MAASTRICHT

... overstaan van ondergetekende notaris zal op donderdag ...ebruari 1983 om 11 uur v.m. in de Groote Sociëteit, Vrijthof ...Maastricht in het openbaar ex. art. 1223 lid 2 BW bij opbod ...worden:

Gemeente Maastricht

...woonhuis, Franciscus Romanusweg 40, kad. bek. ...eente Maastricht, sectie E, nr. 2437, groot 1 a, 42 ca.
...eel verhuurd: begane grond aan snackbarbedrijf en 1e en ...verdieping aan 6 afzonderlijk betalende kamerbewoners.
...en: ƒ 3025,– per maand
...ling van de koopprijs: uiterlijk op 1 april 1983.
...vaarding: onder gestanddoening van de lopende huur-... bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: na afspraak met nagenoemde notaris: notaris mr. C.G. Smeets, Aldenhofpark 30, Maastricht, tel. 043-12373.

... woonhuis te Schaesberg (... Kerkrade)

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen:

zullen op vrijdag 11 februari 1983 om 14.00 uur in het „Pancratiushoes", Nobelstraat 33 te Heerlen, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

halfvrijstaande woning, garage en tuin, staande en gelegen aan de Heistraat 70, kadastraal bekend als gemeente Schaesberg sektie C nummer 1508, groot 2,23 are;
indeling: entree, toilet, grote woonkamer (met parket), open keuken, c.v.-ruimte en bergruimte met toegang tot garage;
1ste verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, douche en tweede toilet;
2e verdieping: te bereiken via vaste trap, slaapkamer en zolder;
het pand is voorzien van c.v.;
aanvaarding: de woning is **niet** verhuurd, zodat de huidige gebruiker zich tegenover de koper niet kan beroepen op een geldige huurovereenkomst. De huidige gebruiker zit zonder recht of titel in het pand en kan zonodig in rechte tot ontruiming worden genoodzaakt;
...ing koopprijs: uiterlijk 11 maart 1983;
...ichtiging: op donderdag 3 en dinsdag 8 februari a.s., ...kens van 17.00-18.00 uur;
...lichtingen: te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (telefoonnummer: 045-719430).

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op woensdag 9 febr. 1983 om 15.00 uur precies, in het Cultureel Centrum te Eijsden, Breusterstraat 21 overgaan tot de openbare verkoop, zulks krachtens bevel van de rechtbank om uit onverdeeldheid te geraken, van:

gemeente Eijsden:

a. woonhuis met bergingen, ondergrond en tuin aan de St.-Martinusstraat 19, kadastraal: gemeente Eijsden, sectie B 2511, 4,25 are
b. woonhuis met schuur, ondergrond en tuin aan de St.-Martinusstraat 25, kadastraal gemeente Eijsden, sectie B 2509, 5.65 are
c. woonhuis met tuin, Pr. Hendrikstraat 46, kadastraal gemeente Eijsden, sectie D 3855 gedeeltelijk, groot ±5.60 are
d. woonhuis met tuin Pr. Hendrikstraat 48, kadastraal gemeente Eijsden, sectie D 3855 gedeeltelijk, groot ±3.59 are
e. weiland nabij de St.-Martinusstraat, kadastraal gemeente Eijsden, sectie B 2540, groot 4.05 are
f. weiland nabij Rijksweg te Maarland, kadastraal gemeente Eijsden, sectie B 2078, groot 3.88.10 hectare
g. bouwland nabij "Kerkweg" kadastraal, gemeente Eijsden, sectie C, de nummers 391, 392, 1842 en 1836, respectievelijk groot 41.80 are, 18.20 are, 60.55 are en 21 are, zowel in afzonderlijke kavels als in massa
h. bouwland Overbroekveld, kadastraal gemeente Eijsden, A 1102, groot 8.35 are
i. bouwland in Caestert, kadastraal gemeente Eijsden E 979, groot 24.65 are.

Aanvaarding:
– het sub a. en e. vermelde vrij van huur en andere gebruiksrechten bij betaling der koopsom;
– het overige onder gestanddoening van de lopende huur- en pachtcontracten.
Betaling: uiterlijk op 15 maart 1983.
Bezichtiging:
– de panden vermeld sub a. b. en d. op dinsdag en donderdag van 4 uur nm. tot 5 uur nm. en het sub c. vermelde op dinsdag en donderdag van 7 uur nm. tot 8 uur nm.
Inlichtingen: kantoor notaris van Hall, Wilhelminastraat 22, Eijsden (tel. 04409-1477), alwaar ook kadastrale plans ter inzage zijn.

Maastricht

notaris dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op dinsdag **8 februari 1983** om **15.00 uur n.m.** in de „Groote Sociëteit", Vrijthof 36 te **Maastricht, krachtens artikel 1223 van het B.W. publiek verkopen bij opbod het erfpachtsrecht tot 2079 van:**

HET APPARTEMENTSRECHT

met berging, plaatselijk bekend als Hochterpoort 23 te Maastricht, kadastraal bekend als gemeente Maastricht, sectie A nummer 7215 A index 203;
indeling van het appartement:
begane grond: hal, woonkamer, open keuken, berging, trap, toilet, meterkast;
1e verdieping: 2 slaapkamers, balkon, badkamer (bad en toilet).
De jaarlijkse erfpachtscanon bedraagt ƒ 1250,61.
Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden na betaling der koopsom.
Betaling: uiterlijk op 22 maart 1983.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551). 41907

KERKRADE

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op vrijdag 11 februari aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in het gemeenschapshuis Terwinselen, Schaesbergerstraat 27 te Terwinselen-Kerkrade op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen gemeente Kerkrade groot industrieel object

041840

met diverse hallen en bedrijfswoning, staande en gelegen aan de Tunnelweg 107-109 te Kerkrade, in het industrieterrein Dentgenbach te Kerkrade, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie A nummer 4716, groot eenenveertig are en vijfennegentig centiare.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 1 april 1983.
Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: maandag 31 januari en maandag 7 februari aanstaande telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

GELEEN OPENBARE VERKOPING

ten overstaan van notaris mr. M.J. Schyns te Geleen

Op 1 maart 1983 des middags te 3 uur in Hotel Neerlandia, Markt 47 te Geleen, van:

KAPITAAL WINKELPAND MET BOVENWONING

en erf gelegen aan de Annastraat 25-25a, kadaster sectie A nummer 5790, groot 2,78 aren.
Bestaande uit: begane grond: winkelruimte en toonzaal met nieuwe tegelvloer.
Eerste verdieping: woonkamer, zijkamer, keuken, badkamer met ligbad en toilet, moderne keuken.
Tweede verdieping: vier slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet. Kelder en zolder.
Het pand is voorzien van c.v.-gas en nieuwe elektrische bedrading. Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk op 15 april 1983. Inlichtingen en toegangskaarten, ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 2 tot 4 uur, verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31. Tel. 04494-48273. 44581

SCHINVELD (GEM. ONDERBANKEN)

41839

Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

zal op woensdag 9 febr. 1983 om 15.00 uur n.m. in cafe Neling, Beekstr. 7 te Schinveld ex.art. 1223 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

1. **woonhuis** Brunssummerstraat 9 te Schinveld (pension 't Schinneke), kad. bek. gem. Schinveld, sectie A, nr. 5358, groot 5,37 are.
Indeling beg. grond:
– hal, kelder;
– woonkamer met keuken (ong. 10 x 4);
– woonkamer (ong. 9 x 4); keuken; slaapkamer (5 x 5); badkamer met toilet;
– binnenplaats, buitentoilet, schuur, tuin.
1e verd.: slaapk. (5 x 4); slaapk. (5 x 5); keuken; slaapk. (5 x 3,5) + keukentje; slaapk. (5 x 5) + keukentje;
2e verd.: 5 slaapk. (ong. 3 x 4); 2 badkamers met toilet. Vliering over gehele pand; c.v. (gas).
2. **tuin,** gel. aan Kerkstr. te Schinveld, kad. bek. gem. Schinveld, sectie A nr. 5359, groot 5,08 are;
3. **de massa** van 1 en 2.

Aanvaarding: na betaling koopprijs en kosten, uiterlijk 18 maart 1983. De koper kan zich het feitelijk bezit en genot van de onroerende goederen verschaffen krachtens de grosse der veilingakte.
Nadere inlichtingen omtrent de bezichtiging, alsmede verdere gegevens zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn voornoemd, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.

VOERENDAAL

Notaris V.M.W.A. Mostart te Gulpen

maakt bekend dat de veiling door hem te houden op 10 februari 1983 in Auberge De Drie Lantarentjes aan de Hogeweg 38 te Voerendaal van het woonhuis aan de Mirbachstraat 20 te Voerendaal niet doorgaat. 44584

BRUNSSUM

Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

zal op donderdag 17 februari 1983 om 15.00 uur n.m. in café „'t Trepke" Kasteelstraat 2 te Brunssum ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS

Walcundusstraat 16 te Brunssum kad.bek. gem. Brunssum sectie C nummer 5649 groot 4.49 are.
Indeling: beg.grond: hal, toilet, meterkast, woonkamer met open keuken, serre, garage.
1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer.
2e verd.: zolder, te bereiken via vliezotrap.
Aanvaarding: na betaling v/d koopprijs en kosten, uiterlijk 25 maart 1983.
Koper kan zich het feitelijk bezit en genot verschaffen zo nodig met de grosse v.d. veilingakte.
Nadere inlichtingen omtrent de bezichting alsmede verdere gegevens zijn te verkrijgen ten kantore van voornoemde notaris, Op de Vaard 5-7 te Brunssum, tel. 045-251284. 44571

HOENSBROEK

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op vrijdag 18 februari aanstaande om 14.00 uur in Hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek-Heerlen, ex artikel 1223-2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

Winkelhuis met bovenwoning

Heisterberg 5-7 te Hoensbroek-Heerlen, kadastraal bekend Gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 2486, groot 10 are 71 centiare,
Omvattende:
Parterre: winkelruimte, kantoor, toiletten, loods ± 500 m2, tevens bereikbaar via St.-Jozefstraat, hal met trappenhuis;
1e verdieping: 3 kamers, keuken, badkamer, toilet;
2e verdieping: 3 kamers;
Zolder: 2 mansardekamers.
Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas).
Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk per 16 november a.s. voor wat betreft de verdiepingen onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomsten en voor het overige in eigen gebruik, vrij van huur.
Bezichtiging: op de zaterdagen 5 en 12 februari, telkens van 12.00 tot 13.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118, Hoensbroek, tel. 045-213639. 44568

Halfvrijstaande woning te Schin op Geul

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op 10 februari 1983 om 15.00 uur in hotel-restaurant Salden, Kerkplein 7 te Schin op Geul, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:
halfvrijstaande woning met inpandige garage en tuin, staande en gelegen aan de Panhuis 27, kadastraal bekend als gemeente Schin op Geul, sektie C nummer 1664, groot 2,65 are;
Indeling: entree, toilet, grote L-vormige woonkamer met open haard en open keuken;
1e verdieping: 3 slaapkamers, berging, badkamer met ligbad, douche en tweede toilet;
2e verdieping: grote zolder, te bereiken via vaste trap;
souterrain: garage en berging.
Het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: de woning is verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 25 maart 1983;
Bezichtiging: op de dinsdagen 1 en 8 februari a.s. telkens van 18.00-19.00 uur. Belangstellenden dienen in het bezit te zijn van een door genoemd notariskantoor afgegeven toegangsbewijs;
Inlichtingen: te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430). 41965

makelaardij SL&P

VALKENBURG a/d GEUL, Broekhem.
Schitterend gelegen landhuis in Provencaalse stijl met grote tuin op het zuiden. Royale hal. Rustieke living met open haard en doorgeefkast naar keuken. Studeerkamer. Op verdieping 3 slaapkamers en badkamer. Royale sanitaire voorzieningen. CV-gas. Perc. grootte 1378 m². Inhoud 570 m³. Bouwjaar 1962. In goede staat en spoedig te aanvaarden.
Prijs: ƒ 300.000,– k.k.

CADIER & KEER
Uniek gelegen vrijstaande bungalow met grote, mooi aangelegde tuin. Blijvend vrij uitzicht op bos en weide. Opp. 1200 m². Grote hal met garderobe en toilet. Woonkamer L-vorm. 50 m², open haard, marmeren vloer. Moderne keuken, 3 slaapkamers, 2 badkamers, toilet. Garage-inpandig, kelder. Thermopane beglazing. Zeer goed onderhouden. Aanvaarding in overleg. ƒ 320.000,– k.k.

Zaterdag kantoor open van 11.00-13.00 uur

stroom, lenting & partners bv
Beëdigd taxateur en makelaars
Stationsstraat 12, 6221 BP Maastricht
Telefoon 043-11737

GROOT ONDERHOUD NU AFTREKBAAR!

Wij leveren compleet klaar:

★ *hardhouten kozijnen*
★ *kunststof kozijnen*
★ *hardhouten voordeuren*
★ *isolatieglas*

NU VOORDELIGER DAN OOIT

Vraag informatie bij:

glasdam bv
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Telefoon 045-319898
34595

Woonhuizen

BRUNSSUM, Veldstraat ●
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en royale tuin. Ind.: prov.kelder, hal/entree, doorzonkr., keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. Tweede verd.: vliering. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 120.000,– k.k.

HEERLEN, Peter Schunckstraat ●
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en fraai aangelegde tuin. Ind. o.a.: hal, woonkr., keuken, 3 ruime slaapkrs., badkr., zolder. Het geheel mooi afgewerkt; spouwmuren geïsoleerd.
Vraagpr. ƒ 158.000,– k.k.

HEERLEN, Molenberglaan ●
Zeer mooi gelegen halfvrijst. ouder woonhuis met garage en tuin. Ind.: o.a. provisiekelder, hal, toilet, woonkr. met erker, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w., Tweede verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanv.: direct.
Vraagpr. ƒ 120.000,– k.k.

KERKRADE, Kaalheidersteenweg ●
Ruim halfvrijst. woonh. met inpandige garage (voor 2 auto's), kelders, c.v. en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. met open haard, keuken en tuinkr. Verd.: 3 slaapkrs., badkr., vliering. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k.

KERKRADE, Oude Schachtstraat ●
Ouder halfvrijst. woonh. met c.v. Ind.: provisiekelder, entree, woonkr.-ensuite, keuken, badkr., 2 bergingen. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: slaapkr. en zolder, te bereiken via vaste trap.
Prijs ƒ 85.000,– k.k.

UBACH over WORMS, Jagerspad ●
Aan bosrand gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v. en garage. Ind.: hal met plavuizenvloer, toilet, L-vormige living, open keuken. Eerste verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap naar zolder over gehele woning, c.v.-ruimte. Perc.opp.: 350 m2. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 157.500,– k.k.

ULESTRATEN, Blockhuisstraat ●●
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, zeer ruime woonkr. (L-vorm), keuken en berging, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad en toilet, zolder. Aanv.: direct. Prijs ƒ 155.000,– k.k.

VALKENBURG, Reinaldstraat ●●
Tussenwoning met c.v. en binnenplaats. Ind.: o.a. kelder, keuken, woonkr., hobbykr., 3 slaapkrs., douche. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 98.000,– k.k.

Te koop gevraagd woningen tussen ƒ 90.000,– en ƒ 125.000,–

Bungalows, Villa's en Landhuizen

AMSTENRADE, Dolgaard ●
Vrijst. landhuis met garage, c.v. en tuin rondom (nieuwbouw, moet nog afgewerkt worden). Ind. o.a.: hal, royale living, keuken, bijkeuken. Verd.: hobbykr., 3 slaapkrs., badkr. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

AMSTENRADE, Hommerterweg ●
Geheel verbouwde, mooi afgewerkte vrijst. villa met c.v. (gas), dubb. garage, berging, hobby- en prov. kelder en prachtig aangelegde tuin (opp. ca. 1350 m2) op zuiden, groot terras. Ind. o.a.: hal, living (65 m2) met open haard, keuken met compl. uitr., 3 slaapkrs. waarvan 2 met kastenwand en v.w., zeer compl. badkr., zolder met 4e slaapkr. en v.w. Spouwmuren en dak zijn geïsoleerd. Prijs n.o.t.k.

AMSTENRADE, Hommerterallee ●
Riant gelegen vrijst. villa met c.v. (gas), grote inp. garage en prachtige tuin (opp. 1063 m2) met opt. privacy. Ind.: o.a. sout.: hobby-/wijn- en provisiekelder. Part.: hal met leisteenvloer en vide, L-vorm. woonkr. met open haard, keuken met uitr. Verd.: overloop, 4 slaapkrs., badkr. Tweede verd.: o.a. 5e slaapkr. en zolderruimte. Vraagpr. ƒ 390.000,– k.k.

SCHINNEN, Moutheuvellaan ●
Zeer mooi met blijvend vrij uitzicht gelegen vrijst. bungalow met c.v., garage en fraai aangel. tuin (op zuid met opt. privacy, opp. ruim 900 m2). Ind.: hal, living met open haard, keuken met compl. uitr., 3 royale slaapkrs., 2 badkrs., dakisolatie, dubb. beglazing. Het geheel is uitstek. onderhouden en mooi afgewerkt. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 315.000,– k.k.

SCHINNEN, Thull ●
Vrijst. mooi afgewerkt en geh. geïsoleerd landhuis met c.v., inp. garage en aangelegde tuin (opp. 1040 m2) rondom. Ind. o.a.: hal, gezellige living (65 m2) met open haard, vide en niveau-verschil, keuken met app., 4 slaapkrs., opkr., luxe badkr.
Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k.

SPAUBEEK, Soppestraat ●
Zeer fraai gelegen vrijst. landhuis met c.v., inp. garage en mooi aangel. tuin (perc.opp. ca. 2300 m2) Ind. o.a.: hal, L-vorm. living, keuken, 4 slaapkrs., badkr., grote zolder, div. kelders. Aanv.: i.o.
Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k.

VALKENBURG, Emmabergweg ●●
Rustig gelegen vrijst. bungalow met panoramisch uitzicht. Ind.: o.a. hal, living met open haard, keuken, 3 slaapkrs., badkr., garage, c.v.-ruimte en ca. 3.000 m2 tuin. Aanv.: spoedig. Kooppr. ƒ 265.000,– k.k.

● *Inlichtingen Kantoor Sittard*
●● *Inlichtingen Kantoor Maastricht*

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490 · 19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043 · 18941*
Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.
Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

te koop

COLMONT (gem. Voerendaal), prachtig luxe woonhuis, bjr. '76, in landelijk gebied, met inpandige garage, kelder en siertuinen. Tot. oppervl. 830 m2. Ind.: grote hal m. hardhouten trappenpartij, woonkamer 52 m2 met open haard en oudholl. balkenplafond, excl. eiken aanb.keuken, met app., r. bijkeuken. Verd.: grote overl., 4 slaapk., badk. m. ligb., ap. douche en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 300.000, – k.k.

MERKELBEEK, Raadhuisstraat: prachtige villa in fraaie en aanzienlijke stijl, geheel vrijstaand onder architectuur geb., bjr. 1938. Tot. oppervl. ±2500 m2 incl. 3 schitterende bouwplaatsen, zakelijk zeer goed gel. Ind.: entree/ontvangsthal, grote rustieke woon-/zitkamer met aanliggend zitterras. Keuken, bijkeuken, kelder, grote garage en berging. 1e verd.: prachtig trappenhuis n. r. overl., 4 slaapk., badk. m. ligb., vaste trap n. grote zolder. Prijs ƒ 375.000,– k.k.
Villa apart incl. 960 m2 grond ƒ 275.000,– k.k.

EYGELSHOVEN, Boijenstraat, rustig gel. patiobungalow met garage, c.v. en leuke tuin. Ind.: bet. hal, woonkamer ±42 m2 met parketvl., open aanb. keuken met app., bijkeuken, badk. m. ligb. en douche, 3 grote slaapk. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

SCHINNEN, Hegge: ruim. ... woonhuis met berging en inp. ga... m2. Ind.: woonk. ±30 m... open aanb.keuken, 3 grot... m. ligb., 2e toilet. Prijs ƒ 189.000,– VERKOCHT

OIRSBEEK, Drossaertweide 24. Rustig gel. in nieuwe wijk, geschakeld woonhuis met inp. garage, c.v. en grote siertuin op 't zuiden. Ind.: prov.kelder, r. hal, berging, prachtige aanb.keuken, woonkamer 36 m2 met open haard, tegelvl. en tuindeuren, groot terras, 3 slaapk., badk. m. ligb., 2e toilet, luxe afw. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

OIRSBEEK, Altaarstraat: rustig, gel. goedonderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, kelder, c. v. en op 't zuiden gel. tuin, oppervl. 470 m2. Ind.: hal woon-/zitkamer, keuken, berging en douche. Verd.: 3 r. slaapk., badk. en ruime zolder. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

HOENSBROEK, Neerbraakstraat: leuk, halfvrijstaand hoekpand met ruime berging, carport, c.v. en aangel. tuin, bjr. '78. Ind.: hal, woonk., open eiken aanb.keuken met app. en grote bergkast, ben.verd. geheel betegeld. 1e verd.: 3 grote slaapk., badk. met 2e toilet, grote zolder. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

BRUNSSUM, Ing. op den Campstraat, luxe appartement (met prachtig uitzicht op 't vijverpark). Ind.: ruime hal, woonkamer ±40 m2, keuken, 3 slaapk., badk. m. ligb., groot balkon. Prijs ƒ 205.000,– k.k.

GEVRAAGD:
Voor onze relaties zoeken wij op korte termijn woningen in alle prijsklassen. 44929

marinus krijntjes onroerend goed b.v.
Marisstr. 59 - 6165 AR Geleen
Telefoon 04494-51544

ABAZ

advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

WOONHUIZEN MET LAGE RENTE

HEERLEN-Heerlerbaan
Fraaie halfvrijstaande woning. Geheel onderkelderd. Woonkamer met open haard. Ruime keuken. Vier slaapk., luxe badk. met ligbad, douche en vaste wastafel. Leuke tuin met onderkelderde berging, momenteel in gebruik als duivenhok. Zeer lage vraagprijs.
ƒ 139.000,– k.k.

HEERLEN-Welten
Gunstig gelegen drive-in-woning met blijvend fraai uitzicht. Goede afwerking en efficiënte indeling. Vraagprijs ƒ 119.500,–.

HEERLEN-Heerlerbaan
Halfvrijstaande woning met garage. Ruime woonkamer, drie slaapkamers, badkamer, ruime tuin. Vraagprijs ƒ 135.000,–.

HEERLEN-Welten
Patio-bungalow, gelegen bij groot plantsoen. Ruime woonkamer met open haard en schuifwand naar ruime patio. Luxe badkamer met ligbad, douche, vaste wast. en toilet, drie slaapkamers, garage. Vraagprijs ƒ 247.500,–.

TE KOOP ABAZ VERKOCHT telefoon 045-713222

Voor een snel verkoopresultaat van uw woning is het een goede zaak met ons in zee te gaan. Wij willen er graag eens met u over van gedachten wisselen. Heeft u een woning te verkopen? Bel dan voor een vrijblijvende afspraak. 44907

Inl: De Doorn 23 6419 CW Heerlen
045-713222

VEILING** VEILING** VEILING** VEILING** VEILING

Op maandag 7 februari 1983 19.00 uur en volgende dagen zullen geveild en verkocht worden alle genummerde **goederen** in het complex gelegen **SWIER 77** te **WIJNANDSRADE L.** benevens de **liquidatie van de Fa. PERZEN INTERNATIONAL** tapijten, goederen in opdracht van principalen. E.e.a. onder ambtelijk toezicht van de Weled. Heer M. Stassen, Notaris te Valkenburg. In de veiling zijn o.a. opgenomen: antiek en meubilair, klokken, schilderijen, kleingoed, varia, juwelen, Perz. en Oosterse tapijten, inboedelgoederen, munten, tin, koper, brons enz.
KIJKDAG: zondag 6 februari 1983 van 11 tot 18.00 uur.
VEILING: 7, 8, 9 en 10 februari 1983 telkens 19.00 uur.
Catalogus verkrijgbaar voor inlichtingen 04750-27215.

HERMES VEILINGEN ******** ROERMOND**

Het bovengenoemde pand gelegen Swier 77 te Wijnandsrade Nuth met werkplaats, loods en garage is uit de hand te koop. Inl. bij de veilingdirektie of Makelaar BOVASS BV te Kerkrade.
45098

HET AKTUELE HUIZEN-NIEUWS VAN STIENSTRA

Voor uitgebreide informatie over alle bestaande en nieuwbouw huizen, vraag onze gratis woninggids voor Zuid-Limburg.

BRUNSSUM, Oeloven.
Ruim halfvr. woonhuis met garage, bet. hal, keuken met compl. inr., ruime woonkamer, flinke tuin met terras. 1e verd. 3 ruime slpk. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e verd. c.v.-ruimte, 4e slpk./hobbyruimte. Opp. 430 m2. Bouwjaar 1976. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 159.000,-- k.k. 7199

HEERLEN, Nabij centrum.
Halfvr. woonhuis met garage, kelder, hal met parket, eetkamer, woonkamer, keuken met luxe inr., badk. met douche, v.w., toilet, 3 slpk., berging. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 95.000,-- k.k. 6934

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met tuin, berging, keuken met inr., bet. woonkamer, terras. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vaste trap naar grote slpk. en berging. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 139.000,-- k.k. 6969

HEERLEN
Ruim woonhuis met kelder, hal, woonkamer serre, keuken, toilet. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche en v.w. 2e verd. vaste trap naar zolder, c.v.-ruimte. Flinke achtertuin met berging. Bouwjaar 1955. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 99.000,-- k.k. 7264

HEERLEN, Heksenberg.
Appartement op 1e verd. met kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, badk. met douche en v.w., 2 slpk. Service-kosten ca. f 110,- per maand. Aanvaarding evt. direkt.
Koopprijs f 59.000,-- k.k. 7350

HEERLEN, Beersdal.
Halfvr. woonhuis met garage, hal, toilet, L-vormige living met o.a. open haard, keuken. 1e verd. 4 slpk., ruime bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. vliezotrap naar zolder. Aanvaarding evt. direkt.
Koopprijs f 149.000,-- k.k. 7372

HOENSBROEK, Nabij Centrum.
Goed gelegen halfvr. woonhuis met garage, achtertuin, hal, toilet, ruime woonkamer, keuken met schrotenplafond. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vliering. Opp. 205 m2. Bouwjaar ca. 1971. Aanvaarding evt. direkt.

Koopprijs f 109.000,-- k.k. 7293

HOENSBROEK
Riant halfvr. woonhuis met garage, kelder, hal, ruime living met open haard, keuken met luxe inr., bijkeuken. 1e verd. 3 ruime slpk., prachtige badk. met ligbad, 2 v.w., douche. 2e verd. 2 slaap/hobbykamers. Pand is geh. geïsoleerd, part.: fraaie plavuizenvloer, ramen en kozijnen in hardhout. Bouwjaar 1981. Perc. opp. 279 m2. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 198.000,-- k.k. 7341

JABEEK
In rustige woonstraat gelegen vrijst. woonhuis met garage, tuin, prov. kelder, entree, L-vormige woonkamer ca. 35 m2, mod. keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad. 2e verd. zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 167.000,-- k.k. 7236

KERKRADE-WEST, De Maar.
Gesch. woonhuis met garage, ruime tuin, hal, woonkamer 35 m2, gesloten keuken, berging. 1e verd. 3 slpk., badk. Vaste trap naar zolder, hobbykamer 21 m2. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 128.500,-- k.k. 7259

KERKRADE, Gracht.
Goed onderhouden woonhuis met tuin, berging, keuken 13 m2 met tegelvloer, woonkamer 28 m2 met parket, 3 slpk., badk. met ligbad. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 95.000,-- k.k. 7336

KERKRADE, Holz.
Geheel gerenoveerd halfvr. woonhuis met berging, mogelijkheid voor garage, geh. onderkelderd met mogelijkheid voor badk., woonkamer met open keuken met install. 1e verd. 2 slpk. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs f 89.000,– k.k. 7397

SCHAESBERG
Tussenwoning met garage, woonkamer met oudholl. plafond en open haard, dichte keuken, 3 slpk., 1 met v.w., badk. met ligbad c.q. douche, 2e toilet, zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 107.000,-- k.k. 7185

SCHAESBERG
Vrijst. woonhuis op zeer goede stand met garage, div. kelderruimten, royale entree met toilet, L-vormige living ca. 53 m2 met tegelvloer, keuken met hoekinstall. met apparatuur. 1e verd. 3 royale slpk., luxe badk. met lichtblauw sanitair. 2e verd. vaste trap naar 4e slpk. en zolderruimte. Aanvaarding april 1983.
Vraagprijs f 249.000,-- k.k. 7246

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, kelder, hal, woonkamer met leisteenschouw, dichte keuken, serre. 1e verd. 3 slpk., douche met v.w. 2e verd. vliering. Aanvaarding in overleg
Vraagprijs f 123.000,-- k.k. 7304

SCHAESBERG
Goed onderhouden vrijst. woonhuis met garage, hal, woonkamer met leisteenvloer, open haard, dichte keuken met install. met div. app., bijkeuken, aangelegde tuin met zitkuil. 1e verd. 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en bidet. Geheel bepl. en besch. zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 225.000,– k.k. 7338

SIMPELVELD Huls
Hoekwoning met mooie binnenplaats, woonkamer met open haard, ruime keuken, serre. 1e Verd. 3 slpk., bergkamer, luik naar zolder. Aanvaarding mei/juni 1983.

Vraagprijs f 89.000,- k.k. 7024

UBACH OVER WORMS
Halfvr. woonhuis met tuin, garage, woonkamer met open haard, dichte keuken met install., bijkeuken. 1e verd. 4 slpk., badk. met douche. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 117.000,-- k.k. 7233

VAALS, Lemiers.
Woonhuis met garage, woonkamer, keuken, hobbyruimte, 3 slpk., doucheruimte, badk., vliering. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 135.000,– k.k. 7077

VOERENDAAL, Nabij station.
Gunstig gelegen halfvr. woonhuis met garage grote tuin, hal, woonkamer met parket, eetkamer, terras, ruime keuken met inr. 1e verd. bet. badk. met ligbad, v.w., 4 slpk. met parket. 2e verd. vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 165.000,-- k.k. 7250

VOERENDAAL
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, kelder, hal, bet. toilet, L-vormige woonkamer, keuken met aanrechtcomb., serre. 1e verd. bet. badk. met douche, v.w., 3 slpk. 2e verd. vliering. Aanvaarding juli 1983.
Koopprijs f 119.000,-- k.k. 7323

VOERENDAAL, Kunrade.
Vrijst. landhuis met garage, grote tuin en zwembad. Ind. o.a.: 2 kelders, L-vormige woonkamer ca. 40 m2 met open haard, ruime keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding juli 1983.

Vraagprijs f 295.000,– k.k. 7384

HEERLEN, Vullingshöfke.
Deze bungalows zijn speels gesitueerd ten opzichte van elkaar, hierdoor is een woonerf idee ontstaan met een intiem karakter.

Indeling:
- L-vormige woonkamer
- Open keuken
- Ruime badkamer met ligbad
- 2 Slaapkamers

Verkoopprijs f 145.848,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 290,-*

OPEN HUIS Zondag 6 februari a.s. van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Vullingsweg.

HEERLEN, Heerlerheide.
De mooie eengezinswoningen in dit gevarieerde plan liggen dicht bij de Ganzeweide, dus dicht bij winkels, banken etc.

Indeling:
- Woonkamer
- Open keuken
- Garage/hobbyruimte/berging
- 3 Slaapkamers
- Zolder

Verkoopprijzen van f 135.220,- tot f 142.654,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 230,-*

OPEN HUIS Zondag 6 februari a.s. van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden aan de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen.
U kunt sfeervol wonen in dit plan in de nieuwe gemeente Landgraaf. Bij de opzet is veel nadruk op de verkeersveiligheid gelegd.

Indeling:
- Ruime woonkamer
- Open keuken
- Berging
- Tuinkast/bergkast
- 3 Slaapkamers
- Badkamer met douche
- Zolder

Verkoopprijs f 136.408,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 213,-*

OPEN HUIS Vandaag, zaterdag 5 februari van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Grensstraat.

HEERLEN, Woonstraat Welten (Altaar Dries)
Wonen in een dorp in Heerlen, kleinschalig van karakter en levendig van architektonische vormgeving. Energiebesparing door zeer goede isolatie en goede technische installaties.

Indeling:
- Woonkamer
- Open keuken
- 1,2 of 3 Slaapkamers
- Badkamer met douche
- Berging/wasruimte
- Enkele typen met zolder

Verkoopprijzen van f 119.990,- tot f 144.994,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 295,-*

EYGELSHOVEN, Laura.
Dit plan met vele stedebouwkundige variaties grenst aan het prachtige Burg. Boyensbos. Het N.S.-station ligt op loopafstand, uitstekende isolatie dus lage stookkosten.

Indeling:
- Woonkamer met open keuken
- Berging
- 3 Slaapkamers
- Badkamer met douche

Verkoopprijzen van f 130.449,- tot f 136.467,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 188,-*

Voor al deze projekten geldt: ook gelijkblijvende maandlasten mogelijk door 30 jaar vaste rente.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen.

De snelste informatie krijgt u telefonisch. 045-712255*

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Rente 7,3% 3 jaar vast, 8,1% 10 jaar vast en 8,9% 30 jaar vast.
- **Voor hypotheek omzettingen, ook als u geen huis via Stienstra koopt.**

Heeft u een eigen huis?
Informeer dan naar de mogelijkheden:
- risicoloos een ander huis te kopen.

***Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage.**

Overige projekten in:
Beek/Bocholtz/Elsloo/Eygelshoven/Eysden/Gronsveld/Heerlen/Hoensbroek/Hulsberg/Kerkrade/Limbricht/Maastricht/Margraten/Meerssen/Nieuwenhagen/Nuth/Obbicht/Oirsbeek/Schaesberg/Schinnen/Susteren/Ubach o. Worms/Urmond/Vaals/Voerendaal/Wittem.

BON Stuur mij vrijblijvend informatie over: ....

Naam:....................
Adres:....................
Postcode:.................... Plaats:....................
Telefoon:....................
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

HORN NEEMT HET INITIATIEF OM KEUKENS NÚ AF TE PRIJZEN!

KEUKENS BIJ HORN GOEDKOPER DAN OOIT!

Vergeleken met andere minder hoge lasten
Wonen goedkoper
Verlaging BTW vormt stimulans woningbouw
Daling rente hypotheken gaat door
Premie van koopwoning blijft gelijk
Rente op hypotheek zakt verder

HUSQVARNA afzuigkap
Met zeer groot afzuigvermogen, 3 snelheden, metalen filter, moderne bruine kleur en ingebouwde verlichting. **NORMALE PRIJS 499,-**
KORTING 380,-
NÚ AFGEPRIJSD TOT 119,-

LUXE gas-inbouwkookplaat met elektrische vonkontsteking
Vier branders en 2-delige pannendrager. In RVS, bruin of beige geëmailleerd.
NORMALE PRIJS 540,-
KORTING 242,-
NÚ AFGEPRIJSD TOT 298,-

LUXE INBOUW GAS-ELEKTRO KOMBINATIE
Waarbij de elektrische oven is uitgevoerd met zelfreinigende wanden, thermostaat, grill, draaispit, ovenverlichting, kontrolelampjes en elektronische tijdschakelklok met tijdsaanduiding en kookwekker. De gaskookplaat heeft een suddelbrander, een grote brander en twee normaalbranders, terwijl de automatisch repeterende vonkontsteking lucifers en het energieverslindende waakvlammetje overbodig maakt.
NORMALE PRIJS 2035,-
KORTING 1082,-
NÚ AFGEPRIJSD TOT 898,-

WITTE KUNSTSTOF HOEKKEUKEN, waarbij de afgeronde deuren zijn afgezet in naturel eiken. De zijkanten en werkblad zijn eveneens in eiken naturel uitgevoerd. Deze keuken is volledig uitgerust met **KOELKAST** met vriesvak, **INBOUWOVEN, KOOKPLAAT** en **AFZUIGKAP.**
NORMALE PRIJS 4918,-
KORTING 1420,-
NÚ AFGEPRIJSD TOT 3498,-
INKLUSIEF AFZUIGKAP · INKLUSIEF KOELKAST · INKLUSIEF KOOKPLAAT · INKLUSIEF OVEN

ZWAAR MASSIEF EIKEN KEUKEN IN LANDHUISSTIJL, raamwerk en panelen zijn vervaardigd uit geselekteerd eiken. Kompleet met werkblad, spoelbak, **KOELKAST** met vriesvak, **OVEN, KOOKPLAAT** en **AFZUIGKAP.**
NORMALE PRIJS 7410,-
KORTING 2512,-
NÚ AFGEPRIJSD TOT 4898,-
INKLUSIEF AFZUIGKAP · INKLUSIEF KOELKAST · INKLUSIEF KOOKPLAAT · INKLUSIEF OVEN

STIJLVOLLE EIKEN LANDHUISKEUKEN met werkblad van hoogwaardig warmtebestendig kunststof en spoelbak met afdruipgedeelte. Inklusief **KOELKAST** met vriesvak, **KOOKPLAAT, OVEN** en **AFZUIGKAP** met 2 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 5289,-
KORTING 2391,-
NÚ AFGEPRIJSD TOT 2898,-
INKLUSIEF AFZUIGKAP · INKLUSIEF KOELKAST · INKLUSIEF KOOKPLAAT · INKLUSIEF SPOELBAK + AFDRUIPGED · INKLUSIEF OVEN

MODERNE BEIGE KEUKEN met dekoratieve handgrepen, zijkanten in houtstruktuur, bruin kunststof werkblad en spoelbak met afdruipgedeelte. De keuken is ondanks de sensationeel lage prijs uitgerust met kwaliteitsapparatuur, zoals **KOELKAST** met vriesvak, **KOOKPLAAT** en **AFZUIGKAP** met 2 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 3257,-
KORTING 1459,-
NÚ AFGEPRIJSD TOT 1798,-
INKLUSIEF KOELKAST · INKLUSIEF KOOKPLAAT · INKLUSIEF SPOELBAK + AFDRUIPGED

Goed nieuws voor keukenkopers!
De rente is gedaald, het kopen van woningen weer interessant. Verbouwen en renoveren staat in het middelpunt van de belangstelling.

Horn geeft u een extra stimulans voor het kopen van een nieuwe keuken in de vorm van een EXTRA AFPRIJZING!
Keukens kopen kan nu goedkoper. Horn bewijst het!

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%
In Echt staat het centrale keukenmagazijn van HORN. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden te koop aangeboden **MET GROTE KORTINGEN TOT 60%**
Zoekt u een buitenkansje? Dan naar HORN.
Horn, Loperweg 8, Echt. Tel. 04754-3434

VENLO (Aan de Rotonde) Roermondsestraat 7 077-18613
SITTARD Stationsplein 10 04490-11775
MAASTRICHT Brusselsestraat 134 043-17358
HEERLEN Akerstraat 14 045-710254
Hoofdkantoor en magazijnen ECHT Loperweg 8 Tel. 04754-3434
ROERMOND Markt 33 04750-33051

HORN keukens

Tussen TE KOOP en verkocht ligt een Venak hypotheek v.a. 7,6%

De rente is van toepassing voor hypotheken op basis van annuïteiten of levensverzekeringen. (Met gemeente-garantie of tot 75 % van de executiewaarde.) Top hypotheken v.a. 7,8 %. Indien bij het passeren de rente lager is dan de offreerde, krijgt u alsnog de lagere rente.

Hypotheekrente

(hypotheek op basis van annuïteit of levensverzekering).

7.6% 5 jaar vast.
7.8% 10 jaar vast.

Voorbeeld: Hypotheekbedrag	fl. 150.000.–
Duur	30 jaar
Leeftijd	35 jaar

1 Annuïteit hypotheek maandlast	fl. 1.060,85
Risicoverzekering	fl. 54,47
Totale bruto mnd.last	fl. 1.115,32

2 Hypotheek met levensverzekering maandlast	fl. 950.–
Vaste premie levensverzekering	fl. 185.–
Totale bruto mnd.last	fl. 1.135.–

1 Jaarlijks verminderde rente-aftrek
2 Jaarlijks dezelfde rente-aftrek

KREDIETBEMIDDELINGS BURO

Ook tweede hypotheken.

Voorbeeld:
Netto f. 20.000,– is 180 x f. 229,47
Netto f. 25.000,– is 240 x f. 249,03
Netto f. 30.000,– is 240 x f. 296,55
Netto f. 35.000,– is 240 x f. 344,05
Netto f. 40.000,– is 240 x f. 391,55
Netto f. 75.000,– is 240 x f. 902,29

De aflossingsbedragen zijn inklusief taxatie-, administratie- en afsluitkosten.

Ook persoonlijke leningen. (tot 40.000,–)

Voorbeeld:
Netto f. 1.500.– is 24 x f. 74,38
Netto f. 4.000.– is 48 x f. 114,38
Netto f. 7.500.– is 60 x f. 177,15
Netto f. 10.000.– is 60 x f. 232,32
Netto f. 15.000.– is 96 x f. 248,34
Netto f. 25.000.– is 96 x f. 406,19

(96 mnd. geldt alleen voor bezitters van eigen huis, boot of caravan)

Kontinu kredieten.

limiet	rente en afl.	rente perc.	gemid. looptijd
f. 6.000.–	120.–	1,32 %	83 mnd.
f. 10.000.–	200.–	1,19 %	77 mnd.
f. 15.000.–	300.–	1,13 %	74 mnd.
f. 20.000.–	400.–	1,09 %	73 mnd.
f. 30.000.–	600.–	1,06 %	72 mnd.



Naam ____
Adres ____
Postcode ____
Woonplaats ____
Telefoon ____
Geb. datum ____
Gehuwd nee/ja met ____
Geb. datum ____
Beroep kostwinner ____
Bij ____
Inkomen bruto/netto f. ____ per ____
Kinderbijslag van ____ kinderen
Overige inkomsten f. ____ per maand
Woninglasten f. ____ per ____
als huur/aflossing hypotheek?
Indien eigendom:
Wat is de waarde? f. ____
Hoe groot is de huidige hypotheek? f. ____
tegen ____ % rente
Bij welke maatschappij? ____
2e hypotheek: nee/ja f. ____
bij: ____
Welk bedrag wilt u lenen?
f. ____ op ____ maanden als
0 1e hypotheek
0 2e en 3e hypotheek
0 Persoonlijke lening
0 Doorlopend krediet
0 Boot/kampeerauto financiering
Moeten er leningen worden ingelost? ja/nee
Lopende lening(en) nog te betalen:
__ x f. __ bij ____
__ x f. __ bij ____
__ x f. __ bij ____
Opmerkingen: ____

Ongefrankeerd sturen in gesloten envelop naar VENAK, Antwoordnummer 4, 6400 WG Hoensbroek

VENAK-HILHORST-ASSURANTIËN

☎ 045-22 05 22

Voor Limburg: Kantoor Hoensbroek, Hoofdstraat 376, 6432 GN Hoensbroek

---

Nieuwe fase in verkoop

SITTARD

Een eigen eengezinswoning voor slechts f 290,–* per maand!

De eerste serie woningen in Sittard-Kemperkoul zijn nagenoeg verkocht. Wij starten met de verkoop van de woningen in de volgende fase. Dat betekent voor u opnieuw een kans op een eigen huis in Sittard voor slechts f 290,– per maand. Een maandbedrag dat vergeleken mag worden met uw huidige huur. Profiteer daarom nu van de gunstige rentestand en hoge rijksbijdrage. Wacht niet langer en grijp die kans!*

Voor deze woningen komt in principe iedereen in aanmerking. En afhankelijk van uw inkomen mag u ook rekenen op de maximale subsidie van f 124.300,–. Op dit moment is het 3 jaar vaste rentepercentage 7,6% (uiteraard is, indien u dit wenst, ook een ander percentage voor 30 jaar vast mogelijk). Daarbij nog gerekend de voordelen van de garantie, de indeling en de degelijke afwerking van de woning, de energiebesparende isolatie en het moet al vreemd zijn als u er nog langer om heen blijft draaien.

Vraag in ieder geval de documentatie aan. Daar kunt u alleen maar baat bij hebben!

**Dit netto-maandbedrag van f 290,– in het eerste jaar is gebaseerd op de hoogste eerstejaars bijdrage en het fiscale voordeel en is afhankelijk van het belastbaar inkomen.*

Maximale rijksbijdrage afhankelijk van inkomen: f 124.300,–.

Premies van koopwoningen zijn bij verkoop van de woning aan een tweede eigenaar overdraagbaar.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490 - 19151*

COUPON

Ik heb belangstelling voor de woningen in Sittard
O Stuurt u mij vrijblijvend de informatie over deze woningen.
O In een persoonlijk gesprek wil ik graag uitgebreide inlichtingen. Maakt u daarvoor met mij een afspraak.
naam ____
adres ____
postcode/plaats ____
tel. ____
Opzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD.

LD050R

---

15 VRIJSTAANDE PREMIE-B-WONINGEN TE KERKRADE



- Geschakeld d.m.v. carport of garage.
- Keuze uit diverse types.
- Volledig geïsoleerd.
- Koopprijs vanaf 127.000.- v.o.n.

U heeft vanaf het begin rechtstreeks kontakt met de architekt om Uw woonwensen kenbaar te maken, daardoor.....

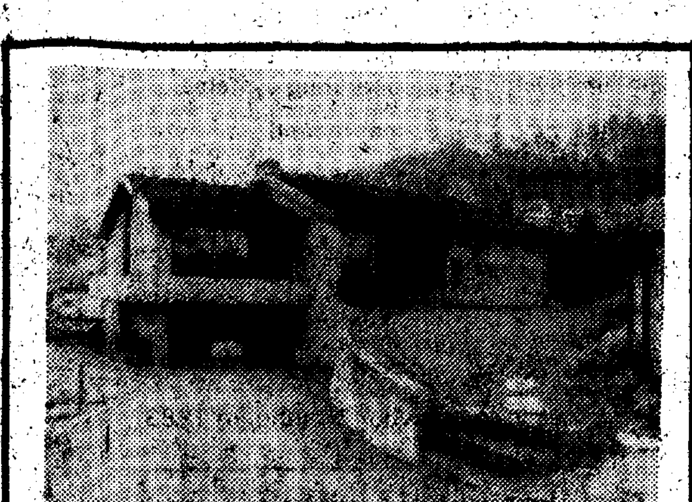
KIEST EN BESLIST U BIJNA ALLES ZELF!

zoals:
- Garage of carport
- Het aantal slaapkamers
- De binnenafwerking
- De gevelaanzichten

- Het rente-type:
  - 7.6 % - 3 jaar vast
  - 7.8 % - 5 jaar vast
  - 8.5 % - 10 jaar vast
  - 8.9 % - 30 jaar vast

Aarzel niet en maak een vrijblijvende afspraak met de architekt ten kantore van Makelaarskantoor Bovass. Vraag naar Dhr. Simons.

bovass bv
assurantiën en makelaardij o.g.
Willem Sophiaplein 8 6466 CP Kerkrade, tel: 045-414242



KERKRADE-EYGELSHOVEN. Bosweg 35
Modern, vrijstaand landhuis (bouwjaar 1977).
Zeer ruim van opzet (1300 m3). Indeling: o.a. hal, woonkamer van 85 m2, moderne keuken, 5 slp.kamers, badkamer, extra douches, kantoor/praktijkruimtes. Garage voor meerdere auto's. Het pand is afgewerkt met eersteklas materialen.
Het geheel staat op een perceel van 5000 m2, dat is afgezet met Heras-hekwerk.
De prijs ad f 420.000,– is slechts een deel van de stichtingskosten.

SCHAESBERG. Hendriklaan 3
Vrijstaande bungalow op fraai aangelegde tuin van 1000 m2.
Indeling: hal, woonkamer, keuken, 4 slp.kamers, badkamer, 2 kelders en garage. Prijs f 275.000,– k.k.

KERKRADE. Bleyerheidestraat 127a.
Zeer rustig gelegen herenhuis met 1000 m2 tuin.
Indeling: hal, woonkamer (110 m2), moderne keuken, studeerkamer, 4 slp.kamers, 3 kelders, garage. Eersteklas afwerking. Bij dit pand is de nadruk gelegd op het interieur en bezichtiging is dus beslist de moeite waard.

Vrijblijvende bezichtiging van deze aanbiedingen is uitsluitend mogelijk na afspraak met:

TROOST ASSURANTIËN
AKERSTRAAT 99, 6417 BL HEERLEN
Tel. 045-717976
45130
Tevens worden door ons woningen in verschillende prijsklassen gevraagd.



BRUNSSUM: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer (ca. 30 m2) met open haard, royale eetkeuken (ca. 20 m2), drie slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, zolder.
Vraagprijs: f 139.000,– k.k.

BRUNSSUM: Unieke aanbieding. Hoekappartement met lift. Goede ligging (nabij centrum.) Ind. o.a.: 2 slaapkamers, keuken, woonkamer (ca. 40 m2), badkamer, balkon. Koopprijs: f 80.000,– k.k.

HEERLEN - NABIJ CENTRUM: Luxe appartementen. Ind. o.a.: royale hal, 4.5 × 3.8 mtr; grote living ca. 7.5 × 10 mtr met open haard. Luxe keukeninstallatie met apparatuur. Twee slaapkamers resp. 4.7 × 3.8 mtr; 4.05 × 2.7 mtr. Luxe badkamer en een aparte doucheruimte, wasruimte. Groot overdekt terras, gelegen op het zuiden-westen met open haard. Lift, carport met beveiliging, te bereiken via een automatisch te openen poort, te bedienen vanuit uw auto. Extra beveiliging, via een videophone-installatie. Zeer goede warmte- en geluidsisolatie. Luxe en degelijke afwerking. Koopprijzen f 327.000,– v.o.n. en f 347.000,– v.o.n. Huurprijs: f 1.750,–.

HEERLEN - NABIJ CENTRUM: Groot, zeer goed onderhouden, voormalige praktijkruimte met bovenwoning, c.v. en tuin. Ook geschikt voor andere doeleinden of om uitsluitend als woonhuis te gebruiken. Ind. o.a.: kelder, 2 grote kamers, keuken, L-vormige woonkamer (ca. 64 m2) met open haard en parket. 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, douche. Vraagprijs: f 195.000,– k.k.

HEERLEN: Aan de rand van het centrum, (Bongaertslaan). Goede ligging, een vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en prachtige tuin, met veel privacy (totale opp. ca. 1200 m2). Ind. o.a.: geheel onderkelderd, royale hal, L-vormige living met parketvloer (opp. ca. 45 m2), keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: f 325.000,– k.k.



HEERLEN - WELTEN: Ruime en goed gelegen drive-inn woning met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers.
Vraagprijs: f 115.000,– k.k.

HEERLEN: Appartement op begane grond. Ind. o.a.: woonkamer met open keuken (ca. 31 m2), slaapkamer, badkamer, balkon en berging. Koopprijs: f 67.000,– k.k.

HEERLEN - DOUVE WEIEN: Vrijstaand landhuis met heteluchtverwarming, garage en mooi aangelegde tuin met terassen. Ind o.a.: royale living (ca. 75 m2) met open haard en plavuizenvloer. Moderne keuken met apparatuur, vier slaapkamers, werkkamer, bergzolder. Geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Vraagprijs: f 395.000,– k.k.

KERKRADE - WEST: Goed gelegen (aan de rand van een mooi recreatiegebied), halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Bouwjaar 1978. Koopprijs: f 149.500,– k.k.

KERKRADE - WEST: Woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: woon.-eetkamer - keuken (totale opp. ca. 49 m2), vier royale slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975. Vraagprijs: f 95.000,– k.k.

KERKRADE - WEST: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., gerenoveerd, voor meerdere doeleinden geschikt. Ind. o.a.: kelder, 7 kamers, doucheruimte, zolder. Prijs: f 85.000,–; huurprijs: f 650,– per maand.

KERKRADE - CENTRUM: Te huur, goed gelegen luxe appartementen (nog slechts één). Nieuwbouw, eigen parkeerterrein. Direkt nabij openbaar vervoer en grenzend aan het winkelcentrum. Appartementen zijn goed uitgevoerd met een complete keukeninstallatie met apparatuur. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, toilet, 2 slaapkamers, badkamer, bergkast, berging, balkon. Huurprijs: f 1.050,– per maand.

KERKRADE - WEST: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, serre, keuken, drie slaapkamers, badkamer, vliering. Goed onderhouden.
Vraagprijs: f 119.000,– k.k.

SCHAESBERG - NABIJ CENTRUM: Groot vrijstaand herenhuis met gas-c.v., garage en grote tuin. Ind. o.a.: kelder, royale hal, woonkamer (ca. 40 m2), keuken, 4 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Vraagprijs: f 210.000,–

SCHAESBERG: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Nagenoeg geheel geïsoleerd, gedeeltelijk voorzien van rolluiken. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: royale living (ruim 45 m2), keuken, drie slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Koopprijs: f 139.000,– k.k.

SCHAESBERG - CENTRUM: Zeer goed onderhouden woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, badkamer, 4 slaapkamers, zolder. Vraagprijs: f 97.500,– k.k.

SCHAESBERG: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met grote garage, gas-c.v. en een mooie tuin. (Opp. ca. 835 m2). Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken met inrichting met apparatuur, serre, doucheruimte, 4 slaapkamers, zolder. Vraagprijs: f 147.500,– k.k.

SCHAESBERG - EIKSKE: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer (ca. 32 m2), keuken, bijkeuken, vier slaapkamers, doucheruimte, zolder. Vraagprijs: f 109.000,– k.k.

SCHINVELD: Halfvrijstaand woonhuis met berging en mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer (ca. 35 m2), keuken, bijkeuken, drie slaapkamers, zolder. Vraagprijs: f 99.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1969. Ind. o.a.: woonkamer - keuken - drie slaapkamers - badkamer - zolder. Vraagprijs: f 105.000,– k.k.

VOERENDAAL

Vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin met veel privacy en blijvend uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: wijnkelder, grote hobbyruimte, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a ligbad, douche, zolder. Vraagprijs: f 440.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties · Koop en verkoop · Hypotheken
van Hersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

Maximale rijksbijdrage f 124.300,–

Riant wonen in BRUNSSUM

APPARTEMENTEN MET DE ALLURE VAN VRIJE SECTOR WONINGEN

Een gerenommeerd aannemersbedrijf is inmiddels begonnen met de bouw van deze appartementen aan de Schildstraat met verkoopprijzen van f 121.000,– v.o.n. en f 126.000,– v.o.n.

- woonkamer-keuken ca. 35 m2
- 1 of 2 slaapkamers
- berging
- centrale verwarming en geïsoleerd

en met uitzonderlijke extra's zoals:

- tuin voor iedere eigenaar
- eigen vrije parkeerplaats
- hardhouten kozijnen, gekleurd sanitair e.d.

NETTO MAANDLAST VANAF f 130,–

Rekening gehouden met:
1) 100% hypotheek
2) hoogste jaarlijkse bijdrage
3) belastbaar inkomen
4) fiscaal voordeel

Heeft u interesse in dit selecte plan van slechts 6 woningen, neem dan snel contact op met ons kantoor.

34523

N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644
Openingstijden: dagelijks van 9.00 tot 17.30 uur. 's zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
Lid NVM Lo.

---

vdp
- makelaarskantoor
- taxatiebureau
- assurantiekantoor
- hypotheekcentrum

NIEUWENHAGEN - f 110.000,–
Ouder doch goed onderhouden tussenwoning met garage en patio. Ruime indeling. Incl. aangrenzende winkelruimte (verhuurd voor f 5.000,– per jaar) - hierdoor lage hypotheekkosten.

HEERLEN - LIMBURGIASTRAAT
Oudere tussenwoning met c.v. en kleine werkplaats. Verd.: woonkamer, keuken, badkamer. 2e verd. met 2 slaapkamers. Op begane grond bevinden zich 2 vertrekken alsmede één badkamer, eventueel geschikt om apart te verhuren. Vraagprijs f 99.000,– k.k.

HEERLEN - AKERSTRAAT
Royaal zakenpand met achteringang en parkeergelegenheid. Zeer geschikt voor kantoor of praktijkpand. Beg. grond - 120 m2; 1e verd. - 100 m2; 2e verd. - 60 m2. Goede staat en spoedig te aanvaarden. Vraagprijs: f 225.000,–

HULSBERG - f 298.000,–
Landelijk gelegen vrijstaand landhuis met c.v., garage en ca. 900 m2 grond. Bouwjaar 1980. Ind.: entree, hal, L-vorm. living (± 47 m2) met open haard en schuifpuien naar terras, open keuken met inrichting, bijkeuken, fraaie badkamer, 3 slaapkamers, div. kelder + hobbyruimte.

VOERENDAAL - ZAKENPAND
Vrijstaand ouder winkel-woonhuis met garage, magazijn en tuin. Het pand verkeert in redelijke staat en is voor vele doeleinden geschikt. Het naastgelegen terrein is geschikt als bouwterrein (frontbreedte 16 m). Totale opp. 2300 m2. Aanvaarding terstond. Prijs op aanvraag.

SCHAESBERG - f 350.000,–
Fraai gelegen landhuis met c.v., inp.garage (voor 2 auto's) en rondom tuin (1030 m2). Ind.: hal, toilet, living met open haard (64 m2), keuken met compl. inr., berging. Verd.: 4 slaapkamers, fraaie badkamer, bergruimte, uitstekende staat.

VOERENDAAL - f 335.000,–
Vrijstaand landhuis met 900 m2 grond, gebouwd in 1975 met luxe afwerking en royale indeling o.a.: living 63 m2, keuken met luxe inrichting, garage (7×3.5), 4 slaapkamers, fraaie badkamer. Rustige ligging met fraai aangelegde tuin.

VOERENDAAL - HONGERBEEKSTRAAT
Royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. L-vorm. living, keuken, 4 slaapk., badkamer, zolderruimte. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 195.000,–.

HYPOTHEEK - ADVIES
Als u uw huidige hypotheek wilt omzetten naar een lagere rentevoet, dan kunnen wij u vlug en goed adviseren inzake de diverse mogelijkheden.

Zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

45164

vdp van de pas bv. Lid NBM
voerendaal kerkplein [illegible] tel. 045-[illegible]

ST-GEERTRUID
Gunstig in het dorpscentrum gelegen vakwerkhuis (ged. gerenoveerd) met erf. f 75.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, oprit met mogelijkheid voor garage en tuin. f 98.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT
Goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, fijne indeling (uitgebouwd), tuin en grote garage met achterom. f 142.500,– k.k.

SCHIN OP GEUL
Goed gelegen en uitst. onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en fijne tuin, f 175.000,– k.k.

Hypotheekrente 8,0 % 5 jaar vast.
Gratis en onafhankelijk hypotheekadvies.
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.

MHEER
Uitstekend gelegen woonhuis met c.v., inpandige garage, ruime indeling (o.a. 5 slaapk.) en tuin f 185.000,– k.k.

HULSBERG
Mooi gelegen vrijstaand herenhuis met c.v.-gas, inpandige garage, ruime indeling en aangelegde tuin. Zeer fraaie en degelijke afwerking, prijs n.o.t.k.

WIJLRE
Uitstekend gelegen vrijstaand landhuis met c.v., inpandige garage, ruime indeling en tuin (ca. 850 m2) met veel privacy. f 285.000,– k.k.

EPEN
Riant vrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage voor 4 auto's, zeer ruime indeling en prachtige ligging op een perceel van ruim 6200 m2. Prijs en aanv. in overleg.

nicolai makelaardij
tel. 043 - 54555[illegible]
KOOP · VERKOOP · HUUR · VERHUUR · HYPOTHEKEN · VERZEKERINGEN · BEHEER · ALLE TAXATIES

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN lammeren en wol. P.J. v[illegible] Ham & Zn., Valkenburger weg 73, Nuth, tel. 045-241563.

Gebruikte TRACTOREN Deutz, D7206, D6[illegible] D6006, D5206, D4006, D[illegible] S D40, L D40 S, D15, I[illegible] 423, IHC 744, Ford Dex[illegible] Ford 3000, Ford Major, [illegible] 168, MF 178, MF 35x, [illegible]sus 335, Ursus 355, Stey[illegible] 545, S, John Deere [illegible] Eicher 45 PK, Zetor 67[illegible] Renault junior, Da[illegible] Brown, type 1200, Fo[illegible] type 5000, Fahr trekk[illegible] met hydr.kraan. Tevens [illegible] verse frontladers. Fa. C[illegible]le, Nusterweg 90, Sitta[illegible] tel. 04490-19980.

Te k. LANDBOUW WERKTUIGEN en bedr[illegible] benodigheden. Einds[illegible] 117, Schinveld.

TRACTOR zware uitv. m[illegible] schuif en knijpkraan. B[illegible] drijfsklaar. Tel. 044[illegible] 1996.

Uw STRO komen wij (o[illegible] periodiek)malen en pl[illegible] ten tot strooisel voor lig[illegible] xen, stallen e.a. doelein[illegible] den, Geulle, tel. 04[illegible] 641493.

Gebr. TRAKTOREN I[illegible] 165 MK3 Ursus 80 pk. C[illegible] mic 844S gebr. spuitmach[illegible] 600 L 12 m 400 L, 12 m [illegible] L 15 m. landbouwmech[illegible] Horsmans, Klimme[illegible] 04405-2775.

Van uw stro maken [illegible] verbeterd RUWVO[illegible] door hakselen en inje[illegible]ren. Zie Boerderij 19 ja[illegible] blz. 15. Geulle 043-641[illegible]

Voor alle LANDBOUW MACHINEONDERDELEN. Fa. Frissen bv.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 0449[illegible]



Jammer voor Ruud, Joop en Ed,

MAAR STEEDS MEER MENSEN KIEZEN VOOR OPEL

Voor een van de 190 KADETT-modellen bijvoorbeeld. Met benzine- of dieselmotor.
Handgeschakeld of automatisch.
Of voor een OPEL Ascona in 2-, 4- of 5-deurs uitvoering.
Voor ongestoord en onbeperkt rijplezier of om er ralley's mee te winnen.
Kiezen voor die echt geweldige nieuwe OPEL REKORD.
Na die alles en iedereen overtuigende proefrit.
Maar er is meer en er komt meer.
De nieuwe OPEL CORSA bijvoorbeeld.
Kleiner dan de OPEL KADETT maar net zo groots.
De nieuwe representatieve OPEL SENATOR en de sportieve OPEL MONZA.
Daarnaast leveren wij nog BEDFORD EN ISUZU bedrijfswagens.
Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile en Buick automobielen.
Plus honderden ANWB-OK INRUILAUTO'S.
Meer en meer.
Daarom heeft ons verkoopteam behoefte aan uitbreiding.
Met een – liefst ook regionaal – ingevoerde

VERTEGENWOORDIGER

Die zijn toekomst in de hoogste versnelling wil zetten, en die wij vragen een brief te sturen aan.

CANTON-REISS

„Waar u auto's mèt service koopt"

Valkenburgerweg 34, 6411 BN HEERLEN.

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Onder de Stichting Samenwerkende Ziekenhuizen en Verpleeghuizen Westelijke Mijnstreek ressorteren:
Ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard (675 bedden); Ziekenhuis 'St. Barbara' te Geleen (282 bedden) en de verpleeghuizen 'St. Jansgeleen' (209 bedden) en 'St. Odilia' (148 bedden) te Geleen; de verpleeghuizen 'Invia' (128 bedden) en 'St. Agnetenberg' (65 bedden) te Sittard.

Binnen bovengenoemde Stichting is momenteel vakant de funktie van:

verpleegkundige A + B óf B (m/v)

vakaturenummer HS 25

ten behoeve van de afdeling psychiatrie van het St. Barbara Ziekenhuis te Geleen.

De afdeling psychiatrie telt 28 bedden. Er wordt in multi-disciplinair teamverband gewerkt, met gebruikmaking van sociotherapeutische principes.

De taken van genoemde funktionaris zullen onder meer omvatten:
- de individuele en groepsbegeleiding van de patiënten op de afdeling;
- het opnemen van patiënten, waaronder deelname aan intake-gesprekken;
- het gestalte geven aan het instandhouden van een sociotherapeutisch klimaat op de afdeling.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten, die:
- in het bezit zijn van het diploma verpleegkundige A + B óf B;
- in het bezit zijn van het diploma H.B.O.-V, met gerichte belangstelling voor de psychiatrie.

De salariëring is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring, konform C.A.O.-Ziekenhuiswezen.
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de adjunkt-direktrice, tel. 04494-[illegible], toestel 1113.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer in de linkerbovenhoek van brief en envelop en de gewenste funktie, voor de instellingen te Geleen zenden aan: Afdeling Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, telefoon 04494-46666.

provincie limburg

Bij het bureau sociaal-cultureel werk van de 3e afdeling ter provinciale griffie kan worden geplaatst een

beleidsmedewerker vormings- en ontwikkelingswerk m/v

vac. no. [illegible]

taakomschrijving: - beleidsvoorbereidende- en de beleidsuitvoerende taken op het gebied van het vormings- en ontwikkelingswerk, de samenlevingsopbouw en de volwassenen-educatie;
- het mede ontwikkelen van een provinciaal beleid t.a.v. de culturele minderheden, alsmede m.b.t. projecten en activiteiten voor niet-actieven;
- het leveren van een bijdrage in de totstandkoming en uitvoering van plannen in het kader van het Bestuurlijk Experiment Kaderwet Specifiek Welzijn;
- het uitvoeren van andere aan het bureau opgedragen werkzaamheden;

funktie-eisen: - voltooide academische opleiding nederlands recht - bestuurlijke richting - of bestuurskunde, danwel het bezit van een H.B.O.-diploma, aangevuld met enige jaren (overheids) ervaring;
- ruime ervaring op het terrein van het welzijnsbeleid bij de overheid en bekendheid met de problematiek van het vormings- en ontwikkelingswerk;
- het vermogen om initiatieven te ontwikkelen en goede contactuele en redactionele vaardigheden.

salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van minimaal f 3218,- en maximaal f 5795,- per maand.

sollicitaties en inlichtingen: schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacaturenummer in de linkerbovenhoek van brief en envelop, binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH te Maastricht;
nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de heer P.J. de Jonge, hoofd van het bureau sociaal-cultureel werk, tel. 043-849999, tst. 378.
In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van het bureau worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek eveneens tot de procedure kan behoren.

V 4/5-83

De vereniging Samenwerkende Kruisverenigingen Regio Geleen vraagt:

een wijkverpleegkundige

Van de te benoemen wijkverpleegkundige wordt verwacht:
- een voltooide M.G.Z.-opleiding of H.B.O.V.
- de bereidheid om met collegae in teamverband te werken
- belangstelling voor de verdere uitbouw van de verpleegkundige funktie
- rijbewijs B.E. en te beschikken over een auto

De CAO voor de Kruisorganisatie is van toepassing.

Nadere informaties kunnen ingewonnen worden bij de hoofdwijkverpleegkundigen, dhr. P. Stevens en dhr. J. Houben.
Telefoon 04494-43285.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan:
het bestuur van de vereniging Samenwerkende Kruisverenigingen Regio Geleen.
Prins de Lignestraat 49, postbus 274, 6160 AG Geleen.

U bent hard nodig!
Onze relaties vragen met spoed een

Onderhoudsmonteur met MTS-elektro met ruime bedrijfservaring

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

de rijksoverheid vraagt

chef (mnl./vrl.)
afdeling controle, bewerking, voorlichting en publikatie

vac.nr. 3-0124/1172

Centraal Bureau voor de Statistiek
hoofdafdeling Economische Basistellingen

De Hoofdafdeling heeft tot taak het voorbereiden en uitvoeren van periodieke economisch gerichte integrale structuuronderzoeken bij ondernemingen, instellingen e.d. behorende tot de diverse sectoren van het nederlandse bedrijfs- en maatschappelijk leven.
De Afdeling is belast met de statistische voorbereiding en uitvoering van deze onderzoeken, de publikatie van de resultaten, alsmede zowel binnen als buiten het CBS verstrekken van alle benodigde voorlichting en informatie inzake voorbereiding, uitvoering en publikatie.

Functie-informatie: statistisch voorbereiden van de uitvoering van structuuronderzoeken; organiseren en doen uitvoeren van deze onderzoeken; op zodanige wijze coördinerend leiding geven aan de Afdeling dat de wijze van uitvoering van de onderzoeken (verzamelen van de gegevens, controle op juistheid en plausibiliteit van de verkregen gegevens, alsmede toekennen van een juiste typering aan de gehanteerde statistische eenheden) garant staat voor kwalitatief optimale uitkomsten; onderhouden van contacten met functionarissen van organisaties, instellingen e.d., welke betrokken zijn, of moeten worden, bij de uitvoering van de onderzoeken.

Vereist: voltooide universitaire opleiding economische richting.
Ervaring in (een) leidinggevende functie(s) strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 6561,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 5 maart 1983.

medewerkers (mnl./vrl.)
bureau ontwikkeling automatisering kadastrale registratie (BOAKR)

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, en Milieubeheer
Hoofddirectie van het Kadaster en de Openbare Registers (KADOR), directie Onderzoek en Automatisering, afdeling Automatisering

Het BOAKR te Heerlen is belast met de ontwikkeling en het onderhoud van het geautomatiseerde systeem voor de kadastrale registratie (AKR).
In dit systeem zullen in de toekomst de eigendoms- en vastgoedgegevens van alle kadastrale percelen in Nederland (ca. 6.000.000) worden opgeslagen en beheerd.
De gegevens van het systeem zullen decentraal on line worden bijgewerkt en geraadpleegd, waarbij intensief gebruik wordt gemaakt van data base- en data communicatietechnieken.
De ontwikkelingswerkzaamheden worden binnen een projectorganisatie voorbereid en uitgevoerd in samenwerking met in- en externe gebruikers en deskundigen van het Computer Centrum Limburg (CCL).
Het AKR systeem zal worden gerealiseerd met een centraal opgestelde computer en daaraan gekoppelde apparatuur, geplaatst bij de directies van het Kadaster en de Openbare Registers in de provincies.
Gevraagd worden:

senior systeemontwerper/informatie-analist

vac.nr. 2-5459/1172

Functie-informatie: ontwerpen van systemen van complexe aard; begeleiden van de ontwerpen systemen tot aan de overdracht aan de gebruikers; evalueren van operationele systemen.

Vereist: VWO/HBO opleiding; ruime kennis van geavanceerde computersystemen, operating systems, data base- en data communicatietechnieken; ten minste 3 jaar ervaring als 1e systeemontwerper; leidinggevende ervaring.

Salaris: max. f 4893,- per maand.

hoofd
afdeling systeemontwikkeling/informatie-analyse

vac.nr. 2-5458/1172

Functie-informatie: leiding geven aan de Afdeling die bestaat uit 12 systeemontwerpers, o.m. door het opstellen van de planning en van richtlijnen en instructies; ontwikkelen en onderhouden van automatiseringsprojecten, o.m. door het samenstellen van project- en onderhoudsgroepen; mee vaststellen van budgetten en uitvoeren van kostenbewaking; mee onderhouden van in- en externe contacten, o.m. met het Rekencentrum en met gebruikersgroepen.

Vereist: VWO/HBO opleiding; grondige kennis van en meerdere jaren ervaring met geavanceerde geautomatiseerde systemen en met data base- en data communicatietoepassingen; leidinggevende ervaring; goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris: max. f 5705,- per maand.

1e systeemontwerpers/informatie-analisten

vac.nr. 2-5460/1172

Functie-informatie: ontwerpen van systemen van minder complexe aard c.q. assisteren bij het ontwerpen van systemen van complexe aard; mee begeleiden van ontworpen systemen tot aan de overdracht aan de gebruikers; meewerken aan de evaluatie van operationele systemen.

Vereist: VWO/HBO opleiding; kennis van geavanceerde computersystemen, operating systems, data base- en data communicatietechnieken; ten minste 3 jaar ervaring als systeemontwerper; leidinggevende ervaring.

Salaris: max. f 4409,- per maand.

systeemontwerper/informatie-analist

vac.nr. 3-0130/1172

Functie-informatie: meewerken aan het ontwerpen van systemen; meewerken aan het begeleiden van ontworpen systemen tot aan de overdracht aan de gebruiker.

Vereist: VWO/HBO; kennis van geavanceerde computersystemen en operating systems.

Salaris: max. f 3919,- per maand.

Voor alle functies geldt:
Bovenstaande vacatures zijn opengesteld in het kader van extra arbeidsplaatsen i.v.m. Midden- en Zuid-Limburg.
In dit verband kunnen dan ook alleen maar sollicitanten reageren die woonachtig zijn in de provincie Limburg.

Sollicitaties inzenden voor 28 februari 1983.

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

Bovengenoemde salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en envelop en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.



hago nederlan[d] schoonmaakbedri[jf]

Hago Nederland B.V. behoort met 6000 werknemers tot de grootste en best geoutilleerde schoonmaakbedrijven in Nederland. Tot de opdrachtgevers behoren vooraanstaande en grote bedrijven uit de handel, industrie en dienstverlening, alsmede instellingen uit de gezondheidszorg en de overheid. De uitvoering van de werkzaamheden worden georganiseerd en begeleid vanuit vestigingskantoren te Amsterdam - Rotterdam - Groningen - Almelo - Apeldoorn - Eindhoven - Maastricht - Heerlen.

Wij zoeken voor de Commerciële Binnendienst voor ons hoofdkantoor te Heerlen een

administratief medewerkster

Haar taak zal bestaan uit:
- begeleiden van offerte aanvragen.
- uitwerken van offerten.
- bespreken van calculaties.
- regelmatig contact met commerciële medewerkers en bedrijfsleiders
- verzamelen van marketing gegevens.
- geven van leiding bij afwezigheid van hoofd binnendien[st]

In onze ogen is voor de goede uitvoering van haar taak ve[reist]:
- opleiding M.E.A.O.-c.e. of gelijkwaardig niveau.
- leidinggevende capaciteiten.
- ervaring met tekstverwerkende apparatuur geniet de voorkeur.
- improvisatietalent.
- beheersing van nederlandse taal in woord en geschrift.
- leeftijd minimaal 25 jaar.
- rijbewijs.

De voorkeur hebben zij die die reeds ervaring hebben op daan in een soortgelijke zelfstandige functie.

Geboden wordt een verantwoordelijke zelfstandige en ze[lf] gevarieerde werkkring met een goede honorering.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken va[n] HAGO NEDERLAND B.V., de heer J.A.H. Mimpen, In de Cramer 8, 6411 RS HEERLEN.

Mora Snacks B.V. is een jong en expansief bedrijf, dat in korte tijd erin is geslaagd, tot één van de grootste snackfabrikanten uit te groeien.
Voor onze afdeling administratie wensen wij in kontakt te treden met sollicitanten voor de funktie van:

administratief medewerker (m/v) M.E.A.O.

De werkzaamheden zullen bestaan uit de verzorging van de financiële administratie, kostprijscalculaties, betalingen leveranciers, codering fakturen, verzorgen B.T.W aangiftes, incasso, en voorbereiding financiële rapportage. Voorts wordt van de administratief medewerker/ster verwacht, affiniteit met computerisering en een duidelijke inbreng bij de ontwikkeling van het administratief gebeuren.

Voor deze funktie vragen wij kandidaten met een MEAO-A opleiding of gelijkwaardig, aangevuld met meerdere jaren ervaring in een soortgelijke funktie.

Voor verdere informatie kunt u kontakt opnemen met de heer B. Cuijpers, tel. 043-17644.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:



Afdeling Personeelszaken, Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht. Tel. 043-17644.

Provinciale Vereniging »Het Limburgse Groene Kruis«

In verband met vervroegde uittreding van de huidige funktionaris ontstaat binnen de dienst jeugdgezondheidszorg een vacature voor een full-time

distriktsverpleegkundige m/v

FUNKTIE-INFORMATIE
Na een inwerkperiode onder begeleiding van een kollega en een verpleegkundige in algemene dienst (VAD) gaat tot zijn/haar taak behoren:
– het adviseren en begeleiden van een aantal wijkverpleegkundigen, zowel individueel als in groepsverband, met betrekking tot de jeugdgezondheidszorg.

FUNKTIE-EISEN
Naar deze funktie kunnen solliciteren zij die:
– de M.G.Z. (ook part-time) of H.B.O.-V. gevolgd hebben;
– de kaderopleiding gevolgd hebben of daarmee bezig zijn of genegen zijn deze te volgen;
– twee jaar ervaring hebben in het M.G.Z.-veld;
– over goede kontaktuele eigenschappen beschikken;
– initiatief kunnen nemen;
– in het bezit zijn van het rijbewijs BE.

STANDPLAATS
Maastricht.

SALARIËRING/ARBEIDSVOORWAARDEN
T.a.v. de salariëring en de arbeidsvoorwaarden is de C.A.O. voor het Kruiswerk van toepassing.

PENSIOENREGELING
P.G.G.M.

SELEKTIE
Een medische keuring maakt deel uit van de selektieprocedure. Een psychologisch onderzoek behoort tot de mogelijkheden.

INLICHTINGEN
Inlichtingen over deze funktie worden gaarne verstrekt door mevrouw A. van der Voort, verpleegkundige in algemene dienst en de heer H.P.S. Verheggen, provinciaal kinderhygiënist, telefoon 04490-16151, respektievelijk toestel 239 en 235.

SOLLICITATIES
Uw belangstelling voor deze funktie kunt u kenbaar maken door binnen een termijn van 14 dagen een korte brief te schrijven aan de direktie van de Provinciale Vereniging "Het Limburgse Groene Kruis", Kleine Steeg 7, Postbus 125, 6130 AC Sittard.
Voor het verstrekken van nadere gegevens ontvangt u dan een sollicitatieformulier.